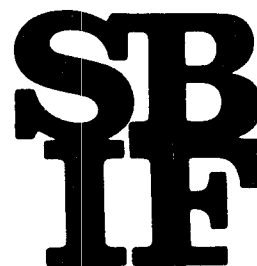


**SUPERINTENDENCIA
DE BANCOS E
INSTITUCIONES
FINANCIERAS**



Información Financiera
Estados Financieros Anuales
Bancos y Sociedades Financieras
Diciembre de 1992

**AUTORIDADES DE LA SUPERINTENDENCIA
DE BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS**
(al 31 de Diciembre de 1992)

SUPERINTENDENTE : José Florencio Guzmán Correa

INTENDENTE : Ernesto Livacic Rojas

DIRECCION DE AUDITORIA Y NORMAS

Director : Gustavo Plott Wernekinck
Jefe Departamento Normativo : Marcelo Bittner Niklitschek
Jefe Departamento de Auditoría : Mario Chamorro Carrizo

DIRECCION DE ESTUDIOS Y ANALISIS FINANCIERO

Director : Mauricio Rojas Mujica
Jefe Departamento de Estudios : Jorge Cayazzo González
Jefe Departamento de Análisis Financiero : Luis Díaz Lizama
Jefe Departamento de Sistemas : Gustavo Arancibia Cisternas

DIRECCION DE SUPERVISION

Director : Oscar González Narbona
Jefe Departamento de Evaluación Activos Area 1 : Marcelo Moraga Ríos
Jefe Departamento de Evaluación Activos Area 2 : César Sepúlveda Vivado

DIRECCION JURIDICA

Director : Luis Morand Valdivieso
Jefe Departamento Jurídico : Miguel Angel Nacur Gazali

Departamento Administrativo

Jefe Departamento Administración y Personal : Jaime de la Barra Parada
Jefe Departamento Contabilidad y Presupuesto : Germán Iduya Yager

DIRECTOR Y REPRESENTANTE LEGAL
Mauricio Rojas Mujica

Publicación preparada por el
Departamento de Estudios

Dirección:
Moneda 1123
6º piso
Casilla 15-D
Teléfono 6990072
Fax: 6711654
Santiago-Chile

REPRODUCCION PERMITIDA SIEMPRE QUE SE MENCIONE LA FUENTE
Este número fue impreso en el mes de marzo de 1993

CONTENIDO:

BANCOS

ABN Tanner Bank	9
American Express Bank Ltd.	19
Banco Bhif	29
Banco Bice	43
Banco Concepción	55
Banco Continental	67
Banco de A. Edwards	77
Banco de Chile	91
Banco de Crédito e Inversiones	105
Banco de la Nación Argentina	117
Banco de Santiago	127
Banco del Desarrollo	139
Banco del Estado de Chile	151
Banco do Brasil	165
Banco do Estado de Sao Paulo S.A.	177
Banco Exterior S.A.	183
Banco Internacional	193
Banco O'Higgins	206
Banco Osorno y La Unión	215
Banco Real	227
Banco Santander-Chile	237
Banco Security	249
Banco Sud Americano	259
Banco Sudameris	271
Bank of America	281
Banesto Chile Bank	291
Centrohispano Banco	303
Chemical Bank	313
Chicago Continental Bank	323
Citibank N.A.	333
ING Bank Chile	345
Republic National Bank of New York	355
The Bank of Tokyo Ltd.	365
The Chase Manhattan Bank N.A.	375
The First National Bank of Boston	385
The Hongkong and Shanghai Banking C.	395

SOCIEDADES FINANCIERAS

Corporación Financiera Atlas S.A.	407
Financiera Condell S.A.	415
Financiera Conosur S.A.	425
Financiera Fusa S.A.	433

BANCOS

ABN TANNER BANK

ABN TANNER BANK
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	14.150,8	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	24.806,5	Acreedores en cuentas corrientes	3.082,7
Préstamos para comercio exterior	13.590,1	Depósitos y captaciones	31.869,4
Préstamos de consumo	773,6	Otras obligaciones a la vista o a plazo	5.606,8
Colocaciones en letras de crédito	191,6	Obligaciones por intermediación de doctos.	12.867,2
Colocaciones contingentes	3.149,1	Obligaciones por letras de crédito	197,7
Otras colocaciones vigentes	3.341,2	Obligaciones contingentes	3.147,7
Cartera vencida	83,4		
Total colocaciones	45.935,5	Total captaciones y otras obligaciones	56.771,5
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(392,4)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	45.543,1		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	715,9	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	99,2
Créditos por intermediación de documentos	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Total otras operaciones de crédito	715,9	Préstamos de instituciones financieras del país	6.805,2
INVERSIONES		Obligaciones con el exterior	14.416,9
Doctos. Bco. Central y Tesorería	8.567,7	Otras obligaciones	2.533,5
Otras inversiones financieras	1.853,9	Total ptmos. de entidades financieras	23.854,8
Documentos intermediados	12.801,4	OTROS PASIVOS	14,2
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	Total pasivos	80.640,5
Bienes recibidos en pago o adjudicados	40,1		
Otras inversiones no financieras	—	PATRIMONIO NETO	
Total inversiones	23.263,1	Capital y reservas	5.083,6
OTROS ACTIVOS	388,5	Utilidad del ejercicio	103,1
ACTIVO FIJO		Total patrimonio neto	5.186,7
Activo fijo físico	1.764,3		
Inversiones en sociedades	1,5		
Total activo fijo	1.765,8		
TOTAL ACTIVOS	85.827,2	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	85.827,2

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

ABN TANNER BANK**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	9.830,2
Utilidad por intermediación de documentos	130,2
Utilidad de cambio neta	180,7
Otros ingresos de operación	455,8
Total ingresos de operación	10.596,9
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(7.565,6)
Pérdida por intermediación de documentos	(321,7)
Otros gastos de operación	(62,9)
Margen bruto	2.646,7
Remuneraciones y gastos del personal	(1.424,1)
Gastos de administración y otros	(700,7)
Depreciaciones y amortizaciones	(133,4)
Margen neto	388,5
Provisiones por activos riesgosos	(100,3)
Recuperación de colocaciones castigadas	14,4
Resultado operacional	302,6
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	168,7
Gastos no operacionales	(1,2)
Utilidad por inversiones en sociedades	—
Corrección monetaria	(367,0)
Resultado antes de impuesto a la renta	103,1
Provisión impuesto a la renta	—
UTILIDAD DEL EJERCICIO	103,1

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores Accionistas y Directores ABN Tanner Bank

Hemos efectuado una auditoría al balance general de ANB Tanner Bank al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de ABN Tanner Bank. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre los estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de ABN Tanner Bank al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago 15 de enero de 1993

Ariel Olguín P.

PRICE WATERHOUSE

ABN TANNER BANK

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 367,0.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 180,7 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 32,2, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la pérdida por intermediación de documentos.

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio los créditos otorgados a personas relacionadas, por montos superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento, corresponden a sociedades de inversión, conforme a lo siguiente:

	MM\$
Cartera vigente	353,2
Cartera vencida	—
Garantías (*)	—

(*) Se consideran sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

En el curso del ejercicio se han efectuado las siguientes transacciones significativas con partes relacionadas:

Nombre o razón social personas relacionadas	Monto MM\$	Descripción transacción	Abono (cargo) a resultados MM\$
Inmobiliaria Inta S.A.	401,3	Venta de activo fijo	14,4
Bolsa de Comercio de Santiago	6,6	Arriendo terminal de computación	(6,6)
Redbanc S.A.	20,6	Servicio procesamiento de datos	(20,6)

Las transacciones detalladas se efectuaron a precio y condiciones de mercado, vigentes a la fecha de la operación.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

La institución no tiene participación en sociedades que tengan el carácter de filial o coligada.

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 428,1, del cual un monto de MM\$ 386,7 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	324,6	2,0	11,4	338,0
Aplicación de las provisiones	(35,3)	—	—	(35,3)
Provisiones constituidas	107,6	33,7	—	141,3
Liberación de provisiones	(4,5)	—	(11,4)	(15,9)
Saldos al 31 de diciembre de 1992	392,4	35,7	—	428,1

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 5.083,6, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo Nº 10 de la Ley 18.046. Este capital se encuentra dividido en 3.575.000 acciones, totalmente suscritas y pagadas, todas de una misma serie.

A continuación se resume el movimiento del Capital durante el ejercicio:

	MM\$
Saldo al 31 de diciembre de 1991	4.699,4
Absorción de pérdidas de ejercicios anteriores	(240,1)
Revalorización del capital propio	624,3
Saldo al 31 de diciembre de 1992	5.083,6

La utilidad del presente ejercicio deberá destinarse a reponer la disminución de capital producida por la pérdida del ejercicio anterior.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR			
	Banco Central de Chile MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:				
- Intransferibles	-	-	-	-
- Transables sólo entre instituciones financieras	644,6	-	-	644,6
- Transables con terceros	7.774,8	1.141,0	774,0	9.689,8
Intermediados:				
- Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	801,5	-	-	801,5
- Documentos vendidos con pacto a terceros	11.999,9	-	-	11.999,9
Subtotal	21.220,8	1.141,0	774,0	23.135,8
Ajuste a valor de mercado	148,3	(39,7)	(21,4)	87,2
Totales	21.369,1	1.101,3	752,6	23.223,0

b) Otras inversiones

Bienes recibidos en pago o adjudicados	40,1
Total	23.263,1

Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 35,7, de manera que el importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles a menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

ABN TANNER BANK

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	1.089	309	990	704	365	1.657	5.114
Inversiones financieras	—	—	—	—	—	644	644
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—	—	—	—	—
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	1.089	309	990	704	365	2.301	5.758
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	84	16	17	18	20	113	268
Adeudado al Banco Central de Chile:							
— Líneas de crédito reprogramaciones	17	2	2	2	2	—	25
— Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	135	142	151	160	170	788	1.546
Obligaciones con el exterior	169	46	49	736	—	—	1.000
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	405	206	219	916	192	901	2.839

9. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MU\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponibles (**)	18.528	—	18.528
Colocaciones y otras operaciones de crédito	45.463	2.141	47.604
Otros activos	1	—	1
Total activos	63.992	2.141	66.133
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	28.982	59	29.041
Préstamos obtenidos en el exterior	37.610	—	37.610
Total pasivos	66.592	59	66.651
Activo neto	(2.600)	2.082	(518)

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 10.860 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

La utilidad que se muestra en el estado de resultados, está influida por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- Dentro de "Otros ingresos" se incluye MM\$ 92,3, originado por venta de bienes del activo fijo.
- Se incluyen también dentro de "Otros ingresos" MM\$ 27,2 por arriendo de dos pisos del edificio de valores.

Las partidas indicadas precedentemente representan un mayor resultado neto de MM\$ 119,5.

11. COMPRAS DE CREDITO DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el ejercicio 1992, el Banco ha efectuado compras de colocaciones en las siguientes condiciones:

Transacción	Monto MM\$	(Pérdida) Utilidad sobre valor par MM\$	(Aumento) liberación provisiones específicas MM\$
Compras	2.202,1	(9,9)	—

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	MM\$
Dietas	10,4
Gastos de representación	2,9
Honorarios	29,9
Otros	22,2
Total	65,4

13. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	31.265,1
Documentos en cobranza del país	1.474,9
Cobranzas del exterior	2.124,6
Créditos aprobados y no desembolsados	3.871,6
Deudores por créditos del exterior	4.160,5

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en la intermediación de documentos, y las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

14. OTROS ACTIVOS

A continuación se detalla la composición de este rubro al 31 de diciembre de 1992:

	MM\$
Utilización de tarjetas Visa por cobrar	155,1
Pagos provisionales mensuales	25,5
Remodelaciones en locales arrendados	52,9
Sobrepeso en compra de activos	57,5
Otros	97,5
Total otros activos	388,5

15. IMPUESTOS A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992 no se ha constituido provisión por impuestos a la renta, debido a que, considerando los agregados y deducciones establecidos en la normativa vigente, resulta renta líquida imponible negativa.

16. EVENTOS POSTERIORES

Entre el cierre del ejercicio y la fecha de emisión del presente informe no se han producido hechos que puedan afectar significativamente estos estados financieros.

AMERICAN EXPRESS BANK LTD.

AMERICAN EXPRESS BANK LTD. (CHILE)
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	3.154,1	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	12.599,7	Acreedores en cuentas corrientes	1.606,9
Préstamos para comercio exterior	9.121,2	Depósitos y captaciones	20.108,8
Préstamos de consumo	—	Otras obligaciones a la vista o a plazo	733,3
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	211,6
Colocaciones contingentes	1.220,7	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	3.585,4	Obligaciones contingentes	1.219,6
Cartera vencida	641,3		
		Total captaciones y otras obligaciones	23.880,2
Total colocaciones	27.168,3		
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(602,9)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	26.565,4		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	806,9	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	4,5
Créditos por intermediación de documentos	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
		Préstamos de instituciones financieras del país	—
Total otras operaciones de crédito	806,9	Obligaciones con el exterior	859,5
		Otras obligaciones	—
INVERSIONES		Total ptmos. de entidades financieras	864,0
Doctos. Bco. Central y Tesorería	4.124,6		
Otras inversiones financieras	392,9	OTROS PASIVOS	87,8
Documentos intermediados	209,1		
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	Total pasivos	24.832,0
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—		
Otras inversiones no financieras	—	PATRIMONIO NETO	
		Capital y reservas	13.113,6
Total inversiones	4.726,6	Pérdida del ejercicio	(1.207,5)
OTROS ACTIVOS	483,7	Total patrimonio neto	11.906,1
ACTIVO FIJO			
Activo fijo físico	991,9		
Inversiones en sociedades	9,5		
Total activo fijo	1.001,4		
TOTAL ACTIVOS	36.738,1	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	36.738,1

Las notas adjuntas N°s. 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

AMERICAN EXPRESS BANK LTD. (CHILE)**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	4.299,4
Utilidad por intermediación de documentos	158,6
Utilidad de cambio neta	338,9
Otros ingresos de operación	267,4
Total ingresos de operación	5.064,3
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(2.818,8)
Pérdida por intermediación de documentos	(243,2)
Pérdida de cambio neta	—
Otros gastos de operación	—
Margen bruto	2.002,3
Remuneraciones y gastos del personal	(962,5)
Gastos de administración y otros	(476,0)
Depreciaciones y amortizaciones	(62,7)
Margen neto	501,1
Provisiones por activos riesgosos	(248,5)
Recuperación de colocaciones castigadas	—
Resultado operacional	252,6
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	41,2
Gastos no operacionales	(6,8)
Utilidad por inversión en sociedades	—
Corrección monetaria	(1.490,1)
Excedente antes de impuestos	(1.203,1)
Provisión para impuestos	(4,4)
PERDIDA DEL EJERCICIO	(1.207,5)

Las notas adjuntas N°. 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores

American Express Bank Ltd. (Chile)

Hemos efectuado una auditoría al balance general de American Express Bank Ltd. (Chile) al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de American Express Bank Ltd. (Chile). Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad acerca de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones reveladas en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de American Express Bank Ltd. (Chile) al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras..

Santiago, 15 de enero de 1993

Juan Humud G.

ERNST & YOUNG

AMERICAN EXPRESS BANK LTD. (CHILE)

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (SBIF), las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad, se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 1.490,1 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 338,9 millones correspondiente a la utilidad neta de cambio que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros incluidos aquellos no transables con vencimiento a más de un año se presentan al valor de adquisición, más sus intereses y reajustes.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene obligación subordinada con el Banco Central de Chile, a que se refiere la Ley Nº 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del ejercicio no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o la gestión de la empresa.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, la empresa no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por \$ 9,5 millones que corresponden a la participación de la institución en sociedades que facilitan las actividades, contempladas en el número 15 bis del artículo 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en la siguiente sociedad:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Globalnet Comunicaciones Financieras S.A.	2,5	380	9,5	—

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 602,9 millones, que corresponden a las mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	360,5	—	—	360,5
Aplicación de las provisiones	(6,0)	—	—	(6,0)
Provisiones constituidas	248,4	—	—	248,4
Liberaciones de provisiones	—	—	—	—
Saldos al 31.12.92	602,9	—	—	602,9

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 13.113,6, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 14.790,5 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	12.134,7	878,4	1.777,4	14.790,5
Pérdida del ejercicio anterior	—	—	(273,7)	(273,7)
Remesas de utilidades (1)	—	—	(271,5)	(271,5)
Remesa de capital (2)	(2.570,0)	—	—	(2.570,0)
Provisión impuesto adicional	—	(66,1)	(183,0)	(249,1)
Revalorización del capital propio (3)	1.387,9	114,9	184,6	1.687,4
Saldos al 31.12.92	10.952,6	927,2	1.233,8	13.113,6

- (1) Durante el ejercicio se remesaron utilidades correspondientes a ejercicios anteriores por \$ 271,5 millones, netas de impuesto adicional.
- (2) Durante el ejercicio se remesó al exterior \$ 2.570,0 millones correspondientes a capital acogido a las normas del Decreto Ley N° 600.
- (3) De conformidad con el artículo 10 de la Ley N° 18.046, se ha incorporado al capital pagado el monto correspondiente a la revalorización de dicho capital, procediéndose de la misma forma con las reservas.

De acuerdo con lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementar el Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco. Al no tener el Banco utilidad en este ejercicio, dicha reserva legal no será incrementada.

La pérdida del ejercicio de \$ 1.207,4 millones será absorbida por otras reservas.

Con fecha 30 de diciembre de 1987 el Banco incrementó su capital en la suma de US\$ 19,75 millones mediante la capitalización de créditos externos (convenio de inversión extranjera, Decreto Ley N° 600). Las utilidades netas proporcionales originadas por dicho aumento, que representan un total acumulado de \$ 1.233,8 millones a la fecha, están sujetas a un programa de remesa anual por un monto no superior a un 33,3% del remanente de utilidades acumuladas hasta el 31 de diciembre de 1991.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR		
	Banco Central de Chile MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Total MM\$
No intermediados:			
— Intransferibles	604,3	—	604,3
— Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—
— Transables con terceros	3.520,3	392,9	3.913,2
Intermediados:			
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	—	—	—
Documentos vendidos con pacto a terceros	209,1	—	209,1
Totales	4.333,7	392,9	4.726,6

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

AMERICAN EXPRESS BANK LTD.

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	1.209,9	930,7	542,0	1.186,7	6,0	5,4	3.880,7
Inversiones financieras	35,7	37,6	39,8	16,1	84,1	604,3	817,6
Depósitos en el Banco Central	—	—	—	—	—	—	—
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	1.245,6	968,3	581,8	1.202,8	90,1	609,7	4.698,3
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito	—	—	—	—	—	—	—
— reprogramaciones	—	—	—	—	—	—	—
— Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	—	—	—	—	—	—	—

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible (**)	3.239,2	—	3.239,2
Colocaciones y otras operaciones de crédito	30.090,3	2.419,9	32.510,2
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	1.580,5	174,7	1.755,2
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	—	1.027,7	1.027,7
Divisas vendidas al Banco Central con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	62,7	—	62,7
Total activos	34.972,7	3.622,3	38.595,0
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	7.443,1	—	7.443,1
Préstamos obtenidos en el exterior	2.248,1	—	2.248,1
Otros pasivos	1,2	—	1,2
Total pasivos	9.692,4	—	9.692,4
Activo neto	25.280,3	3.622,3	28.902,6

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 2.129,8 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 4.162,8 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile, además de otros recursos propios por MUS\$ 19.740,5 correspondientes al capital recomprado.

10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	\$ (Millones)
Valores en custodia	13.591,8
Documentos en cobranza del país	1.050,3
Deudores por créditos del exterior	8.270,4
Cobranzas del exterior	8.937,4
Créditos aprobados y no desembolsados	4.685,7

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes.

11. IMPUESTO A LA RENTA

De acuerdo con las disposiciones de la Ley sobre Impuesto a la Renta, se han determinado resultados tributarios negativos. Conforme a lo requerido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se ha constituido provisión para el impuesto mínimo alternativo dispuesto en el artículo 37 del Decreto Ley N° 824 por MM\$ 50,7, el cual se presenta neto de impuestos de primera categoría por recuperar en el estado de resultados.

En el rubro "Otros activos" se muestra neto de pagos provisionales mensuales la provisión de impuesto adicional ascendente a MM\$ 279, aplicados sobre la remesa de capital y utilidades, efectuadas en marzo y noviembre de 1992, respectivamente.

12. HECHOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 1992 y la fecha de preparación de los presentes estados financieros, no se han producido hechos posteriores que afecten significativamente su presentación y/o resultado.

BANCO BHIF

BANCO BHIF
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	52.624,5	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	147.889,9	Acreedores en cuentas corrientes	61.561,6
Préstamos para comercio exterior	57.229,1	Depósitos y captaciones	151.512,9
Préstamos de consumo	4.149,5	Otras obligaciones a la vista o a plazo	25.480,8
Colocaciones en letras de crédito	130.458,1	Obligaciones por intermediación de doctos.	13.645,6
Colocaciones contingentes	19.884,3	Obligaciones por letras de crédito	110.261,9
Otras colocaciones vigentes	23.463,9	Obligaciones contingentes	20.031,2
Cartera vencida	9.688,8		
		Total captaciones y otras obligaciones	382.494,0
Total colocaciones	392.763,6		
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(12.637,1)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	380.126,5		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	—	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	38.175,1
Créditos por intermediación de documentos	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	12.771,0
		Préstamos de instituciones financieras del país	1.970,5
Total otras operaciones de crédito	—	Obligaciones con el exterior	48.635,0
INVERSIONES		Otras obligaciones	8.616,3
Doctos. Bco. Central y Tesorería	43.986,2		
Otras inversiones financieras	6.980,7	Total ptmos. de entidades financieras	110.167,9
Documentos intermediados	13.479,9		
Depósitos en el Banco Central de Chile	1,9	OTROS PASIVOS	
Bienes recibidos en pago o adjudicados	1.268,8	Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central	3.248,0
Otras inversiones no financieras	—	Otros pasivos	1.989,5
Total inversiones	65.717,5	Total otros pasivos	5.237,5
OTROS ACTIVOS		Total pasivos	497.899,4
Letra del Banco Central de Chile por venta de cartera	8.883,9		
Otros activos	4.413,4	PATRIMONIO NETO	
		Capital y reservas	28.035,7
Total otros activos	13.297,3	Utilidad del ejercicio	2.494,3
ACTIVO FIJO		Total patrimonio neto	30.530,0
Activo fijo físico	15.966,8		
Inversiones en sociedades	696,8		
Total activo fijo	16.663,6		
TOTAL ACTIVOS	528.429,4	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	528.429,4

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO BHIF**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	78.805,7
Utilidad por intermediación de documentos	546,4
Utilidad de cambio neta	312,9
Otros ingresos de operación	2.461,1
Total ingresos de operación	82.126,1
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(55.938,7)
Pérdida por intermediación de documentos	(7,9)
Otros gastos de operación	(573,0)
Margen bruto	25.606,5
Remuneraciones y gastos del personal	(7.893,2)
Gastos de administración	(5.778,5)
Depreciaciones y amortizaciones	(1.219,6)
Margen neto	10.715,2
Provisiones por activos riesgosos	(6.257,9)
Recuperación de colocaciones castigadas	3.883,7
Resultado operacional	8.341,0
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	350,4
Gastos no operacionales	(1.855,5)
Utilidad por inversiones en sociedades	56,3
Corrección monetaria	(1.149,9)
Excedente antes de impuestos	5.742,3
Impuesto a la renta	—
EXCEDENTE	5.742,3
Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile	(3.248,0)
UTILIDAD DEL EJERCICIO (acciones preferentes)	2.494,3

Las notas adjuntas N°s. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas y Directores
Banco BHIF**

1. Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco BHIF al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco BHIF. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco BHIF al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.
4. Como se señala en Nota 2 el Banco BHIF tiene una obligación subordinada con el Banco Central de Chile ascendente a MM\$ 95.283,7 (UF 10.111.224,26), la cual fue contraída al amparo de las disposiciones de la Ley 18.401. De acuerdo con lo señalado en las disposiciones de esa ley y atendida la naturaleza de la obligación, ésta no forma parte de los pasivos en el balance general. El Banco deberá destinar a lo menos un 56,114% de sus excedentes anuales a amortizar esta obligación subordinada, hasta su total extinción.
5. Tal como se menciona en Nota 12 a), ex accionistas del ex Banco Nacional y empresas relacionadas con ellos, que son a la vez importantes deudores directos e indirectos del Banco BHIF, interpusieron distintos recursos y acciones judiciales sobre materias originadas en la compra de las acciones del ex Banco Nacional. Entre tales recursos figuran los presentados en contra de las sentencias arbitrales dictadas en 1991, relativas a la interpretación de distintas cláusulas del contrato de compra de las acciones del ex Banco Nacional cuyas obligaciones asumió la institución al producirse la fusión con dicho Banco. En especial, dichas sentencias se refieren a la liquidación de la Cuenta de Ajuste contemplada en dicho contrato. La Dirección y Administración del Banco y sus asesores legales estiman que no debieran producirse pérdidas para el Banco por efecto de este conjunto de acciones y recursos judiciales.
A la fecha de emisión de estos estados financieros no es posible prever el resultado final de estas contingencias y los efectos que de su resolución se podrían derivar para la Institución.

Santiago, 15 de enero de 1993

Alberto López-Hermida

PRICE WATERHOUSE

BANCO BHIF

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 1.149,9.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 312,9 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 3,8, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10%, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Obligación subordinada con el Banco Central de Chile

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo N° 15 de la Ley 18.401, la obligación subordinada que mantiene la institución con el Banco Central de Chile, no se computa como pasivo exigible y su cumplimiento queda subordinado a la existencia de excedentes anuales que se produzcan. En consecuencia, dicha obligación se encuentra registrada sólo en cuentas de orden.

La amortización que corresponde efectuar sobre la base de los excedentes que se obtienen en un ejercicio, debe quedar provisionada al cierre de ese ejercicio, demostrándose su importe como "Provisión para pago obligación subordinada al Banco Central de Chile" (Nota 2).

j) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Este Banco registra con el Banco Central de Chile una obligación subordinada derivada de haberse acogido en su oportunidad a las disposiciones del artículo N° 15 de la Ley 18.401, que permitió a las instituciones financieras novar los contratos de cesión de cartera de colocaciones que mantenían con el Banco Central de Chile, por una nueva obligación de un monto inicial igual al saldo de la obligación de recompra establecida en tales contratos, vigente a la fecha de la novación.

Ese compromiso novado, denominado "Obligación subordinada" se expresa en Unidades de Fomento y está afecto a un incremento de un 5% anual por la parte que proviene de la venta de cartera que el Banco Central de Chile adquirió en su oportunidad en dinero efectivo.

De acuerdo con la ley esta obligación no se computa como pasivo exigible, es de plazo indeterminado hasta su entero pago y se soluciona con los excedentes de cada ejercicio anual deducida la parte de ellos que corresponda a las acciones con preferencia y, en forma extraordinaria, con otros recursos que autorice la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Al cierre del presente ejercicio la obligación subordinada asciende a UF 10.455.886,58. Para su amortización se ha constituido una provisión ascendente a MM\$ 3.248,0 (UF 344.662,32) que corresponde a los excedentes del ejercicio destinados a ese fin y que se muestra en el balance general como "Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile".

La variación de esta obligación subordinada en el ejercicio ha sido la siguiente:

	Obligación subordinada total UF	Provisión del ejercicio UF	Obligación neta de provisión UF
Saldo al 31 de diciembre de 1991	10.172.965,47	(177.271,13)	9.995.694,34
Pago realizado con los excedentes provisionados del ejercicio 1991	(177.271,13)	177.271,13	—
Recargo del ejercicio 1992	460.192,24	—	460.192,24
Provisión de los excedentes del ejercicio 1992	—	(344.662,32)	(344.662,32)
Saldo al 31 de diciembre de 1992	10.455.886,58	(344.662,32)	10.111.224,26

El compromiso de destinar excedentes al cumplimiento de la obligación subordinada a favor del Banco Central de Chile tiene distintos efectos:

a) Pagos a depositantes y acreedores

El cumplimiento de la obligación subordinada no afecta a los depositantes y acreedores en caso de liquidación forzosa y disolución de la empresa, ya que en tales circunstancias esta obligación se cumplirá con posterioridad a los pagos que procedan a depositantes y acreedores, conforme a las normas legales vigentes. En condiciones normales, esta obligación será cubierta con los excedentes de cada ejercicio que deben destinarse a ese fin.

b) Distribución de utilidades

De conformidad con las disposiciones vigentes, los propietarios de acciones preferidas tienen derecho a percibir dividendos calculados sobre la base del excedente que proporcionalmente corresponda a esas acciones, determinado antes de la provisión para amortizar la obligación subordinada.

Los accionistas que poseen acciones ordinarias no percibirán dividendos mientras no se haya extinguido la totalidad de la obligación subordinada.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	302,3	—	302,3	49,1
A sociedades de inversión	1.159,7	—	1.159,7	—
Total	1.462,0	—	1.462,0	49,1

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio la empresa ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas:

Nombre	Concepto	Monto MM\$	Presentación en los estados financieros
Edmundo Eluchans y Cía. Asesorías Sociedad Ltda.	Honorarios por asesorías legales	44,4	Gasto
Redbanc S.A.	Utilización servicios	117,4	Gasto
E. Bertelsen Asesorías S.A.	Honorarios por asesoría financiera	49,0	Gasto
Sociedad Interbancaria Administradora de Tarjetas de Crédito S.A.	Utilización servicio	3,9	Gasto
Eduardo Massú Massú	Honorarios por asesoría	1,8	Gasto
Philip Sumar Saxonis	Honorarios por asesoría	1,8	Gasto
BHIF Asesorías y Servicios Financieros S.A.	Asesoría financiera	4,3	Gasto

Las transacciones se hicieron a precios de mercado.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

a) Participación en sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 696,8, de los cuales MM\$ 575,8 corresponden a la participación de la institución en sociedades filiales y coligadas que complementan o facilitan las actividades, contempladas en el número 11 bis del artículo N° 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades filiales y coligadas:

Sociedad	Participación de la Institución %	Patrimonio de las sociedades MM\$	Inversión	
			Valor de la Inversión MM\$	Resultados MM\$
BHIF Asesorías y Servicios Financieros S.A.	98,602	24,1	23,8	18,0
BHIF Leasing S.A.	99,99	552,1	552,0	(5,7)
Subtotales			575,8	12,3
Acciones o derechos en otras sociedades			121,0	44,0
Totales			696,8	56,3

Con fecha 5 de junio de 1992, la Junta Extraordinaria de Accionistas de la sociedad filial BHIF TRUST S.A., acordó sustituir su nombre por el de BHIF Asesorías y Servicios Financieros S.A.

La sociedad BHIF Leasing S.A. fue constituida el 2 de noviembre de 1992 e inició sus actividades el 1 de diciembre del mismo año.

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
BHIF Asesorías y Servicios Financieros S.A.	57,5	17,1	33,4	88,3
BHIF Leasing S.A.	556,6	85,4	4,5	—

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 12.637,1, del cual un monto de MM\$ 11.360,1 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	13.068,4	94,8	—	13.163,2
Aplicación de las provisiones	(6.354,6)	(429,3)	—	(6.783,9)
Provisiones constituidas	5.923,3	429,3	—	6.352,6
Liberación de provisiones	—	(94,8)	—	(94,8)
Saldos al 31 de diciembre de 1992	12.637,1	—	—	12.637,1

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 28.035,7, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 23.863,0 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Otras Reservas				
	Capital pagado	Reserva legal MM\$	Sobrepeso en colocación de acciones MM\$	Otras MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	23.174,0	—	61,6	627,4	23.863,0
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	—	1.004,4	1.004,4
Dividendos pagados	—	—	—	(281,1)	(281,1)
Emisión acciones liberadas	635,7	—	87,6	(723,3)	—
Revalorización del capital propio	3.316,8	—	18,6	114,0	3.449,4
Saldos al 31 de diciembre de 1992	27.126,5	—	167,8	741,4	28.035,7

Con fecha 27 de febrero de 1992 la Junta Ordinaria de Accionistas acordó no repartir dividendos a las acciones preferidas de las series C y D, capitalizando la totalidad de las sumas que hubiere correspondido a dichas series por ese concepto, y que a las acciones preferidas de la serie B se les reparta la suma de MM\$ 281,1 capitalizando el saldo que les hubiere correspondido como dividendo.

Como consecuencia de este acuerdo, se emitieron 1.326.219 acciones con preferencia de la serie E liberadas de pago, por un monto de MM\$ 723,3.

El excedente del ejercicio 1992, después de efectuada la provisión para impuestos, alcanzó a MM\$ 5.742,3, de los cuales deben destinarse MM\$ 3.248,0 al pago de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile.

Del remanente de MM\$ 2.494,3, la cantidad de MM\$ 600,0 se destinará al reparto de dividendo a los accionistas de la serie B, de acuerdo con los términos de la Ley 18.401, si así lo determinan los accionistas propietarios de las respectivas series de acciones con preferencia y la cantidad de MM\$ 1.894,3 se destinará a la constitución de un fondo de reserva, facultando al Directorio, todo ello si así lo acuerdan los accionistas propietarios de las respectivas series de acciones preferidas, para que opte por capitalizarlo y/o distribuirlo como dividendo entre los accionistas preferentes en la proporción que les corresponda, quedando a discreción del Directorio la determinación de los montos a capitalizar y/o distribuir.

La parte del excedente que corresponde a las acciones preferentes ha sido calculada según las condiciones de preferencia acordadas por la Junta de Accionistas al aprobar las respectivas emisiones y equivale globalmente a un 43,886% de aquél, según se muestra a continuación:

Acciones		Porcentaje participación accionaria (1)	Porcentaje derecho a dividendos (2)	Porcentaje distribuible del excedente (3)
Serie	Cantidad			
A (*)	263.062	0,571	—	—
B	25.987.858	56,407	30	16,922
C	16.974.737	36,844	60	22,106
D	1.520.142	3,299	60	1,979
E	1.326.219	2,879	100	2,879
Totales	46.072.018	100,00		43,886

(*) Acciones ordinarias sin derecho a dividendo.

(1) Porcentaje que representan las acciones de la serie en el total de acciones emitidas.

(2) Porcentaje del derecho a dividendo sobre el excedente proporcional que le corresponde a las acciones de la serie.

(3) Porcentaje del excedente susceptible de repartirse como dividendo calculado sobre el excedente total del ejercicio. Para el ejercicio 1992, este porcentaje se redujo a 43,438% en consideración a que las acciones correspondientes a la serie E, se les reconoce el porcentaje de preferencia en proporción al plazo que transcurre entre la fecha de emisión de estas acciones y el 31 de diciembre del mismo año.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la Institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
– Intransferibles	—	—	—	—	—	—	—
– Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—	—	—	—	—
– Transables con terceros	43.837,7	148,8	109,8	176,6	—	6.697,8	50.970,7
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	—	—	—	—	—	—	—
Documentos vendidos con pacto a terceros	13.479,9	—	—	—	—	—	13.479,9
Subtotal	57.317,6	148,8	109,8	176,6	—	6.697,8	64.450,6
– Ajuste a valor de mercado	(0,3)	—	—	(3,5)	—	—	(3,8)
Totales	57.317,3	148,8	109,8	173,1	—	6.697,8	64.446,8

BANCO BHIF

b) Otras inversiones	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	1,9
– Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	1.268,8
– Otras inversiones	–
Total	1.270,7

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

(**) Al 31 de diciembre de 1992, no se han constituido provisiones por los bienes recibidos en pago, de manera que el importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles a menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	29.425,7	25.563,6	20.704,7	16.842,1	14.835,6	74.385,7	181.757,4
Inversiones financieras	674,2	676,9	848,7	699,7	578,9	2.769,7	6.248,1
Depósitos en el Banco Central de Chile	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–	–
Total activos	30.099,9	26.240,5	21.553,4	17.541,8	15.414,5	77.155,4	188.005,5
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	11.539,4	13.380,0	10.411,4	9.800,4	8.523,7	49.941,0	103.595,9
Adeudado al Banco Central de Chile:							
– Líneas de crédito reprogramaciones	8.875,9	6.465,9	3.377,6	1.561,7	1.519,3	60,7	21.861,1
– Otras obligaciones	1.813,4	1.564,4	935,0	655,0	507,6	4.686,1	10.161,5
Préstamos obtenidos en el país	604,5	456,8	117,8	24,9	2,2	80,0	1.286,2
Obligaciones con el exterior	1,8	–	–	53,1	53,1	318,6	426,6
Otros pasivos exigibles	1.664,1	1.476,4	1.126,4	902,0	502,5	441,1	6.112,5
Total pasivos	24.499,1	23.343,5	15.968,2	12.997,1	11.108,4	55.527,5	143.443,8

9. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible (**)	50.534,4	—	50.534,4
Colocaciones y otras operaciones de crédito	186.020,8	29.554,6	215.575,4
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	—	—
— Depósitos en el Banco Central de Chile	5,1	—	5,1
— Otras inversiones	—	—	—
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	3.263,0	—	3.263,0
Total activos	239.823,3	29.554,6	269.377,9
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	104.953,0	19.538,3	124.491,3
Préstamos obtenidos en el exterior	127.147,5	—	127.147,5
Otros pasivos	566,3	—	566,3
Total pasivos	232.666,8	19.538,3	252.205,1
Activo neto	7.156,5	10.016,3	17.172,8

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 37.800,0 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 2.570,3 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter y que presentan un menor excedente neto de MM\$ 671,4.

- Se incluyen dentro de "Otros ingresos de operación" la utilidad en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a MM\$ 711,3. La pérdida en venta de estos bienes ascendente a MM\$ 429,3 se incluye en el rubro "Provisiones por activos riesgosos".
- En el rubro "Recuperaciones de colocaciones castigadas" del Estado de Resultados se registró el efecto de la activación de créditos provenientes de la cartera recomprada al Banco Central de Chile, de acuerdo a lo autorizado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras ascendente a MM\$ 678,3.
- Dentro de "Otros gastos", y tal como se explica en la Nota 12 a), el Banco en cumplimiento de las sentencias arbitrales relacionadas con el contrato de compraventa de acciones del ex Banco Nacional, provisionó en cuenta de depósito a nombre de los vendedores MM\$ 132,5, por concepto de "Cuenta de ajuste" y además provisionó MM\$ 1.282,3 por recuperaciones de deudas clasificadas en categoría D, todo ello con cargo a los resultados del presente ejercicio.
- En "Otros gastos" se incluyen también MM\$ 216,9 por el castigo de bienes recibidos en pago.

11. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	MM\$
Honorarios	112,1
Viáticos	4,2
Gastos de representación	1,1
Otros	0,8
Total	118,2

12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

a) Contingencias derivadas de la fusión con el ex Banco Nacional

- i) Como consecuencia de la fusión del Banco BHIF con el ex Banco Nacional, la institución se ha hecho cargo de las obligaciones asumidas por el ex Banco Nacional contenidas en el contrato de compraventa de las acciones de dicho Banco celebrado el 23 de julio de 1989. En dicho contrato se establece, entre otras obligaciones, la formación de una "Cuenta de ajuste", constituida por una serie de deudores del ex Banco Nacional en relación a los cuales existían al 31 de mayo de 1989 provisiones constituidas, ascendentes a 1.530.312 Unidades de Fomento. En relación a este grupo de deudores quedó establecido en el mencionado contrato, que los eventuales beneficios patrimoniales que se deriven de la recuperación de dichas provisiones (como producto del pago de las obligaciones por parte de los deudores o del mejoramiento de la clasificación de esos créditos efectuada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras) y hasta por un monto total equivalente a 1.224.250 Unidades de Fomento, serían destinados a favorecer a los ex accionistas del ex Banco Nacional, que son a la vez importantes deudores del Banco BHIF, mediante la imputación a sus obligaciones con esta Institución de los mencionados y eventuales beneficios patrimoniales. Ante la existencia de diferentes interpretaciones en relación al procedimiento a seguir para el cálculo del beneficio patrimonial de la "Cuenta de ajuste" y de otros aspectos del referido contrato, el Banco BHIF promovió en agosto de 1990 la constitución del arbitraje convenido en el mismo contrato.

Con fecha 11 de febrero de 1991 se constituyó el tribunal arbitral destinado a aclarar dichas divergencias el que dictó dos sentencias definitivas.

La primera se refirió a materias en las que había una base de acuerdo entre las partes y fue dictada con fecha 11 de marzo de 1991.

La segunda sentencia definitiva, de fecha 17 de mayo de 1991, resolvió básicamente las controversias originadas por la forma de interpretar y aplicar la denominada "Cuenta de Ajuste".

Los ex accionistas del ex Banco Nacional y empresas relacionadas con ellos interpusieron recursos judiciales en contra de las sentencias arbitrales antes mencionadas y diversas acciones en contra del Banco y apoderados, que dicen relación con materias originadas con ocasión de la compra del ex Banco Nacional y con lo resuelto en dichas sentencias. De estas acciones sólo se ha fallado un recurso de protección interpuesto en contra del Banco el cual fue unánimemente rechazado por la Corte de Apelaciones de Santiago y por la Corte Suprema.

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros ha sido fallado favorablemente al Banco, por la Corte de Apelaciones, uno de los recursos interpuestos contra las sentencias arbitrales, de casación en la forma, resolución que ha sido objeto de un recurso de queja interpuesto por la contraparte, no habiéndose fallado los restantes recursos.

Por su parte, el Banco BHIF ha interpuesto distintas acciones contra ex directores y ejecutivos del ex Banco Nacional.

Si bien no es posible predecir el resultado final de las acciones y de los recursos deducidos en contra del Banco aún no fallados, en opinión de la Dirección y Administración del Banco y de sus asesores legales, se estima que dichas acciones y recursos no prosperarán, en el caso de las primeras por haberse deducido ante tribunal incompetente y/o carecer de fundamento y, en el caso de los segundos, por tratarse de sentencias definitivas dictadas por árbitros arbitradores con amplia competencia.

En el transcurso de 1992 el Banco ha determinado los efectos de la "Cuenta de Ajuste" conforme a las sentencias arbitrales antes señaladas, habiendo efectuado las liquidaciones correspondientes con fecha 29 de los meses de marzo, junio, septiembre y diciembre de 1992, liquidaciones que fueron presentadas al tribunal arbitral. Para estos efectos, el Banco provisionó con cargo a los resultados del presente ejercicio MM\$ 132,5, en adición a la provisión por igual concepto constituida en el ejercicio anterior ascendente a MM\$ 2.643,1.

De igual forma y de acuerdo a lo establecido en las citadas sentencias el Banco ha realizado abonos, con cargo a la citada provisión, de MM\$ 940,3 a las obligaciones mantenidas por los deudores relacionados con los ex accionistas del ex Banco Nacional.

- ii) Durante el ejercicio 1992, el Banco ha recibido en pago de deudas clasificadas en "Categoría D", que formaban parte de la "Cuenta de Ajuste" y a las que en el juicio arbitral se resolvió darles un tratamiento diferente, la suma de MM\$ 1.282,3, cantidad que se ha provisionado con cargo a resultados, a la espera de la decisión del tribunal arbitral, en cuanto al tratamiento que deba darse a estas recuperaciones.

b) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, además de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile mencionada en Nota 2, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	71.654,6
Documentos en cobranza del país	7.887,3
Cobranzas del exterior	6.259,6
Créditos aprobados y no desembolsados	28.020,3

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

c) Otras contingencias

A la fecha de emisión de estos estados financieros existen numerosas acciones judiciales interpuestas en contra del Banco. En opinión de la Fiscalía del Banco no se visualiza que de este conjunto de causas pueden resultar contingencias significativas.

13. IMPUESTOS A LA RENTA

El Banco no ha efectuado provisión para impuesto a la renta, debido a que, de acuerdo a las disposiciones vigentes de la Ley de la Renta, no resulta obligación por este concepto.

14. HECHOS RELEVANTES

Con fecha 19 de junio de 1992, el Banco se adjudicó la licitación que efectuó el Instituto de Normalización Previsional (INP), para efectuar los pagos a los pensionados y beneficiarios de dicho Instituto. Este servicio se inició el día 2 de noviembre de 1992 en 64 plazas de pagos que fueron habilitadas para este efecto por el Banco.

15. EVENTOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 1992 y la fecha de preparación de los presentes estados financieros, no se han producido hechos que puedan afectar la situación financiera y patrimonial de la Institución.

BANCO BICE

BANCO BICE**BALANCE GENERAL**

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	64.067,9	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	59.136,2	Acreedores en cuentas corrientes	20.685,8
Préstamos para comercio exterior	40.144,0	Depósitos y captaciones	125.599,2
Préstamos de consumo	—	Otras obligaciones a la vista o a plazo	36.257,1
Colocaciones en letras de crédito	12.854,9	Obligaciones por intermediación de doctos.	26.632,5
Colocaciones contingentes	28.500,9	Obligaciones por letras de crédito	12.611,3
Otras colocaciones vigentes	31.870,1	Obligaciones contingentes	28.435,8
Cartera vencida	88,4		
		Total captaciones y otras obligaciones	250.221,7
Total colocaciones	172.594,5	OBLIGACIONES POR BONOS	
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(1.944,3)	Bonos corrientes	17.527,0
Total colocaciones netas	170.650,2	Bonos subordinados	—
		Total obligaciones por bonos	17.527,0
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	5.791,1	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	3.822,7
Créditos por intermediación de documentos	258,9	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
		Préstamos de instituciones financieras del país	3.456,6
Total otras operaciones de crédito	6.050,0	Obligaciones con el exterior	32.280,9
		Otras obligaciones	4.189,3
INVERSIONES		Total ptmos. de entidades financieras	43.749,5
Doctos. Bco. Central y Tesorería	42.837,9	OTROS PASIVOS	2.085,0
Otras inversiones financieras	16.205,0	Total pasivos	313.583,2
Documentos intermediados	26.619,3		
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	PATRIMONIO NETO	
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	Capital y reservas	20.025,5
Otras inversiones no financieras	—	Utilidad del ejercicio	4.454,0
		Total patrimonio neto	24.479,5
Total inversiones	85.662,2		
OTROS ACTIVOS	438,1		
ACTIVO FIJO			
Activo fijo físico	4.922,6		
Inversiones en sociedades	6.271,7		
Total activo fijo	11.194,3		
TOTAL ACTIVOS	338.062,7	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	338.062,7

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO BICE

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	39.472,5
Utilidad por intermediación de documentos	677,4
Utilidad de cambio neta	893,9
Otros ingresos de operación	717,7
Total ingresos de operación	41.761,5
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(31.489,1)
Pérdida por intermediación de documentos	(1.048,8)
Otros gastos de operación	(125,6)
Margen bruto	9.098,0
Remuneraciones y gastos del personal	(2.701,2)
Gastos de administración y otros	(1.351,7)
Depreciaciones y amortizaciones	(641,4)
Margen neto	4.403,7
Provisiones por activos riesgosos	(235,7)
Recuperación de colocaciones castigadas	10,9
Resultado operacional	4.178,9
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	480,2
Gastos no operacionales	(450,9)
Utilidad por inversiones en sociedades	2.084,5
Corrección monetaria	(1.373,8)
Excedente antes de impuestos	4.918,9
Impuesto a la renta	(464,9)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	4.454,0

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas y Directores
Banco BICE**

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco BICE al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Banco BICE. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Banco BICE al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 13 de enero de 1993

Alfredo Rossi F.

PRICE WATERHOUSE

BANCO BICE

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 1.373,8.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 893,9 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 279,2, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones financieras correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10% se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

En el caso de inversiones en acciones de Bancos constituidos en el extranjero, se encuentran valorizadas al equivalente en pesos, calculadas al tipo de cambio de cierre del ejercicio. De acuerdo a lo dispuesto por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, la participación en los resultados de dichas sociedades debe ser reconocida al momento de percibirse, en el caso de utilidades y, cuando se trate de pérdidas, deben provisionarse cuando se produzcan.

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La Institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores de Chile A.G., pues la mayoría de las diferencias son de la naturaleza que el Boletín Técnico N° 41 permite no registrar.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	4.821,6	—	4.821,6	2.428,3
A sociedades de inversión	15,6	—	15,6	—
Total	4.837,2	—	4.837,2	2.428,3

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio el Banco ha efectuado las siguientes operaciones con partes relacionadas:

Empresa	Transacción	Monto de la transacción MM\$	Presentación en los estados financieros	
			Ingresos (gastos) MM\$	Activos (pasivo) MM\$
Comercial Río Laja Ltda.	Compra de materiales de oficina	10,4	(5,8)	4,6
Item Ltda.	Compra de artículos promocionales	10,0	(10,0)	—
Minera Valparaíso S.A.	Arriendo de oficinas	8,1	(8,1)	—
Bice Administradora de Fondos Mutuos S.A.	Arriendo de oficinas	5,9	5,9	—
	Contrato de utilización de equipos computacionales	7,3	7,3	0,8
Bice Chileconsult	Arriendo de oficinas	3,2	3,2	—
Agente de Valores S.A.	Contrato de utilización de equipos computacionales	2,3	2,3	0,2
Bice Corredores de Bolsa S.A.	Arriendo de terminal computacional	2,8	(2,8)	—
	Contrato de utilización de equipos computacionales	2,1	2,1	0,2
Bice Leasing S.A.	Arriendo de oficinas	1,8	1,8	—
	Contrato de utilización de equipos computacionales	1,9	1,9	0,3
Bernardo Matte Larraín	Honorarios de asesoría al directorio	2,3	(2,3)	—
Eliodoro Matte Larraín	Honorarios de asesoría al directorio	7,8	(7,8)	(7,8)

Las transacciones mencionadas se efectuaron de acuerdo a las condiciones que imperaban en el mercado, al momento de celebrarse.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

a) Participación en sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 6.271,7, de los cuales MM\$ 6.269,1 corresponden a la participación del Banco en sociedades filiales y coligadas que complementan o facilitan las actividades bancarias, contempladas en los números 11 bis y 15 bis del artículo Nº 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco tiene participación en las siguientes sociedades filiales:

Sociedad	Patrimonio de las sociedades MM\$	Participación de la Institución %	Inversión	
			Valor de la Inversión MM\$	Resultados MM\$
Bice Corredores de Bolsa S.A. (*)	736,0	99,99	735,9	245,7
Bice Chileconsult Agente de Valores S.A.	2.568,6	99,99	2.568,3	1.024,6
Bice Administradora de Fondos Mutuos S.A.	1.060,5	99,99	1.060,4	397,1
Bice Leasing S.A.	1.339,2	99,90	1.337,9	401,3
Subtotales			5.702,5	2.068,7
Acciones o derechos en otras sociedades (**)			569,2	15,8
Totales			6.271,7	2.084,5

(*) Estados financieros provisorios al 31 de diciembre de 1992.

(**) Bajo este concepto se incluye MM\$ 566,6 correspondiente a la inversión mantenida en Surinvest Casa Bancaria S.A. (Uruguay), la que se presenta valorizada de acuerdo a lo descrito en Nota 1 g).

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Bice Corredores de Bolsa S.A. (*)	6.874,0	0,01	6.138,0	—
Bice Chileconsult Agente de Valores S.A.	16.033,8	0,85	13.465,3	0,01
Bice Administradora de Fondos Mutuos S.A.	1.165,9	0,03	105,4	1,06
Bice Leasing S.A.	9.201,2	0,21	7.862,0	2,31

(*) Estados financieros provisorios al 31 de diciembre de 1992.

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 1.944,3, del cual un monto de MM\$ 1.344,3 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	1.746,0	—	—	1.746,0
Aplicación de las provisiones	(37,4)	—	—	(37,4)
Provisiones constituidas	258,2	—	—	258,2
Liberación de provisiones	(22,5)	—	—	(22,5)
Saldos al 31.12.92	1.944,3	—	—	1.944,3

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la Institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 20.025,5, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046, dividido en 53.977.355 acciones sin valor nominal. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 16.304,4 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	6.634,7	1.658,7	8.011,0	16.304,4
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	4.159,8	4.159,8
Dividendos pagados	—	—	(3.001,1)	(3.001,1)
Ajuste al valor patrimonial de inversiones en sociedades filiales	—	—	20,5	20,5
Revalorización del capital propio	928,9	232,2	1.380,8	2.541,9
Saldos al 31.12.92	7.563,6	1.890,9	10.571,0	20.025,5

- a) De acuerdo con lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementar el fondo de reserva legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado. Al 31 de diciembre de 1992, esta reserva se encuentra constituida en su totalidad.
- b) Durante el ejercicio se puso a disposición de los accionistas, los dividendos definitivos N°s. 12 y 13 de \$ 38,60 y \$ 17,00 por acción, respectivamente. El total del dividendo N° 12 por MM\$ 2.083,5 fue imputado al resultado del ejercicio anterior. Por otra parte, el total del dividendo N° 13 por MM\$ 917,6 fue imputado al fondo de dividendos eventuales.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la Institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
– Intransferibles	—	—	—	—	—	—	—
– Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—	—	23,8	—	23,8
– Transables con terceros	40.833,5	2.084,6	—	15.757,8	—	459,9	59.135,8
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	7.007,4	—	—	—	—	—	7.007,4
Documentos vendidos con pacto a terceros	19.639,0	—	—	—	—	—	19.639,0
Subtotal	67.479,9	2.084,6	—	15.757,8	23,8	459,9	85.806,0
– Ajuste a valor de mercado	(86,4)	(20,9)	—	(36,5)	—	—	(143,8)
Totales	67.393,5	2.063,7	—	15.721,3	23,8	459,9	85.662,2

b) Otras inversiones**MM\$**

- Depósitos en el Banco Central de Chile
- Bienes recibidos en pago o adjudicados
- Otras inversiones

Total

-

-

-

8. VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	10.500,3	7.411,9	6.437,9	4.002,6	4.530,0	16.774,9	49.657,6
Inversiones financieras	8.370,3	4.772,9	8.708,4	1.290,7	986,0	3.089,7	27.218,0
Depósitos en el Banco Central de Chile	-	-	-	-	-	-	-
Otros activos realizables	-	-	-	-	-	-	-
Total activos	18.870,6	12.184,8	15.146,3	5.293,3	5.516,0	19.864,6	76.875,6
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	3.477,2	8.523,3	1.923,0	1.216,0	1.704,1	5.340,7	22.184,3
Obligaciones por bonos emisión propia	1.534,3	1.534,3	1.534,3	1.534,2	1.534,2	8.321,4	15.992,7
Adeudado al Banco Central de Chile:							
- Líneas de crédito reprogramaciones	1.292,8	321,6	15,6	15,3	11,0	25,7	1.682,0
- Otras obligaciones	-	-	-	-	-	-	-
Préstamos obtenidos en el país	164,4	15,8	13,5	13,5	-	-	207,2
Obligaciones con el exterior	21,9	-	-	-	-	-	21,9
Otros pasivos exigibles	-	-	-	-	-	-	-
Total pasivos	6.490,6	10.395,0	3.486,4	2.779,0	3.249,3	13.687,8	40.088,1

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible (**)	46.420	—	46.420
Colocaciones y otras operaciones de crédito	180.078	19.703	199.781
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	3.180	3.180
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	462	11.794	12.256
Otros activos	8.184	—	8.184
Total activos	235.144	34.677	269.821
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	148.953	30.113	179.066
Préstamos obtenidos en el exterior	84.432	—	84.432
Otros pasivos	41	—	41
Total pasivos	233.426	30.113	263.539
Activo neto	1.718	4.564	6.282

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 28.000 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 2.685 de los activos de la Institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, después de gastos, provisiones y castigos está influido por la utilidad de MM\$ 248,2 producida por la venta de acciones que fueron adquiridas en carácter de reembolsos de empalmes eléctricos y se presenta en el rubro "Ingresos no operacionales".

11. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	MM\$
Dietas	3,0
Participación sobre las utilidades del ejercicio	67,9
Honorarios	6,3
Viáticos	11,6
Total	88,8

El Directorio, de acuerdo con lo dispuesto por la Junta de Accionistas, percibe remuneraciones por concepto de participación sobre las utilidades hasta un monto máximo de 2% de las utilidades líquidas del ejercicio, cifra a la cual se le imputa las dietas por asistencia a sesiones. Por ambos conceptos se han provisionado con cargo a los resultados del presente ejercicio la suma de MM\$ 70,9.

12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	260.729,3
Documentos en cobranza del país	5.364,5
Cobranzas del exterior	39.763,3
Créditos aprobados y no desembolsados	20.183,1

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

13. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS

A continuación se detalla la composición de estos rubros al 31 de diciembre de 1992:

	MM\$
Otros activos:	
Activo transitorio	336,8
Operaciones pendientes	38,2
Cuentas diversas	12,9
Otros	50,2
Total otros activos	438,1
Otros pasivos:	
Pasivo transitorio	2.082,4
Operaciones pendientes	2,6
Total otros pasivos	2.085,0

14. IMPUESTOS A LA RENTA

La provisión para cubrir los impuestos a la renta e Impuesto Unico Artículo N° 21, ascendente a MM\$ 464,9 y MM\$ 6,0, respectivamente, ha sido determinada de acuerdo a lo dispuesto en la Ley de Renta.

14. EVENTOS POSTERIORES

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, no existen hechos que puedan afectar significativamente la razonabilidad de los estados financieros al 31 de diciembre de 1992.

BANCO CONCEPCION

BANCO CONCEPCION

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	51.133,4	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	117.324,0	Acreedores en cuentas corrientes	53.003,1
Préstamos para comercio exterior	58.892,3	Depósitos y captaciones	158.147,5
Préstamos de consumo	17.790,0	Otras obligaciones a la vista o a plazo	11.538,0
Colocaciones en letras de crédito	25.529,9	Obligaciones por intermediación de doctos.	14.786,5
Colocaciones contingentes	36.546,9	Obligaciones por letras de crédito	26.617,1
Otras colocaciones vigentes	17.359,0	Obligaciones contingentes	36.583,6
Cartera vencida	3.607,4		
Total colocaciones	277.049,5	Total captaciones y otras obligaciones	300.675,8
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(10.770,4)		
Total colocaciones netas	266.279,1	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	7.162,0
Préstamos a instituciones financieras	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	5.715,3
Créditos por intermediación de documentos	—	Préstamos de instituciones financieras del país	1.649,7
Total otras operaciones de crédito	—	Obligaciones con el exterior	61.758,7
INVERSIONES		Otras obligaciones	12.152,2
Doctos. Bco. Central y Tesorería	69.258,5	Total ptmos. de entidades financieras	88.437,9
Otras inversiones financieras	984,9	OTROS PASIVOS	
Documentos intermediados	14.552,2	Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central	5.064,7
Depósitos en el Banco Central de Chile	1.957,7	Otros pasivos	1.325,5
Bienes recibidos en pago o adjudicados	237,4	Total otros pasivos	6.390,2
Total inversiones	86.990,7	Total pasivos	395.503,9
OTROS ACTIVOS		PATRIMONIO NETO	
Letra del Banco Central de Chile por venta de cartera	—	Capital y reservas	24.420,6
Otros activos	3.413,1	Utilidad del ejercicio	400,1
Total otros activos	3.413,1	Total patrimonio neto	24.820,7
ACTIVO FIJO			
Activo fijo físico	10.850,5		
Inversiones en sociedades	1.657,8		
Total activo fijo	12.508,3		
TOTAL ACTIVOS	420.324,6	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	420.324,6

Las notas adjuntas N°s. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO CONCEPCION

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	58.144,5
Utilidad por intermediación de documentos	1.395,5
Utilidad de cambio neta	557,9
Otros ingresos de operación	3.905,2
Total ingresos de operación	64.003,1
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(37.197,8)
Pérdida por intermediación de documentos	(132,0)
Otros gastos de operación	(635,1)
Margen bruto	26.038,2
Remuneraciones y gastos del personal	(9.820,2)
Gastos de administración y otros	(5.866,3)
Depreciaciones y amortizaciones	(824,2)
Margen neto	9.527,5
Provisiones por activos riesgosos	(3.056,4)
Recuperación de colocaciones castigadas	411,0
Resultado operacional	6.882,1
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	665,4
Gastos no operacionales	(625,1)
Utilidad por inversiones en sociedades	120,5
Corrección monetaria	(1.578,1)
Excedente antes de impuesto a la renta	5.464,8
Impuesto a la renta	-
EXCEDENTE	5.464,8
Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile	(5.064,7)
UTILIDAD DEL EJERCICIO (acciones preferentes)	<u>400,1</u>

Las notas adjuntas N°s. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores Accionistas y Directores Banco Concepción

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco Concepción al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco Concepción. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco Concepción al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Como se señala en Nota 2 el Banco tiene una obligación subordinada con el Banco Central de Chile ascendente a MM\$ 188.466,3, la cual fue contraída al amparo de las disposiciones de la Ley 18.401. De acuerdo con lo señalado en las disposiciones de esa ley y atendida la naturaleza de la obligación, ésta no forma parte de los pasivos en el balance general. El Banco deberá destinar a lo menos un 92,679% de sus excedentes anuales a amortizar esta obligación subordinada, hasta su total extinción.

Santiago, 12 de enero de 1993

Alfredo Rossi F.

PRICE WATERHOUSE

BANCO CONCEPCION

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 1.578,1.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 557,9 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un abono neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 289,7, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Utilidad por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10%, o cuando pueda elegir por lo menos un miembro del directorio de las mismas, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP), reconociéndose, por lo tanto, sobre base devengadas los aumentos y disminuciones que afectan a la inversión.

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Obligación subordinada con el Banco Central de Chile

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo N° 15 de la Ley 18.401, la obligación subordinada que mantiene la institución con el Banco Central de Chile, no se computa como pasivo exigible, encontrándose dicha obligación registrada sólo en cuentas de orden.

La amortización que corresponde efectuar sobre la base de los excedentes que se obtienen en un ejercicio, debe quedar provisionada al cierre de ese ejercicio, demostrándose su importe como "Provisión para pago obligación subordinada al Banco Central de Chile" (Nota 2).

j) **Impuestos diferidos**

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. **OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE**

Este Banco registra con el Banco Central de Chile una obligación subordinada derivada de haberse acogido en su oportunidad a las disposiciones del artículo N° 15 de la Ley 18.401, que permitió a las instituciones financieras novar los contratos de cesión de cartera de colocaciones que mantenían con el Banco Central de Chile, por una nueva obligación de un monto inicial igual al saldo de la obligación de recompra establecida en tales contratos, vigente a la fecha de la novación.

Ese compromiso novado, denominado "Obligación subordinada" se expresa en Unidades de Fomento y está afecto a un incremento de un 5% anual por la parte que proviene de la venta de cartera que el Banco Central de Chile adquirió en su oportunidad en dinero efectivo.

De acuerdo con la ley esta obligación no se computa como pasivo exigible, es de plazo indeterminado hasta su entero pago, y se soluciona con los excedentes de cada ejercicio anual deducida la parte de ellos que corresponda a las acciones con preferencia y, en forma extraordinaria, con otros recursos que autorice la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Al cierre del presente ejercicio la obligación subordinada asciende a UF 19.999.480. Para su amortización se ha constituido una provisión ascendente a MM\$ 5.064,7 (UF 537.451) que corresponde a los excedentes del ejercicio destinados a ese fin y que se muestra en el balance general como "Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile".

La variación de esta obligación subordinada en el ejercicio ha sido la siguiente:

	Obligación subordinada total UF	Provisión del ejercicio UF	Obligación neta de provisión UF
Saldo al 31 de diciembre de 1991	19.802.001	(605.213)	19.196.788
Pago realizado con los excedentes provisionados del ejercicio 1991	(605.213)	605.213	—
Recargo del ejercicio 1992	802.692	—	802.692
Provisión de los excedentes del ejercicio 1992	—	(537.451)	(537.451)
Saldo al 31 de diciembre de 1992	19.999.480	(537.451)	19.462.029

El compromiso de destinar excedentes al cumplimiento de la obligación subordinada a favor del Banco Central de Chile tiene distintos efectos:

a) **Pagos a depositantes y acreedores**

El cumplimiento de la obligación subordinada no afecta a los depositantes y acreedores en caso de liquidación forzosa y disolución de la empresa, ya que en tales circunstancias esta obligación se cumplirá con posterioridad a los pagos que procedan a depositantes y acreedores, conforme a las normas legales vigentes. En condiciones normales, esta obligación será cubierta con los excedentes de cada ejercicio que deben destinarse a ese fin.

b) **Distribución de utilidades**

De conformidad con las disposiciones vigentes, los propietarios de acciones preferidas tienen derecho a percibir dividendos calculados sobre la base del excedente que proporcionalmente corresponda a esas acciones, determinado antes de la provisión para amortizar la obligación subordinada.

Los accionistas que poseen acciones ordinarias no percibirán dividendos mientras no se haya extinguido la totalidad de la obligación subordinada.

3. **OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) **Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	1.118,2	—	1.118,2	19,2
A sociedades de inversión	—	—	—	—
A personas naturales (**)	30,6	—	30,6	40,8
Total	1.148,8	—	1.148,8	60,0

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

Del total de créditos antes señalados, ninguno se encuentra registrado en cuentas de orden.

No existen colocaciones castigadas en los últimos cuatro años de deudores relacionados con la institución.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

A continuación se exponen las principales operaciones efectuadas con partes relacionadas, definidas expresamente por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras:

Nombre o razón social	Descripción	Monto MM\$
Cáceres Cunazza Ltda.	Aseo general en dependencia del Area Metropolitana	77,2
Impresora y Editora Ograma S.A.	Impresos de publicidad e impresión memoria anual	86,8
Viajes Austral Tour Ltda.	Pasajes aéreos nacionales e internacionales, incluido alojamiento y traslado	97,5
Redbanc S.A.	Administración red cajeros automáticos	114,3
Transbank S.A.	Administración de tarjetas de crédito VISA	579,2
Concepción S.A. Asesoría Financiera	Asesorías internacionales	55,9
Leasing Concepción S.A.	Contrato de arriendo de equipamiento computacional con opción de compra	5,4

Estas transacciones se efectuaron de acuerdo a las condiciones normales que imperaban en el mercado al momento de celebrarse los contratos.

Durante el ejercicio la institución no ha realizado operaciones con partes relacionadas relativas a pagarés de la deuda externa.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

a) Participación en sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 1.657,8 que corresponden a la participación del Banco en sociedades filiales y coligadas, que complementan o facilitan las actividades señaladas en los números 11 bis, y 15 bis del artículo N° 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco tiene participación en las siguientes sociedades filiales y coligadas:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultado inversión MM\$
Transbank S.A.	9,64	3.192,6	307,8	57,3
Leasing Concepción S.A.	99,99	1.237,6	1.237,5	20,4
Concepción S.A. Asesoría Financiera	99,99	59,0	59,0	31,2
Subtotales			1.604,3	108,9

BANCO CONCEPCION

Acciones o derechos en otras sociedades

Redbanc S.A.	52,3	6,5
Otras	1,2	5,1
Subtotales	53,5	11,6
Totales	1.657,8	120,5

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Leasing Concepción S.A.	7.375,1	34,0	6.137,5	1,7
Concepción S.A. Asesoría Financiera (*)	139,7	28,2	80,6	46,4

(*) Fecha de inicio de sus operaciones: 27 de enero de 1992.

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 13.693,1, del cual un monto de MM\$ 7.997,3 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y MM\$ 2.922,7 a provisiones sobre inversiones financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	9.470,9	—	4.186,0	13.656,9
Aplicación de provisiones	(1.173,2)	(30,3)	(1.633,3)	(2.836,8)
Provisiones constituidas	3.219,7	30,3	370,0	3.620,0
Liberación de provisiones	(747,0)	—	—	(747,0)
Saldos al 31.12.92	10.770,4	—	2.922,7	13.693,1

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 24.420,6, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 21.412,2 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	16.038,8	176,5	5.196,9	21.412,2
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	396,1	396,1
Dividendos pagados	—	—	(396,1)	(396,1)
Revalorización del capital propio	2.245,5	24,7	738,2	3.008,4
Saldos al 31.12.92	18.284,3	201,2	5.935,1	24.420,6

El excedente del ejercicio 1992 alcanzó a MM\$ 5.464,8, de los cuales deben destinarse MM\$ 5.064,7 al pago de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile y MM\$ 400,1, para el eventual reparto de dividendo, de acuerdo con los términos de la

Ley 18.401, a los propietarios de acciones preferentes o para capitalizarse si así lo determinan los accionistas propietarios de esas acciones con preferencia.

La Sociedad Nacional de Minería (SONAMI) es la propietaria de la totalidad de las acciones preferentes. La parte del excedente que corresponde a las acciones preferentes ha sido calculada según las condiciones de preferencia acordadas por la junta de accionistas y que alcanza un 7,70% de aquella parte de los excedentes que proporcionalmente les corresponde en relación al número total de acciones emitidas.

El detalle de las acciones emitidas se demuestra a continuación:

Acciones		Porcentaje participación accionaria (1)	Porcentaje derecho a dividendos (2)	Porcentaje distribuible del excedente (3)
Serie	Cantidad			
A (*)	32.127.089	0,70	0,00	0,000
B	4.584.705.850	99,30	7,70	7,321
Totales	4.616.832.939	100,00	7,70	7,321

(*) Acciones ordinarias sin derecho a dividendo.

(1) Porcentaje que representan las acciones de la serie en el total de acciones emitidas.

(2) Porcentaje del derecho a dividendo sobre el excedente proporcional que le corresponde a las acciones de la serie.

(3) Porcentaje del excedente susceptible de repartirse como dividendo calculado sobre el excedente total del ejercicio.

Durante 1992 el Directorio del Banco dejó constancia de que se había producido la disminución de 8.091.748 acciones serie A por aplicación del artículo N° 27 de la Ley 18.046.

Conforme a disposiciones vigentes, la reserva legal no será incrementada.

Al 31 de diciembre de 1992, el Banco registra en cuentas de orden en 1.382 pesos, 6.466.209 acciones de su propia emisión recibidas en dación de pago.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	
No intermediados:							
- Intransferibles	-	-	-	-	405,7	-	405,7
- Transables sólo entre instituciones financieras	25.886,5	-	-	-	-	-	25.886,5
- Transables con terceros	43.119,7	15,1	-	12,6	-	566,4	43.713,8
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto de retrocompra:							
- A instituciones financieras	2.833,4	-	-	-	-	-	2.833,4
- A terceros	11.666,5	-	-	-	-	-	11.666,5
Subtotal	83.506,1	15,1	-	12,6	405,7	566,4	84.505,9
- Ajuste a valor de mercado	289,7	-	-	-	-	-	289,7
Totales	83.795,8	15,1	-	12,6	405,7	566,4	84.795,6

BANCO CONCEPCION

b) Otras inversiones

MM\$

- Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	1.957,7
- Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	237,4
Otras inversiones	-
Total	2.195,1

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

(**) Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros bienes que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a MM\$ 1,4.

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	14.405,0	7.602,8	4.840,3	4.043,8	3.741,5	15.428,8	50.062,2
Inversiones financieras	871,5	891,2	500,0	380,1	380,1	32.333,2	35.356,1
Depósitos en el Banco Central de Chile	-	-	-	193,6	193,6	1.548,9	1.936,1
Total activos	15.276,5	8.494,0	5.340,3	4.617,5	4.315,2	49.310,9	87.354,4
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	13.520,1	3.093,8	2.700,1	2.517,8	2.518,9	12.132,5	36.483,2
Adeudado al Banco Central de Chile:							
- Líneas de crédito reprogramaciones	2.301,5	1.386,2	552,6	565,6	300,0	2.203,4	7.309,3
Préstamos obtenidos en el país	1.392,8	1.496,8	1.124,5	1.092,4	757,1	1.069,2	6.932,8
Obligaciones con el exterior	857,0	560,8	560,8	560,8	560,8	2.243,4	5.343,6
Otros pasivos exigibles	313,2	-	-	-	-	-	313,2
Total pasivos	18.384,6	6.537,6	4.938,0	4.736,6	4.136,8	17.648,5	56.382,1

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación expresados en miles de dólares:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible (**)	59.581	-	59.581
Colocaciones	233.319	10.741	244.060
Inversiones:			
- Depósitos en el Banco Central de Chile	5.064	-	5.064
- Otras inversiones	1.062	-	1.062
Otros activos	1.498	-	1.498
Total activos	300.524	10.741	311.265

Pasivos con terceros:

Captaciones y otras obligaciones	125.573	20.436	146.009
Préstamos obtenidos con el exterior	160.732	—	160.732
Otros pasivos	436	—	436
Total pasivos	286.741	20.436	307.177
Activo neto	13.783	(9.695)	4.088

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 39.000, por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 10.171,7, de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- Se incluyen dentro de "Otros ingresos de operación" la utilidad en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a MM\$ 48,6.
- Dentro de "Ingresos operacionales" se incluye MM\$ 152,4, originados por venta de bienes recibidos en pago que se encontraban castigados.

Los ingresos indicados precedentemente representan un mayor excedente de MM\$ 201,0.

11. VENTAS DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

En el transcurso del presente ejercicio el Banco vendió dos créditos de la cartera de colocaciones:

	Crédito a valor par MM\$	Valor pagado MM\$	Efecto en liberación provisiones MM\$	Efecto en resultado MM\$
Venta 1	1.082,2	1.055,8	—	(26,4)
Venta 2	270,9	220,2	—	(50,7)
Total	1.353,1	1.276,0	—	(77,1)

Por otra parte, estas transacciones darán derecho a liberar provisiones equivalentes al 60% y 20% del valor de los correspondientes créditos, por encontrarse estos clasificados en categoría C y B⁻ de riesgo, respectivamente.

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el presente ejercicio se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	MM\$
Remuneraciones	251,0
Viáticos, gastos de viajes y otros	15,3
Total	266,3

13. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, además de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile mencionada en Nota 2, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	31.947,9
Documentos en cobranza del país	16.993,0
Cobranzas del exterior	5.799,0
Créditos aprobados y no desembolsados	15.081,4

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en la intermediación de documentos y las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

14. IMPUESTOS A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992 no se ha constituido provisión para impuesto a la renta y tasa adicional debido a que, según lo dispuesto en la Ley de la Renta, no resultan obligaciones tributarias.

15. HECHOS RELEVANTES

Durante el período 1992 y hasta la fecha de preparación de los presentes estados financieros, no han ocurrido hechos relevantes que destacar.

16. HECHOS POSTERIORES

No han habido hechos posteriores entre el cierre del ejercicio y la fecha de emisión del presente informe, que puedan afectar significativamente estos estados financieros.

BANCO CONTINENTAL

BANCO CONTINENTAL - GROUPE CREDIT LYONNAIS
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	21.637,2	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	31.708,7	Acreedores en cuentas corrientes	4.164,9
Préstamos para comercio exterior	31.939,4	Depósitos y captaciones	40.420,2
Préstamos de consumo	25,9	Otras obligaciones a la vista o a plazo	9.076,7
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	4.422,0
Colocaciones contingentes	12.463,8	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	1.647,7	Obligaciones contingentes	12.458,5
Cartera vencida	8,2		
		Total captaciones y otras obligaciones	70.542,3
Total colocaciones	77.793,7	OBLIGACIONES POR BONOS	
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(600,0)	Bonos corrientes	3.825,8
Total colocaciones netas	77.193,7	Bonos subordinados	—
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Total obligaciones por bonos	3.825,8
Préstamos a instituciones financieras	—	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Créditos por intermediación de documentos	—	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	—
Total otras operaciones de crédito	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	1,3
INVERSIONES		Préstamos de instituciones financieras del país	11.743,5
Doctos. Bco. Central y Tesorería	33.234,9	Obligaciones con el exterior	33.480,9
Otras inversiones financieras	—	Otras obligaciones	6.213,6
Documentos intermediados	4.411,3		
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	Total ptmos. de entidades financieras	51.439,3
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	OTROS PASIVOS	
Otras inversiones no financieras	—	Total otros pasivos	39,7
Total inversiones	37.646,2	Total pasivos	125.847,1
OTROS ACTIVOS	141,2	PATRIMONIO NETO	
ACTIVO FIJO		Capital y reservas	13.053,8
Activo fijo físico	2.843,4	Utilidad del ejercicio	570,4
Inversiones en sociedades	9,6		
Total activo fijo	2.853,0	Total patrimonio neto	13.624,2
TOTAL ACTIVOS	139.471,3	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	139.471,3

Las notas adjuntas N°s. 1 al 15 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO CONTINENTAL - GROUPE CREDIT LYONNAIS**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	11.190,9
Utilidad neta por intermediación de documentos	261,8
Utilidad de cambio neta	123,8
Otros ingresos de operación	167,9
Total ingresos de operación	11.744,4
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	7.998,0
Pérdida neta por intermediación de documentos	146,2
Otros gastos de operación	6,6
Margen bruto	3.593,6
Remuneraciones y gastos del personal	1.040,2
Gastos de administración y otros	549,3
Depreciaciones y amortizaciones	169,8
Margen neto	1.834,3
Provisiones y castigos activos riesgosos	321,5
Recuperación de colocaciones castigadas	-
Resultados operacionales	1.512,8
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	403,0
Gastos no operacionales	(29,3)
Utilidad por inversiones en sociedades	-
Corrección monetaria	(1.219,2)
Excedente antes de impuestos	667,3
Provisión para impuestos	(96,9)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	570,4

Las notas adjuntas N^{os} 1 al 15 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas y Directores
Banco Continental - Groupe Crédit Lyonnais**

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco Continental - Groupe Crédit Lyonnais al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco Continental - Groupe Crédit Lyonnais. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco Continental - Groupe Crédit Lyonnais al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 14 de enero de 1992

Juan Humud G.

ERNST & YOUNG

BANCO CONTINENTAL - GROUPE CREDIT LYONNAIS

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales en el caso de los presentes estados concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 1.219,2 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 123,8 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un abono neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 8,6 millones, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la utilidad por intermediación de documentos.

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

La institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	1.048,8	—	1.048,8	459,5
A sociedades de inversión	1.840,8	—	1.840,8	1.312,0
Total	2.889,6	—	2.889,6	1.771,5

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo Nº 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el presente ejercicio el Banco efectuó las siguientes transacciones con entidades o personas relacionadas:

	Ingresos MM\$	Gastos MM\$	Concepto
Sr. Andrés Bianchi Larré	—	8,0	Asesorías
Sr. Santiago Pollmann Azancot	—	1,5	Asesorías
Crédit Lyonnais Leasing y Servicios Financieros	2,7	—	Arriendo
Crédit Lyonnais Valores S.A. Corredores de Bolsa	5,7	—	Arriendo

Todas estas transacciones se efectuaron a precios y condiciones de mercado, imperantes en la oportunidad.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES**a) Participación en las sociedades**

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por \$ 9,6 millones correspondientes a la participación de la institución en sociedades que facilitan las actividades contempladas en el número 15 del artículo 83 de la Ley General de Bancos. Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades filiales:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Globalnet Comunicaciones Financieras S.A.	2,5	380	9,5	—
Otras inversiones	—	—	0,1	—
Total			9,6	

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 600, del cual un monto de MM\$ 583,4 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	349,6	—	—	349,6
Aplicación de las provisiones	(71,1)	—	—	(71,1)
Provisiones constituidas	321,5	—	—	321,5
Liberación de provisiones	—	—	—	—
Saldos al 31.12.92	600,0	—	—	600,0

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

a) Capital

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 13.053,8, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046, dividido en 150.000.000 de acciones suscritas y pagadas. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 10.986,4 de entonces.

Entre 1987 y 1989 el accionista Crédit Lyonnais adquirió de terceros y suscribió aumento de capital por un total de 132.443.051 acciones, al amparo del Capítulo XIX del Compendio de Normas de Cambios Internacionales del Banco Central de Chile. Actualmente se encuentra en proceso la transferencia legal de dichas acciones a Crédit Lyonnais Global Banking, subsidiaria en 100% de Groupe Crédit Lyonnais. Estas acciones representan un 88,3% del patrimonio del Banco.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	9.817,5	116,9	1.052,0	10.986,4
Utilidad del ejercicio anterior	—	46,4	417,9	464,3
Revalorización del capital propio	1.374,4	22,9	205,8	1.603,1
Saldos al 31.12.92	11.191,9	186,2	1.675,7	13.053,8

b) Distribución de utilidades

La Junta General Ordinaria de Accionistas del Banco Continental celebrada el 24 de abril de 1992, acordó por unanimidad y de conformidad con el artículo N° 75 de la Ley General de Bancos, que después de constituir la reserva legal, las utilidades ascendentes a MM\$ 417,9 no se aplique por ahora el reparto de dividendos, sino que se destine a la constitución de un fondo de reservas, denominado utilidades retenidas por repartir. La Junta delegó en el Directorio la facultad de determinar el reparto futuro de dividendos, a prorrata, de las acciones emitidas con los recursos de dichos fondos, o la destinación de estas utilidades a otras finalidades permitidas por la ley.

Conforme a lo establecido en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, se propondrá a la Junta de Accionistas destinar a reserva legal un 10% de la utilidad líquida del presente ejercicio.

Las utilidades del ejercicio remanentes son susceptibles de distribuirse como dividendos a los accionistas. La Junta Ordinaria de Accionistas que apruebe los presentes estados financieros deberá pronunciarse sobre el reparto de utilidades.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes incluidos bajo el concepto de inversiones financieras:

	Emisor Banco Central de Chile MM\$	Total MM\$
No intermediados:		
– Intransferibles	–	–
– Transables sólo entre instituciones financieras	–	–
– Transables con terceros	33.226,3	33.226,3
– Inversiones financieras vencidas	–	–
Intermediados:		
Documentos vendidos con pacto de retrocompra:		
– A instituciones financieras	–	–
– A terceros	4.411,3	4.411,3
Documentos adquiridos con pacto de retroventa:		
– A instituciones financieras	–	–
– A terceros	–	–
Subtotal	37.637,6	37.637,6
Ajustes a valor de mercado	8,6	8,6
Total	37.646,2	37.646,2

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles a menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	2.829,7	3.159,9	2.116,6	1.402,0	487,9	455,5	10.451,6
Inversiones financieras	2.657,4	2.657,4	2.661,5	2.001,9	2.011,7	4.121,1	16.111,0
Total activos	5.487,1	5.817,3	4.778,1	3.403,9	2.499,6	4.576,6	26.562,6
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	942,4	942,4	942,4	–	–	–	2.827,2
Préstamos obtenidos en el país	–	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con el exterior	5,0	–	–	56,6	–	–	61,6
Total pasivos	947,4	942,4	942,4	56,6	–	–	2.888,8

Al 31 de diciembre de 1992, el Banco no presenta otros activos ni pasivos pactados con vencimiento a más de un año.

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras, por los montos que se resumen a continuación expresados en miles de dólares:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$	Operaciones pagaderas en moneda nacional (*) US\$	Total US\$
Activos:			
Disponible (**)	35.436,5	—	35.436,5
Colocaciones y otras operaciones de crédito	107.806,8	1.995,5	109.802,3
Total activos	143.243,3	1.995,5	145.238,8
Pasivos:			
Captaciones y otras obligaciones	54.557,4	1.995,5	56.552,9
Préstamos obtenidos con el exterior	87.570,8	—	87.570,8
Otros pasivos	74,9	—	74,9
Total pasivos	142.203,1	1.995,5	144.198,6
Activo neto	1.040,2	—	1.040,2

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 22,6 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos que tienen este carácter:

- Las colocaciones adquiridas a la Corporación de Fomento de la Producción y las recuperaciones de estos créditos, originaron una utilidad de \$ 79 millones que se representa en el rubro "Otros ingresos de operación".
- Se incluyen dentro de "Ingresos no operacionales" la utilidad en la venta de activos fijos que ascendió a \$ 348 millones.

Los ingresos indicados precedentemente representan un mayor excedente de \$ 427 millones.

11. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	MM\$
Honorarios	13,2
Otros	9,5
Total	22,7

12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	97.981,9
Documentos en cobranza del país	3.223,7
Cobranzas del exterior	6.368,9
Créditos aprobados y no desembolsados	739,4

BANCO CONTINENTAL

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

13. IMPUESTOS A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992, el Banco ha constituido provisión para impuestos a la renta conforme a las disposiciones vigentes, según lo siguiente:

	MM\$
Impuesto Renta Primera Categoría	96,9
Impuesto Unico Artículo N° 21	1,2
Menos:	
Pagos Provisionales Mensuales	56,2
Créditos al impuesto	8,0
Impuestos por Pagar	33,9

El saldo de impuesto por pagar se presenta bajo el rubro "Otros pasivos".

14. OBLIGACIONES POR BONOS

En octubre de 1991 el Banco obtuvo autorización e inscribió una emisión de bonos por un total de 2 millones de Unidades de Fomento, con vencimientos a 5, 10 y 15 años, con un interés del 6% anual, cuyo objeto es financiar proyectos a mediano y largo plazo. Durante el presente ejercicio el Banco ha colocado bonos por 450.000 Unidades de Fomento. La colocación de los bonos a su valor inferior al valor par dio origen a un activo diferido por MM\$ 31,1, amortizable en el período remanente hasta el vencimiento de ellos, el cual se presenta en el rubro "Otros activos" del balance general.

15. HECHOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 1992 y la fecha de preparación de los presentes estados financieros, no se han producido hechos posteriores que afecten significativamente su presentación y/o resultados.

BANCO DE A. EDWARDS

BANCO DE A. EDWARDS
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	83.704,9	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	215.797,2	Acreedores en cuentas corrientes	73.489,0
Préstamos para comercio exterior	77.822,3	Depósitos y captaciones	265.692,5
Préstamos de consumo	10.174,7	Otras obligaciones a la vista o a plazo	29.253,0
Colocaciones en letras de crédito	45.262,2	Obligaciones por intermediación de doctos.	4.162,0
Colocaciones contingentes	37.661,7	Obligaciones por letras de crédito	45.342,5
Otras colocaciones vigentes	32.140,3	Obligaciones contingentes	37.686,0
Cartera vencida	2.131,3		
Total colocaciones	420.989,7	Total captaciones y otras obligaciones	455.625,0
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(4.419,8)	OBLIGACIONES POR BONOS	
Total colocaciones netas	416.569,9	Bonos corrientes	—
		Bonos subordinados	7.125,6
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Total obligaciones por bonos	7.125,6
Préstamos a instituciones financieras	13.500,7		
Créditos por intermediación de documentos	—	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Total otras operaciones de crédito	13.500,7	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	10.047,3
INVERSIONES		Otras obligaciones con el Bco. Central	676,3
Doctos. Bco. Central y Tesorería	25.571,3	Préstamos de instituciones financieras del país	8.735,5
Otras inversiones financieras	525,2	Obligaciones con el exterior	49.603,3
Documentos intermediados	4.960,8	Otras obligaciones	7.973,1
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	Total ptmos. de entidades financieras	77.035,5
Bienes recibidos en pago o adjudicados	252,8		
Otras inversiones no financieras	—	OTROS PASIVOS	
Total inversiones	31.310,1	Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central	4.444,8
OTROS ACTIVOS		Otros pasivos	2.232,6
Letra del Banco Central de Chile por venta de cartera	—	Total otros pasivos	6.677,4
Otros activos	6.788,6	Total pasivos	546.463,5
Total otros activos	6.788,6		
ACTIVO FIJO		PATRIMONIO NETO	
Activo fijo físico	20.625,7	Capital y reservas	27.322,9
Inversiones en sociedades	3.914,9	Utilidad del ejercicio	2.628,4
Total activo fijo	24.540,6	Total patrimonio neto	29.951,3
TOTAL ACTIVOS	576.414,8	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	576.414,8

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO DE A. EDWARDS**ESTADO DE RESULTADOS**

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	68.843,1
Utilidad por intermediación de documentos	4.230,5
Utilidad de cambio neta	1.250,3
Otros ingresos de operación	2.800,1
Total ingresos de operación	77.124,0
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(48.564,6)
Pérdida por intermediación de documentos	(1.011,7)
Otros gastos de operación	456,2
Margen bruto	27.091,5
Remuneraciones y gastos del personal	(8.774,4)
Gastos de administración y otros	(6.321,6)
Depreciaciones y amortizaciones	(2.186,6)
Margen neto	9.808,9
Provisiones por activos riesgosos	(4.546,0)
Recuperación de colocaciones castigadas	882,7
Resultado operacional	6.145,6
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	2.082,2
Gastos no operacionales	(878,8)
Utilidad por inversión en sociedades	855,2
Corrección monetaria	(509,1)
Excedente antes de impuesto a la renta	7.695,1
Impuesto a la renta	(174,9)
EXCEDENTE	7.520,2
Amortización extraordinaria deuda subordinada con el Banco Central de Chile	(447,0)
Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile	(4.444,8)
UTILIDAD DEL EJERCICIO (acciones preferidas)	<u>2.628,4</u>

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas y Directores
Banco de A. Edwards**

1. Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco de A. Edwards al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco de A. Edwards. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco A. Edwards al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.
4. Como se señala en Nota 2 el Banco tiene una obligación subordinada con el Banco Central de Chile ascendente a MM\$ 42.384,8 la cual fue contraída al amparo de las disposiciones de la Ley 18.401. De acuerdo con lo señalado, en las disposiciones de esa Ley y atendida la naturaleza de la obligación, ésta no forma parte de los pasivos en el balance general. El Banco deberá destinar a lo menos un 62,84% de sus excedentes anuales a amortizar esta obligación subordinada, hasta su total extinción.

Santiago, 12 de enero de 1993

Alfredo Rossi F.

PRICE WATERHOUSE

BANCO DE A. EDWARDS

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 509,1.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 1.250,3 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 36,7, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10%, o el derecho a elegir un director se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Obligación subordinada con el Banco Central de Chile

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo N° 15 de la Ley 18.401, la obligación subordinada que mantiene la institución con el Banco Central de Chile no se computa como pasivo exigible y su cumplimiento queda subordinado a la existencia de excedentes anuales que se produzcan. En consecuencia dicha obligación se encuentra registrada sólo en cuentas de orden.

La amortización que corresponde efectuar sobre la base de los excedentes que se obtienen en un ejercicio, debe quedar provisionada al cierre de ese ejercicio, demostrándose su importe como "Provisión para pago obligación subordinada al Banco Central de Chile" (Nota 2).

j) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Este Banco registra con el Banco Central de Chile una obligación subordinada derivada de haberse acogido en su oportunidad a las disposiciones del artículo N° 15 de la Ley 18.401, que permitió a las instituciones financieras novar los contratos de cesión de cartera de colocaciones que mantenían con el Banco Central de Chile, por una nueva obligación de un monto inicial igual al saldo de la obligación de recompra establecida en tales contratos, vigente a la fecha de la novación.

Ese compromiso novado, denominado "Obligación subordinada" se expresa en Unidades de Fomento y está afecto a un incremento de 5% anual por la parte que proviene de la venta de cartera que el Banco Central de Chile adquirió en su oportunidad en dinero efectivo.

De acuerdo con la ley esta obligación no se computa como pasivo exigible, es de plazo indeterminado hasta su entero pago y se soluciona con los excedentes de cada ejercicio anual deducida la parte de ellos que corresponda a las acciones con preferencia y, en forma extraordinaria, con otros recursos que autorice la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Al cierre del presente ejercicio la obligación subordinada asciende a UF 4.969.414,5. Para su amortización se ha constituido una provisión ascendente a MM\$ 4.444,8 (UF 471.665,0) que corresponde a los excedentes del ejercicio destinados a ese fin y que se muestra en el balance general como "Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile".

Con fecha 28 de abril del presente año, el Banco efectuó una amortización extraordinaria de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile por UF 52.677,66 (MM\$ 447,0) con cargo a los excedentes del presente ejercicio. El pago realizado significó la extinción del saldo de la letra por venta de cartera, que el Banco mantenía con el Banco Central de Chile.

La variación de esta obligación subordinada en el ejercicio ha sido la siguiente:

	Obligación subordinada total UF	Provisión del ejercicio UF	Obligación neta de provisión UF
Saldo al 31 de diciembre de 1991	5.252.458,0	(470.757,8)	4.781.700,2
Pago realizado con los excedentes provisionados del ejercicio 1991	(470.757,8)	470.757,8	—
Amortización extraordinaria	(52.677,7)	—	(52.677,7)
Recargo del ejercicio 1992	240.392,0	—	240.392,0
Provisión de los excedentes del ejercicio 1992	—	(471.665,0)	(471.665,0)
Saldo al 31 de diciembre de 1992	4.969.414,5	(471.665,0)	4.497.749,5

El compromiso de destinar excedentes al cumplimiento de la obligación subordinada a favor del Banco Central de Chile tiene distintos efectos:

a) Pagos a depositantes y acreedores

El cumplimiento de la obligación subordinada no afecta a los depositantes y acreedores en caso de liquidación forzosa y disolución de la empresa, ya que en tales circunstancias esta obligación se cumplirá con posterioridad a los pagos que procedan a depositantes y acreedores, conforme a las normas legales vigentes. En condiciones normales, esta obligación será cubierta con los excedentes de cada ejercicio que deben destinarse a ese fin.

b) Distribución de utilidades

De conformidad con las disposiciones vigentes, los propietarios de acciones preferidas tienen derecho a percibir dividendos calculados sobre la base del excedente que proporcionalmente corresponda a esas acciones, determinado antes de la provisión para amortizar la obligación subordinada.

Los accionistas que poseen acciones ordinarias no percibirán dividendos mientras no se haya extinguido la totalidad de la obligación subordinada.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	5.160,5	—	5.160,5	2.998,4
A sociedades de inversión	—	—	—	—
A personas naturales	—	—	—	—
Total	5.160,5	—	5.160,5	2.998,4

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

De acuerdo con las normas de la Superintendencia, la institución debe computar además para los efectos de límites legales créditos por un total de MM\$ 18,1, correspondientes a colocaciones castigadas en los últimos cuatro años de deudores relacionados con la institución.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, el Banco ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas:

Razón social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados		Saldos por cobrar MM\$	Saldos por pagar MM\$
			Gasto MM\$	Ingreso MM\$		
Compañía Seguros	Arriendos pagados	26,9	26,9	—	—	—
La Chilena Consolidada	Seguros Salud, Generales y Vida	231,0	231,0	—	—	—
	Venta sitio Moneda Bandera	1.199,1	—	234,2	—	—
Comercial Sudamericana S.A.	Compra de vehículos	47,0	—	—	—	—
	Servicios recibidos	1,4	1,4	—	—	—
Hotelera San Francisco S.A.	Servicios recibidos	13,4	13,4	—	—	—
Soc. Manifestaciones y Banquetes	Servicio de banquetes	21,7	21,7	—	—	—
San Francisco Ltda.						
Inmobiliaria Paidahue S.A.	Arriendos pagados	10,1	10,1	—	—	—
Consorcio Periodístico de Chile S.A.	Propaganda y publicaciones	9,9	9,9	—	—	—
Antigüedades Roberto Allende y Cía.	Adquisición de mobiliario	8,9	—	—	—	—
Banedwards S.A.						
Compañía de Leasing	Arriendo oficinas	23,6	—	23,6	—	—
Banedwards S.A.						
Agente de Valores	Arriendo oficinas	5,1	—	5,1	—	—
Banedwards S.A.	Asesoría emisión de bonos	5,9	5,9	—	—	—
Banedwards S.A.						
Corredores de Bolsa	Arriendo oficinas	2,0	—	2,0	—	—
Banedwards S.A.						
Corredores de Bolsa	Servicios prestados	2,7	—	2,7	—	—
Banedwards S.A.						
Asesoría Financiera	Compra de vehículo	2,8	—	—	—	—
Sociedad Interbancaria de Transferencias Electrónicas (Redbanc)	Gastos por servicios de transferencias electrónicas cajeros automáticos	161,2	161,2	—	—	—

BANCO DE A. EDWARDS

Sociedad Interbancaria de Transferencias Electrónicas (Redbanc) Transbank S.A.	Servicios cajeros automáticos	20,6	—	20,6	—	—
Promarket S.A.	Servicios de grabación de tarjetas y comisiones	127,1	127,1	—	29,3	25
Promarket S.A.	Servicios recibidos	387,0	387,0	—	—	—
	Arriendo oficinas	7,4	—	7,4	—	—

Estas transacciones se efectuaron a precio y condiciones de mercado imperantes en su oportunidad.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

a) Participación en sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 3.914,9, de los cuales MM\$ 3.893,8 corresponden a la participación de la institución en sociedades filiales y coligadas que complementan o facilitan las actividades, contempladas en los números 11 bis y 15 bis del artículo N° 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades filiales y coligadas:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de las sociedades MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Banedwards S.A. Agente de Valores	99,00	368,7	365,0	74,2
Banedwards S.A. Sogeleasing	59,97	2.044,7	1.226,2	407,7
Banedwards S.A. Corredores de Bolsa	99,25	729,4	723,9	(346,0)
Banedwards S.A. Asesorías Financieras	99,00	321,3	318,1	694,2
Banedwards S.A. Fondos Mutuos	99,00	717,9	710,7	(71,2)
Sociedad Interbancaria de Transferencias Electrónicas	12,71	1.905,9	242,2	39,0
Sociedad Interbancaria de Tarjetas de Crédito S.A.	9,64	3.192,6	307,7	57,3
Subtotales			3.893,8	855,2
Acciones o derechos en otras sociedades			21,1	—
Totales			3.914,9	855,2

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Banedwards S.A. Agente de Valores	686,4	1,6	317,8	—
Banedwards S.A. Sogeleasing	15.533,8	—	13.489,1	—
Banedwards S.A. Corredores de Bolsa	8.427,1	—	7.707,8	—
Banedwards S.A. Asesorías Financieras	431,3	8,0	110,0	—
Banedwards S.A. Fondos Mutuos	734,5	2,8	16,6	18,4

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 4.430,1, del cual un monto de MM\$ 4.205,3 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	4.572,8	—	—	4.572,8
Aplicación de las provisiones	(1.064,3)	(51,8)	—	(1.116,1)
Provisiones constituidas	1.899,6	62,1	—	1.961,7
Liberaciones de provisiones	(988,3)	—	—	(988,3)
Saldos al 31.12.92	4.419,8	10,3	—	4.430,1

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 27.322,9, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 23.967,4 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	22.057,3	60,6	1.849,5	23.967,4
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	2.306,7	2.306,7
Dividendos pagados	—	—	(2.306,7)	(2.306,7)
Revalorización del capital propio	3.088,1	8,5	258,9	3.355,5
Saldos al 31.12.92	25.145,4	69,1	2.108,4	27.322,9

El excedente del ejercicio 1992, después de efectuada la provisión para impuestos, alcanzó a MM\$ 7.520,2, al que se debe deducir MM\$ 447,0 correspondientes a la amortización extraordinaria de la obligación subordinada (Nota 2), resultando un saldo de MM\$ 7.073,2 de los cuales deben destinarse MM\$ 4.444,8 al pago de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile y MM\$ 2.628,4 para el eventual reparto de dividendo, de acuerdo con los términos de la Ley 18.401, a los propietarios de acciones preferentes o para capitalizarse si así lo determinan los accionistas propietarios de las respectivas series de acciones con preferencia. La parte del excedente que corresponde a las acciones preferentes ha sido calculada según las condiciones de preferencia acordadas por la Junta de Accionistas al aprobar las respectivas emisiones y equivale globalmente a un 37,16% de aquél según se muestra a continuación:

Acciones		Porcentaje participación accionaria (1)	Porcentaje derecho a dividendos (2)	Porcentaje distribuible del excedente del excedente (3)
Serie	Cantidad			
A (*)	94.616.910	3,4887		
B	1.942.090.993	71,6086	30	21,48
C	276.865.999	10,2086	60	6,13
D	398.518.820	14,6941	65	9,55
Total	2.712.092.722	100,0000		37,16

(*) Acciones ordinarias sin derecho a dividendo.

(1) Porcentaje que representan las acciones de la serie en el total de acciones emitidas.

(2) Porcentaje del derecho a dividendo sobre el excedente proporcional que le corresponde a las acciones de la serie.

(3) Porcentaje del excedente susceptible de repartirse como dividendo calculado sobre el excedente total del ejercicio.

BANCO DE A. EDWARDS

En Junta Ordinaria de Accionistas, celebrada el 4 de marzo de 1992, se acordó pagar a partir de esa fecha el dividendo N° 6 a las acciones serie B de \$ 0,686654208 por acción, el dividendo N° 4 a las acciones serie C de \$ 1,373294917 por acción y el dividendo N° 2 a las acciones de la serie D de \$ 1,487931182 por acción, lo que significó repartir el excedente determinado al 31 de diciembre de 1991 ascendente a MM\$ 2.306,7 (histórico).

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
– Intransferibles	10,4	–	716,1	57,4	–	–	783,9
– Transables sólo entre instituciones financieras	3.131,0	–	–	–	–	–	3.131,0
– Transables con terceros	21.444,5	9,5	297,4	263,8	–	203,1	22.218,3
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	2.448,8	–	–	–	–	–	2.448,8
Documentos vendidos con pacto a terceros	2.512,0	–	–	–	–	–	2.512,0
Subtotal	29.546,7	9,5	1.013,5	321,2	–	203,1	31.094,0
Ajuste a valor de mercado	(37,5)	–	–	0,8	–	–	(36,7)
Totales	29.509,2	9,5	1.013,5	322,0	–	203,1	31.057,3

b) Otras inversiones

	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile	–
– Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	252,8
– Otras inversiones	–
Total	31.310,1

(*) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 10,3 de manera que el importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

8. VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

BANCO DE A. EDWARDS

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	17.352,7	12.586,3	5.308,4	4.998,1	4.211,2	24.000,4	68.457,1
Inversiones financieras	509,6	897,6	1.073,1	632,4	578,0	7.757,7	11.448,4
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—	—	—	—	—
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	17.862,3	13.483,9	6.381,5	5.630,5	4.789,2	31.758,1	79.905,5
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones Adeudado al Banco Central de Chile:	4.776,8	3.981,5	3.984,1	3.984,7	3.986,5	21.633,7	42.347,3
— Líneas de crédito reprogramaciones	2.130,0	499,6	499,6	169,3	104,8	2.076,4	5.479,7
— Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	848,0	517,3	394,5	368,2	228,4	—	2.356,4
Obligaciones con el exterior	473,5	—	—	—	—	—	473,5
Otros pasivos exigibles	535,5	58,8	—	—	—	—	594,3
Total pasivos	8.763,8	5.057,2	4.878,2	4.522,2	4.319,7	23.710,1	51.251,2

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponibles (**)	77.160,9	—	77.160,9
Colocaciones y otras operaciones de crédito	274.418,5	14.891,6	289.310,1
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	25,2	16.431,3	16.456,5
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	1.863,3	—	1.863,3
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	21.391,1	—	21.391,1
Total activos	374.859,0	31.322,9	406.181,9
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	190.944,0	4.065,4	195.009,4
Préstamos obtenidos en el exterior	129.177,8	—	129.177,8
Otros pasivos	65.806,2	7.109,6	72.915,8
Total pasivos	385.928,0	11.175,0	397.103,0
Activo neto	(11.069,0)	20.147,9	9.078,9

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 26.000 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

BANCO DE A. EDWARDS

Un total de MUS\$ 4.661,8 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- En "Ingresos no operacionales" se incluyen MM\$ 894,8 por la utilidad obtenida en la venta del 40,033% de las acciones de Banedwards S.A. Compañía de Leasing.
- Se incluyen también dentro de "Ingresos no operacionales" la utilidad en la venta de una propiedad del Banco, que ascendió a MM\$ 234,2.
- Dentro de "Ingresos no operacionales" se incluye MM\$ 56,7, originados por venta de bienes recibidos en pago que se encontraban castigados.
- En "Otros gastos" se incluyen MM\$ 53,9 por el castigo de bienes recibidos en pago.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un mayor excedente neto de MM\$ 1.131,8.

11. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJES DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el ejercicio 1992, el Banco efectuó compras y ventas de créditos por los siguientes totales:

	Valor par MM\$	Valor pagado MM\$	Castigos MM\$	Efecto en provisión MM\$	Efecto neto en resultados MM\$
Compras	7.119,9	4.219,5	2.900,4	-	-
Ventas	36,5	58,6	-	-	(22,1)

Estas operaciones originaron en su conjunto un cargo neto a resultado de MM\$ 22,1.

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	MM\$
Dietas	39,2
Honorarios	160,5
Viáticos	19,3
Total	219,0

13. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, además de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile mencionada en Nota 2, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	274.560,8
Documentos en cobranza del país	5.158,6
Cobranzas del exterior	12.666,9
Contratos a futuro de moneda extranjera adquiridos	38,8
Contratos a futuro de moneda extranjera vendidos	173,7

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

14. IMPUESTOS A LA RENTA

El Banco constituyó provisión para impuesto a la renta por MM\$ 174,9. El monto representado se compone por MM\$ 156,3 correspondiente a Impuesto de Primera Categoría y MM\$ 18,6 por provisión por Impuesto Unico Artículo Nº 21, determinado de acuerdo a lo dispuesto en la Ley de la Renta.

15. HECHOS RELEVANTES

Con fecha 6 de julio de 1992 se vendió el 40,033% de la participación que el Banco tenía en su filial Banedwards Compañía de Leasing, a la Sociedad Francesa Genefitec, filial del Banco Société General.

Con fecha 14 de octubre de 1992, por resolución 227 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se autorizó la existencia de su filial de fondos mutuos denominada Banedwards S.A. Administradora de Fondos Mutuos la que había sido autorizada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras en su oportunidad.

El Directorio del Banco de A. Edwards, con fecha 14 de octubre de 1992, aprobó una emisión de bonos subordinados, emisión que consta en escritura pública otorgada en Notaría de Patricio Zaldívar M. el 28 de octubre de 1992 de conformidad a lo dispuesto en el artículo Nº 68 de la Ley General de Bancos. La emisión alcanzó la suma de 250.000 Unidades de Fomento, la que fue íntegramente colocada y cuyas características son de veinte años plazo, amortizaciones semestrales y tasa de interés del 8,0% anual.

16. EVENTOS POSTERIORES

No han ocurrido hechos posteriores al cierre del ejercicio que puedan afectar significativamente estos estados financieros.

BANCO DE CHILE

BANCO DE CHILE
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	136.278,7	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	537.224,3	Acreedores en cuentas corrientes	212.825,4
Préstamos para comercio exterior	166.729,8	Depósitos y captaciones	472.778,9
Préstamos de consumo	20.928,9	Otras obligaciones a la vista o a plazo	45.183,4
Colocaciones en letras de crédito	111.580,0	Obligaciones por intermediación de doctos.	62.741,9
Colocaciones contingentes	119.638,0	Obligaciones por letras de crédito	112.581,4
Otras colocaciones vigentes	57.918,0	Obligaciones contingentes	119.605,9
Cartera vencida	3.590,0		
Total colocaciones	1.017.609,0	Total captaciones y otras obligaciones	1.025.716,9
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(61.095,0)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	956.514,0		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	34.183,2	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	114.834,6
Créditos por intermediación de documentos	13.719,0	Otras obligaciones con el Bco. Central	115.173,9
Total otras operaciones de crédito	47.902,2	Préstamos de instituciones financieras del país	37.082,2
INVERSIONES		Obligaciones con el exterior	258.554,5
Doctos. Bco. Central y Tesorería	347.509,8	Otras obligaciones	12.177,3
Otras inversiones financieras	25.652,8	Total ptmos. de entidades financieras	537.822,5
Documentos intermediados	60.259,5		
Depósitos en el Banco Central de Chile	56.173,2	OTROS PASIVOS	
Bienes recibidos en pago o adjudicados	910,1	Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central	35.069,1
Otras inversiones no financieras	2.493,2	Otros pasivos	5.588,3
Total inversiones	492.998,6	Total otros pasivos	40.657,4
OTROS ACTIVOS		Total pasivos	1.604.196,8
Letra del Banco Central de Chile por venta de cartera	82.705,0		
Otros activos	11.549,3	PATRIMONIO NETO	
Total otros activos	94.254,3	Capital y reservas	159.842,6
ACTIVO FIJO		Resultados del ejercicio	13.049,8
Activo fijo físico	37.276,8	Total patrimonio neto	172.892,4
Inversiones en sociedades	11.864,6		
Total activo fijo	49.141,4		
TOTAL ACTIVOS	1.777.089,2	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	1.777.089,2

Las notas adjuntas N^{os} 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO DE CHILE**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	250.619,0
Utilidad por intermediación de documentos	1.580,4
Utilidad de cambio neta	2.082,2
Otros ingresos de operación	10.760,3
Total ingresos de operación	265.041,9
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(149.943,9)
Pérdida por intermediación de documentos	(8.505,1)
Otros gastos de operación	(1.016,6)
Margen bruto	105.576,3
Remuneraciones y gastos del personal	(27.643,1)
Gastos de administración y otros	(15.681,2)
Depreciaciones y amortizaciones	(6.082,4)
Margen neto	56.169,6
Provisiones por activos riesgosos	(13.154,6)
Recuperación de colocaciones castigadas	13.653,0
Resultado operacional	56.668,0
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	3.292,3
Gastos no operacionales	(661,3)
Utilidad por inversiones en sociedades	2.707,0
Corrección monetaria	(13.887,1)
Excedente antes de impuestos	48.118,9
Provisión para impuestos	-
EXCEDENTE	48.118,9
Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile	(35.069,1)
UTILIDAD DEL EJERCICIO (acciones preferentes)	13.049,8

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas del
Banco de Chile**

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco de Chile al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco de Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad acerca de si los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco de Chile al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Como se señala en Nota 2, el Banco tiene una obligación subordinada con el Banco Central de Chile ascendente a MM\$ 564.847,2 la cual fue contraída al amparo de lo dispuesto en el artículo 15 de la Ley 18.401 y materializada a través del respectivo contrato celebrado con el instituto emisor. De conformidad a lo señalado en el contrato y las disposiciones de esa ley y, atendida la naturaleza de la obligación, ésta no forma parte de los pasivos en el balance general. De acuerdo a la composición accionaria actual, el Banco deberá destinar a lo menos un 72,88% de sus excedentes anuales a amortizar esta obligación subordinada, hasta su total extinción.

Santiago, 19 de enero de 1993

José Monsalve A.

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND

BANCO DE CHILE

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 13.887,1 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculado al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 2.082,2 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 5.812,5 millones, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

La inversión en oro se presenta valorizada al valor de cotización informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El ajuste a este valor se incluye como corrección monetaria en el Estado de Resultados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

Basado en un estudio técnico relativo a la utilización y obsolescencia de los equipos computacionales, a contar de 1992 el Banco estableció como política general para estos bienes, el depreciarlos en un período de cinco años. La aplicación de este criterio significó reconocer por una sola vez, en los resultados del ejercicio 1992, un monto de \$ 2.932,6 millones, correspondientes al efecto generado por aquellos bienes con una antigüedad superior a lo establecido, así como por la disminución de la vida útil residual del resto de los equipos computacionales del Banco.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10% se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Obligación subordinada con el Banco Central de Chile

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 15 de la Ley N° 18.401, la obligación subordinada que mantiene la institución con el Banco Central de Chile, no se computa como pasivo exigible, encontrándose dicha obligación registrada sólo en cuentas de orden.

La amortización que corresponde efectuar sobre la base de los excedentes que se obtienen en un ejercicio, debe quedar provisionada al cierre de ese ejercicio, demostrándose su importe como "Provisión para pago obligación subordinada al Banco Central de Chile" (Nota 2).

j) Impuestos a la renta

i) Provisión para impuestos:

El Banco, al 31 de diciembre de 1992, no ha constituido provisión por impuesto a la renta por haber determinado pérdida tributaria.

ii) Impuesto único artículo 21 de la Ley de la Renta:

El Banco constituyó provisión por estos impuestos correspondiente a un 35% sobre los gastos no aceptados tributariamente.

iii) Impuestos diferidos:

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores, dado que corresponden a diferencias temporales de carácter recurrente.

k) Indemnización por años de servicio

El Banco tiene pactado el pago de una indemnización al personal que ha cumplido 30 años de antigüedad en el Banco, en el caso que se retiren de la institución. Se ha incorporado a esta obligación la parte proporcional devengada por aquellos empleados que tendrán acceso a ejercer el derecho a este beneficio y que al cierre del ejercicio aún no lo han adquirido.

Al 31 de diciembre se ha provisionado esta obligación sobre la base de su valor actual, descontado a una tasa del 8% anual.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Este Banco registra con el Banco Central de Chile una obligación derivada de haberse acogido en su oportunidad a las disposiciones del artículo 15 de la Ley Nº 18.401, que permitió a las instituciones financieras novar los contratos de cesión de cartera de colocaciones que mantenían con el Banco Central de Chile, por una nueva obligación de un monto inicial igual al saldo de la obligación de recompra establecida en tales contratos, vigente a la fecha de la novación.

Este compromiso novado, denominado "Obligación subordinada" se expresa en Unidades de Fomento y está afecto a un incremento de 5% anual por la parte que proviene de la venta de cartera que el Banco Central de Chile adquirió en su oportunidad en dinero efectivo.

De acuerdo con la ley esta obligación no se computa como pasivo exigible, es de plazo indeterminado, hasta su entero pago, y se soluciona con los excedentes de cada ejercicio anual deducida la parte de ellos que corresponda a las acciones con preferencia y, en forma extraordinaria, con otros recursos que autorice la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Al cierre del presente ejercicio la obligación subordinada asciende a U.F. 59.939.891,28. Para su amortización se ha constituido una provisión ascendente a \$ 35.069,1 millones (U.F. 3.721.428,23) que corresponde a los excedentes del ejercicio destinados a ese fin y que se muestra en el balance general como "Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile".

La variación de esta obligación subordinada en el ejercicio ha sido la siguiente:

	Obligación subordinada total U.F.	Provisión del ejercicio U.F.	Obligación neta de provisión U.F.
Saldo al 31 de diciembre de 1991	60.359.141,46	(2.894.248,03)	57.464.893,43
Pago realizado con los excedentes provisionados del ejercicio 1991	(2.894.248,03)	2.894.248,03	—
Recargo del ejercicio 1992	2.474.997,85	—	2.474.997,85
Provisión de los excedentes del ejercicio 1992	—	(3.721.428,23)	(3.721.428,23)
Saldo al 31 de diciembre de 1992	59.939.891,28	(3.721.428,23)	56.218.463,05

El compromiso de destinar excedentes al cumplimiento de la obligación subordinada a favor del Banco Central de Chile tiene distintos efectos:

a) Pagos a depositantes y acreedores

El cumplimiento de la obligación subordinada no afecta a los depositantes y acreedores en caso de liquidación forzosa y disolución de la Empresa, ya que en tales circunstancias esta obligación se cumplirá con posterioridad a los pagos que procedan a depositan-

tes y acreedores, conforme a las normas vigentes. En condiciones normales, esta obligación será cubierta con los excedentes de cada ejercicio que deben destinarse a ese fin.

b) Distribución de utilidades

De conformidad con las disposiciones vigentes, los propietarios de acciones preferidas tienen derecho a percibir dividendos calculados sobre la base del excedente que proporcionalmente corresponda a esas acciones, determinado antes de la provisión para amortizar la obligación subordinada.

Los accionistas que poseen acciones ordinarias no percibirán dividendos mientras no se haya extinguido la totalidad de la obligación subordinada.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	33.096,9	—	33.096,9	6.328,8
A sociedades de inversión	—	—	—	—
A personas naturales (**)	33,6	—	33,6	—
Total	33.130,5	—	33.130,5	6.328,8

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de créditos de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

Del total de créditos antes señalados, un monto ascendente a \$ 14.536,5 millones se encuentra registrado en cuentas de orden. Dicho monto corresponde principalmente a los créditos que se habían vendido al Banco Central de Chile y que volvieron a poder de la institución en virtud de la novación de la obligación de recompra de dicha cartera efectuada en el año 1989, oportunidad en que se imputó al activo solamente el valor comercial de la cartera, registrando el valor par en cuentas de orden para efectos de control.

De acuerdo con las normas de la Superintendencia, la institución debe computar además, para los efectos de límites legales, créditos por un total de \$ 294,0 millones, correspondientes a colocaciones castigadas en los últimos cuatro años de deudores relacionados con la institución.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

El Banco ha efectuado las siguientes operaciones con partes relacionadas:

	Gastos MM\$	Ingresos MM\$
Banchile Asesoría Financiera S.A. Asesorías	23,0	—
Cía de Seguros de Vida Consorcio Nacional de Seguros S.A.: Seguros	518,6	—
Redbanc S.A.: Gastos por servicios de transferencias electrónicas en cajeros automáticos	230,8	—
Transbank S.A.: Gastos por servicios	522,2	—
Leasing Andino S.A.: Ingresos por arriendo de oficinas	—	2,2
Adm. Banchile de Fondos Mutuos S.A.: Ingresos por arriendo de oficinas		94,9

BANCO DE CHILE

Banchile Corredores de Bolsa S.A.:		
Ingresos por arriendo de oficinas	—	1,4
Banchile Agente de Valores S.A.:		
Ingresos por arriendo de oficinas	—	17,9
Servipag Ltda.:		
Ingresos por arriendo de oficinas	—	57,3
Administración centro de pagos	679,5	—
Sinacofi S.A.:		
Servicios computacionales	5,0	—
Cía. de Gas de Valparaíso S.A.:		
Gastos por combustibles	2,6	—
Totales	1.981,7	173,7

Las transacciones con partes relacionadas se efectuaron a precios normales de mercado, a la fecha de su realización.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

a) Participación en las sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por \$ 11.864,6 millones, de los cuales \$ 11.710,1 millones corresponden a la participación de la institución en sociedades filiales y coligadas que complementan o facilitan las actividades, contempladas en los números 11 bis, y 15 bis del artículo 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades filiales y coligadas:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultado MM\$
Leasing Andino S.A.	65,00	9.779,7	6.356,8	1.312,0
Administradora Banchile de Fondos				
Mutuos S.A.	99,99	2.546,3	2.546,3	1.003,5
Banchile Agente de Valores S.A.	99,99	1.144,6	1.144,6	130,9
Redbanc S.A.	12,71	1.905,9	242,3	39,0
Banchile Asesoría Financiera S.A.	99,00	117,5	116,3	19,1
Transbank S.A.	9,64	3.192,6	307,8	57,3
Banchile Corredores de Bolsa S.A.	99,95	712,1	711,7	144,4
Servipag Ltda.	50,00	568,5	284,3	0,8
Subtotales		19.967,2	11.710,1	2.707,0
Acciones o derechos en otras sociedades			154,5	—
Totales			11.864,6	2.707,0

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Leasing Andino S.A.	98.419,7	0,24	88.640,0	4,78
Administradora Banchile de Fondos				
Mutuos S.A.	2.923,3	29,45	377,0	—
Banchile Agente de Valores S.A.	21.758,3	2,13	20.613,7	—
Banchile Asesoría Financiera S.A.	148,9	13,81	31,4	—
Banchile Corredores de Bolsa S.A.	8.704,3	2,29	7.992,2	0,06

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 63.786,6 millones, del cual un monto de \$ 53.265,1 millones corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, conforme a la pérdida estimada de la cartera determinada por el propio Banco.

Las provisiones por otros activos ascendentes a \$ 2.691,6 millones corresponden a activo fijo financiero por \$ 1.909,8 millones y a inversiones en el exterior por \$ 781,8 millones.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldo al 31.12.91	64.109,1	—	2.596,0	66.705,1
Aplicación de las provisiones	(14.171,4)	(39,6)	—	(14.211,0)
Provisiones constituidas	20.392,9	39,6	297,0	20.729,5
Liberaciones de provisiones	(9.235,6)	—	(201,4)	(9.437,0)
Saldo al 31.12.92	61.095,0	—	2.691,6	63.786,6

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 159.842,6, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 140.011,0 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldo al 31.12.91	106.530,9	—	33.480,1	140.011,0
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	8.924,3	8.924,3
Dividendos pagados	—	—	(8.924,3)	(8.924,3)
Revalorización del capital propio	14.914,3	—	4.917,3	19.831,6
Saldo al 31.12.92	121.445,2	—	38.397,4	159.842,6

El excedente del ejercicio 1992 alcanzó a MM\$ 48.118,9, de los cuales deben destinarse MM\$ 35.069,1 al pago de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile y MM\$ 13.049,8 para el eventual reparto como dividendo, de acuerdo con los términos de la Ley N° 18.401, a los propietarios de acciones preferidas o para capitalizarse si así lo determinan los accionistas propietarios de esas acciones con preferencia.

La parte del excedente que corresponde a las acciones preferidas ha sido calculada según las condiciones de preferencia acordadas por la junta de accionistas al aprobar la respectiva emisión y equivale globalmente a un 27,12% de aquél, según se muestra a continuación:

Acciones		Porcentaje participación accionaria (1)	Porcentaje derecho a dividendos (2)	Porcentaje distribuable del excedente (3)
Serie	Cantidad			
A (*)	1.168.992.819	9,61%	—	—
B	11.000.000.000	90,39%	30,00%	27,12%
Totales		100,00%		27,12%

(*) Acciones ordinarias sin derecho a dividendo, mientras subsista la obligación subordinada mencionada en Nota 2.

(1) Porcentaje que representan las acciones de la serie en el total de acciones emitidas.

(2) Porcentaje del derecho a dividendo sobre el excedente proporcional que le corresponde a las acciones de la serie.

(3) Porcentaje del excedente susceptible de repartirse como dividendo calculado sobre el excedente total del ejercicio.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

EMISOR

	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
– Intransferibles	—	—	—	—	—	—	—
– Transables sólo entre instituciones financieras	285.365,1	—	12,3	7.984,6	86,9	—	293.448,9
– Transables con terceros	90.621,2	1.575,6	1,4	6,2	—	17.561,0	109.765,4
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto:							
– A instituciones financieras	3.248,7	—	—	—	—	—	3.248,7
– A terceros	57.260,2	—	—	—	—	—	57.260,2
Subtotales	436.495,2	1.575,6	13,7	7.990,8	86,9	17.561,0	463.723,2
– Ajustes a valor de mercado	(30.303,1)	(11,4)	(0,7)	—	—	14,1	(30.301,1)
Totales	406.192,1	1.564,2	13,0	7.990,8	86,9	17.575,1	433.422,1

b) Otras inversiones

	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	56.173,2
– Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	910,1
– Otras inversiones	2.493,2
Total inversiones	492.998,6

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

(**) Al 31 de diciembre de 1992, no se han constituido provisiones por los bienes recibidos en pago, pues el valor total registrado en el activo es inferior al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados registrados en el activo, existen otros que fueron castigados conforme a normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y que aún no han sido enajenados. El valor de tasación de estos bienes es de aproximadamente \$ 266,0 millones y su valor de realización es incierto.

La diferencia por Ajuste a Valor Mercado, corresponde a un menor valor de \$ 30.015,5 millones por algunos Pagarés del Banco Central de Chile que a contar de 1989 tienen acceso al mercado interbancario y a un menor valor neto de \$ 285,6 millones por otros instrumentos de largo plazo con mercado secundario.

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992.

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	72.615,4	49.110,4	40.461,8	30.202,9	24.425,2	99.554,3	316.370,0
Inversiones financieras	11.809,8	16.497,0	20.635,1	17.496,2	13.864,6	288.966,6	369.269,3
Depósitos en el Banco Central	—	—	—	6.190,0	6.190,0	43.329,9	55.709,9
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	82.705,0	82.705,0
Total activos	84.425,2	65.607,4	61.096,9	53.889,1	44.479,8	514.555,8	824.054,2
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	51.120,6	33.705,5	11.592,8	10.848,1	10.733,4	55.424,6	173.425,0
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito							
reprogramaciones	31.248,2	20.137,7	5.403,3	3.803,6	2.027,8	3.448,3	66.068,9
— Otras obligaciones	5.741,1	4.512,1	3.232,4	9.252,6	8.271,3	57.331,7	88.341,2
Préstamos obtenidos en el país	786,5	755,0	480,2	1.182,3	1.083,8	5.931,5	10.219,3
Obligaciones con el exterior	45,9	—	—	12.160,1	12.160,1	85.120,9	109.487,0
Otros pasivos exigibles	1.577,4	1.597,3	1.529,9	1.329,6	899,5	874,4	7.808,1
Total pasivos	90.519,7	60.707,6	22.238,6	38.576,3	35.175,9	208.131,4	455.349,5

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones		
	Pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible (**)	134.336,1	—	134.336,1
Colocaciones y otras operaciones de crédito	669.508,9	50.413,4	719.922,3
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	147.095,9	25.798,6	172.894,5
— Depósitos en el Banco Central de Chile	145.720,0	1.203,4	146.923,4
— Otras inversiones	29.709,4	10.110,0	39.819,4
Otros activos	21.030,2	—	21.030,2
Total activos	1.147.400,5	87.525,4	1.234.925,9

Pasivos con terceros:

Captaciones y otras obligaciones	158.086,5	25.067,5	183.154,0
Préstamos obtenidos con el exterior	658.841,0	17.551,5	676.392,5
Otros pasivos	284.710,0	21.469,0	306.179,0
Total pasivos	1.101.637,5	64.088,0	1.165.725,5
Activo neto	45.763,0	23.437,4	69.200,4

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 85.000,0 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 70.857,0 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- En "Otros ingresos de operación" se incluyen \$ 1.251,6 millones por beneficios obtenidos en pago o sustituciones de pagarés de la deuda externa.
- Se incluyen también dentro de "Otros ingresos de operación" la utilidad en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a \$ 591,0 millones.
- Dentro de "Ingresos no operacionales" se incluyen \$ 278,3 millones originados por venta de bienes recibidos en pago que se encontraban castigados.
- Los "Ingresos no operacionales" incluyen \$ 1.788,4 millones por concepto de arriendos percibidos.
- En "Gastos no operacionales" se incluyen \$ 76,4 millones por el castigo de bienes recibidos en pago.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un mayor excedente neto de \$ 3.832,9 millones.

11. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJES DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el ejercicio 1992, el Banco ha efectuado las siguientes transacciones:

	Monto valor par MM\$	Diferencias de precios (pérdida) utilidad MM\$	Provisiones cartera (aumento) liberación MM\$	Activación intereses y reajustes suspendidos MM\$	Efectos en resultados (pérdida) utilidad MM\$
Ventas	1.854,8	(703,7)	1.221,3	261,1	778,7
Compras	2.578,7	–	(25,8)	–	(25,8)

12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, además de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile mencionada en Nota 2, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	548.559,9
Documentos en cobranza del país	90.288,5
Cobranzas del exterior	37.015,5
Créditos aprobados y no desembolsados	26.342,5
Cauciones otorgadas por la empresa	–

Bienes administrados en comisiones de confianza	854,9
Contratos a futuro de moneda extranjera adquiridos	2.454,2
Contratos a futuro de moneda extranjera vendidos	7.985,7
Total	713.501,2

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

13. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el presente ejercicio se han pagado remuneraciones al Directorio por \$ 254,3 millones.

14. HECHO RELEVANTE

Con fecha 28 de diciembre de 1992, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras comunicó al Banco que por segunda vez consecutiva había sido clasificado en Categoría I, en conformidad a la calidad de su proceso de clasificación de cartera. La situación expuesta permite al Banco, de acuerdo a la normativa vigente, calcular el nivel de provisiones exigido sobre la base de la pérdida estimada de la cartera determinada por la propia institución, dejando de utilizar para estos efectos la pérdida estimada comunicada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Por consiguiente, el Banco ha reconocido y lo seguirá haciendo mientras permanezca clasificado en Categoría I, tanto los aumentos como las disminuciones de las provisiones sobre colocaciones, basado en su propia tasa de riesgo sobre los créditos que mantenga registrados en el activo, incluidos los reajustes e intereses devengados, al cierre de los correspondientes estados financieros.

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	113.001,3	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	192.405,2	Acreedores en cuentas corrientes	182.787,6
Préstamos para comercio exterior	114.357,2	Depósitos y captaciones	257.506,3
Préstamos de consumo	21.801,6	Otras obligaciones a la vista o a plazo	29.432,2
Colocaciones en letras de crédito	48.047,0	Obligaciones por intermediación de doctos.	14.935,4
Colocaciones contingentes	54.634,4	Obligaciones por letras de crédito	42.149,7
Otras colocaciones vigentes	48.737,7	Obligaciones contingentes	54.651,8
Cartera vencida	1.753,7		
		Total captaciones y otras obligaciones	581.463,0
Total colocaciones	481.736,8	OBLIGACIONES POR BONOS	
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(5.843,9)	Bonos corrientes	—
Total colocaciones netas	475.892,9	Bonos subordinados	7.319,6
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Total obligaciones por bonos	7.319,6
Préstamos a instituciones financieras	—	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Créditos por intermediación de documentos	4.419,8	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	16.305,4
Total otras operaciones de crédito	4.419,8	Otras obligaciones con el Bco. Central	3.039,8
INVERSIONES		Préstamos de instituciones financieras del país	1.684,7
Doctos. Bco. Central y Tesorería	62.470,7	Obligaciones con el exterior	57.734,6
Otras inversiones financieras	7.411,1	Otras obligaciones	6.417,3
Documentos intermediados	14.928,5		
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	Total ptmos. de entidades financieras	85.181,8
Bienes recibidos en pago o adjudicados	138,2	OTROS PASIVOS	5.050,7
Otras inversiones no financieras	—	Total pasivos	679.015,1
Total inversiones	84.948,5	PATRIMONIO NETO	
OTROS ACTIVOS	6.534,6	Capital y reservas	32.421,1
ACTIVO FIJO		Resultados del ejercicio	10.040,4
Activo fijo físico	32.868,3	Total patrimonio neto	42.461,5
Inversiones en sociedades	3.811,2		
Total activo fijo	36.679,5		
TOTAL ACTIVOS	721.476,6	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	721.476,6

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	95.185,0
Utilidad por intermediación de documentos	1.190,5
Utilidad de cambio neta	867,7
Otros ingresos de operación	<u>5.875,5</u>
Total ingresos de operación	103.118,7
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(58.171,5)
Pérdida por intermediación de documentos	(874,3)
Otros gastos de operación	<u>(881,2)</u>
Margen bruto	43.191,7
Remuneraciones y gastos del personal	(18.506,6)
Gastos de administración y otros	(10.910,9)
Depreciaciones y amortizaciones	<u>(2.213,9)</u>
Margen neto	11.560,3
Provisiones por activos riesgosos	(2.143,1)
Recuperación de colocaciones castigadas	<u>487,7</u>
Resultado operacional	9.904,9
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	602,4
Gastos no operacionales	(310,1)
Utilidad por inversión en sociedades	614,3
Corrección monetaria	<u>646,3</u>
Excedente antes de impuesto a la renta	11.457,8
Impuesto a la renta	<u>(1.417,4)</u>
UTILIDAD DEL EJERCICIO	<u><u>10.040,4</u></u>

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores Accionistas del Banco de Crédito e Inversiones

1. Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco de Crédito e Inversiones al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco de Crédito e Inversiones. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco de Crédito e Inversiones al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 12 de enero de 1993

Alberto López-Hermida

PRICE WATERHOUSE

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un abono neto a resultados ascendente a MM\$ 646,3.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 867,7 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades, en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10%, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	2.077,0	349,0	2.426,0	468,7
A sociedades de inversión	2.005,6	—	2.005,6	36,1
A personas naturales (**)	101,5	—	101,5	54,2
Total	4.184,1	349,0	4.533,1	559,0

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

De acuerdo con las normas de la Superintendencia, la institución debe computar para los efectos de límites legales, créditos por un total de \$ 349,0 millones, correspondientes a colocaciones castigadas en los últimos cuatro años de deudores relacionados con la institución.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

A continuación se exponen las principales operaciones efectuadas con partes relacionadas:

Empresa	Tipo de transacción	Activo MM\$	Gastos		Ingresos percibidos MM\$
			pagados MM\$	devengados MM\$	
Bolsa de Comercio de Santiago					
Bolsa de Valores	Contrato de arriendo	—	7,3	—	—
Compañía de Formularios Continuos					
Jordan (Chile) S.A.	Impresión de formularios	—	582,4	26,0	—
Editorial Cabo de Hornos	Impresión de formularios	—	315,7	—	—
Estudio Jurídico de Amesti,					
Bezanilla, Torres y Cía.	Honorarios por asesorías	—	14,4	—	—
Manuel Valdés y Cía. Ltda.	Honorarios por asesorías	—	37,6	—	—
Empresa Juan Yarur S.A.C.	Arriendo de bodegas	—	31,4	—	—
	Compra de bien raíz	423,2	—	—	—
Redbanc S.A.	Operación de cajeros				
	automáticos	—	328,4	28,0	—
Transbank S.A.	Operación de tarjetas				
	de crédito	—	26,1	45,8	—
Servipago Ltda.	Recepción de pago de				
	cuentas de servicios	—	184,1	23,5	—
Textil Progreso S.A.	Compra de telas	—	2,6	—	—
Bancrédito Leasing S.A.	Arriendo de oficinas	—	—	—	7,1

Las transacciones antes descritas se realizaron de acuerdo a condiciones similares a las que ofrecía el mercado.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

a) Participación en sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 3.811,2, que corresponden a la participación de la institución en sociedades filiales y coligadas que complementan o facilitan las actividades, contempladas en los números 11 bis y 15 bis del artículo N° 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades filiales y coligadas:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Bancrédito S.A. Administradora de Fondos Mutuos	99,00	904,8	895,7	228,6
Bancrédito S.A. Corredor de Bolsa	99,00	1.030,2	1.019,9	200,4
Bancrédito Leasing S.A.	99,00	964,6	955,0	77,2
Redbanc S.A.	12,71	1.905,9	242,2	39,6
Transbank S.A.	9,64	3.192,6	307,8	57,3
Servipago Ltda.	50,00	568,5	284,3	0,8
Subtotales			3.704,9	603,9
Acciones o derechos en otras sociedades			106,3	10,4
Totales			3.811,2	614,3

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Bancrédito S.A. Corredor de Bolsa	7.678,1	—	6.647,9	0,05
Bancrédito S.A. Administradora de Fondos Mutuos	965,5	—	60,7	1,65
Bancrédito Leasing S.A.	10.974,5	1,23	10.009,9	3,55

Bancrédito Leasing S.A. inició sus operaciones con fecha 22 de julio de 1992.

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 5.843,9, del cual un monto de MM\$ 3.843,9 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldo al 31 de diciembre de 1991	6.337,8	28,3	—	6.366,1
Aplicación de las provisiones	(2.463,0)	(28,3)	—	(2.491,3)
Provisiones constituidas	2.294,9	—	—	2.294,9
Liberación de provisiones	(325,8)	—	—	(325,8)
Saldo al 31 de diciembre de 1992	5.843,9	—	—	5.843,9

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 32.421,1, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 26.697,7 de entonces.

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	23.904,8	2.031,6	761,3	26.697,7
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	3.629,9	3.629,9
Dividendos pagados	—	—	(1.920,0)	(1.920,0)
Incremento reserva legal	—	859,9	(859,9)	—
Revalorización del capital propio	3.377,4	408,5	227,6	4.013,5
Saldos al 31 de diciembre de 1992	27.282,2	3.300,0	1.838,9	32.421,1

a) Acciones suscritas y pagadas

El capital suscrito y pagado del Banco al 31 de diciembre de 1992 está constituido por 96.000.000 de acciones ordinarias.

b) Reserva legal

De acuerdo a lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementar el fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco. Para estos efectos la Junta de Accionistas debe destinar como mínimo la suma de MM\$ 1.004,0 al incremento de esta reserva.

c) Dividendos

Durante el ejercicio se distribuyó un dividendo de \$ 20,0 por acción, con cargo a los resultados del ejercicio 1991, el que fue aprobado por la Junta de Accionistas y distribuido entre todas las acciones emitidas.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

EMISOR

	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
— Intransferibles	—	—	—	—	—	—	—
— Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—	—	—	576,9	576,9
— Transables con terceros	62.468,3	2,3	—	6.718,5	88,0	35,8	69.312,9
Intermediados:							
— Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	—	—	—	—	—	—	—
— Documentos vendidos con pacto a terceros	14.928,5	—	—	—	—	—	14.928,5
Subtotales	77.396,8	2,3	—	6.718,5	88,0	612,7	84.818,3
— Ajuste a valor de mercado	(8,0)	—	—	—	—	—	(8,0)
Totales	77.388,8	2,3	—	6.718,5	88,0	612,7	84.810,3

b) Otras inversiones

	MM\$
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—
— Bienes recibidos en pago o adjudicados	138,2
— Otras inversiones	—
Total	84.948,5

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	212.366,1	30.715,8	16.246,2	12.341,1	10.845,8	27.145,9	309.660,9
Inversiones financieras	1.603,8	432,5	69,7	37,6	37,6	312,8	2.494,0
Total activos	213.969,9	31.148,3	16.315,9	12.378,7	10.883,4	27.458,7	312.154,9
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	4.776,1	4.464,5	4.493,8	4.420,3	4.055,3	15.977,5	38.187,5
Adeudado al Banco							
Central de Chile:							
– Líneas de crédito							
reprogramaciones	3.390,2	569,0	670,1	837,6	1.005,1	2.520,8	8.992,8
– Otras obligaciones	859,4	188,0	188,0	133,1	129,0	239,0	1.736,5
Obligaciones con el exterior	254,0	184,0	165,0	153,9	–	–	756,9
Otros pasivos exigibles	54,6	18,9	18,9	14,6	–	–	107,0
Total pasivos	9.334,3	5.424,4	5.535,8	5.559,5	5.189,4	18.737,3	49.780,7

9. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible	18.045,0	–	18.045,0
Colocaciones y otras operaciones de crédito	412.878,9	2.622,1	415.501,0
Inversiones:			
– Otras inversiones	230,2	–	230,2
Otros activos	798,7	–	798,7
Total activos	431.952,8	2.622,1	434.574,9
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	248.272,7	2.600,5	250.873,2
Préstamos obtenidos en el exterior	151.037,3	–	151.037,3
Otros pasivos	5.091,5	–	5.091,5
Total pasivos	404.401,5	2.600,5	407.002,0
Activo neto	27.551,3	21,6	27.572,9

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

Un total de MUS\$ 18.391,7 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- Dentro de "Otros ingresos de operación" se incluyen MM\$ 487,7 originados por la recuperación de colocaciones castigadas en ejercicios anteriores.
- En "Otros gastos" se incluyen MM\$ 76,8 por el castigo de bienes recibidos en pago.
- En "Ingresos no operacionales" se incluyen MM\$ 237,9 por concepto de devolución de impuesto a la renta.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un mayor resultado neto de MM\$ 648,8.

11. COMPRAS Y VENTAS DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el ejercicio 1992, el Banco efectuó compras y ventas de créditos por los siguientes totales:

	MM\$
Compras	—
Ventas	80,2
Sustituciones	—
Canjes	—

Las ventas representaron una pérdida de MM\$ 256,4 y una liberación de provisiones por MM\$ 302,9, lo que originó un efecto neto en resultado de MM\$ 46,5.

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	MM\$
Dietas	12,5
Participación sobre las utilidades del ejercicio	502,0
Honorarios	118,0
Viáticos	10,6
Total	643,1

13. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	333.031,8
Documentos en cobranza del país	23.234,3
Cobranzas del exterior	14.471,9
Créditos aprobados y no desembolsados	101.224,6

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en la intermediación de documentos y las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

14. IMPUESTOS A LA RENTA

La provisión para cubrir el Impuesto de Primera Categoría y el Impuesto Unico Artículo N° 21 ascendente a MM\$ 1.412,3 y MM\$ 5,0, respectivamente, ha sido determinada de acuerdo con las disposiciones vigentes de la Ley de la Renta

15. EVENTOS POSTERIORES

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, no existen hechos que pueden afectar significativamente la razonabilidad de los estados financieros al 31 de diciembre de 1992.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

BANCO DE LA NACION ARGENTINA, SUCURSAL SANTIAGO DE CHILE

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	514,3	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	1.772,7	Acreedores en cuentas corrientes	367,7
Préstamos para comercio exterior	2.555,4	Depósitos y captaciones	1.237,1
Préstamos de consumo	89,5	Otras obligaciones a la vista o a plazo	156,3
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	1,0
Colocaciones contingentes	1.467,6	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	1.082,3	Obligaciones contingentes	1.465,0
Cartera vencida	8,5	Total captaciones y otras obligaciones	3.227,1
Total colocaciones	6.976,0	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(73,6)	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Total colocaciones netas	6.902,4	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	17,2
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Préstamos a instituciones financieras	765,9	Préstamos de instituciones financieras del país	—
Créditos por intermediación de documentos	401,3	Obligaciones con el exterior	178,8
Total otras operaciones de crédito	1.167,2	Otras obligaciones	239,6
INVERSIONES		Total ptmos. de entidades financieras	435,6
Doctos. Bco. Central y Tesorería	19,8	OTROS PASIVOS	4,5
Otras inversiones financieras	19,8	Total pasivos	3.667,2
Documentos intermediados	1,0	PATRIMONIO NETO	
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	Capital y reservas	5.672,8
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	Resultado del ejercicio	82,1
Otras inversiones no financieras	—	Total patrimonio neto	5.754,9
Total inversiones	40,6		
OTROS ACTIVOS	3,6		
ACTIVO FIJO			
Activo fijo físico	784,5		
Inversiones en sociedades	9,5		
Total activo fijo	794,0		
TOTAL ACTIVOS	9.422,1	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	9.422,1

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA, SUCURSAL SANTIAGO DE CHILE**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	1.034,9
Utilidad por intermediación de documentos	92,6
Utilidad de cambio neta	69,0
Otros ingresos de operación	46,0
Total ingresos de operación	1.242,5
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(227,0)
Pérdida por intermediación de documentos	(5,4)
Otros gastos de operación	(14,8)
Margen bruto	995,3
Remuneraciones y gastos del personal	(213,9)
Gastos de administración y otros	(127,5)
Depreciaciones y amortizaciones	(19,9)
Margen neto	634,0
Provisiones por activos riesgosos	(68,5)
Recuperación de colocaciones castigadas	103,5
Resultado operacional	669,0
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	12,8
Gastos no operacionales	-
Utilidad por inversiones en sociedades	-
Corrección monetaria	(597,9)
Utilidad antes de impuestos	83,9
Provisión para impuestos	(1,8)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	82,1

Las notas adjuntas N°s 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores
Banco de la Nación Argentina
Sucursal Santiago de Chile**

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco de la Nación Argentina, Sucursal Santiago de Chile, al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad del Banco de la Nación Argentina, Sucursal Santiago de Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad acerca de si los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco de la Nación Argentina, Sucursal Santiago de Chile, al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 15 de enero de 1993

Cristián Bunster

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND

BANCO DE LA NACION ARGENTINA, SUCURSAL SANTIAGO DE CHILE

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 597,9 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 69,0 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile, a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

Al cierre del ejercicio no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión de la empresa.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Por otra parte, durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, la empresa no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 73,6 millones, monto correspondiente a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos al 31.12.91	93,2	—	—	93,2
Aplicación de las provisiones	(88,1)	—	—	(88,1)
Provisiones constituidas	78,0	—	—	78,0
Liberaciones de provisiones	(9,5)	—	—	(9,5)
Saldos al 31.12.92	73,6	—	—	73,6

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL Y RESERVAS

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 5.672,8, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 5.593,9 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	4.135,3	146,2	1.312,4	5.593,9
Absorc. pérdidas de ejercicios anteriores	—	—	(617,8)	(617,8)
Revalorización del capital propio	578,9	20,5	97,3	696,7
Saldos al 31.12.92	4.714,2	166,7	791,9	5.672,8

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras:

	EMISOR						Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	
No intermediados:							
– Intransferibles	–	–	–	–	–	–	–
– Transables sólo entre instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– Transables con terceros	19,8	–	–	19,8	–	–	39,6
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto:							
– A otras instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– A terceros	1,0	–	–	–	–	–	1,0
Subtotales	20,8	–	–	19,8	–	–	40,6
– Diferencia por ajuste a valor de mercado	–	–	–	–	–	–	–
Totales	20,8	–	–	19,8	–	–	40,6

b) Otras inversiones:

	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile	–
Subtotal	–
– Bienes recibidos en pago o adjudicados	–
– Otras inversiones	–
Total	–

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	31,6	13,4	3,0	–	–	–	48,0
Inversiones financieras	–	–	–	–	–	–	–
Depósitos en Banco Central	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–	–
Total activos	31,6	13,4	3,0	–	–	–	48,0

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Pasivos:

Captaciones y otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Adeudado al Banco Central:							
– Líneas de crédito							
reprogramaciones	6,3	—	—	—	—	—	6,3
– Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	6,3	—	—	—	—	—	6,3

8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones expresadas en moneda extranjera US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible	986,3	—	986,3
Colocaciones	8.876,4	242,3	9.118,7
Inversiones:			
– Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	—	—
– Depósitos en el Banco Central	—	—	—
– Otras inversiones	51,8	—	51,8
Divisas vendidas al Banco Central con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	1,9	—	1,9
Total activos	9.916,4	242,3	10.158,7
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	2.470,6	—	2.470,6
Préstamos obtenidos en el exterior	467,8	—	467,8
Otros pasivos	2.264,9	—	2.264,9
Total pasivos	5.203,3	—	5.203,3
Activo neto	4.713,1	242,3	4.955,4

Un total de MUS\$ 601,0 de los activos de la institución está financiado con reservas y provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile, además de otros recursos propios por MUS\$ 5.639,0 correspondientes al capital recomprado.

9. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

La utilidad que se muestra en el Estado de Resultados, después de impuestos, no se encuentra influida por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación.

10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	\$ (Millones)
Valores en custodia	2.554,9
Documentos en cobranza del país	44,8
Créditos aprobados y no desembolsados	292,0
Cobranzas del exterior	248,8

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

11. IMPUESTO A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992, el Banco ha determinado pérdidas tributarias de acuerdo con la normativa general establecida en el Decreto Ley N° 824 sobre impuesto a la renta; por lo anterior, ha constituido provisión de impuesto, por los gastos rechazados, conforme al artículo N° 21 de la ley de renta, al 31 de diciembre de 1992 dicho monto asciende a M\$ 1,8.

12. HECHOS POSTERIORES

Desde el 31 de diciembre de 1992 hasta la fecha de emisión de los presentes estados financieros, no han ocurrido hechos posteriores significativos que afecten la situación financiera del Banco.

BANCO DE SANTIAGO

BANCO DE SANTIAGO

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	107.066,3	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	302.250,3	Acreedores en cuentas corrientes	118.503,3
Préstamos para comercio exterior	117.157,0	Depósitos y captaciones	374.554,7
Préstamos de consumo	32.956,2	Otras obligaciones a la vista o a plazo	62.068,6
Colocaciones en letras de crédito	169.852,0	Obligaciones por intermediación de doctos.	45.407,4
Colocaciones contingentes	98.492,7	Obligaciones por letras de crédito	153.602,0
Otras colocaciones vigentes	48.745,4	Obligaciones contingentes	98.538,0
Cartera vencida	4.175,3		
Total colocaciones	773.628,9	Total captaciones y otras obligaciones	852.674,0
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(22.249,8)	OBLIGACIONES POR BONOS	
Total colocaciones netas	751.379,1	Bonos corrientes	21.654,4
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Bonos subordinados	0,0
Préstamos a instituciones financieras	18.002,1	Total obligaciones por bonos	21.654,4
Créditos por intermediación de documentos	26.168,0		
Total otras operaciones de crédito	44.170,1	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
INVERSIONES		Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	35.615,4
Doctos. Bco. Central y Tesorería	109.435,8	Otras obligaciones con el Bco. Central	50.496,4
Otras inversiones financieras	25.044,8	Préstamos de instituciones financieras del país	14.603,2
Documentos intermediados	42.715,2	Obligaciones con el exterior	139.724,4
Depósitos en el Banco Central de Chile	0,0	Otras obligaciones	9.854,0
Bienes recibidos en pago o adjudicados	26,1		
Otras inversiones no financieras	0,0	Total ptmos. de entidades financieras	250.293,4
Total inversiones	177.221,9	OTROS PASIVOS	
OTROS ACTIVOS		Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central	17.548,9
Letra del Banco Central de Chile por venta de cartera	111.902,4	Otros pasivos	3.029,7
Otros activos	10.006,8	Total otros pasivos	20.578,6
Total otros activos	121.909,2	Total pasivos	1.145.200,4
ACTIVO FIJO		PATRIMONIO NETO	
Activo fijo físico	28.053,9	Capital y reservas	87.512,0
Inversiones en sociedades	8.563,6	Utilidad del ejercicio	5.651,7
Total activo fijo	36.617,5	Total patrimonio neto	93.163,7
TOTAL ACTIVOS	1.238.364,1	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	1.238.364,1

Las notas adjuntas N°s. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO DE SANTIAGO**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	154.106,2
Utilidad por intermediación de documentos	1.120,4
Otros ingresos de operación	4.950,4
Total ingresos de operación	160.177,0
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	110.562,1
Pérdida por intermediación de documentos	2.740,9
Pérdida de cambio neta	1.107,4
Otros gastos de operación	1.736,5
Margen bruto	44.030,1
Remuneraciones y gastos del personal	13.798,4
Gastos de administración y otros	9.400,7
Depreciaciones y amortizaciones	2.276,0
Margen neto	18.555,0
Provisiones por activos riesgosos	1.880,0
Recuperación de colocaciones castigadas	6.383,8
Resultado operacional	26.818,8
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	1.414,2
Gastos no operacionales	(250,0)
Utilidad por inversiones en sociedades	1.631,5
Corrección monetaria	(6.413,9)
Excedente antes de impuestos	23.200,6
Provisión para impuestos	0,0
EXCEDENTE	23.200,6
Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile	(17.548,9)
UTILIDAD DEL EJERCICIO (acciones preferentes)	5.651,7

Las notas adjuntas N°. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas del
Banco de Santiago**

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco de Santiago al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco de Santiago. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad acerca de si los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco de Santiago, al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Como se señala en Nota N° 2, de acuerdo a la composición accionaria actual, las acciones preferidas del Banco podrán percibir como dividendos, a lo más un 24,36% de los excedentes anuales. El remanente de los excedentes deberá destinarse a amortizar la obligación subordinada con el Banco Central de Chile ascendente a MM\$ 515.553 neto de provisión, hasta su total extinción. Esta obligación subordinada, dada su naturaleza y de acuerdo a lo señalado en los contratos celebrados con el Banco Central de Chile y a las disposiciones del artículo 15 de la Ley 18.401, no forma parte de los pasivos en el balance general.

Santiago, 15 de enero de 1993

Germán Sáenz H.

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND

BANCO DE SANTIAGO

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 6.413,9 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculado al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 1.107,4 millones correspondiente a la pérdida de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un abono neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 261,8 millones, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Utilidad por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10% o con derecho a elegir un director, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Obligación subordinada con el Banco Central de Chile

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 15 de la Ley N° 18.401, la obligación subordinada que mantiene la institución con el Banco Central de Chile, no se computa como pasivo exigible, encontrándose dicha obligación registrada sólo en cuentas de orden. La amortización que corresponde efectuar sobre la base de los excedentes que se obtienen en un ejercicio, debe quedar provisionada al cierre de ese ejercicio, demostrándose su importe como "Provisión para pago obligación subordinada al Banco Central de Chile".

j) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Este Banco registra con el Banco Central de Chile una obligación derivada de haberse acogido en su oportunidad a las disposiciones del Art. 15 de la Ley N° 18.401, que permitió a las instituciones financieras novar los contratos de cesión de cartera de colocaciones que mantenían con el Banco Central de Chile, por una nueva obligación de un monto inicial igual al saldo de la obligación de recompra establecida en tales contratos, vigente a la fecha de la novación.

Este compromiso novado, denominado "Obligación subordinada" se expresa en Unidades de Fomento y está afecto a un incremento de 5% anual por la parte que proviene de la venta de cartera que el Banco Central de Chile adquirió en su oportunidad en dinero efectivo.

De acuerdo con la ley esta obligación no se computa como pasivo exigible, es de plazo indeterminado, hasta su entero pago, y se soluciona con los excedentes de cada ejercicio anual deducida la parte de ellos que corresponda a las acciones con preferencia y, en forma extraordinaria, con otros recursos que autorice la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Al cierre del presente ejercicio la obligación subordinada asciende a UF 56.571.142,74. Para su amortización se ha constituido una provisión ascendente a \$ 17.548,9 millones (UF 1.862.237,75) que corresponde a los excedentes del ejercicio destinados a ese fin y que se muestra en el balance general como "Provisiones para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile".

La variación de esta obligación subordinada en el ejercicio ha sido la siguiente:

	Obligación subordinada total UF	Provisión del ejercicio UF	Obligación neta de provisión UF
Saldo al 31 de diciembre de 1991	56.263.568,81	(1.854.583,12)	54.408.985,69
Pago realizado con los excedentes provisionados del ejercicio 1991	(1.854.583,12)	1.854.583,12	—
Recargo del ejercicio 1992	2.162.157,05	—	2.162.157,05
Provisión de los excedentes del ejercicio 1992	—	(1.862.237,75)	(1.862.237,75)
Saldo al 31 de diciembre de 1992	56.571.142,74	(1.862.237,75)	54.708.904,99

El compromiso de destinar excedentes al cumplimiento de la obligación subordinada a favor del Banco Central de Chile tiene distintos efectos:

a) Pagos a depositantes y acreedores

El cumplimiento de la obligación subordinada no afecta a los depositantes y acreedores en caso de liquidación forzosa y disolución de la empresa, ya que en tales circunstancias esta obligación se cumplirá con posterioridad a los pagos que procedan a depositantes y acreedores, conforme a las normas legales vigentes. En condiciones normales, esta obligación será cubierta con los excedentes de cada ejercicio que deben destinarse a ese fin.

b) Distribución de utilidades

De conformidad con las disposiciones vigentes, los propietarios de acciones preferentes tienen derecho a percibir dividendos calculados sobre la base del excedente que proporcionalmente corresponda a esas acciones, determinado antes de la provisión para amortizar la obligación subordinada.

Los accionistas que poseen acciones ordinarias no percibirán dividendos mientras no se haya extinguido la totalidad de la obligación subordinada.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente	Cartera vencida	Total	Garantías (*)
A empresas productivas	20.853,7	—	20.853,7	4.613,5
A sociedades de inversión	301,2	—	301,2	109,6
A personas naturales (**)	692,3	—	692,3	502,8
Total	21.847,2	—	21.847,2	5.225,9

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el Art. 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

Al 31 de diciembre de 1992, no existen créditos otorgados a personas relacionadas registrados en cuentas de orden.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

	Gastos MM\$	Ingresos MM\$
Televisión Nacional de Chile		
Gastos por publicidad	98,3	—
Transbank S.A.		
Gastos por servicios	36,8	—
CNT Telefónica del Sur S.A.		
Gastos por renta de teléfonos	9,8	—
Santiago S.A. Servicios y Asesorías Financieras		
Gastos por asesoría en licitación y valorización	43,0	—
Ingresos por arriendo de oficinas	—	6,1
VTR Telecomunicaciones S.A.		
Gastos por servicio de télex	9,9	—
Santiago S.A. Corredores de Bolsa		
Gastos por estudios financieros y servicios	41,6	—
Ingresos por arriendo de oficinas	—	11,8
Redbanc S.A.		
Conexión y arriendo de cajeros automáticos	7,4	—
Igor Stancic-Rokotov B.		
Gastos por arriendo de inmueble	3,8	—
Santiago S.A. Administradora de Fondos de Inversión		
Ingresos por arriendo de oficinas	—	3,7
Embotelladora Modelo Ltda.		
Gastos por compra de bebidas	3,5	—
Hoteles Carrera S.A.		
Gastos por servicios de hotelería	1,1	—

Sólo se incluyen transacciones con partes relacionadas, por un monto anual igual o superior a \$ 1 millón.

Todas estas transacciones se efectuaron a precios y condiciones de mercado, imperantes en cada oportunidad.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

a) Participación en las sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por \$ 8.563,6 millones, de los cuales \$ 8.556,7 millones corresponden a la participación de la institución en sociedades filiales y coligadas que complementan o facilitan las actividades, contempladas en los números 11 bis y 15 bis del Art. 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades filiales y coligadas:

BANCO DE SANTIAGO

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Santiago S.A.				
Corredores de Bolsa	99,99	1.118,6	1.118,5	92,2
Santiago S.A. Servicios y Asesorías Financieras	99,00	67,4	66,7	13,8
Santiago Leasing S.A.	99,99	6.398,1	6.397,5	1.502,4
Santiago S.A. Administradora de Fondos de Inversión	99,99	424,0	424,0	(72,8)
Redbanc S.A.	12,71	1.905,9	242,2	39,0
Administradora de Tarjetas de Crédito S.A. Transbank	9,64	3.192,6	307,8	56,9
Subtotales			8.556,7	1.631,5
Acciones o derechos en otras sociedades			6,9	—
Totales			8.563,6	1.631,5

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Santiago S.A.				
Corredores de Bolsa	12.110,0	0,2	10.992,0	6,6
Santiago S.A. Servicios, y Asesorías Financieras	74,0	0,0	7,0	0,0
Santiago Leasing S.A.	48.999,0	0,1	42.601,3	3,1
Santiago S.A. Administradora de Fondos de Inversión	425,0	90,0	1,2	0,0

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 22.249,8 millones, del cual un monto de \$ 21.863,0 millones corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	26.070,2	0,0	4,7	26.074,9
Aplicación de las provisiones	(1.548,8)	(42,3)	(4,7)	(1.595,8)
Provisiones constituidas	201,5	42,3	—	243,8
Liberaciones de provisiones	(2.473,1)	—	—	(2.473,1)
Saldos al 31.12.92	22.249,8	0,0	0,0	22.249,8

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a \$ 87.512,0 millones, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de \$ 76.682,4 millones de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	76.386,9	—	295,5	76.682,4
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	4.949,2	4.949,2
Dividendos pagados	—	—	(4.949,2)	(4.949,2)
Revalorización del capital propio	10.694,2	—	135,4	10.829,6
Saldos al 31.12.92	87.081,1	—	430,9	87.512,0

El excedente del ejercicio 1992 alcanzó a \$ 23.200,6 millones, de los cuales deben destinarse \$ 17.548,9 millones al pago de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile y \$ 5.651,7 millones para el eventual reparto como dividendo, de acuerdo con los términos de la Ley N° 18.401, a los propietarios de acciones preferentes o para capitalizarse si así lo determinan los accionistas propietarios de esas acciones con preferencia.

La parte del excedente que corresponde a las acciones preferentes ha sido calculada según las condiciones de preferencia acordadas por la junta de accionistas al aprobar la respectiva emisión y equivale globalmente a un 24,36% de aquél, según se muestra a continuación:

Acciones		Porcentaje participación accionaria (1)	Porcentaje derecho a dividendos (2)	Porcentaje distribuible del excedente (3)
Serie	Cantidad			
A (*)	300.000.000	2,56%	—	—
B	11.400.000.000	97,44%	25,00%	24,36%
Totales		100,00%		

(*) Acciones ordinarias sin derecho a dividendo.

(1) Porcentaje que representan las acciones de la serie en el total de acciones emitidas.

(2) Porcentaje del derecho a dividendo sobre el excedente proporcional que le corresponde a las acciones de la serie.

(3) Porcentaje del excedente susceptible de repartirse como dividendo calculado sobre el excedente total del ejercicio.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras Inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
— Intransferibles	17.542,5	—	—	—	—	—	17.542,5
— Transables sólo entre instituciones financieras	1.013,5	—	—	13.371,6	—	80,2	14.465,3
— Transables con terceros	91.628,1	109,9	—	2.418,2	—	9.173,6	103.329,8

BANCO DE SANTIAGO

Intermediados:

Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	-	-	-	-	-	-	-
Documentos vendidos con pacto a terceros	42.715,2	-	-	-	-	-	42.715,2
Subtotales	152.899,3	109,9	-	15.789,8	-	9.253,8	178.052,8
Ajustes a valor de mercado	(858,2)	-	-	(0,6)	-	1,8	(857,0)
Totales	152.041,1	109,9	-	15.789,2	-	9.255,6	177.195,8

b) Otras inversiones

MM\$

- Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	0,0
- Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	26,1
- Otras inversiones	0,0

Total 177.221,9

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

(**) No se han efectuado provisiones por los bienes recibidos en pago debido a que el importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a \$ 3,9 millones.

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles a menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992.

(Cifras en MM\$)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999 en adelante	Total
Activos:							
Colocaciones	58.826,5	47.896,3	39.799,6	20.312,2	18.851,4	97.354,9	283.040,9
Inversiones financieras	3.541,9	12.782,8	4.875,5	1.828,4	1.727,1	34.579,9	59.335,6
Depósitos en el Banco Central	-	-	-	-	-	-	-
Otros activos realizables	-	-	-	-	-	-	-
Total activos	62.368,4	60.679,1	44.675,1	22.140,6	20.578,5	131.934,8	342.376,5
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	64.098,8	31.027,2	15.041,0	14.662,8	14.334,2	88.926,6	228.090,6
Adeudado al Banco Central:							
- Líneas de crédito							
reprogramaciones	7.840,7	2.733,3	732,2	675,4	557,3	679,6	13.218,5
- Otras obligaciones	3.536,9	2.090,3	1.502,3	571,2	491,1	187,1	8.378,9
Préstamos obtenidos en el país	773,0	386,8	351,2	351,2	119,6	0,0	1.981,8
Obligaciones con el exterior	564,9	825,0	809,3	836,6	627,2	2.517,2	6.180,2
Otros pasivos exigibles	1.239,0	2.048,4	799,1	285,2	76,5	0,0	4.448,2
Total pasivos	78.053,3	39.111,0	19.235,1	17.382,4	16.205,9	92.310,5	262.298,2

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible (**)	112.857	—	112.857
Colocaciones y otras operaciones de crédito	489.561	49.010	538.571
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	847	847
— Depósitos en el Banco Central	—	—	—
— Otras inversiones	4.687	36.562	41.249
Divisas vendidas al Banco Central con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	5.993	—	5.993
Total activos	613.098	86.419	699.517
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	316.459	38.498	354.957
Préstamos obtenidos con el exterior	364.716	739	365.455
Otros pasivos	478	—	478
Total pasivos	681.653	39.237	720.890
Activo (Pasivo) neto	(68.555)	47.182	(21.373)

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 90.000 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile. El Banco tiene constituidas reservas o provisiones en moneda extranjera.

10. VENTA DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES A INSTITUCIONES FINANCIERAS

Durante el presente ejercicio el Banco ha efectuado ventas de créditos de su cartera de colocaciones a instituciones financieras por MM\$ 2.383,7. Estas ventas se efectuaron a su valor par y no produjeron efectos en los resultados.

11. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos que tienen este carácter:

- Las recuperaciones de créditos adquiridas a instituciones financieras en liquidación, originaron una utilidad de \$ 165,1 millones que se representa en el rubro "Utilidad por intermediación de documentos".
- Se incluye dentro de "Otros ingresos de operación", la utilidad en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a \$ 206,4 millones.
- Dentro de "Ingresos no operacionales" se incluyen \$ 93,9 millones originados por venta de bienes recibidos en pago que se encontraban castigados.

Los ingresos indicados precedentemente representan un mayor excedente neto de \$ 465,4 millones.

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

El Directorio, de acuerdo con lo dispuesto por la Junta de Accionistas, percibe remuneraciones por concepto de dietas y honorarios. Durante el ejercicio se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes conceptos relacionados con estipendios a miembros del Directorio:

	MM\$
Dietas	141,8
Honorarios Directores miembros del Comité Ejecutivo	43,9
Total	185,7

13. PROVISION PARA IMPUESTOS

No se ha constituido provisión para impuesto a la renta de primera categoría debido a que, de acuerdo a la normativa tributaria vigente, el Banco no deberá pagar dicho tributo por la parte de los excedentes del presente ejercicio que se reparta como dividendo a las acciones preferentes.

12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, además de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile mencionada en Nota 2, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	126.442,6
Documentos en cobranza del país	55.113,7
Cobranzas del exterior	23.305,9
Créditos aprobados y no desembolsados	64.335,8

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

14. HECHOS RELEVANTES

El día 9 de marzo de 1992 la Gerencia General resolvió comunicar a los señores accionistas del Banco de Santiago y al público en general que la empresa Forestal Quiñenco S.A., por sí y a través de otras sociedades filiales o personas que le son relacionadas según la normativa vigente, había adquirido acciones del Banco de Santiago que representaban hasta esa fecha, el 10,2692% del total del capital accionario del Banco.

Este hecho fue publicado en el Diario Oficial de fecha 12 de marzo de 1992, en atención a lo previsto en los artículos 9 y 10 de la Ley N° 18.045 y por tratarse de un hecho esencial.

El Directorio del Banco, en sesión celebrada el 17 de noviembre de 1992, procedió, de acuerdo con lo previsto en el Art. 42 de la Ley General de Bancos, a nombrar como directores del Banco a los señores Luis Felipe Lehuedé Fuenzalida y Gonzalo Menéndez Duque, en reemplazo de los señores Alfredo Alcaño Barros y Osvaldo Jünemann Gazmuri, que renunciaron a su cargo.

Este hecho, calificado como esencial de acuerdo a la normativa en vigor, fue publicado en el Diario Oficial de fecha 20 de noviembre de 1992 en virtud de lo establecido en el Art. 41 de la Ley General de Bancos, como asimismo en atención a lo previsto en los Arts. 9 y 10 de la Ley N° 18.045.

BANCO DEL DESARROLLO

BANCO DEL DESARROLLO

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	10.639,1	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	103.570,9	Acreeedores en cuentas corrientes	13.478,5
Préstamos para comercio exterior	4.494,9	Depósitos y captaciones	115.860,4
Préstamos de consumo	5.279,5	Otras obligaciones a la vista o a plazo	9.909,3
Colocaciones en letras de crédito	52.920,0	Obligaciones por intermediación de doctos.	-
Colocaciones contingentes	6.885,6	Obligaciones por letras de crédito	54.425,6
Otras colocaciones vigentes	39.762,7	Obligaciones contingentes	6.848,5
Cartera vencida	4.243,1		
Total colocaciones	217.156,7	Total captaciones y otras obligaciones	200.522,3
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(8.407,1)	OBLIGACIONES POR BONOS	
Total colocaciones netas	208.749,6	Bonos corrientes	996,8
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Bonos subordinados	1.237,4
Préstamos a instituciones financieras	2.801,5	Total obligaciones por bonos	2.234,2
Créditos por intermediación de documentos	-	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Total otras operaciones de crédito	2.801,5	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	3.410,2
INVERSIONES		Otras obligaciones con el Bco. Central	8.697,2
Doctos. Bco. Central y Tesorería	14.956,2	Préstamos de instituciones financieras del país	11.660,2
Otras inversiones financieras	3.298,0	Obligaciones con el exterior	5.166,1
Documentos intermediados	-	Otras obligaciones	191,8
Depósitos en el Banco Central de Chile	-	Total ptmos. de entidades financieras	29.125,5
Bienes recibidos en pago o adjudicados	2.494,3	OTROS PASIVOS	
Otras inversiones no financieras	-	Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central	1.796,2
Total inversiones	20.748,5	Otros pasivos	4.055,2
OTROS ACTIVOS		Total otros pasivos	5.851,4
Letra del Banco Central de Chile por venta de cartera	-	Total pasivos	237.733,4
Otros activos	2.162,5	PATRIMONIO NETO	
Total otros activos	2.162,5	Capital y reservas	13.356,8
ACTIVO FIJO		Utilidad del ejercicio	1.215,8
Activo fijo físico	6.895,5	Total patrimonio neto	14.572,6
Inversiones en sociedades	309,3		
Total activo fijo	7.204,8		
TOTAL ACTIVOS	252.306,0	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	252.306,0

Las notas adjuntas N°s. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO DEL DESARROLLO

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	43.802,5
Utilidad por intermediación de documentos	983,6
Utilidad de cambio neta	56,4
Otros ingresos de operación	3.626,6
Total ingresos de operación	48.469,1
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	31.457,1
Pérdida por intermediación de documentos	637,0
Otros gastos de operación	256,3
Margen bruto	16.118,7
Remuneraciones y gastos del personal	(5.458,2)
Gastos de administración y otros	(2.547,3)
Depreciaciones y amortizaciones	(745,3)
Margen neto	7.367,9
Provisiones por activos riesgosos	(4.089,4)
Recuperación de colocaciones castigadas	1.526,9
Resultado operacional	4.805,4
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	402,8
Gastos no operacionales	(1.704,9)
Pérdida por inversiones en sociedades	(16,0)
Corrección monetaria	(475,3)
Excedente antes de impuestos	3.012,0
Provisión para impuestos	—
EXCEDENTE	3.012,0
Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile	(1.796,2)
UTILIDAD DEL EJERCICIO (acciones preferentes)	<u>1.215,8</u>

Las notas adjuntas N°s 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores accionistas del Banco del Desarrollo

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco del Desarrollo al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas), es responsabilidad de la administración del Banco del Desarrollo. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en la auditoría que efectuamos. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones reveladas en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco del Desarrollo al 31 de diciembre de 1992 y el resultado de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Según se describe en Nota 2, el Banco tiene una obligación subordinada con el Banco Central de Chile por \$ 4.477,7 millones, contraída al amparo de las disposiciones de la Ley 18.401. De acuerdo con lo señalado en las disposiciones de esa ley y atendida la naturaleza de la obligación, ésta no forma parte de los pasivos en el balance general, y será amortizada con cargo a excedentes futuros, después de considerar la parte correspondiente a los accionistas preferentes (40,37% en 1992), sin plazo de vencimiento determinado.

Santiago, 13 de enero de 1993

Patricio González Greco

DELOITTE & TOUCHE

BANCO DEL DESARROLLO

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 475,3 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 56,4 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 53,3 millones, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones en sociedades en la cual la institución tiene una participación igual o superior al 10%, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Obligación subordinada con el Banco Central de Chile

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 15 de la Ley 18.401, la obligación subordinada que mantiene la institución con el Banco Central de Chile, no se computa como pasivo exigible, encontrándose dicha obligación registrada sólo en cuentas de orden.

La amortización que corresponde efectuar sobre la base de los excedentes que se obtienen en un ejercicio, debe quedar provisionada al cierre de ese ejercicio, demostrándose su importe como "Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile" (Nota 2).

j) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores de Chile A.G., pues la mayoría de las diferencias son de la naturaleza que el Boletín Técnico N° 41 permite no registrar.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Este Banco registra con el Banco Central de Chile una obligación derivada de haberse acogido en su oportunidad a las disposiciones del artículo 15 de la Ley 18.401, que permitió a las instituciones financieras novar los contratos de cesión de cartera de colocaciones que mantenían con el Banco Central de Chile, por una nueva obligación de un monto inicial igual al saldo de la obligación de recompra establecida en tales contratos, vigente a la fecha de novación.

Este compromiso novado, denominado "Obligación subordinada" se expresa en Unidades de Fomento y está afecto a un incremento de 5% anual por la parte que proviene de la venta de cartera que el Banco Central de Chile adquirió en su oportunidad en dinero efectivo.

De acuerdo con la ley esta obligación no se computa como pasivo exigible, es de plazo indeterminado, hasta su entero pago, y se soluciona con los excedentes de cada ejercicio anual, deducida la parte de ellos que corresponda a las acciones con preferencia y, en forma extraordinaria, con otros recursos que autorice la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Al cierre del presente ejercicio la obligación subordinada asciende a UF 475.165,08. Para su amortización se ha constituido una provisión ascendente a \$ 1.796,2 millones (UF 190.606,60) que corresponde a los excedentes del ejercicio destinados a ese fin y que se muestra en el balance general como "Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile".

La variación de esta obligación subordinada en el ejercicio ha sido la siguiente:

	Obligación subordinada total UF	Provisión del ejercicio UF	Obligación neta de provisión UF
Saldo al 31 de diciembre de 1991	623.519,14	(171.339,84)	452.179,30
Pago realizado con los excedentes provisionados del ejercicio 1991	(171.339,84)	171.339,84	—
Recargo del ejercicio 1992	22.985,78	—	22.985,78
Provisión de los excedentes del ejercicio 1992	—	(190.606,60)	(190.606,60)
Saldo al 31 de diciembre de 1992	475.165,08	(190.606,60)	284.558,48

El compromiso de destinar excedentes al cumplimiento de la obligación subordinada a favor del Banco Central de Chile tiene distintos efectos:

a) Pagos a depositantes y acreedores

El cumplimiento de la obligación subordinada no afecta a los depositantes y acreedores en caso de liquidación forzosa y disolución de la empresa, ya que en tales circunstancias esta obligación se cumplirá con posterioridad a los pagos que procedan a depositantes y acreedores, conforme a las normas legales vigentes. En condiciones normales, esta obligación será cubierta con los excedentes de cada ejercicio que deben destinarse a ese fin.

b) Distribución de utilidades

De conformidad con las disposiciones vigentes, los propietarios de acciones preferidas tienen derecho a percibir dividendos calculados sobre la base del excedente que proporcionalmente corresponda a esas acciones, determinado antes de la provisión para amortizar la obligación subordinada.

Los accionistas que poseen acciones ordinarias no percibirán dividendos mientras no se haya extinguido la totalidad de la obligación subordinada.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	744,5	—	744,5	505,8
A sociedades de inversión	540,7	—	540,7	60,9
A personas naturales (**)	247,3	—	247,3	189,9
Total	1.532,5	—	1.532,5	756,6

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

De acuerdo con normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco debe computar además, para los efectos de límites legales, créditos por un total de \$ 17,6 millones, correspondientes a colocaciones castigadas en los últimos cuatro años de deudores relacionados con el Banco.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio se realizaron en condiciones normales de mercado, las siguientes operaciones con entidades relacionadas:

Parte relacionada	Concepto	Con cargo a resultado MM\$	Pagos por cta. terceros MM\$	Gastos diferidos MM\$	Provisionado al cierre MM\$
Transbank S.A.	Servicios profesionales	(19,2)	—	—	—
Redbanc S.A.	Servicios profesionales	(39,0)	—	—	—
ISE Compañía de Seguros Generales	Seguros generales	(9,2)	110,0	4,2	—
Le Mans Desarrollo Compañía de Seguros de Vida S.A.	Seguros de vida	(13,6)	248,0	—	—
Dagisa S.A.	Aviso publicitario Revista "Logros"	(0,3)	—	—	—
Fundación de Beneficencia Hogar de Cristo	Tarjetas Junta Accionistas	(0,7)	—	—	—
	Donación	(1,4)	—	—	—
	Aviso publicitario Revista "Socios"	0,8	—	—	0,2
	Tarjetas de Navidad	(1,6)	—	—	—

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES**a) Participación en las sociedades**

En el balance general se presentan inversiones por \$ 309,3 millones que corresponden a la participación de la institución en sociedades filiales que complementan o facilitan las actividades, contempladas en los números 11 bis y 15 bis del artículo 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades filiales:

BANCO DEL DESARROLLO

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la Inversión MM\$	Resultados MM\$
Asesoría Financiera para el Desarrollo S.A.	99,00	42,9	42,5	12,5
Bandesarrollo S.A. Corredores de Bolsa	99,22	268,0	265,9	(28,5)
Subtotales			308,4	(16,0)
Acciones o derechos en otras sociedades	—	—	0,9	—
Totales	—	—	309,3	(16,0)

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Asesoría Financiera para el Desarrollo S.A.	45,2	57,70	2,3	—
Bandesarrollo S.A. Corredores de Bolsa	3.616,1	4,30	3.350,2	4,62

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992, el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 9.241,5 millones, del cual un monto de \$ 7.244,2 millones corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. En consecuencia, el Banco mantiene provisiones adicionales por \$ 1.997,3 millones.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos a diciembre 31, 1991	8.136,1	25,5	—	8.161,6
Aplicación de las provisiones	(2.234,0)	(41,0)	—	(2.275,0)
Provisiones constituidas	2.666,3	849,9	—	3.516,2
Liberaciones de provisiones	(161,3)	—	—	(161,3)
Saldos a diciembre 31, 1992	8.407,1	834,4	—	9.241,5

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

Por instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y con el objeto de aplicar criterios conservadores en lo referente al reconocimiento de ingresos por créditos adquiridos a la ANAP, el Banco mantiene una provisión adicional ascendente a \$ 3.885,2 millones, de los cuales \$ 1.504,5 millones corresponden a créditos expresados en UF y \$ 2.380,7 millones a créditos expresados en UR. Esta provisión se incluye en el rubro "Otros pasivos" y se extinguirá a medida que se amorticen los créditos.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a \$ 13.356,8 millones, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley Nº 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de \$ 10.572,4 millones de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos a diciembre 31, 1991	9.771,3	—	801,1	10.572,4
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	875,8	875,8
Dividendos pagados	—	—	(875,8)	(875,8)
Capitalización de dividendos Serie B	38,8	—	—	38,8
Suscripción y pago de acciones	1.027,1	—	121,2	1.148,3
Revalorización del capital propio	1.473,4	—	123,9	1.597,3
Saldos a diciembre 31, 1992	12.310,6	—	1.046,2	13.356,8

El excedente del ejercicio 1992 alcanzó a \$ 3.012,0 millones, de los cuales deben destinarse \$ 1.796,2 millones al pago de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile y \$ 1.215,8 millones para el eventual reparto como dividendo, de acuerdo con los términos de la Ley 18.401, a los propietarios de acciones preferentes o para capitalizarse si así lo determinan los accionistas propietarios de las respectivas series de acciones con preferencia.

La parte del excedente que corresponde a las acciones preferentes ha sido calculada según las condiciones de preferencia acordadas por la Junta de Accionistas al aprobar las respectivas emisiones y equivale globalmente a un 40,37% de aquél, según se muestra a continuación:

Acciones		Porcentaje participación accionaria (1)	Porcentaje derecho a dividendos (2)	Porcentaje distribuable del excedente (3)
Serie	Cantidad			
A (*)	1.540.332	37,62%	—	—
B	208.489	5,09%	30%	1,53%
C	1.888.562	46,13%	60%	27,68%
D	457.102	11,16%	100%	11,16%
Total	4.094.485	100,00%		40,37%

(*) Acciones sin derecho a dividendo.

(1) Porcentaje que representan las acciones de la serie en el total de acciones emitidas.

(2) Porcentaje del derecho a dividendo sobre el excedente proporcional que le corresponde a las acciones de la serie.

(3) Porcentaje del excedente susceptible de repartirse como dividendo calculado sobre el excedente total del ejercicio.

En 1992 se suscribieron y pagaron 259.631 acciones serie C de la emisión de 1990, 116.882 acciones serie C de la emisión de 1992. El detalle de los principales aportes de capital realizados durante el ejercicio son los siguientes:

- NEDERLANDSE FINANCIERINGS MAATSCHAPPIJ VOOR ONT WIKKELINGS LANDEN N.V. suscribió y pagó 195.997 acciones serie C de la emisión de 1990.
- CAISSE NATIONAL DE CREDIT AGRICOLE suscribió y pagó 25.738 acciones serie C de la emisión de 1992, mediante la reinversión del 45,63% de los dividendos percibidos de la utilidad del ejercicio 1991.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, el Banco mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

BANCO DEL DESARROLLO

a) Inversiones financieras

	EMISOR						Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	
No intermediados:							
– Intransferibles	143,6	–	–	–	–	–	143,6
– Transables sólo entre instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– Transables con terceros	14.812,9	7,2	–	696,2	–	2.601,8	18.118,1
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
Documentos vendidos con pacto a terceros	–	–	–	–	–	–	–
Subtotales	14.956,5	7,2	–	696,2	–	2.601,8	18.261,7
– Ajuste a valor de mercado	(6,7)	(0,8)	–	–	–	–	(7,5)
Totales	14.948,8	6,4	–	696,2	–	2.601,8	18.254,2

b) Otras inversiones

– Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	–
– Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	2.494,3
– Otras inversiones no financieras	–
Total	20.748,5

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile de acuerdo con las normas cambiarias.

(**) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por \$ 834,3 millones, de manera que el importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada de \$ 167,9 millones.

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	18.372,0	11.568,5	9.834,3	8.593,7	8.277,2	40.083,2	96.728,9
Inversiones financieras	307,0	475,5	253,0	249,0	263,0	1.362,0	2.909,5
Depósitos en el Banco Central	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–	–
Total activos	18.679,0	12.044,0	10.087,3	8.842,7	8.540,2	41.445,2	99.638,4

Pasivos:

Captaciones y otras obligaciones	3.932,0	3.379,9	3.330,8	3.176,0	2.863,0	31.396,8	48.078,5
Adeudado al Banco Central:							
– Líneas de crédito							
reprogramaciones	527,3	348,1	168,8	168,8	168,8	272,5	1.654,3
– Otras obligaciones	1.550,2	717,2	651,3	584,4	563,8	1.995,2	6.062,1
Préstamos obtenidos en el país	1.627,8	1.522,2	1.548,7	1.253,2	985,4	2.863,0	9.800,3
Obligaciones con el exterior	136,7	456,8	437,3	417,8	398,3	328,3	2.175,2
Otros pasivos exigibles	83,7	83,7	83,7	83,7	83,7	735,0	1.153,5
Total pasivos	7.857,7	6.507,9	6.220,6	5.683,9	5.063,0	37.590,8	68.923,9

9. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponibles (**)	4.530,7	–	4.530,7
Colocaciones y otras operaciones de crédito	15.764,8	3.616,8	19.381,6
Inversiones:			
– Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	–	367,5	367,5
– Depósitos en el Banco Central de Chile	–	–	–
– Otras inversiones	–	–	–
Divisas vendidas al Banco Central con pacto de recompra	–	–	–
Otros activos	525,7	–	525,7
Total activos	20.821,2	3.984,3	24.805,5
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	9.761,4	40,0	9.801,4
Préstamos obtenidos en el exterior	7.531,2	–	7.531,2
Otros pasivos	500,6	2.022,0	2.522,6
Total pasivos	17.793,2	2.062,0	19.855,2
Activo neto	3.028,0	1.922,3	4.950,3

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 2.195,0 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 11,7 de los activos del Banco, está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

BANCO DEL DESARROLLO

- Las recuperaciones de colocaciones adquiridas a instituciones financieras en liquidación, originaron una utilidad de \$ 49,2 millones que se representa en el rubro "Otros ingresos de operación".
- En "Otros ingresos de operación" se incluye la utilidad neta en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a \$ 44,7 millones.
- Dentro de "Otros ingresos no operacionales" se incluyen \$ 44,2 millones originados por venta de bienes recibidos en pago que se encontraban castigados.
- En "Pérdida por inversiones en sociedades" se incluyen \$ 16,0 millones correspondientes al reconocimiento de resultados por inversiones en sociedades.
- En "Otros gastos no operacionales" se incluyen \$ 217,9 millones por el castigo de bienes recibidos en pago.
- En "Otros gastos de operación" se incluyen \$ 18,8 millones correspondientes a desembolsos originados en la mantención de los bienes recibidos en pago.
- "Provisiones y castigos activos riesgosos" incluye \$ 659,7 millones por condonaciones y beneficios de colocaciones originadas en renegociaciones de deudores hipotecarios provenientes de carteras adquiridas.
- Durante el ejercicio, con autorización de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco activó créditos adquiridos a la ANAP (ex Cajas de Previsión) por \$ 2.587,8 millones, que se encontraban registrados en cuentas de orden. Esta activación tuvo los siguientes efectos en el estado de resultados:
 - Reconocer en "Otros ingresos de operación" \$ 2.587,8 millones.
 - Constituir provisiones adicionales, que se registran en el "Pasivo transitorio", con el objeto de aplicar criterios conservadores en lo referente al reconocimiento de ingresos, por \$ 1.014,0 millones.
 - El efecto neto de la activación significó un abono de \$ 1.573,8 millones a los resultados del ejercicio. Lo anterior permitió constituir además, provisiones adicionales por \$ 826,4 millones.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un menor excedente neto de \$ 8,1 millones.

11. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES Y CANJES DE COLOCACIONES ENTRE INSTITUCIONES FINANCIERAS

Durante el período se han realizado las siguientes operaciones de compraventa de créditos con otras instituciones financieras:

Valor par MM\$	Valor compra MM\$	Provisiones MM\$	Efecto en resultado MM\$
164,1	164,1	1,6	–
950,0	950,0	–	–
718,8	718,8	–	–

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

El Directorio, de acuerdo con lo dispuesto por la Junta de Accionistas, percibe remuneraciones por concepto de asistencia a sesiones. Durante el ejercicio se han pagado con cargo a los resultados, los siguientes conceptos relacionados con estipendios a miembros del Directorio:

	MM\$
Dietas	58,4
Honorarios	18,4
Otros	7,6
Total	84,4

13. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, además de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile mencionada en Nota 2, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	7.439,2
Documentos en cobranza del país	387,0
Cobranzas del exterior	223,9
Cauciones otorgadas por la empresa	162,4

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes, se muestran en el balance general.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	108.389,9	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	418.926,6	Acreedores en cuentas corrientes	332.465,8
Préstamos para comercio exterior	84.419,0	Depósitos y captaciones	770.041,0
Préstamos de consumo	56.769,0	Otras obligaciones a la vista o a plazo	76.901,0
Colocaciones en letras de crédito	318.520,7	Obligaciones por intermediación de doctos.	26.938,3
Colocaciones contingentes	30.255,4	Obligaciones por letras de crédito	298.553,2
Otras colocaciones vigentes	111.598,1	Obligaciones contingentes	32.161,9
Cartera vencida	43.063,8		
Total colocaciones	1.063.552,6	Total captaciones y otras obligaciones	1.537.061,2
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(85.584,0)	OBLIGACIONES POR BONOS	
Total colocaciones netas	977.968,6	Bonos corrientes	68.889,4
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Bonos subordinados	-
Préstamos a instituciones financieras	106.996,3	Total obligaciones por bonos	68.889,4
Créditos por intermediación de documentos	2.064,2		
Total otras operaciones de crédito	109.060,5	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
INVERSIONES		Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	49.005,9
Doctos. Bco. Central y Tesorería	673.715,7	Otras obligaciones con el Bco. Central	60.486,6
Otras inversiones financieras	74.177,3	Préstamos de instituciones financieras del país	18.278,7
Documentos intermediados	26.870,6	Obligaciones con el exterior	154.377,6
Depósitos en el Banco Central de Chile	-	Otras obligaciones	6.482,8
Bienes recibidos en pago o adjudicados	581,1	Total ptmos. de entidades financieras	288.631,6
Otras inversiones no financieras	-		
Total inversiones	775.344,7	OTROS PASIVOS	6.950,6
OTROS ACTIVOS	41.798,7	Total pasivos	1.901.532,8
ACTIVO FIJO		PATRIMONIO NETO	
Activo fijo físico	55.301,9	Capital y reservas	146.354,8
Inversiones en sociedades	5.093,1	Resultados del ejercicio	25.069,8
Total activo fijo	60.395,0	Total patrimonio neto	171.424,6
TOTAL ACTIVOS	2.072.957,4	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	2.072.957,4

Las notas adjuntas N°s 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	341.811,2
Utilidad por intermediación de documentos	4.935,5
Otros ingresos de operación	10.203,5
Total ingresos de operación	356.950,2
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(216.082,1)
Pérdida por intermediación de documentos	(4.012,6)
Pérdida de cambio neta	(11.336,0)
Otros gastos de operación	(2.657,8)
Margen bruto	122.861,7
Remuneraciones y gastos del personal	(56.295,7)
Gastos de administración y otros	(10.868,9)
Depreciaciones y amortizaciones	(3.011,3)
Margen neto	52.685,8
Provisiones por activos riesgosos	(25.105,4)
Recuperación de colocaciones castigadas	8.119,4
Resultado operacional	35.699,8
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	1.608,1
Gastos no operacionales	(137,8)
Utilidad por inversiones en sociedades	527,5
Corrección monetaria	(12.569,2)
Excedente antes de impuestos	25.128,4
Provisión para impuestos	(58,6)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	25.069,8

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores Presidente y Miembros del Consejo del Banco del Estado de Chile

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco del Estado de Chile al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco del Estado de Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros estén exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones reveladas en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco del Estado de Chile al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

Santiago, 18 de enero de 1993

Juan Humud G.

ERNST & YOUNG

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad, se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 12.569,2 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 11.336,0 millones correspondiente a la pérdida de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera (Nota 9).

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo a las instrucciones específicas dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 53,2 millones, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a las pérdidas por diferencias de precio.

Las demás inversiones se presentan al valor de adquisición, más sus intereses y reajustes devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades filiales y de apoyo al giro en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10%, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisión sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. CARTERA VENDIDA AL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene ni ha tenido la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a sociedades de inversión se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente	Cartera vencida	Total	Garantías
Banestado S.A.				
Corredores de Bolsa	6,5	—	6,5	—
Banestado Leasing S.A.	3.606,7	—	3.606,7	—
Total	3.613,2	—	3.613,2	—

b) Otras operaciones con partes relacionadas

- Contratos de servicios otorgados a "Banestado S.A. Corredores de Bolsa" y "Banestado Leasing S.A." por arriendo de oficinas, los cuales generaron un ingreso de \$ 56,9 millones durante el ejercicio.
- Entre el Banco y "Banestado Leasing S.A." se suscribieron dos contratos de leasing financiero por arriendo de planta telefónica por un monto de UF 42.778,8 incluidos los intereses. La obligación por este concepto se encuentra registrada en el rubro "Otras obligaciones a la vista o a plazo" del balance general. En razón a que la planta telefónica objeto del contrato se encuentra en período de prueba, no se han generado pagos por arriendo.
- En el rubro "Gastos de administración y otros" del balance, se incluyen \$ 47,1 millones por concepto de asesorías contratadas a "Banestado S.A. Corredores de Bolsa".

Las transacciones con partes relacionadas se efectuaron a precios normales de mercado, a la fecha de su realización.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES**a) Participación en las sociedades**

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por \$ 5.093,1 millones, de los cuales \$ 3.672,4 millones corresponden a la participación del Banco en sociedades filiales que complementan o facilitan las actividades, contempladas en los números 11 (bis) y 15 (bis) del artículo 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados inversión MM\$
(1) Banestado S.A. Corredores de Bolsa	99,9996	1.425,7	1.425,7	22,3
(2) Banestado Leasing S.A.	99,9077	2.020,6	2.018,7	381,2
(3) Globalnet S.A.	60,0000	380,0	228,0	—
Subtotales			3.672,4	403,5
(4) Acciones o derechos en otras sociedades			1.420,7	124,0
Totales			5.093,1	527,5

- (1) Modificación de objeto social de Banestado S.A. - Agencia de Valores a Banestado S.A. - Corredores de Bolsa.

De acuerdo a lo publicado en los Diarios Oficiales de fecha 25 de abril y 6 de mayo de 1992, Banestado S.A. - Agente de Valores, modificó el objeto de la Sociedad de Intermediación Financiera a Corredor de Bolsa, reemplazando su nombre por el de "Banestado S.A. - Corredores de Bolsa".

(2) Aumentos del capital de Sociedad Filial BANESTADO LEASING S.A.

Con fecha 3 de enero de 1992, se enteró el aumento de capital de la sociedad Filial Banestado Leasing S.A. ascendente a \$ 699,6 millones, aprobado por el Consejo Directivo del Banco, en Acuerdo N° 46, de fecha 23 de octubre de 1991, lo cual significó aumentar al Banco su porcentaje de participación del 99,8% al 99,9077%.

Posteriormente, el Consejo Directivo, por Acuerdo N° 36, del 26 de noviembre de 1992, acordó concurrir a un nuevo aumento de capital por la suma de \$ 1.420 millones a enterar en un plazo de hasta tres años, contados desde la fecha de su aprobación.

El importe a enterar por el Banco ascendente a \$ 1.418,7 millones, le permitirá mantener su porcentaje de participación de 99,9077%. Una parte de este aporte, ascendente a \$ 944,5 millones, fue enterado por el Banco con fecha 5 de enero de 1993.

(3) Globalnet S.A.

El Consejo Directivo en Acuerdo N° 30, de fecha 30 de septiembre de 1992, autorizó la participación del Banco como accionista en la Sociedad Globalnet S.A., cuyo objeto es prestar servicios de apoyo al giro bancario en el ámbito de las comunicaciones, computación e informática.

Por escritura pública, de fecha 22 de diciembre de 1992, se constituyó dicha Sociedad con un patrimonio ascendente a la suma de \$ 380,0 millones, correspondiéndole al Banco enterar la suma de \$ 228,0 millones que equivalen a una participación del 60% sobre dicho capital social.

(4) Acciones o derechos en otras sociedades

Este rubro comprende inversiones en:

	MM\$
Eula Finance P.C.L.	331,7
Arab Latin American Bank	2.864,7
Banco Latinoamericano de Exportaciones	1.421,5
Otras	0,9
Subtotal	4.618,8
Menos: provisiones	(3.198,1)
Total	1.420,7

Por acuerdo del Consejo Directivo N° 37, de fecha 26 de noviembre de 1992, se aprobó la incorporación del Banco a la firma Transbank S.A., habiéndose suscrito y pagado una acción por un monto de dos mil ciento seis pesos.

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Banestado S.A.				
Corredores de Bolsa	15.742,3	0,30	14.316,6	0,07
Banestado Leasing S.A.	22.712,5	1,04	20.691,9	17,26
Globalnet S.A. (*)	—	—	—	—

(*) Sociedad que aún no inicia sus operaciones.

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 88.782,1 millones, del cual un monto de \$ 88.455,0 millones corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Inversiones en sociedades MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	
Saldos al 31.12.91	90.117,4	4.486,1	—	94.603,5
Aplicación de provisiones	(29.629,8)	—	(113,2)	(29.743,0)
Provisiones constituidas	32.402,5	341,0	113,2	32.856,7
Liberaciones de provisiones	(7.306,1)	(1.629,0)	—	(8.935,1)
Saldos al 31.12.92	85.584,0	3.198,1	—	88.782,1

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

a) Capital y reservas

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a \$ 146.354,8 millones, incluida la revalorización del capital propio, de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de \$ 125.515,7 millones de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva de revalorización del capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	4.000,0	712,0	1.000,0	119.803,7	125.515,7
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	—	2.615,9	2.615,9
Revalorización del capital propio	—	659,7	—	17.563,5	18.223,2
Saldos al 31.12.92	4.000,0	1.371,7	1.000,0	139.983,1	146.354,8

(1) Distribución de la utilidad ejercicio 1991

De acuerdo a lo expresado en el D.S. N° 201 del Ministerio de Hacienda, publicado en el Diario Oficial N° 34.246 de fecha 16.04.92, se destinaron \$ 10.552,0 millones a beneficio fiscal. Los \$ 2.615,9 millones restantes fueron destinados a incrementar las reservas del Banco.

(2) Revalorización del capital propio

El monto de la revalorización del ejercicio correspondiente al capital pagado se presenta en el rubro "Reserva de revalorización del capital pagado" y el importe de la revalorización de la reserva legal se incluye en el rubro "Otras reservas", debido a que de acuerdo con la Ley Orgánica del Banco, el capital autorizado sólo podrá ser aumentado por Decreto Supremo, y la reserva legal corresponde al 25% del capital pagado.

b) Utilidad del ejercicio

La utilidad del ejercicio 1992 alcanzó a \$ 25.069,8 millones. El Presidente de la República podrá, a proposición del Consejo Directivo del Banco del Estado de Chile, destinar toda o parte de la utilidad del año a beneficio fiscal, según lo dispone la Ley Orgánica del Banco del Estado de Chile.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras Inversiones MM\$	
No intermediados:							
- Intransferibles	242.222,1	2.929,7	-	-	-	44,0	245.195,8
- Transables sólo entre instituciones financieras	42.749,9	10.375,5	-	2.275,3	829,0	-	56.229,7
- Transables con terceros	374.612,4	879,3	-	4.669,1	-	66.359,9	446.520,7
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	10.417,7	-	-	-	-	-	10.417,7
Documentos vendidos con pacto a terceros	16.452,9	-	-	-	-	-	16.452,9
Subtotales	686.455,0	14.184,5	-	6.944,4	829,0	66.403,9	774.816,8
- Ajuste a valor de mercado	(53,2)	-	-	-	-	-	(53,2)
Totales	686.401,8	14.184,5	-	6.944,4	829,0	66.403,9	774.763,6

b) Otras inversiones

	MM\$
- Depósitos en el Banco Central de Chile	-
- Bienes recibidos en pago o adjudicados	581,1
- Otras inversiones	-
Total	581,1

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a \$ 162,0 millones.

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	92.958,6	57.857,1	52.326,8	55.219,4	62.728,4	403.421,4	724.511,7
Inversiones financieras	49.190,2	50.306,4	50.312,7	47.857,8	32.941,2	29.677,5	260.285,8
Depósitos en el Banco Central	-	-	-	-	-	-	-
Otros activos realizables	-	-	-	-	-	-	-
Total activos	142.148,8	108.163,5	102.639,5	103.077,2	95.669,6	433.098,9	984.797,5

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Pasivos:

Captaciones y otras obligaciones Adeudado al Banco Central:	34.684,1	40.963,3	47.976,4	36.605,4	43.735,4	82.796,9	286.761,5
– Líneas de crédito reprogramaciones	17.253,8	1.787,1	1.787,1	1.418,2	1.185,8	13.524,3	36.956,3
– Otras obligaciones	7.927,5	7.648,9	8.325,7	8.047,0	5.538,7	11.217,2	48.705,0
Préstamos obtenidos en el país	–	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con el exterior	692,1	692,1	692,1	11.493,7	11.493,7	81.076,2	106.139,9
Otros pasivos exigibles	8.784,2	9.182,4	9.600,5	10.039,5	10.500,5	18.675,2	66.782,3
Total pasivos	69.341,7	60.273,8	68.381,8	67.603,8	72.454,1	207.289,8	545.345,0

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Opraciones expresadas en moneda extranjera US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible (*)	90.423,1	–	90.423,1
Colocaciones	347.125,8	–	347.125,8
Inversiones:			
– Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	111.814,2	–	111.814,2
– Depósitos en el Banco Central	–	–	–
– Otras inversiones	35.256,9	–	35.256,9
Divisas vendidas al Banco Central con pacto de recompra	–	–	–
Otros activos	13.087,4	–	13.087,4
Total activos	597.707,4	–	597.707,4
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	105.604,7	–	105.604,7
Préstamos obtenidos en el exterior	390.673,7	–	390.673,7
Otros pasivos	95.179,9	–	95.179,9
Total pasivos	591.458,3	–	591.458,3
Activo neto (**)	6.249,1	–	6.249,1

(*) Incluye MUS\$ 34.420 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile. Un total de MUS\$ 123.109,3 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

(**) A contar del año 1985 el Banco mantenía una considerable sobreactivación en moneda extranjera, la que al 31 de diciembre de 1991 alcanzó a MUS\$ 379.914,2. Como consecuencia de lo anterior, la revaluación del peso ocurrida en enero de 1992 representó para el Banco una pérdida de cambio, registrada durante los primeros meses del año, del orden de \$ 10.000 millones.

En el transcurso del año la administración adoptó diversas medidas tendientes a disminuir significativamente la sobreactivación en moneda extranjera, lo que se refleja en la posición que muestra el Banco al 31 de diciembre de 1992.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, después de gastos, provisiones y castigos, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- En "Otros ingresos de operación" se incluyen \$ 4.323,6 millones por beneficios obtenidos en pago anticipado y sustituciones de pagarés de la deuda externa.
- Las recuperaciones de créditos adquiridos a instituciones financieras en liquidación originaron un ingreso bruto de \$ 3.075,5 millones que se presenta en el rubro "Otros ingresos de operación".
- Se incluye también dentro de "Otros ingresos de operación" la utilidad en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a \$ 739,5 millones.
- En "Ingresos no operacionales" se incluyen \$ 402,0 millones provenientes de ventas de activo fijo, \$ 151,7 millones por arriendo de bienes raíces, \$ 23,8 millones por venta de bienes recibidos en pago que se encontraban castigados y \$ 127,9 millones por recuperaciones de gastos.
- En "Otros gastos" se incluyen \$ 77,7 millones por el castigo de bienes recibidos en pago y \$ 26,4 millones por pérdida en venta de activo fijo.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un mayor excedente de \$ 8.739,9 millones.

11. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCION O CANJES DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES**a) Compras de cartera**

Operación	Valor par MM\$	Valor pagado MM\$	Diferencia de precio MM\$
Créditos vigentes	1.355,3	1.355,3	0,0

El crédito adquirido fue clasificado en categoría "B".

b) Ventas de cartera

Operación	Valor par MM\$	Valor pagado MM\$	Diferencia de precio MM\$
Créditos vigentes	7.952,8	4.933,4	(3.019,4)

Estas ventas generaron ingresos por \$ 678,6 millones, correspondientes a intereses y reajustes que se encontraban suspendidos, por lo que estas transacciones originaron una pérdida contable de \$ 2.340,8 millones. Como, por otra parte, las ventas dieron derecho a liberar provisiones por un monto de \$ 2.663,1 millones, el efecto neto en resultados fue un ingreso de \$ 356,3 millones.

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han cargado a los resultados los siguientes conceptos relacionados con estipendios a miembros del Directorio:

	MM\$
Dietas:	
- Comité Ejecutivo	-
- Consejeros designados por el Presidente de la República	12,4
- Directores laborales	3,1
Gastos de representación:	
- Comité Ejecutivo	2,4
- Consejeros designados por el Presidente de la República	-
- Directores laborales	-
Viáticos:	
- Comité Ejecutivo	12,5
- Consejeros designados por el Presidente de la República	-
- Directores laborales	2,0
Total	32,4

13. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	113.445,3
Documentos en cobranza del país	18.907,0
Cobranzas del exterior	192,0
Créditos aprobados y no desembolsados	56.558,0
Cauciones otorgadas por la empresa	3.819,5
Bienes administrados en comisiones de confianza	6,9
Diferencia de precio por créditos adquiridos a instituciones financieras en liquidación	89.451,4
Líneas de créditos obtenidas del exterior	126.998,5

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

b) Contingencias

El Banco enfrenta en la actualidad demandas judiciales que se encuentran en distintas instancias de tramitación. A juicio de la Fiscalía del Banco los argumentos de hecho y derecho en la defensa de la posición de la empresa permiten, razonablemente, estimar que las sentencias de los tribunales respectivos les serán en definitiva favorables. Sin perjuicio de esta apreciación, los estados financieros del Banco contemplan una provisión de \$ 735,0 millones para enfrentar eventuales resultados desfavorables en los juicios correspondientes.

14. IMPUESTO A LA RENTA

En el ejercicio 1992 no se efectuó provisión de impuesto a la renta por no existir resultado tributario afecto a impuesto. El importe que refleja el estado de resultados ascendente a \$ 58,6 millones, en el rubro "Provisión para impuesto", corresponde al déficit entre la provisión contabilizada al 31.12.91, y lo efectivamente pagado por este concepto. En el rubro "Otros activos" del balance se incluye un monto de \$ 3.175,3 millones correspondientes a pagos provisionales mensuales y \$ 320,9 millones a gastos de capacitación del personal.

Los activos por impuestos diferidos sobre diferencias temporales existentes, que no se reconocen de acuerdo a lo explicado en la Nota 1, i), ascienden aproximadamente a \$ 61.000,0 millones acumulados al 31.12.92, que incluyen \$ 8.000 millones generados durante el presente ejercicio y una aplicación de \$ 12.700 millones.

15. CREDITOS EXTERNOS OBTENIDOS POR EL BANCO HIPOTECARIO DE CHILE Y EL BANCO UNIDO DE FOMENTO, EN LIQUIDACION

Por acuerdo del Consejo Monetario, de fecha 22 de julio de 1983, se encomendó al Banco del Estado de Chile asumir las obligaciones directas y contingentes que el Banco Hipotecario de Chile y el Banco Unido de Fomento (ambos en liquidación) habían contraído con instituciones financieras del exterior. Para este efecto, el Banco Central de Chile provee los recursos necesarios para la cancelación de las obligaciones con el exterior.

Al amparo de disposiciones emanadas del Consejo del Banco Central de Chile, y con sujeción a lo establecido en la cláusula 5.12 de los contratos de reestructuración de la deuda externa chilena, en 1992 el Banco del Estado procedió a pagar anticipadamente un equivalente de MUS\$ 107.162,1 correspondiente al saldo total de las obligaciones externas directas asumidas.

Los recursos en moneda nacional aplicados a los rescates fueron reembolsados por el Banco Central de Chile, obligado final de estos pasivos, mediante la entrega de pagarés reajustables.

Como consecuencia del pago anticipado de las obligaciones externas el Banco del Estado de Chile obtuvo beneficios por \$ 3.411,4 millones.

El Banco del Estado de Chile refleja en el activo y pasivo del balance general al 31 de diciembre de 1992, los créditos y obligaciones contingentes por avales asumidos de ex-BUF y ex-BHC por \$ 764,7 millones.

16. CARTERAS HIPOTECARIAS ADQUIRIDAS A INSTITUCIONES FINANCIERAS EN LIQUIDACION

De acuerdo a lo establecido en la Ley N° 18.412 el Banco del Estado de Chile adquirió en su oportunidad al Banco Hipotecario de Chile en liquidación y al Banco Unido de Fomento en liquidación, sin responsabilidad para el mismo, las carteras de créditos hipotecarios y asumió las obligaciones por letras de crédito. Al 31 de diciembre de 1992, el saldo de estas carteras asciende a \$ 22.880,1 millones de los cuales \$ 8.421,5 millones corresponden a créditos originales, \$ 14.291,8 millones a créditos de sustitución financiados mediante la emisión de bonos y \$ 166,8 millones a dividendos vencidos.

El saldo de las "Obligaciones por letras de crédito" asciende a sólo \$ 4.085,2 millones y se presenta en el rubro de igual nombre del balance general.

Según lo señala el Art. 4 de la Ley N° 18.412, el Fisco debe transferir al Banco del Estado de Chile todos aquellos importes provenientes de estas carteras que resulten incobrables. El monto acumulado al 31 de diciembre de 1992 por recuperar del Fisco, asciende a \$ 21.482,3 millones y se incluye en el rubro "Otros activos".

17. CONSOLIDACION CREDITOS ADEUDADOS POR EL FISCO

Se convino con las autoridades del Ministerio de Hacienda la consolidación al 31 de diciembre de 1991 de la deuda fiscal histórica acumulada hasta dicha fecha por la aplicación de las Leyes N° 18.412 y N° 18.658 y Decretos Leyes 2405/78 y 348/74, la que será cancelada con pagarés emitidos por la Tesorería General de la República a 20 años plazo, con cinco años de gracia amortizable en cuotas anuales con un interés igual a la tasa TIP más un punto. El valor actualizado al 31 de diciembre de 1992 por este concepto asciende a \$ 19.836,3 millones, que incluye \$ 3.533,7 millones reconocidos en resultados del ejercicio, y se presenta en "Otros activos", atendiendo a que su formalización se encuentra en trámite.

De la misma manera, se estableció que las obligaciones generadas a partir del 1° de enero de 1992 por concepto de la aplicación de la Ley N° 18.412 serán canceladas anualmente con pagarés de Tesorería de las mismas características señaladas. El saldo de esta obligación al 31 de diciembre de 1992 es de \$ 4.932,7 millones, que también se incluye en "Otros activos".

18. LABOR DE REORGANIZACION EN CURSO

En el curso de 1992 el Banco ha continuado su programa de reestructuración y revisión de procedimientos y sistemas de información, lo que ha derivado en la implementación de diversos cambios durante el año. Respecto de algunas áreas, principalmente relacionadas con Bienestar y Cuentas Otras Oficinas, esta labor aún está en proceso, lo que podría derivar en ajustes de algunos valores, que en todo caso no se estiman significativos para los estados financieros.

BANCO DO BRASIL

BANCO DO BRASIL S.A.**BALANCE GENERAL**

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	3.103,8	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	4.265,7	Acreedores en cuentas corrientes	888,2
Préstamos para comercio exterior	5.351,3	Depósitos y captaciones	8.816,9
Préstamos de consumo	22,9	Otras obligaciones a la vista o a plazo	528,8
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	1.567,8
Colocaciones contingentes	3.958,5	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	1.062,1	Obligaciones contingentes	3.939,4
Cartera vencida	19,7	Total captaciones y otras obligaciones	15.741,1
Total colocaciones	14.680,2	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(110,1)	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Total colocaciones netas	14.570,1	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	—
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Préstamos a instituciones financieras	—	Préstamos de instituciones financieras del país	—
Créditos por intermediación de documentos	—	Obligaciones con el exterior	127,5
Total otras operaciones de crédito	—	Otras obligaciones	947,2
INVERSIONES		Total ptmos. de entidades financieras	1.074,7
Doctos. Bco. Central y Tesorería	4.620,1	OTROS PASIVOS	3,5
Otras inversiones financieras	—	Total pasivos	16.819,3
Documentos intermediados	1.562,6	PATRIMONIO NETO	
Depósitos en el Banco Central de Chile	3,4	Capital y reservas	9.587,4
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	Resultados del ejercicio	(766,0)
Otras inversiones no financieras	—	Total patrimonio neto	8.821,4
Total inversiones	6.186,1		
OTROS ACTIVOS	251,6		
ACTIVO FIJO			
Activo fijo físico	1.529,1		
Inversiones en sociedades	—		
Total activo fijo	1.529,1		
TOTAL ACTIVOS	25.640,7	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	25.640,7

Las notas adjuntas Nos. 1 a 11 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO DO BRASIL S.A.**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	2.125,4
Utilidad por intermediación de documentos	2,9
Utilidad de cambio neta	31,0
Otros ingresos de operación	93,4
Total ingresos de operación	2.252,7
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(1.268,6)
Pérdida por intermediación de documentos	(0,4)
Otros gastos de operación	(2,1)
Margen bruto	981,6
Remuneraciones y gastos del personal	(475,1)
Gastos de administración y otros	(275,0)
Depreciaciones y amortizaciones	(37,5)
Margen neto	194,0
Provisiones por activos riesgosos	(78,8)
Recuperación de colocaciones castigadas	3,1
Resultado operacional	118,3
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	106,9
Gastos no operacionales	(1,8)
Corrección monetaria	(970,2)
Pérdida antes de impuestos	(746,8)
Provisión para impuestos	(19,2)
PERDIDA DEL EJERCICIO	(766,0)

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 11 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**A los señores accionistas del
Banco do Brasil S.A.**

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco do Brasil S.A. al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas), es responsabilidad de la administración del Banco. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco do Brasil S.A. al 31 de diciembre de 1992 y el resultado de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 12 de enero de 1993

Eduardo Roubik Pérez

DELOITTE & TOUCHE

BANCO DO BRASIL S.A.

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 970,2 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 31,0 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 0,4 millón, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

El Banco ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores de Chile A.G., pues la mayoría de las diferencias son de la naturaleza que el Boletín Técnico N° 41 permite no registrar.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

El Banco no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

Al cierre del ejercicio no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión del Banco.

Por otra parte, durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, el Banco no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas, por montos superiores a \$ 1 millón.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 110,1 millones, importe que corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos a diciembre 31, 1991	42,2	—	—	42,2
Aplicación de las provisiones	(10,9)	—	—	(10,9)
Provisiones constituidas	78,8	—	—	78,8
Liberaciones de provisiones	—	—	—	—
Saldos a diciembre 31, 1992	110,1	—	—	110,1

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas del Banco alcanza al 31 de diciembre de 1992 a \$ 9.587,4 millones, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de \$ 8.861,0 millones de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos a diciembre 31, 1991	3.380,3	463,4	5.017,3	8.861,0
Pérdida del ejercicio anterior	—	—	(451,0)	(451,0)
Revalorización del capital propio	473,2	64,9	639,3	1.177,4
Saldos a diciembre 31, 1992	3.853,5	528,3	5.205,6	9.587,4

De acuerdo con lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementar el Fondo de reserva legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco. La pérdida del ejercicio 1992 será imputada al rubro Otras reservas en el año 1993.

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, el Banco mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	
No intermediados:							
– Intransferibles	–	–	–	–	–	–	–
– Transables sólo entre instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– Transables con terceros	4.620,5	–	–	–	–	–	4.620,5
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto de retrocompra:							
– A instituciones financieras	592,8	–	–	–	–	–	592,8
– A terceros	969,8	–	–	–	–	–	969,8
Subtotales	6.183,1	–	–	–	–	–	6.183,1
– Ajuste a valor de mercado	(0,4)	–	–	–	–	–	(0,4)
Totales	6.182,7	–	–	–	–	–	6.182,7

b) Otras inversiones

	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	3,4
– Bienes recibidos en pago o adjudicados	–
– Otras inversiones	–
Total	6.186,1

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

Existen bienes recibidos en pago o adjudicados que fueron castigados y aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes podrán realizarse en una suma aproximada de MM\$ 10,0.

7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	1.167,4	471,2	323,0	144,1	29,7	–	2.155,4
Inversiones financieras	–	2,3	4,6	–	–	–	6,9
Depósitos en el Banco Central	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	4,6	1,5	–	–	–	–	6,1
Total activos	1.172,0	475,0	327,6	144,1	29,7	–	2.168,4

Pasivos:

Captaciones y otras obligaciones	34,9	32,2	0,8	—	—	—	67,9
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito							
reprogramaciones	—	—	—	—	—	—	—
— Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	34,9	32,2	0,8	—	—	—	67,9

9. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible	7.263,7	—	7.263,7
Colocaciones y otras operaciones de crédito	24.902,3	—	24.902,3
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	—	—
— Depósitos en el Banco Central	8,9	—	8,9
— Otras inversiones	—	—	—
Divisas vendidas al Banco Central con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	—	—	—
Total activos	32.174,9	—	32.174,9
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	16.226,6	—	16.226,6
Préstamos obtenidos en el exterior	333,6	—	333,6
Otros pasivos	0,1	—	0,1
Total pasivos	16.560,3	—	16.560,3
Activo neto	15.614,6	—	15.614,6

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

Un total de MUS\$ 6.919,4 de los activos del Banco está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile, además de otros recursos propios de MUS\$ 5.410,2 correspondientes al capital recomprado.

9. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

La pérdida del ejercicio que se muestra en el Estado de Resultados, está influida por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indica el principal ingreso que tiene este carácter:

- En "Ingresos no operacionales" se incluyen \$ 73,5 millones correspondientes a la recuperación de impuestos que se generan por la aplicación de pérdidas tributarias del presente ejercicio a utilidades incluidas en el Fondo de Utilidades Tributarias (FUT).

10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

El Banco mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	2.280,9
Documentos en cobranza del país	47,3
Cobranzas del exterior	7.725,5
Créditos aprobados y no desembolsados	470,0

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

11. IMPUESTO A LA RENTA

La provisión para impuestos debitada a resultados, ascendente a MM\$ 19,2, corresponde al impuesto mínimo que establece el artículo N° 37 de la Ley de la Renta, que afecta a los Bancos extranjeros no constituidos como sociedades chilenas.

**BANCO DO ESTADO
DE SAO PAULO S.A. (BANESPA)**

BANCO DO ESTADO DE SAO PAULO S.A. - SUCURSAL SANTIAGO, CHILE

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	5.440,7	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	2.227,2	Acreedores en cuentas corrientes	331,2
Préstamos para comercio exterior	379,0	Depósitos y captaciones	1.538,3
Préstamos de consumo	8,0	Otras obligaciones a la vista o a plazo	72,6
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	560,0
Colocaciones contingentes	1.047,0	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	27,4	Obligaciones contingentes	1.047,0
Cartera vencida	—		
Total colocaciones	3.688,6	Total captaciones y otras obligaciones	3.549,1
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(33,9)	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Total colocaciones netas	3.654,7	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	—
INVERSIONES		Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Doctos. Bco. Central y Tesorería	—	Préstamos de instituciones financieras del país	157,1
Otras inversiones financieras	—	Obligaciones con el exterior	73,1
Documentos intermediados	559,7	Otras obligaciones	—
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	Total ptmos. de entidades financieras	230,2
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—		
Otras inversiones no financieras	—	OTROS PASIVOS	44,6
Total inversiones	559,7	Total pasivos	3.823,9
OTROS ACTIVOS	40,7	PATRIMONIO NETO	
ACTIVO FIJO	1.027,0	Capital y reservas	7.274,9
		Pérdida del ejercicio	(376,0)
		Total patrimonio neto	6.898,9
TOTAL ACTIVOS	10.722,8	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	10.722,8

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO DO ESTADO DE SAO PAULO S.A. - SUCURSAL SANTIAGO, CHILE**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	724,3
Utilidad por intermediación de documentos	-
Utilidad de cambio neta	115,8
Otros ingresos de operación	24,9
Total ingresos de operación	865,0
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(235,4)
Pérdida por intermediación de documentos	-
Otros gastos de operación	(0,7)
Margen bruto	628,9
Remuneraciones y gastos del personal	(183,0)
Gastos de administración y otros	(106,4)
Depreciaciones y amortizaciones	(85,0)
Margen neto	254,5
Provisiones por activos riesgosos	-
Recuperación de colocaciones castigadas	-
Resultado operacional	254,5
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	137,1
Gastos no operacionales	-
Utilidad por inversiones en sociedades	-
Corrección monetaria	(763,6)
Pérdida antes de impuestos	(372,0)
Provisión para impuestos	(4,0)
PERDIDA DEL EJERCICIO	(376,0)

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**A los señores Accionistas y Directores
Banco do Estado de Sao Paulo S.A. - Sucursal Santiago, Chile**

Hemos efectuado la auditoría al balance general del Banco do Estado de Sao Paulo S.A. (Sucursal Santiago, Chile) al 31 de diciembre de 1992, y del estado conexo de resultados por el ejercicio que terminó en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración del Banco. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría.

Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas generalmente aceptadas. Esas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de errores significativos. Una auditoría incluye examinar, sobre una base selectiva, la evidencia que respalda los montos y las revelaciones en los estados financieros. Una auditoría incluye evaluar tanto los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la administración, como la presentación en conjunto de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría ofrece una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco do Estado de Sao Paulo S.A. (Sucursal Santiago, Chile) al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el ejercicio que terminó en esa fecha, de acuerdo con normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y con principios de contabilidad generalmente aceptados.

Santiago, 8 de enero de 1993

Michael Leighton I.

KPMG PEAT MARWICK

BANCO DO ESTADO DE SAO PAULO S.A. - SUCURSAL SANTIAGO, CHILE

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (SBIF), las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 763,6 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 115,8 millones correspondientes a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos netos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus intereses y reajustes devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

La institución no tiene obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

Durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de estos estados financieros, la institución no ha efectuado operaciones con personas naturales o jurídicas que se encuentren relacionadas a ella por propiedad o gestión.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 33,9 millones, de los cuales un monto de \$ 27,9 millones corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre	
	Colocaciones MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	33,9	33,9
Aplicación de las provisiones	--	--
Provisiones constituidas	--	--
Liberación de provisiones	--	--
Saldos al 31.12.92	33,9	33,9

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 7.274,9, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 6.586,4 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	3.542,7	461,8	2.581,9	6.586,4
Pérdida del ejercicio 1991	--	--	(204,9)	(204,9)
Revalorización del capital propio	496,0	53,2	(344,2)	893,4
Saldos al 31.12.92	4.038,7	515,0	2.721,2	7.274,9

La pérdida neta determinada al cierre del presente ejercicio, ascendente a \$ 376,0 millones, será absorbida con cargo a las utilidades retenidas del ejercicio 1985, incluidos en el rubro "Otras reservas".

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	Emisor Banco Central de Chile MM\$
Intermediados:	
– Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	399,5
– Documentos vendidos con pacto a terceros	160,2
Total	559,7

7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	Total MM\$
Activos:			
Colocaciones	4,7	280,5	285,2
Total activos	4,7	280,5	285,2
Pasivos:			
Captaciones y otras obligaciones	4,7	19,7	24,4
Total pasivos	4,7	19,7	24,4

8. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)
Activos:	
Disponible (*)	13.876,8
Colocaciones	1.216,1
Otros activos	0,2
Total activos	15.093,1
Pasivos con terceros:	
Captaciones y otras obligaciones	422,8
Préstamos obtenidos en el exterior	191,3
Otros pasivos	12,8
Total pasivos	626,9
Activo neto	14.466,2

(*) Incluye MUS\$ 57,4 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 3.932,9 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile, además de otros recursos propios por MUS\$ 9.974,0 correspondientes a capital recomprado.

9. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El déficit que se muestra en el Estado de Resultados, después de gastos, provisiones y castigos, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- En "Otros ingresos" se incluyen \$ 89,8 millones por arriendos cobrados de parte de las oficinas del Banco y \$ 34,9 millones por recuperación del 10% del impuesto a la renta de primera categoría pagado sobre utilidades de ejercicios anteriores no remesadas.

Los ingresos indicados precedentemente representan un mayor resultado neto de \$ 124,7 millones.

10. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJES DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

La institución no registra operaciones de esta naturaleza.

11. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

El Banco es una sucursal de un Banco extranjero y no tiene Directorio en Chile.

12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	704,2
Documentos en cobranza del país	12,6
Cobranzas del exterior	783,6
Créditos aprobados y no desembolsados	36,9
Deudor por crédito del exterior	259,9

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en la intermediación de documentos y las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

BANCO EXTERIOR S.A.

BANCO EXTERIOR S.A. - (CHILE)
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	3.449,0	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	20.531,5	Acreedores en cuentas corrientes	1.910,7
Préstamos para comercio exterior	14.304,1	Depósitos y captaciones	14.368,6
Préstamos de consumo	90,1	Otras obligaciones a la vista o a plazo	1.958,6
Colocaciones en letras de crédito	1.459,0	Obligaciones por intermediación de doctos.	2.810,5
Colocaciones contingentes	5.870,7	Obligaciones por letras de crédito	1.531,0
Otras colocaciones vigentes	2.143,7	Obligaciones contingentes	5.853,0
Cartera vencida	25,4		
Total colocaciones	44.424,5	Total captaciones y otras obligaciones	28.432,4
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(382,1)	OBLIGACIONES POR BONOS	
Total colocaciones netas	44.042,4	Bonos corrientes	-
		Bonos subordinados	-
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Total obligaciones por bonos	-
Préstamos a instituciones financieras	-		
Créditos por intermediación de documentos	3.462,3	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Total otras operaciones de crédito	3.462,3	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	828,3
INVERSIONES		Otras obligaciones con el Bco. Central	4.590,1
Doctos. Bco. Central y Tesorería	9.707,8	Préstamos de instituciones financieras del país	8.425,2
Otras inversiones financieras	2.023,5	Obligaciones con el exterior	14.284,9
Documentos intermediados	2.820,0	Otras obligaciones	-
Depósitos en el Banco Central de Chile	2.104,4	Total ptmos. de entidades financieras	28.128,5
Bienes recibidos en pago o adjudicados	144,6		
Otras inversiones no financieras	-		
Total inversiones	16.800,3	OTROS PASIVOS	195,4
OTROS ACTIVOS	44,5		
ACTIVO FIJO		PATRIMONIO NETO	
Activo fijo físico	1.829,0	Capital y reservas	12.133,9
Inversiones en sociedades	9,5	Utilidad del ejercicio	746,8
Total activo fijo	1.838,5	Total patrimonio neto	12.880,7
TOTAL ACTIVOS	69.637,0	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	69.637,0

Las notas adjuntas N^{os} 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO EXTERIOR S.A. - (CHILE)**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	8.749,7
Utilidad por intermediación de documentos	161,0
Utilidad de cambio neta	228,5
Otros ingresos de operación	216,0
Total ingresos de operación	9.355,2
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(5.892,6)
Pérdida por intermediación de documentos	(17,8)
Otros gastos de operación	(60,2)
Margen bruto	3.384,6
Remuneraciones y gastos del personal	(761,0)
Gastos de administración y otros	(412,2)
Depreciaciones y amortizaciones	(94,8)
Margen neto	2.116,6
Provisiones por activos riesgosos	(92,3)
Recuperación de colocaciones castigadas	0,8
Resultado operacional	2.025,1
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	97,3
Gastos no operacionales	(13,6)
Corrección monetaria	(1.230,6)
Excedente antes de impuestos	878,2
Impuesto a la renta	(131,4)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	746,8

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas y Directores
Banco Exterior S.A. - (Chile)**

1. Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco Exterior S.A. - (Chile) al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Banco Exterior S.A. - (Chile). Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Banco Exterior S.A. - (Chile) al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 15 de enero de 1993

Alberto López-Hermida

PRICE WATERHOUSE

BANCO EXTERIOR S.A. - (CHILE)

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.
Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 1.230,6.
Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).
El saldo de MM\$ 228,5 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un abono neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 89,1, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la utilidad obtenida por intermediación de documentos.
Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo físico se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

La institución no tiene obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	—	—	—	—
A sociedades de inversión	1.097,7	—	1.097,7	426,4
A personas naturales (**)	—	—	—	—
Total	1.097,7	—	1.097,7	426,4

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Por otra parte, durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, el Banco no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas por montos superiores a MM\$ 1.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 382,1, del cual un monto de MM\$ 342,2 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	296,0	22,8	—	318,8
Aplicación de las provisiones	(1,9)	(27,1)	—	(29,0)
Provisiones constituidas	88,0	4,3	—	92,3
Liberación de provisiones	—	—	—	—
Saldos al 31 de diciembre de 1992	382,1	—	—	382,1

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 12.133,9, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 10.241,6 de entonces.

a) Saldos de capital y reservas

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	9.496,3	365,2	380,1	10.241,6
Utilidad del ejercicio anterior	—	402,2	—	402,2
Capitalización de reservas	—	343,5	(343,5)	—
Revalorización del capital propio	1.329,5	155,5	5,1	1.490,1
Saldos al 31 de diciembre de 1992	10.825,8	1.266,4	41,7	12.133,9

b) Distribución de utilidades

Conforme a lo establecido en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementar el Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco. Para cumplir con lo anterior se propondrá a la Junta de Accionistas destinar el 100% de la utilidad líquida a esta reserva, es decir, MM\$ 746,8.

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
– Intransferibles	—	—	—	—	—	—	—
– Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—	—	—	—	—
– Transables con terceros	9.703,4	—	—	2.023,5	—	—	11.726,9
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	503,6	—	—	—	—	—	503,6
Documentos vendidos con pacto a terceros	2.311,7	—	—	—	—	—	2.311,7
Subtotal	12.518,7	—	—	2.023,5	—	—	14.542,2
– Ajuste a valor de mercado	9,1	—	—	—	—	—	9,1
Totales	12.527,8	—	—	2.023,5	—	—	14.551,3

b) Otras inversiones

	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	2.104,4
– Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	144,6
– Otras inversiones	—
Total	2.249,0

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

(**) Al 31 de diciembre de 1992, no se han constituido provisiones por los bienes recibidos en pago, de manera que el importe que se muestra en el balance general corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

7. VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	1.337,5	446,2	351,1	218,1	150,8	818,6	3.322,3
Inversiones financieras	2,5	2,8	0,7	3.927,4	—	2.000,0	5.933,4
Depósitos en el Banco Central de Chile	204,4	204,4	204,4	204,4	265,1	817,4	1.900,1
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	1.544,4	653,4	556,2	4.349,9	415,9	3.636,0	11.155,8
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones Adeudado al Banco Central de Chile:	271,7	104,8	111,8	120,6	130,4	1.475,2	2.214,5
— Líneas de crédito reprogramaciones	200,5	—	—	—	—	—	200,5
— Otras obligaciones	319,5	319,5	319,5	319,5	414,5	1.277,9	2.970,4
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	203,4	203,4	203,4	203,4	264,0	813,8	1.891,4
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	995,1	627,7	634,7	643,5	808,9	3.566,9	7.276,8

8. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible (**)	6.592,5	—	6.592,5
Colocaciones y otras operaciones de crédito	36.273,7	11.107,1	47.380,8
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	15.525,2	15.525,2
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	5.504,2	5.504,2
— Otras inversiones	—	—	—
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	4,6	—	4,6
Total activos	42.870,8	32.136,5	75.007,3

Pasivos con terceros:

Captaciones y otras obligaciones	10.585,0	8.515,3	19.100,3
Préstamos obtenidos en el exterior	37.362,8	—	37.362,8
Otros pasivos	0,2	—	0,2
Total pasivos	47.948,0	8.515,3	56.463,3
Activo neto	(5.077,2)	23.621,2	18.544,0

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 5.759,0 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 2.532,3 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

9. INGRESOS EXTRAORDINARIOS

La utilidad que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos que tienen este carácter:

- Se incluye dentro de "Otros ingresos de operación" la utilidad en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a MM\$ 34,3.
- Dentro de "Ingresos no operacionales" se incluye MM\$ 27,5, originados por venta de bienes del activo inmovilizado.

Los ingresos indicados precedentemente representan un mayor resultado neto de MM\$ 61,8.

10. COMPRAS Y VENTAS DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el ejercicio 1992, el Banco efectuó ventas de créditos cuyo efecto neto en resultados es de MM\$ 0,2 según el siguiente detalle:

	Valor par de los créditos MM\$	Precio de las transacciones MM\$	Utilidad (Pérdida) MM\$	Liberación de provisiones MM\$	Efecto neto MM\$
Ventas	271,2	271,4	0,2	—	0,2
Compras	—	—	—	—	—

11. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	MM\$
Dietas	8,5
Viáticos y gastos de estadía	20,9
Total	29,4

12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	33.585,3
Documentos en cobranza del país	23.830,7
Línea de crédito otorgadas al exterior	4.205,6
Línea de crédito otorgadas del exterior	24.103,5

13. IMPUESTOS A LA RENTA

La provisión para cubrir los Impuestos a la Renta e Impuesto Unico Artículo N° 21, ascendente a MM\$ 131,4 y MM\$ 6,1, respectivamente, ha sido determinada de acuerdo a lo dispuesto en la Ley de Renta.

14. EVENTOS POSTERIORES

No han ocurrido hechos posteriores a la fecha de preparación de estos estados financieros que pueden afectarles significativamente.

BANCO INTERNACIONAL

BANCO INTERNACIONAL

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	13.805,2	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	47.870,9	Acreedores en cuentas corrientes	14.349,3
Préstamos para comercio exterior	9.990,7	Depósitos y captaciones	59.705,2
Préstamos de consumo	10.437,4	Otras obligaciones a la vista o a plazo	4.531,8
Colocaciones en letras de crédito	6.180,4	Obligaciones por intermediación de doctos.	3.588,9
Colocaciones contingentes	11.407,4	Obligaciones por letras de crédito	6.474,8
Otras colocaciones vigentes	3.306,5	Obligaciones contingentes	11.385,0
Cartera vencida	1.179,3		
Total colocaciones	90.372,6	Total captaciones y otras obligaciones	100.035,0
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(888,3)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	89.484,3		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	2.152,1	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	2.921,5
Créditos por intermediación de documentos	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	4.267,8
Total otras operaciones de crédito	2.152,1	Préstamos de instituciones financieras del país	5.342,1
INVERSIONES		Obligaciones con el exterior	1.818,8
Doctos. Bco. Central y Tesorería	2.778,6	Otras obligaciones	1.217,9
Otras inversiones financieras	603,5	Total ptmos. de entidades financieras	15.568,1
Documentos intermediados	3.566,1		
Depósitos en el Banco Central de Chile	51,9	OTROS PASIVOS	
Bienes recibidos en pago o adjudicados	158,0	Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central	168,2
Otras inversiones no financieras	—	Otros pasivos	50,1
Total inversiones	7.158,1	Total otros pasivos	218,3
OTROS ACTIVOS		Total pasivos	115.821,4
Letra del Banco Central de Chile por venta de cartera	3.357,8		
Otros activos	915,9	PATRIMONIO NETO	
Total otros activos	4.273,7	Capital y reservas	8.008,2
ACTIVO FIJO		Utilidad del ejercicio	54,8
Activo fijo físico	6.959,9	Total patrimonio neto	8.063,4
Inversiones en sociedades	51,1		
Total activo fijo	7.011,0		
TOTAL ACTIVOS	123.884,4	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	123.884,4

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO INTERNACIONAL

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	16.145,0
Utilidad por intermediación de documentos	9,9
Utilidad de cambio neta	230,4
Otros ingresos de operación	604,6
Total ingresos de operación	16.989,9
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(10.711,1)
Pérdida por intermediación de documentos	(15,0)
Otros gastos de operación	(43,0)
Margen bruto	6.220,8
Remuneraciones y gastos del personal	(4.004,5)
Gastos de administración y otros	(1.781,4)
Depreciaciones y amortizaciones	(464,9)
Margen neto	(30,0)
Provisiones por activos riesgosos	(579,1)
Recuperación de colocaciones castigadas	869,6
Resultado operacional	260,5
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	87,0
Gastos no operacionales	(11,1)
Utilidad por inversión en sociedades	3,8
Corrección monetaria	(113,6)
Excedente antes de impuesto a la renta	226,6
Impuesto a la renta	3,6
EXCEDENTE	223,0
Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile	(168,2)
UTILIDAD DEL EJERCICIO (acciones preferidas)	54,8

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas y Directores
Banco Internacional**

1. Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco Internacional al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco Internacional. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco Internacional al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.
4. Como se señala en Nota 2 el Banco tiene una obligación subordinada con el Banco Central de Chile ascendente a MM\$ 34.712,0, la cual fue contraída al amparo de las disposiciones de la Ley 18.401. De acuerdo con lo señalado en las disposiciones de esa ley y atendida la naturaleza de la obligación, ésta no forma parte de los pasivos en el balance general. El Banco deberá destinar a lo menos un 75,44% de sus excedentes anuales a amortizar esta obligación subordinada, hasta su total extinción.

Santiago, 15 de enero de 1993

Alberto López-Hermida

PRICE WATERHOUSE

BANCO INTERNACIONAL

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 113,6.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 230,4 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones financieras se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

h) Obligación subordinada con el Banco Central de Chile

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo N° 15 de la Ley 18.401, la obligación subordinada que mantiene la institución con el Banco Central de Chile no se computa como pasivo exigible y su cumplimiento queda subordinado a la existencia de excedentes anuales que se produzcan. En consecuencia dicha obligación se encuentra registrada sólo en cuentas de orden.

La amortización que corresponde efectuar sobre la base de los excedentes que se obtienen en un ejercicio, debe quedar provisionada al cierre de ese ejercicio, demostrándose su importe como "Provisión para pago obligación subordinada al Banco Central de Chile" (Nota 2).

i) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores de Chile A.G.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Este Banco registra con el Banco Central de Chile una obligación subordinada, derivada de haberse acogido en su oportunidad a las disposiciones del artículo Nº 15 de la Ley 18.401, que permitió a las instituciones financieras novar los contratos de cesión de cartera de colocaciones que mantenían con el Banco Central de Chile, por una nueva obligación de un monto inicial igual al saldo de la obligación de recompra establecida en tales contratos, vigente a la fecha de la novación.

Ese compromiso novado, denominado "Obligación subordinada" se expresa en Unidades de Fomento y está afecto a un incremento de 5% anual por la parte que proviene de la venta de cartera que el Banco Central de Chile adquirió en su oportunidad en dinero efectivo.

De acuerdo con la ley esta obligación no se computa como pasivo exigible, es de plazo indeterminado hasta su entero pago y se soluciona con los excedentes de cada ejercicio anual deducida la parte de ellos que corresponda a las acciones con preferencia y, en forma extraordinaria, con otros recursos que autorice la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Al cierre del presente ejercicio la obligación subordinada asciende a UF 3.683.528,66. Para su amortización se ha constituido una provisión ascendente a MM\$ 168,2 (UF 17.850,10) que corresponde a los excedentes del ejercicio destinados a ese fin y que se muestra en el balance general como "Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile".

La variación de esta obligación subordinada en el ejercicio ha sido la siguiente:

	Obligación subordinada total UF	Provisión del ejercicio UF	Obligación neta de provisión UF
Saldo al 31 de diciembre de 1991	3.566.792,85	(44.215,66)	3.522.577,19
Pago realizado con los excedentes provisionados del ejercicio 1991	(44.215,66)	44.215,66	—
Recargo del ejercicio 1992	160.951,47	—	160.951,47
Provisión de los excedentes del ejercicio 1992	—	(17.850,10)	(17.850,10)
Saldo al 31 de diciembre de 1992	3.683.528,66	(17.850,10)	3.665.678,56

El compromiso de destinar excedentes al cumplimiento de la obligación subordinada a favor del Banco Central de Chile tiene distintos efectos:

a) Pagos a depositantes y acreedores

El cumplimiento de la obligación subordinada no afecta a los depositantes y acreedores en caso de liquidación forzosa y disolución de la empresa, ya que en tales circunstancias esta obligación se cumplirá con posterioridad a los pagos que procedan a depositantes y acreedores, conforme a las normas legales vigentes. En condiciones normales, esta obligación será cubierta con los excedentes de cada ejercicio que deben destinarse a ese fin.

b) Distribución de utilidades

De conformidad con las disposiciones vigentes, los propietarios de acciones preferidas tienen derecho a percibir dividendos calculados sobre la base del excedente que proporcionalmente corresponda a esas acciones, determinado antes de la provisión para amortizar la obligación subordinada.

Los accionistas que poseen acciones ordinarias no percibirán dividendos mientras no se haya extinguido la totalidad de la obligación subordinada.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	—	—	—	—
A sociedades de inversión	—	—	—	—
A personas naturales (**)	203,1	—	203,1	185,0
Total	203,1	—	203,1	185,0

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el año 1992 el Banco ha efectuado las siguientes operaciones con partes relacionadas:

Sociedad	Transacción	Gasto MM\$
Editorial Gestión Ltda.	Publicaciones de carácter institucional	2,3
Induropa Ltda.	Compra de juguetes para hijos del personal	1,5
Total		3,8

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 892,8, del cual un monto de MM\$ 816,0 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	762,6	—	30,5	793,1
Aplicación de las provisiones	(445,9)	(4,2)	(29,5)	(479,6)
Provisiones constituidas	575,8	8,7	—	584,5
Liberación de provisiones	(4,2)	—	(1,0)	(5,2)
Saldos al 31 de diciembre de 1992	888,3	4,5	—	892,8

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 8.008,2, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 7.026,2 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

BANCO INTERNACIONAL

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	3.846,4	482,2	2.697,6	7.026,2
Utilidad del ejercicio anterior (histórico)	—	—	119,3	119,3
Dividendos pagados	—	—	(121,3)	(121,3)
Revalorización del capital propio	538,5	67,5	378,0	984,0
Saldos al 31 de diciembre de 1992	4.384,9	549,7	3.073,6	8.008,2

El excedente del ejercicio 1992, después de efectuada la provisión para impuestos, alcanzó a MM\$ 223,0, de los cuales deben destinarse MM\$ 168,2 al pago de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile y MM\$ 54,8 para el eventual reparto de dividendos, de acuerdo con los términos de la Ley 18.401, a los propietarios de acciones preferentes o para capitalizarse si así lo determinan los accionistas propietarios de las respectivas series de acciones con preferencia.

La parte del excedente que corresponde a las acciones preferentes ha sido calculada según las condiciones de preferencia acordadas por la Junta de Accionistas al aprobar la respectiva emisión y equivale globalmente a un 24,56% de aquél según se muestra a continuación:

Acciones		Porcentaje participación accionaria (1)	Porcentaje derecho a dividendos (2)	Porcentaje distribuible del excedente (3)
Serie	Cantidad			
A (*)	12.500.000	4,95	—	—
B	237.499.900	93,99	25	23,50
C	2.685.504	1,06	100	1,06
Totales	252.685.404	100,00		24,56

(*) Acciones ordinarias sin derecho a dividendo.

(1) Porcentaje que representan las acciones de la serie en el total de acciones emitidas.

(2) Porcentaje del derecho a dividendo sobre el excedente proporcional que le corresponde a las acciones de la serie.

(3) Porcentaje del excedente susceptible de repartirse como dividendo calculado sobre el excedente total del ejercicio.

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	
No intermediados:							
— Intransferibles	510,3	2,0	—	—	—	—	512,3
— Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—	—	—	—	—
— Transables con terceros	2.266,3	—	—	—	—	603,5	2.869,8
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	—	—	—	—	—	—	—
Documentos vendidos con pacto a terceros	3.566,1	—	—	—	—	—	3.566,1
Subtotal	6.342,7	2,0	—	—	—	603,5	6.948,2
Ajuste a valor de mercado	—	—	—	—	—	—	—
Totales	6.342,7	2,0	—	—	—	603,5	6.948,2

b) Otras inversiones	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	51,9
– Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	158,0
– Otras inversiones	–
Total	209,9

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

(**) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 4,5, de manera que el importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

7. VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles a menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	7.194,2	3.397,2	1.661,7	1.424,6	1.333,5	2.832,0	17.843,2
Inversiones financieras	61,3	65,0	68,9	73,1	77,5	681,0	1.026,8
Depósitos en el Banco Central de Chile	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–	–
Total activos	7.255,5	3.462,2	1.730,6	1.497,7	1.411,0	3.513,0	18.870,0
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	7.061,5	1.869,5	681,1	686,8	698,8	2.630,4	13.628,1
Adeudado al Banco Central de Chile:							
– Líneas de crédito reprogramaciones	760,5	295,9	40,5	–	–	–	1.096,9
– Otras obligaciones	–	–	–	–	–	–	–
Préstamos obtenidos en el país	195,2	195,2	188,6	27,8	6,8	3,5	617,1
Obligaciones con el exterior	–	–	–	–	–	–	–
Otros pasivos exigibles	–	–	–	–	–	–	–
Total pasivos	8.017,2	2.360,6	910,2	714,6	705,6	2.633,9	15.342,1

8. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación, expresadas en miles de dólares:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible (**)	14.776,3	–	14.776,3
Colocaciones y otras operaciones de crédito	38.066,2	63,2	38.129,4
Inversiones:			
– Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	–	–	–
– Depósitos en el Banco Central de Chile	135,1	0,7	135,8
– Otras inversiones	–	–	–
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	–	–	–
Otros activos	126,0	–	126,0
Total activos	53.103,6	63,9	53.167,5

Pasivos con terceros:

Captaciones y otras obligaciones	47.541,4	51,1	47.592,5
Préstamos obtenidos en el exterior	4.757,3	—	4.757,3
Otros pasivos	4,0	—	4,0
Total pasivos	52.302,7	51,1	52.353,8
Activo neto	800,9	12,8	813,7

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 1.370,0 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 2.468,1 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

9. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- Se incluyen dentro de "Otros ingresos de operación" la utilidad en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a MM\$ 42,1.
- Dentro de "Otros ingresos" se incluye MM\$ 27,8, originados por venta de bienes recibidos en pago que se encontraban castigados.
- En "Otros gastos" se incluyen MM\$ 2,1 por el castigo de bienes recibidos en pago.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un mayor excedente neto de MM\$ 67,8.

10. OTROS INGRESOS

En el rubro "Recuperación de colocaciones castigadas" del Estado de Resultados se incluye, además de lo indicado en Nota 9, MM\$ 738,2 que corresponden a recuperaciones de la cartera de colocaciones recomprada al Banco Central de Chile. Los gastos que se generan por este concepto se incluyen en el Estado de Resultados bajo el rubro "Gastos operacionales".

11. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	MM\$
Dietas	160,0
Honorarios	18,6
Otros	0,4
Total	179,0

El Directorio, de acuerdo con lo dispuesto por la Junta de Accionistas, percibe remuneraciones por una suma equivalente a 120 Unidades de Fomento al mes, además de 5 Unidades de Fomento por cada sesión de directorio o de comité a que asistan con un máximo de cuatro por mes. El señor Presidente percibe el doble de los referidos valores.

12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, además de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile mencionada en Nota 2, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	15.871,5
Documentos en cobranza del país	464,9
Cobranzas del exterior	14.417,9
Créditos aprobados y no desembolsados	4.520,2
Líneas de crédito obtenidas	9.003,9

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en la intermediación de documentos y las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

b) Juicios relevantes en contra del Banco

Juicio iniciado por Sony Corporation S.A. en la cual solicita la nulidad de los actos que concluyeron con la enajenación de bienes otorgados en garantía Warrants por la empresa Cantolla S.A. Dichos bienes se remataron en la suma de MM\$ 35,4 con fecha 7 de diciembre de 1983, monto que debería actualizarse al término del juicio, si éste resultara desfavorable para el Banco.

13. IMPUESTOS A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992, el Banco no ha constituido provisión para Impuesto a la Renta de Primera Categoría, por presentar pérdidas tributarias acumuladas. Se ha provisionado MM\$ 3,6 para el pago de Impuesto Unico del Artículo N° 21 de la Ley de la Renta.

14. HECHOS RELEVANTES

Durante el presente ejercicio el Banco continuó el desarrollo de la línea de negocios en el Area de los Créditos de Consumo (Cre\$er). Este proyecto significó al Banco, incluyendo los gastos de puesta en marcha, un mayor gasto neto de operación de aproximadamente MM\$ 688,6. Dicha red de sucursales se incrementó en diez puntos de venta durante 1992.

15. EVENTOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 1992 y la fecha de preparación de los presentes estados financieros, no se han producido hechos que puedan afectar significativamente la situación financiera y patrimonial de la institución.

BANCO O'HIGGINS

BANCO O'HIGGINS

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	71.865,4	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	194.140,8	Acreedores en cuentas corrientes	58.644,9
Préstamos para comercio exterior	94.255,9	Depósitos y captaciones	233.683,5
Préstamos de consumo	5.249,6	Otras obligaciones a la vista o a plazo	21.272,3
Colocaciones en letras de crédito	44.511,2	Obligaciones por intermediación de doctos.	8.067,1
Colocaciones contingentes	43.774,1	Obligaciones por letras de crédito	44.421,3
Otras colocaciones vigentes	45.325,9	Obligaciones contingentes	43.751,7
Cartera vencida	2.317,9		
Total colocaciones	429.575,4	Total captaciones y otras obligaciones	409.840,8
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(4.505,6)	OBLIGACIONES POR BONOS	
Total colocaciones netas	425.069,8	Bonos corrientes	7.698,0
		Bonos subordinados	6.440,4
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Total obligaciones por bonos	14.138,4
Préstamos a instituciones financieras	5.195,5	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Créditos por intermediación de documentos	8.924,1	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	6.691,1
Total otras operaciones de crédito	14.119,6	Otras obligaciones con el Bco. Central	3.287,2
INVERSIONES		Préstamos de instituciones financieras del país	2.488,2
Doctos. Bco. Central y Tesorería	37.460,6	Obligaciones con el exterior	93.231,5
Otras inversiones financieras	1.490,3	Otras obligaciones	9.821,0
Documentos intermediados	8.020,2		
Depósitos en el Banco Central de Chile	21,2	Total ptmos. de entidades financieras	115.519,0
Bienes recibidos en pago o adjudicados	50,3	OTROS PASIVOS	2.018,2
Otras inversiones no financieras	-	Total pasivos	541.516,4
Total inversiones	47.042,6	PATRIMONIO NETO	
OTROS ACTIVOS	1.675,8	Capital y reservas	29.008,4
ACTIVO FIJO		Resultados del ejercicio	7.262,7
Activo fijo físico	13.587,5	Total patrimonio neto	36.271,1
Inversiones en sociedades	4.426,8		
Total activo fijo	18.014,3		
TOTAL ACTIVOS	577.787,5	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	577.787,5

Las notas adjuntas N°s. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO O'HIGGINS**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	70.414,9
Utilidad por intermediación de documentos	129,9
Utilidad de cambio neta	751,9
Otros ingresos de operación	<u>2.143,6</u>
Total ingresos de operación	73.440,3
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(51.387,2)
Pérdida por intermediación de documentos	(141,1)
Otros gastos de operación	<u>(131,2)</u>
Margen bruto	21.780,8
Remuneraciones y gastos del personal	(9.120,3)
Gastos de administración y otros	(4.122,0)
Depreciaciones y amortizaciones	<u>(1.542,2)</u>
Margen neto	6.996,3
Provisiones por activos riesgosos	21,3
Recuperación de colocaciones castigadas	<u>1.112,9</u>
Resultado operacional	8.130,5
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	311,1
Gastos no operacionales	(138,3)
Utilidad por inversiones en sociedades	824,1
Corrección monetaria	<u>(1.211,6)</u>
Excedente antes de impuestos	7.915,8
Provisión para impuestos	<u>(653,1)</u>
UTILIDAD DEL EJERCICIO	<u><u>7.262,7</u></u>

Las notas adjuntas N^{os} 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores Accionistas del Banco O'Higgins

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco O'Higgins al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco O'Higgins. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad acerca de si los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones reveladas en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco O'Higgins al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 14 de enero de 1993

Arturo Selle S.

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND

BANCO O'HIGGINS

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 1.211,6 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 751,9 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 0,3 millón, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10%, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	5.407,7	—	5.407,7	947,0
A sociedades de inversión	1.628,5	—	1.628,5	1.027,6
A personas naturales (**)	80,6	—	80,6	47,2
Total	7.116,8	—	7.116,8	2.021,8

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el presente ejercicio, la empresa efectuó las siguientes transacciones con entidades y personas relacionadas:

	Ingresos MM\$	Gastos MM\$	Concepto
— Turismo Confia Tour Ltda.	—	(61,5)	Compra de pasajes
— Redbanc S.A.	—	(60,3)	Servicio cajeros automáticos
— Hoteles Carrera S.A.	—	(34,8)	Arriendo local y servicios prestados
— Transradio Chilena y Cía. de Telecomunicaciones (V.T.R.)	—	(22,0)	Servicio de télex
— Embotelladora Modelo Ltda.	1,9	—	Arriendo local
— Editorial Trineo S.A.	—	(11,4)	Consumo bebidas
— Cía. Nacional de Teléfonos S.A. (Telefónica del Sur)	—	(5,3)	Confección de libros y folletos
— O'Higgins Agente de Valores S.A.	—	(7,9)	Servicios telefónicos
— Andrónico Luksic Abaroa	—	(16,9)	Asesorías
— Ramón Suárez González	2,6	—	Arriendo bien raíz
— O'Higgins Corredores de Bolsa S.A.	—	(33,9)	Asesorías
— O'Higgins Leasing S.A.	—	(19,4)	Asesorías
	—	(14,2)	Asesorías
	16,1	—	Arriendo bien raíz
	5,2	—	Recuperación gastos de casino
	4,8	—	Recuperación gastos de casino

Todas estas transacciones se efectuaron a precios y condiciones de mercado, imperantes en cada oportunidad.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

a) Participación en las sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por \$ 4.426,8 millones, de los cuales \$ 4.214,9 millones corresponden a la participación de la institución en sociedades filiales y coligadas que complementan o facilitan las actividades, contempladas en los números 11 bis y 15 bis del artículo 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades filiales y coligadas:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
O'Higgins Agente de Valores S.A.	95,00	301,6	286,6	96,7
O'Higgins Leasing S.A.	99,00	2.181,3	2.159,5	369,6
O'Higgins Corredores de Bolsa S.A.	99,00	1.208,4	1.196,3	322,5
O'Higgins Administradora de Fondos Mutuos S.A. (en formación)	99,90	572,5	572,5	3,1
Subtotales			4.214,9	791,9
Acciones o derechos en otras sociedades			211,9	32,2
Totales			4.426,8	824,1

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
O'Higgins Agente de Valores S.A.	431,8	1,07	130,2	—
O'Higgins Leasing S.A.	17.417,6	0,06	15.236,3	6,83
O'Higgins Corredores de Bolsa S.A.	14.857,7	0,15	13.649,3	—
O'Higgins Administradora de Fondos Mutuos S.A. (en formación)	572,5	100,00	—	—

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 4.505,8 millones, del cual un monto de \$ 3.302,0 millones corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	5.196,1	—	0,2	5.196,3
Aplicación de las provisiones	(668,0)	—	—	(668,0)
Provisiones constituidas	2.879,7	—	—	2.879,7
Liberaciones de provisiones	(2.902,2)	—	—	(2.902,2)
Saldos al 31.12.92	4.505,6	—	0,2	4.505,8

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 29.008,4, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 25.361,3 de entonces.

El capital está representado por 105.950.000 acciones de una sola serie ordinaria, sin valor nominal.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	18.303,0	4.575,7	2.482,6	25.361,3
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	5.083,6	5.083,6
Dividendos pagados	—	—	(5.083,6)	(5.083,6)
Revalorización del capital propio	2.562,4	640,6	444,1	3.647,1
Saldos al 31.12.92	20.865,4	5.216,3	2.926,7	29.008,4

La utilidad líquida del año 1992 ascendió a \$ 7.262,7 millones sobre la cual deberá pronunciarse la próxima Junta General de Accionistas.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
– Intransferibles	–	–	–	–	–	–	–
– Transables sólo entre instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– Transables con terceros	37.461,5	–	0,2	1.345,1	145,0	–	38.951,8
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
Documentos vendidos con pacto a terceros	8.020,2	–	–	–	–	–	8.020,2
Subtotales	45.481,7	–	0,2	1.345,1	145,0	–	46.972,0
– Ajustes a valor de mercado	(0,9)	–	–	–	–	–	(0,9)
Totales	45.480,8	–	0,2	1.345,1	145,0	–	46.971,1

b) Otras inversiones:

	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	21,2
– Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	50,3
– Otras inversiones	—
Total	71,5

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento a las normas cambiarias.

(**) Los bienes recibidos en pago se presentan a su valor de adquisición corregido monetariamente. Conforme a las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no ha sido necesario constituir provisiones por estos activos.

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	24.587,0	17.178,1	13.859,9	12.159,7	9.515,6	29.286,3	106.586,6
Inversiones financieras	9,9	19,1	15,9	10,8	11,5	80,6	147,8
Depósitos en el Banco Central	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,7
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	24.597,0	17.197,3	13.875,9	12.170,6	9.527,2	29.367,1	106.735,1
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	8.393,4	5.742,9	5.060,3	5.123,8	5.084,4	21.187,0	50.591,8
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito							
reprogramaciones	1.527,0	908,6	361,0	17,3	0,8	1,2	2.815,9
— Otras obligaciones	546,9	546,9	546,9	546,9	546,9	0,4	2.734,9
Préstamos obtenidos en el país	561,4	514,8	390,1	123,2	80,7	250,1	1.920,3
Obligaciones con el exterior	159,7	152,9	140,9	131,6	—	—	585,1
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	11.188,4	7.866,1	6.499,2	5.942,8	5.712,8	21.438,7	58.648,0

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponibles (**)	111.998	—	111.998
Colocaciones y otras operaciones de crédito	396.611	14.933	411.544
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	—	—
— Depósitos en el Banco Central	56	—	56
— Otras inversiones	379	—	379
Otros activos	874	4.365	5.239
Total activos	509.918	19.298	529.216
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	257.913	22.851	280.764
Préstamos obtenidos en el exterior	243.851	—	243.851
Otros pasivos	6.190	—	6.190
Total pasivos	507.954	22.851	530.805
Activo (Pasivo) neto	1.964	(3.553)	(1.589)

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos y operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 71.800 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 6.629 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- En "Otros ingresos de operación" se incluyen \$ 43,3 millones por beneficios obtenidos en pago o sustituciones de pagarés de la deuda externa.
- Se incluyen también dentro de "Otros ingresos de operación" la utilidad en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a \$ 23,4 millones.
- En "Recuperación de colocaciones castigadas" se incluye además \$ 19,3 millones originados por venta de bienes recibidos en pago de colocaciones, que se encontraban castigados.
- En "Gastos no operacionales" se incluyen \$ 13,4 millones por el castigo de bienes recibidos en pago.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un mayor resultado neto de \$ 72,6 millones.

11. COMPRAS DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

El Banco ha efectuado compras de colocaciones en las siguientes condiciones:

Transacción	Monto MM\$	(Pérdida) Utilidad sobre valor par MM\$	(Aumento) Liberación de provisiones específicas MM\$
Compras	40,2	—	—

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado con cargo a los resultados, los siguientes conceptos relacionados con miembros del Directorio:

	MM\$
Remuneración acordada por Junta General de Accionistas, incluyendo dietas por asistencia a sesiones	185,3
Gastos de viáticos	10,7
Total	196,0

13. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	29.830,4
Documentos en cobranza del país	11.431,8
Cobranzas del exterior	35.061,6
Créditos aprobados y no desembolsados	22.339,3
Garantías administradas por cuenta de terceros	2.793,1

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

14. PROVISIONES PARA IMPUESTOS

La provisión para cubrir los impuestos a la renta, ascendente a MM\$ 653,1 ha sido determinada de acuerdo a lo dispuesto en la Ley de la Renta.

14. HECHOS RELEVANTES

No existen hechos de carácter financiero o de otra índole que afecten o puedan afectar significativamente los estados financieros del Banco, entre la fecha de término del año y la emisión de estos estados financieros.

BANCO OSORNO Y LA UNION

BANCO OSORNO Y LA UNION

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	110.347,9	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	271.249,1	Acreedores en cuentas corrientes	109.515,6
Préstamos para comercio exterior	135.004,3	Depósitos y captaciones	317.364,6
Préstamos de consumo	13.540,9	Otras obligaciones a la vista o a plazo	52.451,6
Colocaciones en letras de crédito	64.207,2	Obligaciones por intermediación de doctos.	14.476,7
Colocaciones contingentes	41.911,1	Obligaciones por letras de crédito	63.053,0
Otras colocaciones vigentes	46.847,0	Obligaciones contingentes	41.823,0
Cartera vencida	6.304,6	Total captaciones y otras obligaciones	598.684,5
Total colocaciones	579.064,2	OBLIGACIONES POR BONOS	
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(10.156,8)	Bonos corrientes	1.129,6
Total colocaciones netas	568.907,4	Bonos subordinados	9.599,7
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Total obligaciones por bonos	10.729,3
Préstamos a instituciones financieras	2.099,5	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Créditos por intermediación de documentos	3.015,3	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	19.941,7
Total otras operaciones de crédito	5.114,8	Otras obligaciones con el Bco. Central	49.643,8
INVERSIONES		Préstamos de instituciones financieras del país	9.041,6
Doctos. Bco. Central y Tesorería	93.281,6	Obligaciones con el exterior	111.763,9
Otras inversiones financieras	18.525,7	Otras obligaciones	12.344,9
Documentos intermediados	13.951,1	Total ptmos. de entidades financieras	202.735,9
Depósitos en el Banco Central de Chile	-	OTROS PASIVOS	
Bienes recibidos en pago o adjudicados	963,8	Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central	4.861,6
Otras inversiones no financieras	-	Otros pasivos	1.681,3
Total inversiones	126.722,2	Total otros pasivos	6.542,9
OTROS ACTIVOS		Total pasivos	818.692,6
Letra del Banco Central de Chile por venta de cartera	-	PATRIMONIO NETO	
Otros activos	4.564,0	Capital y reservas	41.906,1
Total otros activos	4.564,0	Utilidad del ejercicio	2.142,9
ACTIVO FIJO		Total patrimonio neto	44.049,0
Activo fijo físico	43.697,6	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	862.741,6
Inversiones en sociedades	3.387,7		
Total activo fijo	47.085,3		
TOTAL ACTIVOS	862.741,6		

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO OSORNO Y LA UNION

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	107.326,6
Utilidad por intermediación de documentos	1.022,7
Utilidad de cambio neta	349,9
Otros ingresos de operación	3.037,6
Total ingresos de operación	111.736,8
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	79.290,5
Pérdida por intermediación de documentos	1.572,6
Otros gastos de operación	655,2
Margen bruto	30.218,5
Remuneraciones y gastos del personal	14.771,1
Gastos de administración y otros	8.650,7
Depreciaciones y amortizaciones	1.293,3
Margen neto	5.503,4
Provisiones por activos riesgosos	(1.462,1)
Recuperación de colocaciones castigadas	1.390,5
Resultado operacional	5.431,8
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	1.120,0
Gastos no operacionales	(378,6)
Utilidad por inversiones en sociedades	422,0
Corrección monetaria	409,3
Excedente antes de impuestos	7.004,5
Provisión para impuestos	—
EXCEDENTE	7.004,5
Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile	(4.861,6)
UTILIDAD DEL EJERCICIO (acciones preferentes)	2.142,9

Las notas adjuntas N°s. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas de
Banco Osorno y La Unión**

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco Osorno y La Unión al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco Osorno y La Unión al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y con principios de contabilidad generalmente aceptados.

Como se señala en Nota 2, el Banco tiene una obligación subordinada con el Banco Central de Chile por \$ 39.152,4 millones contraída al amparo de las disposiciones de la Ley 18.401. De acuerdo con lo señalado en las disposiciones de dicha ley y atendida la naturaleza de la obligación, la misma no tiene plazo de vencimiento determinado ni forma parte de los pasivos en el balance general, y será amortizada con cargo a excedentes futuros, después de considerar la parte correspondiente a los accionistas preferentes (30,59% en 1992).

Santiago, 14 de enero de 1993

Patricio González Greco

DELOITTE & TOUCHE

BANCO OSORNO Y LA UNION

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un abono neto a resultados ascendente a \$ 409,3 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 349,9 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 224,8 millones, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10%, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP) reconociéndose por lo tanto sobre la base devengada, los aumentos y disminuciones que afectan a la inversión. La inversión en la sociedad Redbanc S.A. se presenta a su costo de adquisición corregido monetariamente por ser la participación inferior al 10% del patrimonio de dicha sociedad.

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Obligación subordinada con el Banco Central de Chile

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 15 de la Ley N° 18.401, la obligación subordinada que mantiene la institución con el Banco Central de Chile no se computa como pasivo exigible, encontrándose dicha obligación registrada sólo en cuentas de orden. La amortización que corresponde efectuar sobre la base de los excedentes que se obtienen en un ejercicio, debe quedar provisionada al cierre de ese ejercicio, mostrándose su importe como "Provisión para pago obligación subordinada al Banco Central de Chile" (Nota 2).

j) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Este Banco registra con el Banco Central de Chile una obligación derivada de haberse acogido en su oportunidad a las disposiciones del artículo 15 de la Ley N° 18.401, que permitió a las instituciones financieras novar los contratos de cesión de cartera de colocaciones que mantenían con el Banco Central de Chile, por una nueva obligación de un monto inicial igual al saldo de la obligación de recompra establecida en tales contratos, vigente a la fecha de la novación.

Este compromiso novado, denominado "Obligación subordinada" se expresa en Unidades de Fomento y está afecto a un incremento de 5% anual por la parte que proviene de la venta de cartera que el Banco Central de Chile adquirió en su oportunidad en dinero efectivo.

De acuerdo con la ley esta obligación no se computa como pasivo exigible, es de plazo indeterminado, hasta su entero pago, y se soluciona con los excedentes de cada ejercicio anual deducida la parte de ellos que corresponda a las acciones con preferencia y, en forma extraordinaria, con otros recursos que autorice la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Al cierre del presente ejercicio la obligación subordinada asciende a UF 4.670.634,23. Para su amortización se ha constituido una provisión ascendente a \$ 4.861,6 millones (UF 515.898,42) que corresponde a los excedentes del ejercicio destinados a ese fin y que se muestra en el balance general como "Provisiones para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile".

La variación de esta obligación subordinada en el ejercicio ha sido la siguiente:

	Obligación subordinada total UF	Provisión del ejercicio UF	Obligación neta de provisión UF
Saldo al 31 de diciembre de 1991	5.073.395,26	(628.699,72)	4.444.695,54
Pago realizado con los excedentes provisionados del ejercicio 1991	(628.699,72)	628.699,72	—
Recargo del ejercicio 1992	225.938,69	—	225.938,69
Provisión de los excedentes del ejercicio 1992	—	(515.898,42)	(515.898,42)
Saldo al 31 de diciembre de 1992	4.670.634,23	(515.898,42)	4.154.735,81

El compromiso de destinar excedentes al cumplimiento de la obligación subordinada a favor del Banco Central de Chile tiene distintos efectos:

a) Pagos a depositantes y acreedores

El cumplimiento de la obligación subordinada no afecta a los depositantes y acreedores en caso de liquidación forzosa y disolución de la institución, ya que en tales circunstancias esta obligación se cumplirá con posterioridad a los pagos que procedan a depositantes y acreedores, conforme a las normas legales vigentes. En condiciones normales, esta obligación será cubierta con los excedentes de cada ejercicio que deben destinarse a ese fin.

b) Distribución de utilidades

De conformidad con las disposiciones vigentes, los propietarios de acciones preferidas tienen derecho a percibir dividendos calculados sobre la base del excedente que proporcionalmente corresponda a esas acciones, determinado antes de la provisión para amortizar la obligación subordinada.

Los accionistas que poseen acciones ordinarias no percibirán dividendos mientras no se haya extinguido la totalidad de la obligación subordinada.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	4.007,4	—	4.007,4	2.053,7
A sociedades de inversión	1.560,6	—	1.560,6	—
A personas naturales (**)	—	—	—	—
Total	5.568,0	—	5.568,0	2.053,7

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

De acuerdo con las normas de la Superintendencia, la institución debe computar además, para los efectos de límites legales, créditos por un total de \$ 208,9 millones, correspondientes a colocaciones castigadas en los últimos cuatro años de deudores relacionados con la institución. Dicho monto se encuentra incorporado al total informado en créditos otorgados a personas relacionadas. El saldo de la cartera relacionada se encuentra íntegramente registrado en cuentas del activo.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el período se realizaron las siguientes transacciones con partes relacionadas:

Razón social	Descripción	Saldos por cobrar MM\$	Efectos en resultados	
			Ingresos MM\$	Gastos MM\$
Compañía de Centros Comerciales S.A. (COCENTRAL)	Arriendo local en Parque Arauco para sucursal del Banco	—	—	44,7
	Depósito en garantía por el arriendo de UF 10.369,04	97,7	11,8	—
Inversiones Quilín S.A.	Arriendo bodegas para archivo y bienes muebles	—	—	55,8
Consorcio Periodístico de Chile S.A. (COPESA)	Convenio de publicidad	—	—	50,4
Banosorno Corredores de Bolsa S.A.	Contrato arriendo de oficinas	—	12,9	—
Banosorno Corredores de Bolsa S.A.	Compra US\$ EE.UU. por pagos al exterior	—	—	1,3
Chile Televisión S.A.	Compra espacios televisivos en La Red	—	—	45,6
Banosorno Leasing S.A.	Servicios computacionales	—	6,1	—
	Contrato prestaciones de servicios	—	15,7	—
	Contrato arriendo de oficinas	—	12,3	—
Redbanc S.A.	Servicios de transferencias electrónicas de datos en cajeros automáticos	—	—	96,8
Promoción y Ventas (Proven S.A.)	Servicios de promoción y ventas de productos del Banco	—	—	534,5
Promoción de Servicios Financieros S.A. (Proyección S.A.)	Servicios de promoción y ventas de productos del Banco	—	—	4,1
	Contrato arriendo de oficinas	—	1,3	—

Estas transacciones se realizaron en las mismas condiciones que ofrecía el mercado en cada oportunidad.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES

a) Participación en las sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por \$ 3.387,7 millones, de los cuales \$ 3.307,5 millones corresponden a la participación de la institución en sociedades filiales y de apoyo que complementan o facilitan las actividades, contempladas en los números 11 bis y 15 bis del artículo 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Banosorno Leasing S.A.	99,99	1.749,8	1.749,7	335,9
Banosorno Corredores de Bolsa S.A.	99,90	632,0	631,4	2,2
Banosorno Administradora de Fondos Mutuos	99,99	513,9	513,9	2,2
Subtotales			2.895,0	340,3
Acciones o derechos en otras sociedades			412,5	57,0
Totales			3.307,5	397,3

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Banosorno Leasing S.A.	12.349,5	4,62	10.599,7	8,16
Banosorno Corredores de Bolsa S.A.	8.995,6	0,23	8.363,6	—
Banosorno Administradora de Fondos Mutuos	586,1	—	72,2	76,77

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 10.187,0 millones, del cual un monto de \$ 10.119,3 millones corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	13.357,5	250,8	8,8	13.617,1
Aplicación de las provisiones	(3.629,2)	(603,4)	—	(4.232,6)
Provisiones constituidas	586,6	373,5	0,5	960,6
Liberaciones de provisiones	(158,1)	—	—	(158,1)
Saldos al 31.12.92	10.156,8	20,9	9,3	10.187,0

Adicionalmente a las Provisiones constituidas por \$ 960,6 millones y a las Liberaciones de provisiones por \$ (158,1) millones, se efectuaron castigos extraordinarios por \$ 439,1 millones y remisiones de deudas por \$ 220,5 millones.

La suma de las cantidades indicadas precedentemente asciende a \$ 1.462,1 millones y se presenta en la partida "Provisiones por activos riesgosos" del Estado de Resultados.

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 41.906,1, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 36.737,7 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
SalDOS al 31.12.91	36.665,2	33,3	39,2	36.737,7
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	2.296,3	2.296,3
Dividendos pagados	—	—	(2.327,3)	(2.327,3)
Revalorización del capital propio	5.133,0	4,8	61,6	5.199,4
SalDOS al 31.12.92	41.798,2	38,1	69,8	41.906,1

El excedente del ejercicio 1992 alcanzó a MM\$ 7.004,5, de los cuales deben destinarse MM\$ 4.861,6 al pago de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile y MM\$ 2.142,9 para el eventual reparto como dividendo, de acuerdo con los términos de la Ley N° 18.401, a los propietarios de acciones preferentes o para capitalizarse si así lo determinan los accionistas propietarios de las respectivas series de acciones con preferencia.

La parte del excedente que corresponde a las acciones preferentes ha sido calculada según las condiciones de preferencia acordadas por la junta de accionistas al aprobar las respectivas emisiones y equivale globalmente a un 30,59% de aquél según se muestra a continuación:

Acciones		Porcentaje participación accionaria (1)	Porcentaje derecho a dividendos (2)	Porcentaje distribuible del excedente (3)
Serie	Cantidad			
A (*)	97.300.000	1,16	—	—
B	1.848.700.000	22,01	30,0	6,60
C	307.006.937	3,65	57,0	2,08
D	206.647.641	2,46	100,0	2,46
E	2.459.654.578	29,28	55,0	16,11
F	2.993.789.402	35,64	4,5	1,60
G	487.361.066	5,80	30,0	1,74
Totales	8.400.459.624	100,00		30,59

(*) Acciones ordinarias sin derecho a dividendo.

(1) Porcentaje que representan las acciones de la serie en el total de acciones emitidas.

(2) Porcentaje del derecho a dividendo sobre el excedente proporcional que le corresponde a las acciones de la serie.

(3) Porcentaje del excedente susceptible de repartirse como dividendo calculado sobre el excedente total del ejercicio.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
– Intransferibles	197,7	—	—	—	—	34,9	232,6
– Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—	—	—	7,6	7,6
– Transables con terceros	92.072,1	1.201,5	—	229,9	—	18.253,3	111.756,8

BANCO OSORNO Y LA UNION

Intermediados:

Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	1.023,5	—	—	—	—	—	1.023,5
Documentos vendidos con pacto a terceros	12.942,6	—	—	—	—	—	12.942,6
Subtotales	106.235,9	1.201,5	—	229,9	—	18.295,8	125.963,1
Ajustes a valor de mercado	(163,8)	(40,9)	—	—	—	—	(204,7)
Totales	106.072,1	1.160,6	—	229,9	—	18.295,8	125.758,4

b) Otras inversiones

MM\$

— Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	—
— Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	963,8
— Otras inversiones	—
Total	963,8

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

(**) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por \$ 20,9 millones, de manera que el importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a MM\$ 23,8.

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	34.653,3	27.576,6	22.223,0	16.365,2	15.905,4	47.628,4	164.351,9
Inversiones financieras	321,8	415,3	8.310,2	0,2	630,5	6.472,2	16.150,2
Depósitos en el Banco Central	—	—	—	—	—	—	—
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	34.975,1	27.991,9	30.533,2	16.365,4	16.535,9	54.100,6	180.502,1
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	6.576,8	6.543,2	7.618,0	6.411,3	6.220,4	25.610,1	58.979,8
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito							
reprogramaciones	1.397,9	4.413,4	179,6	179,6	179,5	179,5	6.529,5
— Otras obligaciones	5.798,5	9.496,8	1.821,0	1.090,6	9.905,1	5.312,5	33.424,5
Préstamos obtenidos en el país	2.765,3	1.586,8	701,5	701,5	701,4	701,4	7.157,9
Obligaciones con el exterior	305,5	236,3	118,1	—	—	—	659,9
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	10.446,9	10.446,9
Total pasivos	16.844,0	22.276,5	10.438,2	8.383,0	17.006,4	42.250,4	117.198,5

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible (**)	113.535,4	—	113.535,4
Colocaciones y otras operaciones de crédito	433.659,6	37.665,5	471.325,1
Inversiones:			
– Otras inversiones	32,0	1.032,3	1.064,3
Otros activos	546,1	—	546,1
Total activos	547.773,1	38.697,8	586.470,9
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	257.399,5	32.135,5	289.535,0
Préstamos obtenidos en el exterior	292.337,6	—	292.337,6
Otros pasivos	2.872,0	—	2.872,0
Total pasivos	552.609,1	32.135,5	584.744,6
Activo neto	(4.836,0)	6.562,3	1.726,3

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 85.000,0 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- Se incluyen dentro de “Otros ingresos de operación” la utilidad en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a \$ 321,0 millones.
- En “Ingresos no operacionales” se incluyen \$ 113,4 millones originados por venta de bienes recibidos en pago que se encontraban castigados.
- En “Otros gastos de operación” se incluyen \$ 93,6 millones originados por la administración de bienes recibidos en pago.
- En “Gastos no operacionales” se incluyen \$ 77,1 millones por el castigo de bienes recibidos en pago.
- En “Ingresos no operacionales” se incluyen \$ 124,4 millones correspondientes a utilidad en venta de activo fijo.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un mayor excedente de \$ 388,1 millones.

11. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJES DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el año 1992 el Banco ha efectuado transacciones por este concepto de acuerdo al siguiente detalle:

	Monto crédito valor par MM\$	Valor pagado MM\$	Efecto en resultados por liberación de provisiones MM\$	Efecto en resultados por diferencia de precio MM\$	Efecto neto MM\$
Ventas	997,8	751,0	199,6	(246,8)	(47,2)
Totales	997,8	751,0	199,6	(246,8)	(47,2)

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el año 1992 los directores del Banco, en su calidad de tales, percibieron remuneraciones o dietas por su asistencia a sesiones.

Las cantidades pagadas por estos conceptos fueron las siguientes:

	MM\$
Dietas por asistencia a sesiones	280,5
Viáticos	15,8
Honorarios	2,4
Total	298,7

13. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, además de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile mencionada en Nota 2, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	\$ (Millones)
Valores en custodia	117.860,0
Documentos en cobranza del país	7.089,9
Cobranzas del exterior	22.625,6
Créditos aprobados y no desembolsados	1.112,2

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

b) Juicios pendientes

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco tiene juicios pendientes en su contra por demandas relacionadas con créditos y otros, los que en su mayoría, según la Gerencia de Servicios Legales del Banco, no presentan riesgos de pérdidas significativas para la institución.

14. ACTIVO FIJO

Durante el año 1992 terminó la construcción del edificio de la nueva casa matriz del Banco.

El monto por este concepto que se incluye en el rubro "Activo fijo" al 31 de diciembre de 1992 es de \$ 20.685,0 millones.

15. IMPUESTO A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992 no se provisionó Impuesto a la Renta de Primera Categoría por existir pérdida tributaria, la cual puede ser imputada a futuras utilidades tributarias, sin plazo de expiración.

BANCO REAL S.A.

BANCO REAL S.A.
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	3.586,7	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	5.556,2	Acreedores en cuentas corrientes	2.167,2
Préstamos para comercio exterior	3.407,7	Depósitos y captaciones	10.036,7
Préstamos de consumo	664,7	Otras obligaciones a la vista o a plazo	411,9
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	963,5
Colocaciones contingentes	1.693,0	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	1.092,2	Obligaciones contingentes	1.689,6
Cartera vencida	31,7		
		Total captaciones y otras obligaciones	15.268,9
Total colocaciones	12.445,5		
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(140,0)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	12.305,5		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	570,7	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	—
Créditos por intermediación de documentos	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
		Préstamos de instituciones financieras del país	—
Total otras operaciones de crédito	570,7	Obligaciones con el exterior	2.839,0
INVERSIONES		Otras obligaciones	—
Doctos. Bco. Central y Tesorería	4.001,9		
Otras inversiones financieras	1.176,5	Total ptmos. de entidades financieras	2.839,0
Documentos intermediados	969,8		
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	OTROS PASIVOS	5,1
Bienes recibidos en pago o adjudicados	74,1		
Otras inversiones no financieras	—	Total pasivos	18.113,0
Total inversiones	6.222,3		
OTROS ACTIVOS	48,9	PATRIMONIO NETO	
ACTIVO FIJO		Capital y reservas	5.097,1
Activo fijo físico	487,7	Resultados del ejercicio	11,7
Inversiones en sociedades	—		
Total activo fijo	487,7	Total patrimonio neto	5.108,8
TOTAL ACTIVOS	23.221,8	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	23.221,8

Las notas adjuntas N^{os} 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO REAL S.A.**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	2.679,7
Utilidad por intermediación de documentos	11,4
Otros ingresos de operación	77,4
Total ingresos de operación	2.768,5
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(1.157,9)
Pérdida por intermediación de documentos	(9,4)
Pérdida de cambio neta	(118,3)
Otros gastos de operación	(2,2)
Margen bruto	1.480,7
Remuneraciones y gastos del personal	(627,9)
Gastos de administración y otros	(257,1)
Depreciaciones y amortizaciones	(54,3)
Margen neto	541,4
Provisiones por activos riesgosos	(4,8)
Recuperación de colocaciones castigadas	3,7
Resultado operacional	540,3
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	52,1
Gastos no operacionales	-
Utilidad por inversiones en sociedades	-
Corrección monetaria	(560,3)
Excedente antes de impuestos	32,1
Provisión para impuestos	20,4
UTILIDAD DEL EJERCICIO	11,7

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**A los señores
Banco Real S.A.**

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco Real S.A. al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco Real S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros estén exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones reveladas en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco Real S.A. al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

Santiago, 15 de enero de 1993

Juan Humud G.

ERNST & YOUNG

BANCO REAL S.A.

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 560,3 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 118,3 millones correspondiente a la pérdida de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste no significó un cargo o abono a los resultados del ejercicio.

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Los créditos a personas relacionadas que se incluyen en el activo fueron otorgados a sociedades de inversión, se mantienen en cartera vigente y ascienden a \$ 733,6 millones, con vencimiento hasta dos años plazo, amparados en un 100% con garantía real según el artículo 84 de la Ley General de Bancos.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

El Banco ha efectuado las siguientes transacciones con entidades relacionadas, las cuales han sido realizadas en las mismas condiciones que ofrecía el mercado en la oportunidad que se efectuaron.

Entidad	Descripción	Cargo a resultado MM\$
Real Chilena S.A. Cía. de Seguros Generales y de Vida	Primas de incendio y otros, para cubrir activos del Banco.	9,0
Sociedad General de Inversiones, Participaciones y Servicios Ltda. (Sogipal)	Arriendo de edificios en Avda. Apoquindo N° 3995, Las Condes y Avda. Bernardo O'Higgins N° 420, Concepción, donde funcionan sucursales del Banco. Esta última sólo lo hizo hasta el 27.11.92. El canon de arriendo correspondiente al primer semestre del ejercicio fue asumido directamente por la casa matriz del Banco.	47,7

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 140,0 millones, del cual un monto de \$ 97,6 millones corresponden a las provisiones mínimas del 0,75% exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, en atención a que el porcentaje de riesgo del Banco a dicha fecha asciende sólo al 0,34%. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos al 31.12.91	158,0	—	—	158,0
Aplicación de las provisiones	(22,8)	—	—	(22,8)
Provisiones constituidas	83,7	—	—	83,7
Liberaciones de provisiones	(78,9)	—	—	(78,9)
Saldos al 31.12.92	140,0	—	—	140,0

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a \$ 5.097,1 millones, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de \$ 4.767,5 millones de entonces. A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	3.031,3	315,4	1.420,8	4.767,5
Compra ingresos netos moneda extranjera	—	(224,1)	224,1	0,0
Absorción de pérdidas de ejercicios anteriores	—	—	(296,4)	(296,4)
Revalorización del capital propio	424,4	12,8	188,8	626,0
Saldos al 31.12.92	3.455,7	104,1	1.537,3	5.097,1

De acuerdo con lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementar el Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco. Para cumplir con lo anterior, de las utilidades del presente ejercicio se destinarán MM\$ 1,2 a esta reserva.

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR			
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Total MM\$
No intermediados:				
— Intransferibles	—	—	—	—
— Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—	—
— Transables con terceros	4.001,9	—	1.176,5	5.178,4
Intermediados:				
Documentos vendidos con pacto de retrocompra:				
— A instituciones financieras	—	—	—	—
— A terceros	969,8	—	—	969,8
Subtotales	4.971,7	—	1.176,5	6.148,2
Ajuste a valor de mercado	—	—	—	—
Total inversiones financieras	4.971,7	—	1.176,5	6.148,2

b) Otras inversiones

	MM\$
— Depósitos en el Banco Central	
— Bienes recibidos en pago o adjudicados	74,1
— Otras inversiones	—
Total otras inversiones	74,1
Total inversiones	6.222,3

8. VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

BANCO REAL S.A.

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	279,7	257,7	1,5	0,2	—	—	539,1
Inversiones financieras	939,2	—	—	—	—	—	939,2
Depósitos en el Banco Central	—	—	—	—	—	—	—
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	1.218,9	257,7	1,5	0,2	—	—	1.478,3
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito	—	—	—	—	—	—	—
— reprogramaciones	—	—	—	—	—	—	—
— Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	—	—	—	—	—	—	—

8. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones expresadas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible	4.438,8	—	4.438,8
Colocaciones y otras operaciones de crédito	14.596,3	—	14.596,3
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	—	—
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	—	—	—
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	—	—	—
Total activos	19.035,1	—	19.035,1
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	10.864,7	—	10.864,7
Préstamos obtenidos en el exterior	7.425,5	—	7.425,5
Otros pasivos	5,7	—	5,7
Total pasivos	18.295,9	—	18.295,9
Activo neto	739,2	—	739,2

Un total de MUS\$ 26,2 de los activos de la institución está financiado con provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

9. INGRESOS Y EGRESOS EXTRAORDINARIOS

El superávit que se muestra en el Estado de Resultados, después de gastos, provisiones y castigos, no está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación.

10. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJE DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

El Banco ha efectuado en este período operaciones con otras instituciones financieras.

Tipo de operación	Valor par a la fecha de operación MM\$	Efecto en provisiones MM\$	Efecto en resultados MM\$
Compras	0	0	0
Ventas	225,4	0	0

11. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	(Millones) \$
Valores en custodia	15.817,7
Documentos en cobranza del país	524,8
Cobranzas del exterior	1.890,4
Créditos aprobados y no desembolsados	1.138,2

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

12. IMPUESTO A LA RENTA

El Banco ha constituido provisión por impuesto a la renta considerando la normativa general establecida en el Decreto Ley N° 824 sobre impuesto a la renta y específicamente lo dispuesto en el artículo N° 37 de dicho Decreto Ley. Esta provisión por MM\$ 20,4 se registró en el rubro "Otros pasivos".

13. TERMINO DE OPERACIONES EN SUCURSAL CONCEPCION

Con fecha 27 de noviembre de 1992, se cerró la sucursal que el Banco tenía en la ciudad de Concepción, por tal motivo la institución vendió al Banco Security Pacific el activo fijo que utilizaba en esa oficina y parte de la cartera de colocaciones, cuyo monto se incluye en Nota 10.

14. HECHOS POSTERIORES

No han ocurrido hechos posteriores significativos que alteren la presentación y/o resultados de los estados financieros.

BANCO SANTANDER - CHILE

BANCO SANTANDER - CHILE
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	114.985,1	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	174.143,5	Acreedores en cuentas corrientes	90.404,6
Préstamos para comercio exterior	89.312,8	Depósitos y captaciones	254.444,7
Préstamos de consumo	16.931,5	Otras obligaciones a la vista o a plazo	62.412,1
Colocaciones en letras de crédito	31.694,9	Obligaciones por intermediación de doctos.	79.090,3
Colocaciones contingentes	45.013,5	Obligaciones por letras de crédito	27.033,4
Otras colocaciones vigentes	24.307,1	Obligaciones contingentes	45.086,9
Cartera vencida	4.757,4		
Total colocaciones	386.160,7	Total captaciones y otras obligaciones	558.472,0
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(8.118,2)	OBLIGACIONES POR BONOS	
Total colocaciones netas	378.042,5	Bonos corrientes	11.599,2
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Total obligaciones por bonos	11.599,2
Préstamos a instituciones financieras	7.685,2	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Créditos por intermediación de documentos	10.982,7	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	10.922,7
Total otras operaciones de crédito	18.667,9	Otras obligaciones con el Bco. Central	15.339,7
INVERSIONES		Préstamos de instituciones financieras del país	17.771,1
Doctos. Bco. Central y Tesorería	148.365,5	Obligaciones con el exterior	109.687,2
Otras inversiones financieras	16.848,6	Otras obligaciones	7.117,3
Documentos intermediados	73.861,5		
Depósitos en el Banco Central de Chile	0,0	Total ptmos. de entidades financieras	160.838,0
Bienes recibidos en pago o adjudicados	95,0	OTROS PASIVOS	2.574,5
Otras inversiones no financieras	0,0	Total pasivos	733.483,7
Total inversiones	239.170,6	PATRIMONIO NETO	
OTROS ACTIVOS	3.325,0	Capital y reservas	46.330,8
ACTIVO FIJO		Utilidad del ejercicio	6.262,5
Activo fijo físico	27.398,9	Total patrimonio neto	52.593,3
Inversiones en sociedades	4.487,0		
Total activo fijo	31.885,9		
TOTAL ACTIVOS	786.077,0	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	786.077,0

Las notas adjuntas Nos. 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO SANTANDER - CHILE

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	94.669,2
Utilidad por intermediación de documentos	3.201,3
Utilidad de cambio neta	598,5
Otros ingresos de operación	<u>2.769,4</u>
Total ingresos de operación	101.238,4
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(65.428,3)
Pérdida por intermediación de documentos	(4.148,6)
Pérdida de cambio neta	0,0
Otros gastos de operación	<u>(1.523,0)</u>
Margen bruto	30.138,5
Remuneraciones y gastos del personal	(9.766,7)
Gastos de administración y otros	(6.753,8)
Depreciaciones y amortizaciones	<u>(4.127,6)</u>
Margen neto	9.490,4
Provisiones por activos riesgosos	(2.211,0)
Recuperación de colocaciones castigadas	<u>711,5</u>
Resultado operacional	7.990,9
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	329,4
Gastos no operacionales	(289,6)
Utilidad por inversiones en sociedades	457,2
Corrección monetaria	<u>(1.782,2)</u>
Excedente antes de impuestos	6.705,7
Provisión para impuestos	<u>(443,2)</u>
UTILIDAD DEL EJERCICIO	<u><u>6.262,5</u></u>

Las notas adjuntas N°s 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores Accionistas del Banco Santander-Chile

1. Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco Santander-Chile al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco Santander-Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad acerca de si los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. El Banco continuando con su política de sana prudencia, constituyó provisiones de carácter genérico para la cobertura de contingencias futuras, lo que significó un mayor cargo a los resultados del ejercicio de M\$ 29.308. El monto acumulado, al 31 de diciembre de 1992, de esta provisión genérica asciende a M\$ 3.889.732.
4. En nuestra opinión, excepto por el efecto de las provisiones a que se refiere el párrafo anterior, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco Santander-Chile al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 14 de enero de 1993

Cristián Bunster

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND

BANCO SANTANDER-CHILE

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 1.782,2 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 598,5 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un abono neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 617,6 millones, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Utilidad por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10%, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	69,3	0,0	69,3	0,0
A sociedades de inversión	11.130,3	0,0	11.130,3	8.841,0
A personas naturales (**)	135,8	0,0	135,8	135,8
Total	11.335,4	0,0	11.335,4	8.976,8

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio, se han efectuado las siguientes operaciones con partes relacionadas:

Sociedad	Concepto	Efecto en resultados Ingresos/(gastos) MM\$
Bansa Inmobiliaria S.A.	Administración mensual de bienes inmuebles	(24,7)
Santander Leasing S.A.	Contrato de arrendamiento, bajo modalidad leasing financiero por MM\$ 548,5	(133,2)
	Contrato de arrendamiento local	8,7
	Representación en la captación y colocación de servicios leasing	6,3
Santander Servicios S.A.	Contrato para la colocación de productos y servicios financieros	(600,8)
	Contrato de arrendamiento local	2,6
Santander S.A. Administradora de Fondos Mutuos	Representación en la colocación y rescate de cuotas de los fondos mutuos	195,7
	Contrato de arrendamiento local	23,0
	Prestación de servicios	4,8
Inversiones Santander Chile S.A.	Contrato de arrendamiento local	17,7
Santander Merchant S.A.	Contrato de arrendamiento local	7,0
Santander S.A. Corredora de Bolsa	Prestación de servicios	1,6
Cía. de Seguros de Vida	Contrato de arrendamiento locales	38,4
Santander S.A.	Prestación de servicios	6,9
Santander S.A. Agente de Valores	Contrato de arrendamiento local	12,2
	Prestación de servicios	3,8
Redbanc S.A.	Servicios por utilización cajeros automáticos	(140,8)

Transbank S.A.	Servicios de administración de tarjetas de crédito	(196,7)
	Total de otras operaciones con partes relacionadas	(767,5)

Estas transacciones se efectuaron ajustadas a condiciones de mercado imperantes en la oportunidad.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

a) Participación en las sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por \$ 4.487,0 millones, de los cuales \$ 4.482,1 millones corresponden a la participación de la institución en sociedades filiales y coligadas que complementan o facilitan las actividades, contempladas en los números 11 bis y 15 bis del artículo 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades filiales y coligadas:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Redbanc S.A.	12,71	1.905,9	242,2	38,9
Transbank S.A.	9,64	3.192,6	307,8	57,1
Santander S.A. Agente de Valores	99,03	1.832,8	1.815,0	147,9
Santander S.A. Adm. de Fondos Mutuos	99,92	1.261,6	1.260,6	175,3
Santander S.A. Corredora de Bolsa	99,92	857,2	856,5	37,6
Subtotales			4.482,1	456,8
Acciones o derechos en otras sociedades			4,9	0,3
Totales			4.487,0	457,1

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Santander S.A. Corredora de Bolsa	2.516,2	0,09	2.516,2	0,00
Santander S.A. Agente de Valores	28.582,5	0,85	28.582,5	0,00
Santander S.A. Adm. de Fondos Mutuos	1.326,6	3,49	1.326,6	1,02

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 8.118,2 millones, del cual un monto de \$ 4.228,5 millones corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre		
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	8.800,7	14,2	8.814,9
Aplicación de las provisiones	(2.592,2)	(154,5)	(2.746,7)
Provisiones constituidas	1.909,7	140,3	2.050,0
Liberaciones de provisiones	0,0	0,0	0,0
Saldos al 31.12.92	8.118,2	0,0	8.118,2

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 46.330,8, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 37.243,1 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	27.146,7	1.147,9	8.948,5	37.243,1
Utilidad del ejercicio anterior	—	482,0	4.338,2	4.820,2
Dividendos pagados	—	—	(1.446,4)	(1.446,4)
Revalorización del capital propio	3.800,6	228,2	1.685,1	5.713,9
Saldos al 31.12.92	30.947,3	1.858,1	13.525,4	46.330,8

a) Acciones suscritas y pagadas

Al 31 de diciembre de 1992 el capital pagado del Banco está representado por 55.629.554 acciones ordinarias, sin valor nominal, las cuales corresponden a:

Acciones Serie "A"	47.583.467
Acciones Serie "B"	8.046.087

b) Reserva legal

De acuerdo con lo estipulado en el artículo 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio, debe destinarse a incrementar el Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco. Para estos efectos, el Banco deberá destinar como mínimo \$ 626,3 millones a reserva legal.

c) Aportes de capital

El Banco ha efectuado, bajo el amparo del D.L. 600, aportes de capital por un total de US\$ 71,4 millones. Dichos aportes gozan de los derechos que le otorga la ley con respecto a transferir al exterior sus capitales y utilidades líquidas, en virtud de los contratos de inversión extranjera que en cada oportunidad se han suscrito con el Estado de Chile.

d) Dividendos

La Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 30 de marzo de 1992, acordó distribuir la utilidad líquida del ejercicio 1991, de la siguiente forma:

	MM\$
Un 10% a Fondo de Reserva Legal	482,0
Un 30% a reparto de dividendos acciones Serie "A" y "B"	1.446,4
Un 60% a fondos de futuras capitalizaciones	2.891,8
Total	4.820,2

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
– Transables con terceros	120.029,0	1.255,3	27.605,7	12.092,0	723,5	4.050,3	165.755,8
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	10.793,0	–	–	–	–	–	10.793,0
Documentos vendidos con pacto a terceros	63.068,5	–	–	–	–	–	63.068,5
Subtotales	193.890,5	1.255,3	27.605,7	12.092,0	723,5	4.050,3	239.617,3
Ajustes a valor de mercado	(284,2)	28,9	(269,3)	2,4	0,0	(19,5)	(541,7)
Totales	193.606,3	1.284,2	27.336,4	12.094,4	723,5	4.030,8	239.075,6

b) Otras inversiones

	MM\$
– Bienes recibidos en pago o adjudicados	95,0
Total	95,0
Total inversiones	239.170,6

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992 (cifras en millones de pesos):

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	25.235,0	18.893,0	6.648,0	5.567,0	7.924,0	30.307,0	94.574,0
Inversiones financieras	13.852,2	25.937,7	40.929,0	3.963,4	7.417,1	35.985,3	128.084,7
Depósitos en el Banco Central	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–	–
Total activos	39.087,2	44.830,7	47.577,0	9.530,4	15.341,1	66.292,3	222.658,7

Pasivos:

Captaciones y otras obligaciones Adeudado al Banco Central:	7.268,9	6.376,5	5.198,3	6.906,3	2.211,1	12.515,3	40.476,4
– Líneas de crédito reprogramaciones	369,4	369,4	369,4	369,5	369,5	7.089,0	8.936,2
– Otras obligaciones	–	–	–	–	–	–	–
Préstamos obtenidos en el país	–	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con el exterior	416,4	564,8	–	–	–	–	981,2
Otros pasivos exigibles	–	11.737,7	–	–	–	–	11.737,7
Total pasivos	8.054,7	19.048,4	5.567,7	7.275,8	2.580,6	19.604,3	62.131,5

9. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible (**)	125.465,1	0,0	125.465,1
Colocaciones y otras operaciones de crédito	329.601,8	29.543,1	359.144,9
Inversiones:			
– Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	0,0	37.570,1	37.570,1
– Otras inversiones	2.465,4	8.332,3	10.797,7
Otros activos	11.517,0	0,0	11.517,0
Total activos	469.049,3	75.445,5	544.494,8
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	217.716,6	17.948,5	235.665,1
Préstamos obtenidos en el exterior	286.229,3	0,0	286.229,3
Otros pasivos	608,2	0,0	608,2
Total pasivos	504.554,1	17.948,5	522.502,6
Activo neto operaciones en M/X	(35.504,8)	57.497,0	(21.992,2)

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 93.000,0 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 7.599,5 de los activos de la institución está financiado con reservas y provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

La utilidad que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- En el rubro "Otros ingresos de operación" se incluyen \$ 46,9 millones por utilidad en venta de bienes recibidos en pago o adjudicados.
- En el rubro "Otros gastos de operación" se incluyen \$ 963,1 millones por gastos de operación con empresas relacionadas.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un menor resultado neto de \$ 916,2 millones.

11. COMPRAVENTA, PERMUTA Y CANJE DE COLOCACIONES ENTRE INSTITUCIONES FINANCIERAS

Durante el presente ejercicio se han efectuado ventas de créditos por \$ 3.691,1 millones, que significaron reconocer una utilidad por diferencia de precio de \$ 30,8 millones, sin liberación de provisiones.

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado a los miembros del Directorio honorarios por \$ 65,2 millones.

12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	95.420,7
Documentos en cobranza del país	21.613,1
Créditos aprobados y no desembolsados	15.111,1
Cobranzas del exterior	14.338,6
Líneas de créditos obtenidas	39.425,6
Bienes administrados en comisiones de confianza	45,3

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las compromisos implícitos en la intermediación de documentos y las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

b) Contingencia de impuestos

Con fecha 26 de agosto de 1992, el Servicio de Impuestos Internos presentó una liquidación en contra del Banco, por diferencias de impuestos provenientes de años anteriores por un monto ascendente a \$ 804,4 millones.

El Banco ha seguido las instancias de reclamación y presentación de mayores antecedentes al Director Regional del Servicio, y a la fecha de emisión de los presentes estados financieros esta situación no ha sido resuelta.

En opinión de la administración y de los asesores jurídicos del Banco, la resolución final de esta liquidación no debería resultar desfavorable al Banco, en consecuencia, no se ha constituido provisión alguna por este concepto.

14. IMPUESTO A LA RENTA

La provisión para el impuesto a la renta, se ha calculado sobre la utilidad tributaria determinada de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.

BANCO SECURITY

BANCO SECURITY

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	23.743,2	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	61.579,4	Acreedores en cuentas corrientes	7.558,2
Préstamos para comercio exterior	31.567,9	Depósitos y captaciones	85.434,5
Préstamos de consumo	—	Otras obligaciones a la vista o a plazo	22.967,7
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	40.548,8
Colocaciones contingentes	17.505,1	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	4.832,4	Obligaciones contingentes	17.481,1
Cartera vencida	37,1		
Total colocaciones	115.521,9	Total captaciones y otras obligaciones	173.990,3
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(1.028,7)		
Total colocaciones netas	114.493,2	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	159,0
Préstamos a instituciones financieras	788,5	Otras obligaciones con el Bco. Central	3.364,9
Créditos por intermediación de documentos	13.617,8	Préstamos de instituciones financieras del país	14.957,8
Total otras operaciones de crédito	14.406,3	Obligaciones con el exterior	27.982,2
INVERSIONES		Otras obligaciones	5.169,2
Doctos. Bco. Central y Tesorería	30.989,1	Total ptmos. de entidades financieras	51.633,1
Otras inversiones financieras	16.312,3	OTROS PASIVOS	878,8
Documentos intermediados	40.602,7		
Depósitos en el Banco Central de Chile	768,7	PATRIMONIO NETO	
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	Capital y reservas	21.352,1
Otras inversiones no financieras	—	Utilidad neta	2.253,5
Total inversiones	88.672,8	Total patrimonio neto	23.605,6
OTROS ACTIVOS	1.281,3		
ACTIVO FIJO			
Activo fijo físico	2.734,4		
Inversiones en sociedades filiales	4.776,6		
Total activo fijo	7.511,0		
TOTAL ACTIVOS	250.107,8	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	250.107,8

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO SECURITY**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	30.594,1
Utilidad por intermediación de documentos	2.105,1
Utilidad de cambio neta	285,7
Otros ingresos de operación	289,6
Total ingresos de operación	33.274,5
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(24.804,8)
Pérdida por intermediación de documentos	(2.187,1)
Otros gastos de operación	(9,2)
Margen bruto	6.273,4
Remuneraciones y gastos del personal	(1.551,7)
Gastos de administración y otros	(821,2)
Depreciaciones y amortizaciones	(194,6)
Margen neto	3.705,9
Provisiones por castigos activos riesgosos	(120,0)
Recuperación de colocaciones castigadas	63,6
Resultado operacional	3.649,5
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	232,7
Utilidad por inversión en sociedades	403,3
Corrección monetaria	(1.794,8)
Excedente antes de impuestos	2.490,7
Provisión para impuestos	(237,2)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	2.253,5

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Accionistas y Directores Banco Security

Hemos efectuado la auditoría del balance general adjunto del Banco Security al 31 de diciembre de 1992 y del estado conexo de resultados por el ejercicio que terminó en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la institución. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría.

Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Esas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de errores significativos. Una auditoría incluye examinar, sobre una base selectiva, la evidencia que respalda los montos y las revelaciones en los estados financieros. Una auditoría incluye evaluar tanto los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la administración, como la presentación en conjunto de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría ofrece una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera del Banco Security al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año que terminó en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 8 de enero de 1993

Michael Leighton I.

KPMG PEAT MARWICK

BANCO SECURITY

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 1.794,8 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 258,7 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos netos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones financieras de largo plazo con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo a la provisión constituida en los ejercicios anteriores ascendente a \$ 1.380,4 millones (Nota 5).

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10%, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	658,4	—	658,4	219,3
A sociedades de inversión	1.229,4	—	1.229,4	409,6
Total	1.887,8	—	1.887,8	628,9

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El total de los créditos relacionados representa un 8,84% del capital pagado y reservas de la institución.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el período informado, la institución ha realizado las siguientes operaciones con partes relacionadas:

	Abonos a resultados M\$
Security Leasing S.A.	5,3
Security Valores S.A. Corredores de Bolsa	7,9
Security Valores S.A. Corredores de Bolsa	8,5
Security Administradora de Fondos Mutuos	5,3

Estas transacciones se realizaron a precios de mercado imperantes en cada oportunidad.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS**a) Participación en las sociedades**

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por \$ 4.776,6 millones que corresponden a la participación del Banco en tres sociedades que complementan las actividades bancarias, contempladas en el número 11 bis del artículo 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco tiene participación en las siguientes sociedades filiales:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor MM\$	Resultados MM\$
Security Valores S.A. Corredora de Bolsa	99,900	1.264,0	1.262,8	228,1
Security Leasing S.A.	99,999	2.843,8	2.843,8	173,0
Security Administradora de Fondos Mutuos S.A.	99,990	670,1	670,0	2,2

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Security Valores S.A. Corredora de Bolsa	13.398,5	0,3	12.134,5	0,2
Security Leasing S.A.	9.405,0	0,0	6.561,2	7,3
Security Administradora de Fondos Mutuos S.A.	686,5	0,0	15,3	0,0

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas en colocaciones por un total de MM\$ 1.028,7, del cual un monto de MM\$ 941,0 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos. Además, el Banco mantiene una provisión voluntaria de \$ 89,6 millones, por la diferencia de los instrumentos financieros de largo plazo que se transan en el mercado secundario, de acuerdo a lo permitido por el Organismo Contralor. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre		
	Colocaciones MM\$	Inversiones financieras MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	920,8	1.480,1	2.400,9
Aplicación de las provisiones	(22,2)	(1.380,4)	(1.402,6)
Provisiones constituidas	120,0	—	120,0
Traspaso de provisiones	10,1	(10,1)	—
Saldos al 31 de diciembre de 1992	1.028,7	89,6	1.118,3

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 21.352,1, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 18.417,7 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	17.303,1	967,7	146,9	18.417,7
Utilidad del ejercicio 1991	—	285,2	2.567,1	2.852,3
Dividendos pagados	—	—	(2.567,1)	(2.567,1)
Revalorización del capital propio	2.422,4	175,4	51,4	2.649,2
Saldos al 31.12.92	19.725,5	1.428,3	198,3	21.352,1

El excedente del ejercicio 1992 después de efectuada la provisión para impuestos, alcanzó a MM\$ 2.253,5.

De conformidad con el artículo 10 de la Ley N° 18.046, se ha incorporado al capital pagado el monto correspondiente a la revalorización de dicho capital, quedando éste representado por 54.890.985 acciones sin valor nominal, procediéndose de la misma forma con las reservas.

Durante el mes de febrero de 1992 se procedió a distribuir la utilidad líquida de 1991 ascendente a MM\$ 2.567,1.

De acuerdo con lo estipulado en el artículo 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementar el Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco. Para cumplir con lo anterior, de las utilidades del presente ejercicio se deberán destinar no menos de \$ 225,3 millones a esa reserva.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR				Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Otras inversiones MM\$	
No intermediados:					
– Transables con terceros	29.153,0	1.836	12.509	3.803	47.301,0
Intermediados:					
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	15.180,0	–	–	–	15.180,0
Documentos vendidos con pacto a terceros	25.333,1	–	–	–	25.333,1
Subtotales	69.666,1	1.836	12.509	3.803	87.814,1
Ajuste a valor de mercado	96,0	7	(13)	–	90,0
Totales	69.762,1	1.843	12.496	3.803	87.904,1

b) Otras inversiones

	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	768,7
– Bienes recibidos en pago o adjudicados	–
– Otras inversiones	–
Subtotal	768,7
Total inversión	88.672,8

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	3.180,7	3.246,5	7.827,3	1.648,6	1.461,3	2.190,1	19.554,5
Inversiones financieras	16.216,1	7.159,1	1.840,5	335,7	54,5	3.854,9	29.460,8
Depósitos en el Banco Central	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–	–
Total activos	19.396,8	10.405,6	9.667,8	1.984,3	1.515,8	6.045,0	49.015,3

Pasivos:

Captaciones y otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Adeudado al Banco Central:							
– Líneas de crédito reprogramaciones	117,5	—	—	—	—	36	153,5
– Otras obligaciones	4.610,0	4.865,7	334	—	—	—	9.809,7
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	4.727,5	4.865,7	334	—	—	36	9.963,2

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible	19.173,6	—	19.173,6
Colocaciones	115.210,0	7.450,5	122.660,5
Inversiones:			
– Depósitos en el Banco Central de Chile	2.004,5	—	2.004,5
Otros activos	2.666,2	—	2.666,2
Total activos	139.054,3	7.450,5	146.504,8
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	59.488,8	12.983,9	72.472,7
Préstamos obtenidos en el exterior	73.083,8	—	73.083,8
Otros pasivos	1.733,0	—	1.733,0
Total pasivos	134.305,6	12.983,9	147.289,5
Pasivo neto en moneda extranjera			(784,7)

Un total de MUS\$ 95,6 de los activos de la institución está financiado con reservas autorizadas por el Banco Central de Chile.

11. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJE DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el ejercicio la institución ha efectuado las siguientes operaciones de compra y venta de cartera de colocaciones entre instituciones financieras:

	Valor par MM\$	Diferencia de precio MM\$	Efecto en provisiones MM\$	Efecto en resultados MM\$
Créditos comprados	149,6	—	(1,5)	(1,5)
Créditos vendidos	1.891,2	10,9	18,9	29,8

Las operaciones indicadas generaron un resultado positivo de MM\$ 28,3.

11. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

En "Otros ingresos no operacionales" se incluyen \$ 140,2 millones correspondientes a recuperaciones de gastos de operaciones de comercio exterior.

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado con cargo a los resultados, los siguientes conceptos relacionados con estipendios a miembros del Directorio.

	MM\$
Dietas	38,8
Honorarios por asesorías	84,8
Total	123,6

13. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores y letras en garantía	57.902,6
Valores en custodia	5.461,7
Líneas de créditos obtenidas	37.956,6
Garantías prendarias e hipotecarias	20.734,6
Cobranzas del exterior	6.698,2

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en la intermediación de documentos y las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

14. IMPUESTO A LA RENTA

La institución ha constituido la provisión de Impuesto a la Renta de Primera Categoría de conformidad con la legislación vigente originando un cargo a resultado de MM\$ 237,2.

BANCO SUD AMERICANO

BANCO SUD AMERICANO

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	94.650,8	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	197.293,0	Acreeedores en cuentas corrientes	68.713,1
Préstamos para comercio exterior	78.254,7	Depósitos y captaciones	234.575,2
Préstamos de consumo	20.028,7	Otras obligaciones a la vista o a plazo	45.931,2
Colocaciones en letras de crédito	42.188,9	Obligaciones por intermediación de doctos.	31.601,1
Colocaciones contingentes	41.280,0	Obligaciones por letras de crédito	38.178,0
Otras colocaciones vigentes	30.455,9	Obligaciones contingentes	41.233,8
Cartera vencida	6.420,0		
Total colocaciones	415.921,2	Total captaciones y otras obligaciones	460.232,4
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(6.899,6)	OBLIGACIONES POR BONOS	
Total colocaciones netas	409.021,6	Bonos corrientes	8.573,6
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Bonos subordinados	-
Préstamos a instituciones financieras	2.364,7	Total obligaciones por bonos	8.573,6
Créditos por intermediación de documentos	1.457,5		
Total otras operaciones de crédito	3.822,2	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
INVERSIONES		Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	17.813,1
Doctos. Bco. Central y Tesorería	36.107,3	Otras obligaciones con el Bco. Central	406,4
Otras inversiones financieras	12.541,1	Préstamos de instituciones financieras del país	13.754,4
Documentos intermediados	31.447,5	Obligaciones con el exterior	59.830,1
Depósitos en el Banco Central de Chile	-	Otras obligaciones	12.470,3
Bienes recibidos en pago o adjudicados	194,1		
Otras inversiones no financieras	-	Total ptmos. de entidades financieras	104.274,3
Total inversiones	80.290,0	OTROS PASIVOS	
OTROS ACTIVOS		Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central	5.863,9
Letra del Banco Central de Chile por venta de cartera	-	Otros pasivos	521,4
Otros activos	3.384,8	Total otros pasivos	6.385,3
Total otros activos	3.384,8	Total pasivos	579.465,6
ACTIVO FIJO		PATRIMONIO NETO	
Activo fijo físico	21.563,7	Capital y reservas	35.728,9
Inversiones en sociedades	3.747,7	Utilidad del ejercicio	1.286,3
Total activo fijo	25.311,4	Total patrimonio neto	37.015,2
TOTAL ACTIVOS	616.480,8	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	616.480,8

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO SUD AMERICANO

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	72.234,5
Utilidad por intermediación de documentos	650,2
Utilidad de cambio neta	691,9
Otros ingresos de operación	3.151,9
Total ingresos de operación	76.728,5
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(50.566,1)
Pérdida por intermediación de documentos	(1.430,4)
Pérdida de cambio neta	—
Otros gastos de operación	(1.072,7)
Margen bruto	23.659,3
Remuneraciones y gastos del personal	(10.423,2)
Gastos de administración y otros	(6.428,4)
Depreciaciones y amortizaciones	(1.946,4)
Margen neto	4.861,3
Provisiones por activos riesgosos	(2.327,3)
Recuperación de colocaciones castigadas	5.675,3
Resultado operacional	8.209,3
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	251,3
Gastos no operacionales	(176,0)
Utilidad por inversión en sociedades	75,8
Corrección monetaria	(1.210,2)
Excedente antes de impuesto a la renta	7.150,2
Impuesto a la renta	—
EXCEDENTE	7.150,2
Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile	(5.863,9)
UTILIDAD DEL EJERCICIO (acciones preferidas)	<u>1.286,3</u>

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas y Directores
Banco Sud Americano**

1. Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco Sud Americano al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco Sud Americano. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco Sud Americano al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.
4. Como se señala en Nota 2 el Banco tiene una obligación subordinada con el Banco Central de Chile ascendente a MM\$ 15.236,9 (UF 1.616.898,38), la cual fue contraída al amparo de las disposiciones de la Ley 18.401. De acuerdo con lo señalado en las disposiciones de esa Ley y atendida la naturaleza de la obligación, ésta no forma parte de los pasivos en el balance general. El Banco deberá destinar a lo menos un 82,01% de sus excedentes anuales a amortizar esta obligación subordinada, hasta su total extinción.

Santiago, 13 de enero de 1993

Ariel Olguín P.

PRICE WATERHOUSE

BANCO SUD AMERICANO

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 1.210,2.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 691,9 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 79,2, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10%, o el derecho a elegir a lo menos un director, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Obligación subordinada con el Banco Central de Chile

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo N° 15 de la Ley 18.401, la obligación subordinada que mantiene la institución con el Banco Central de Chile no se computa como pasivo exigible y su cumplimiento queda subordinado a la existencia de excedentes anuales que se produzcan. En consecuencia, dicha obligación se encuentra registrada sólo en cuentas de orden.

La amortización que corresponde efectuar sobre la base de los excedentes que se obtienen en un ejercicio, debe quedar provisionada al cierre de ese ejercicio, demostrándose su importe como "Provisión para pago obligación subordinada al Banco Central de Chile" (Nota 2).

j) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Este Banco registra con el Banco Central de Chile una obligación subordinada derivada de haberse acogido en su oportunidad a las disposiciones del artículo N° 15 de la Ley 18.401, que permitió a las instituciones financieras novar los contratos de cesión de cartera de colocaciones que mantenían con el Banco Central de Chile, por una nueva obligación de un monto inicial igual al saldo de la obligación de recompra establecida en tales contratos, vigente a la fecha de la novación.

Este compromiso novado, denominado "Obligación subordinada" se expresa en Unidades de Fomento y está afecto a un incremento de 5% anual por la parte que proviene de la venta de cartera que el Banco Central de Chile adquirió en su oportunidad en dinero efectivo.

De acuerdo con la ley esta obligación no se computa como pasivo exigible, es de plazo indeterminado hasta su entero pago y se soluciona con los excedentes de cada ejercicio anual deducida la parte de ellos que corresponda a las acciones con preferencia y, en forma extraordinaria, con otros recursos que autorice la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Al cierre del presente ejercicio la obligación subordinada asciende a UF 2.239.154,58 (UF 2.527.631,22 al 31 de diciembre de 1991). Para su amortización se ha constituido una provisión ascendente a MM\$ 5.863,9 (UF 622.256,20) que corresponde a los excedentes del ejercicio destinados a ese fin y que se muestra en el balance general como "Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile".

La variación de esta obligación subordinada en el ejercicio ha sido la siguiente:

	Obligación subordinada total UF	Provisión del ejercicio UF	Obligación neta de provisión UF
Saldo al 31 de diciembre de 1991	2.527.631,22	(396.794,19)	2.130.837,03
Pago realizado con los excedentes provisionados del ejercicio 1991	(396.794,19)	396.794,19	—
Recargo del ejercicio 1992	108.317,55	—	108.317,55
Provisión de los excedentes del ejercicio 1992	—	(622.256,20)	(622.256,20)
Saldo al 31 de diciembre de 1992	2.239.154,58	(622.256,20)	1.616.898,38

El compromiso de destinar excedentes al cumplimiento de la obligación subordinada a favor del Banco Central de Chile tiene distintos efectos:

a) Pagos a depositantes y acreedores

El cumplimiento de la obligación subordinada no afecta a los depositantes y acreedores en caso de liquidación forzosa y disolución de la empresa, ya que en tales circunstancias esta obligación se cumplirá con posterioridad a los pagos que procedan a depositantes y acreedores, conforme a las normas legales vigentes. En condiciones normales, esta obligación será cubierta con los excedentes de cada ejercicio que deben destinarse a ese fin.

b) Distribución de utilidades

De conformidad con las disposiciones vigentes, los propietarios de acciones preferidas tienen derecho a percibir dividendos calculados sobre la base del excedente que proporcionalmente corresponda a esas acciones, determinado antes de la provisión para amortizar la obligación subordinada.

Los accionistas que poseen acciones ordinarias no percibirán dividendos mientras no se haya extinguido la totalidad de la obligación subordinada.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	6.008,8	128,8	6.137,6	2.572,0
A sociedades de inversión	606,8	44,6	651,4	577,8
A personas naturales (**)	474,6	—	474,6	387,6
Total	7.090,2	173,4	7.263,6	3.537,4

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

Del total de créditos antes señalados, un monto ascendente a MM\$ 36,1 se encuentra registrado en cuentas de orden. Dicho monto corresponde principalmente a los créditos que se habían vendido al Banco Central de Chile y que volvieron a poder de la institución en virtud de la novación de la obligación de recompra de dicha cartera efectuada en el año 1989, oportunidad en que se imputó al activo solamente el valor comercial de la cartera, registrando el valor par en cuentas de orden para efectos de control.

De acuerdo con las normas de la Superintendencia, la institución debe computar además, para los efectos de límites legales, créditos por un total de MM\$ 172,4, correspondientes a colocaciones castigadas en los últimos cuatro años de deudores relacionados con la institución.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, el Banco ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas:

Razón social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados		Saldos por cobrar MM\$	Saldos por pagar MM\$
			Gasto MM\$	Ingreso MM\$		
Inversiones Sud Americano S.A. Agente de Valores	Arriendo de oficinas	12,1	—	12,1	—	—
Inversiones Sud Americano S.A. Corredor de Bolsa	Arriendo de oficinas	5,1	—	5,1	—	—
Olivetti de Chile S.A.	Mantenimiento y compra de equipos	35,9	10,8	—	—	—
Leasing Sud Americano S.A.	Arriendo de oficinas	8,9	—	8,9	—	—
Administración Fondos Mutuos Sud Americano S.A.	Arriendo de oficinas	4,1	—	4,1	—	—
Nova Scotia Inversiones Ltda.	Prestación de servicios de asesoría técnica	73,3	73,3	—	—	19,1

Estas transacciones se realizaron en condiciones de mercado.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

a) Participación en sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 3.747,7, de los cuales MM\$ 3.722,4 corresponden a la participación de la institución en sociedades filiales y coligadas que complementan o facilitan las actividades, contempladas en los números 11 bis y 15 bis del artículo N° 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades filiales y coligadas:

BANCO SUD AMERICANO

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de las sociedades MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Inversiones Sud Americano S.A.				
Agente de Valores	99,81	1.036,5	1.034,5	56,2
Inversiones Sud Americano S.A.				
Corredores de Bolsa	99,82	612,3	611,2	67,8
Asesoría Financiera Sud Americano S.A.	99,00	49,1	48,6	1,1
Leasing Sud Americano S.A.	99,00	1.051,4	1.040,9	(90,0)
Administradora de Fondos Mutuos Sud Americano S.A.	99,00	441,6	437,1	(63,0)
Redbanc S.A.	12,71	1.905,9	242,3	38,7
Transbank S.A.	9,64	3.192,6	307,8	57,0
Subtotal			3.722,4	67,8
Acciones o derechos en otras sociedades			25,3	8,0
Totales			3.747,7	75,8

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Inversiones Sud Americano S.A.				
Agente de Valores	12.522,7	—	11.486,2	—
Inversiones Sud Americano S.A.				
Corredores de Bolsa	4.210,7	—	3.598,4	—
Asesoría Financiera Sud Americano S.A.	52,5	—	3,4	—
Leasing Sud Americano S.A.	6.906,3	—	5.854,8	—
Administradora de Fondos Mutuos Sud Americano S.A.	454,1	0,7	12,6	—

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 6.923,5, del cual un monto de MM\$ 5.624,0 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	7.238,3	125,1	—	7.363,4
Aplicación de las provisiones	(2.562,9)	(32,7)	—	(2.595,6)
Provisiones constituidas	2.569,3	40,8	—	2.610,1
Liberación de provisiones	(345,1)	(109,3)	—	(454,4)
Saldos al 31.12.92	6.899,6	23,9	—	6.923,5

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 35.728,9, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 31.333,0 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	27.302,3	—	4.030,7	31.333,0
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	721,3	721,3
Dividendos pagados	—	—	(725,3)	(725,3)
Revalorización del capital propio	3.822,3	—	577,6	4.399,9
Saldos al 31.12.92	31.124,6	—	4.604,3	35.728,9

El excedente del ejercicio 1992, después de efectuada la provisión para impuestos, alcanzó a MM\$ 7.150,2, de los cuales deben destinarse MM\$ 5.863,9 al pago de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile y MM\$ 1.286,3 para el eventual reparto de dividendo, de acuerdo con los términos de la Ley 18.401, a los propietarios de acciones preferentes o para capitalizarse si así lo determinan los accionistas propietarios de las respectivas series de acciones con preferencia.

La parte del excedente que corresponde a las acciones preferentes ha sido calculada según las condiciones de preferencia acordadas por la Junta de Accionistas al aprobar las respectivas emisiones y equivale globalmente a un 17,99% de aquél, según se muestra a continuación:

Acciones		Porcentaje participación accionaria (1)	Porcentaje derecho a dividendos (2)	Porcentaje distribuíble del excedente (3)
Serie	Cantidad			
A (*)	690.615.966	64,02	—	—
B	118.436.097	10,98	50	5,49
C	269.685.000	25,00	50	12,50
Totales	1.078.737.063	100,00		17,99

(*) Acciones ordinarias sin derecho a dividendo.

(1) Porcentaje que representan las acciones de la serie en el total de acciones emitidas.

(2) Porcentaje del derecho a dividendo sobre el excedente proporcional que le corresponde a las acciones de la serie.

(3) Porcentaje del excedente susceptible de repartirse como dividendo calculado sobre el excedente total del ejercicio.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones (***) MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
— Intransferibles	—	—	—	—	93,3	—	93,3
— Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—	—	—	7.772,4	7.772,4
— Transables con terceros	36.028,4	151,7	60,2	4.527,0	—	88,2	40.855,5

BANCO SUD AMERICANO

Intermediados:

Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	3.993,6	—	—	—	—	—	3.993,6
Documentos vendidos con pacto a terceros	27.460,3	—	—	—	—	—	27.460,3
Subtotal	67.482,3	151,7	60,2	4.527,0	93,3	7.860,6	80.175,1
Ajuste a valor de mercado	(62,7)	(16,5)	—	—	—	—	(79,2)
Totales	67.419,6	135,2	60,2	4.527,0	93,3	7.860,6	80.095,9

b) Otras inversiones

MM\$

— Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	—
— Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	194,1
— Otras inversiones	—
Total	194,1

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

(**) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 23,9 de manera que el importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

(***) El total de "Otras inversiones" incluye MM\$ 5.213,3 correspondientes a cuotas del Fondo Mutuo Sud Americano S.A. renta fija.

8. VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles a menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	24.578,9	14.023,2	10.686,2	8.149,6	7.080,1	28.120,4	92.638,4
Inversiones financieras	2.081,3	966,2	959,6	322,6	298,8	1.300,1	5.928,6
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—	—	—	—	—
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	26.660,2	14.989,4	11.645,8	8.472,2	7.378,9	29.420,5	98.567,0
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	6.611,3	4.077,3	3.973,1	3.898,6	3.876,1	22.319,1	44.755,5
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito reprogramaciones	4.286,9	365,0	5,7	5,7	5,7	8,5	4.677,5
— Otras obligaciones	186,6	51,9	55,9	17,1	17,1	8,6	337,2
Préstamos obtenidos en el país	961,4	798,5	510,1	215,2	82,9	82,9	2.651,0
Obligaciones con el exterior	—	831,7	—	—	—	—	831,7
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	12.046,2	6.124,4	4.544,8	4.136,6	3.981,8	22.419,1	53.252,9

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible (**)	85.653,1	—	85.653,1
Colocaciones y otras operaciones de crédito	299.664,2	25.267,0	324.931,2
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	—	—
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	—	244,1	244,1
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	11.593,3	—	11.593,3
Total activos	396.910,6	25.511,1	422.421,7
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	223.380,4	43.362,3	266.742,7
Préstamos obtenidos en el exterior	156.300,5	187,7	156.488,2
Otros pasivos	4,1	—	4,1
Total pasivos	379.685,0	43.550,0	423.235,0
Activo neto	17.225,6	(18.038,9)	(813,3)

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 50.000,0 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 11.078,2 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- En el rubro "Recuperaciones de colocaciones castigadas", del Estado de Resultados, se registró el efecto de la activación de créditos provenientes de la cartera recomprada al Banco Central de Chile, de acuerdo a lo autorizado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Por otra parte, el Banco ha constituido provisiones adicionales a la mínima exigida por el organismo fiscalizador (Nota 5) para cubrir eventuales riesgos relacionados con estos mismos créditos. Esta operación, en su conjunto, significó reconocer un abono neto a resultados de MM\$ 3.808,2.
- Se incluyen también dentro de "Otros ingresos de operación" la utilidad en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a MM\$ 113,8.
- Dentro de "Otros ingresos" se incluye MM\$ 34,5, originados por venta de bienes recibidos en pago que se encontraban castigados.
- En "Otros gastos" se incluyen MM\$ 51,6 por el castigo de bienes recibidos en pago.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un mayor excedente neto de MM\$ 3.904,9.

11. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJES DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el ejercicio 1992, el Banco efectuó ventas de créditos por los siguientes totales:

BANCO SUD AMERICANO

Valor par MM\$	Valor de venta MM\$	Efecto en provisión MM\$	Efecto en resultados MM\$
3.021,3	2.059,9	(1.059,5)	98,2

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	MM\$
Honorarios	204,7
Viáticos	6,0
Total	210,7

El Directorio, de acuerdo con lo dispuesto por la Junta de Accionistas, percibe remuneraciones por un monto de MM\$ 204,7 que corresponde a las mismas remuneraciones percibidas el año precedente debidamente reajustadas.

13. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, además de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile mencionada en Nota 2, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	354.321,9
Documentos en cobranza del país	16.991,9
Cobranzas del exterior	13.175,7
Créditos aprobados y no desembolsados	19.827,3

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

14. IMPUESTOS A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992 no se ha constituido provisión para impuesto a la renta, debido a que efectuadas las deducciones establecidas en la Ley de la Renta y considerando los créditos imputables al impuesto, no resulta valor a pagar.

15. HECHOS RELEVANTES

Nuevas filiales

El 23 de marzo de 1992 se constituyó la sociedad Administradora de Fondos Mutuos Sud Americano S.A. con un capital de MM\$ 459,0, suscrito y enterado al contado por Banco Sud Americano e Inversiones Sud Americano S.A. Agente de Valores, en un 99% y 1%, respectivamente, de acuerdo a la autorización otorgada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras con fecha 24 de enero de 1992. Con fecha 23 de diciembre de 1992, la Superintendencia de Valores y Seguros aprobó el aumento de capital a la suma de MM\$ 584, acordado en Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 29 de octubre de 1992.

El 18 de noviembre de 1992 se constituyó la Sociedad Asesorías Financieras Sud Americano S.A. con un capital de MM\$ 48,0, suscrito y enterado al contado por Banco Sud Americano y Leasing Sud Americano S.A., en un 99% y 1%, respectivamente, de acuerdo a la autorización otorgada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras con fecha 2 de septiembre de 1992.

16. EVENTOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 1992 y la fecha de preparación de los presentes estados financieros, no se han producido hechos que puedan afectar la situación financiera y patrimonial de la institución.

BANCO SUDAMERIS

BANCO SUDAMERIS
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	17.691,2	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	23.936,6	Acreedores en cuentas corrientes	7.663,1
Préstamos para comercio exterior	19.739,6	Depósitos y captaciones	30.869,9
Préstamos de consumo	25,9	Otras obligaciones a la vista o a plazo	5.376,0
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	5.515,1
Colocaciones contingentes	9.836,8	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	724,8	Obligaciones contingentes	9.820,9
Cartera vencida	149,9	Total captaciones y otras obligaciones	59.245,0
Total colocaciones	54.413,6	OBLIGACIONES POR BONOS	
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(441,0)	Bonos corrientes	—
Total colocaciones netas	53.972,6	Bonos subordinados	—
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Total obligaciones por bonos	—
Préstamos a instituciones financieras	240,3	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Créditos por intermediación de documentos	—	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	35,5
Total otras operaciones de crédito	240,3	Otras obligaciones con el Bco. Central	131,2
INVERSIONES		Préstamos de instituciones financieras del país	—
Doctos. Bco. Central y Tesorería	7.667,3	Obligaciones con el exterior	19.927,0
Otras inversiones financieras	2.774,3	Otras obligaciones	109,5
Documentos intermediados	5.523,3	Total ptmos. de entidades financieras	20.203,2
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	OTROS PASIVOS	
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central	—
Otras inversiones no financieras	—	Otros pasivos	19,0
Total inversiones	15.964,9	Total otros pasivos	19,0
OTROS ACTIVOS		Total pasivos	79.467,2
Letra del Banco Central de Chile por venta de cartera	—	PATRIMONIO NETO	
Otros activos	36,5	Capital y reservas	10.836,8
Total otros activos	36,5	Resultados del ejercicio	928,2
ACTIVO FIJO		Total patrimonio neto	11.765,0
Activo fijo físico	2.339,5	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	91.232,2
Inversiones en sociedades	987,2		
Total activo fijo	3.326,7		
TOTAL ACTIVOS	91.232,2		

Las notas adjuntas Nos. 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

BANCO SUDAMERIS

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	9.058,9
Utilidad neta por intermediación	24,1
Utilidad de cambio neta	171,6
Otros ingresos de operación	224,6
Total ingresos de operación	9.479,2
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(6.210,8)
Pérdida por intermediación de documentos	(5,2)
Pérdida de cambio neta	-
Otros gastos de operación	(3,5)
Margen bruto	3.259,7
Remuneraciones y gastos del personal	(699,9)
Gastos de administración y otros	(515,0)
Depreciaciones y amortizaciones	(112,2)
Margen neto	1.932,6
Provisiones por activos riesgosos	(90,0)
Recuperación de colocaciones castigadas	9,2
Resultado operacional	1.851,8
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	95,8
Gastos no operacionales	(20,4)
Utilidad por inversiones en sociedades	52,2
Corrección monetaria	(968,7)
Excedente antes de impuestos	1.010,7
Provisión para impuestos	(82,5)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	928,2

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores
Banco Sudameris**

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco Sudameris, Sucursal Santiago de Chile al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco Sudameris. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad acerca de si los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco Sudameris, al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y, con principios de contabilidad generalmente aceptados.

Santiago, 15 de enero de 1993

Cristián Bunster del S.

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND

BANCO SUDAMERIS

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 968,7 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 171,6 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones financieras de largo plazo con mercado secundario, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo a las instrucciones específicas dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Las demás inversiones financieras se presentan al valor de adquisición, más sus intereses y reajustes.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades filiales y de apoyo al giro en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10% se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP), reconociéndose por lo tanto sobre la base devengada, los aumentos y disminuciones que afectan a la inversión.

h) Provisión sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Impuestos a la renta

i) Provisión para impuestos:

El Banco, al 31 de diciembre de 1992, ha constituido provisión por impuesto a la renta ascendente a \$ 82,5 millones, de acuerdo a las disposiciones vigentes.

ii) Impuesto único artículo 21 de la Ley de la Renta:

El Banco constituyó provisión por estos impuestos correspondiente a un 35% sobre los gastos no aceptados tributariamente.

iii) Impuestos diferidos:

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores, pues la mayoría de las diferencias son de la naturaleza que el Boletín Técnico N° 41 permite no registrar.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

La institución no tiene obligación subordinada con el Banco Central de Chile.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	—	—	—	—
A sociedades de inversión	386,9	—	386,9	—
A personas naturales (**)	—	—	—	—
Total	386,9	—	386,9	—

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

El total de los créditos relacionados representa un 3,6% del capital pagado y reservas de la institución.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, la empresa no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES**a) Participación en las sociedades**

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por \$ 987,1 millones que corresponden a la participación de la institución en sociedades filiales que complementan o facilitan las actividades, contempladas en el número 11 bis del artículo 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco tiene participación en la siguiente sociedad:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Sudameris - Agencia de Valores Ltda.	95,0	1.028,7	977,7	52,2
Global Net Comunicaciones Financieras S.A.	2,5	380,0	9,5	—
Totales			987,2	52,2

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Sudameris - Agencia de Valores Ltda.	10,69	0,19	—	—
Global Net Comunicaciones Financieras S.A.	—	—	—	—

La Sociedad Anónima Cerrada de apoyo al giro bancario, Global Net Comunicaciones Financieras S.A. se constituyó el día 22 de diciembre de 1992, con un capital social de \$ 380,0 millones dividido en 1.000.000 acciones nominativas, sin valor nominal, de una misma serie y valor, sin privilegios.

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 441,0 millones, del cual un monto de \$ 410,0 millones corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	367,1	—	—	367,1
Aplicación de las provisiones	(8,3)	—	—	(8,3)
Provisiones constituidas	82,2	—	—	82,2
Liberación de provisiones	—	—	—	—
Saldos al 31.12.92	441,0	—	—	441,0

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADOS DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 10.836,8, incluida la revalorización del capital propio, de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 9.877,8 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	8.318,5	341,4	1.217,9	9.877,8
Utilidad del ejercicio anterior	—	67,8	610,5	678,3
Remesas de utilidades	—	—	(1.110,1)	(1.110,1)
Revalorización del capital propio	1.164,6	57,3	168,9	1.390,8
Saldos al 31.12.92	9.483,1	466,5	887,2	10.836,8

El Banco destinará un 10% de utilidad para constituir Reserva Legal, de conformidad al artículo N° 73 de la Ley General de Bancos.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	
No intermediados:							
– Intransferibles	–	–	–	–	–	–	–
– Transables sólo entre instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– Transables con terceros	7.659,1	–	–	2.712,1	–	62,2	10.433,4
– Inversiones financieras vencidas	–	–	–	–	–	–	–
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto de retrocompra:							
– A instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– A terceros	5.528,5	–	–	–	–	–	5.528,5
Documentos adquiridos con pacto de retrocompra:							
– A instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– A terceros	–	–	–	–	–	–	–
Subtotales	13.187,6	–	–	2.712,1	–	62,2	15.961,9
Diferencia por ajuste a valor de mercado	3,0	–	–	–	–	–	3,0
Totales	13.190,6	–	–	2.712,1	–	62,2	15.964,9

b) Otras inversiones

	MM\$
Depósitos al Banco Central de Chile	
– Depósitos obligados y en garantía	–
– Depósitos en moneda extranjera	–
Subtotal	–
Bienes recibidos en pago o adjudicados	–
Otras inversiones	–
Total	15.964,9

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:						
Colocaciones	1.121	445	13	–	–	1.579
Inversiones financieras	–	–	–	–	–	–
Depósitos en el Banco Central	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–
Total activos	1.121	445	13	–	–	1.579

Pasivos:

Captaciones y otras obligaciones	438	—	—	—	—	438
Adeudado al Banco Central:						
— Líneas de crédito						
reprogramaciones	—	—	—	—	—	—
— Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	438	—	—	—	—	438

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponibles (*)	24.757	—	24.757
Colocaciones	72.574	2.009	74.583
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	—	—
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	—	—	—
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	—	—	—
Total activos	97.331	2.009	99.340
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	44.020	1.405	45.425
Préstamos obtenidos en el exterior	52.120	—	52.120
Otros pasivos	—	360	360
Total pasivos	96.140	1.765	97.905
Activo neto	1.191	244	1.435

(*) Al 31 de diciembre de 1992, el Banco no tiene saldo por concepto de encaje mantenido por obligaciones en el exterior.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, después de gastos, provisiones y castigos, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- Dentro de "Otros ingresos" se incluyen \$ 87,3 millones que corresponden a recuperación de gastos.

11. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el presente ejercicio no se han pagado remuneraciones por este concepto, dado que el Banco es una Sucursal de un Banco extranjero y, por lo tanto, no tiene directorio en Chile.

12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	8.270,6
Documentos en cobranza del país	52,8
Cobranzas del exterior	12.009,2

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en la intermediación de documentos, y las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

BANK OF AMERICA

BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST AND SAVING ASSOCIATION

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	19.861,0	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	3.261,1	Acreedores en cuentas corrientes	645,0
Préstamos para comercio exterior	5.545,8	Depósitos y captaciones	55.897,3
Préstamos de consumo	9,3	Otras obligaciones a la vista o a plazo	5.945,9
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	305,7
Colocaciones contingentes	3.043,6	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	12.035,1	Obligaciones contingentes	3.043,6
Cartera vencida	—		
Total colocaciones	23.894,9	Total captaciones y otras obligaciones	65.837,5
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(199,9)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	23.695,0		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	2.356,0	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	—
Créditos por intermediación de documentos	2.675,1	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Total otras operaciones de crédito	5.031,1	Préstamos de instituciones financieras del país	11.044,0
INVERSIONES		Obligaciones con el exterior	436,2
Doctos. Bco. Central y Tesorería	34.904,8	Otras obligaciones	18,7
Otras inversiones financieras	3.798,0	Total ptmos. de entidades financieras	11.498,9
Documentos intermediados	291,9		
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	OTROS PASIVOS	
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	Otros pasivos	321,6
Otras inversiones no financieras	—	Total otros pasivos	321,6
Total inversiones	38.994,7	Total pasivos	77.658,0
OTROS ACTIVOS		PATRIMONIO NETO	
Otros activos	0,5	Capital y reservas	12.543,1
Total otros activos	0,5	Pérdida del ejercicio	(198,4)
ACTIVO FIJO		Total patrimonio neto	12.344,7
Activo fijo físico	2.410,9		
Inversiones en sociedades	9,5		
Total activo fijo	2.420,4		
TOTAL ACTIVOS	90.002,7	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	90.002,7

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST AND SAVING ASSOCIATION

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	10.208,9
Utilidad por intermediación de documentos	211,4
Utilidad de cambio neta	1.613,5
Otros ingresos de operación	180,1
Total ingresos de operación	12.213,9
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(9.954,4)
Pérdida por intermediación de documentos	—
Otros gastos de operación	(4,6)
Margen bruto	2.254,9
Remuneraciones y gastos del personal	(539,6)
Gastos de administración y otros	(498,8)
Depreciaciones y amortizaciones	(107,4)
Margen neto	1.109,1
Provisiones por activos riesgosos	(96,7)
Recuperación de colocaciones castigadas	—
Resultado operacional	1.012,4
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	185,0
Gastos no operacionales	(0,1)
Utilidad por inversiones en sociedades	—
Corrección monetaria	(1.243,1)
Excedente antes de impuesto a la renta	(45,8)
Impuesto a la renta	(152,6)
PERDIDA DEL EJERCICIO	(198,4)

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores Accionistas y Directores

**Bank of America National Trust and Saving Association
(Agencia en Chile)**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de Bank of America National Trust and Saving Association (Agencia en Chile) al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Bank of America National Trust and Saving Association (Agencia en Chile). Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad acerca de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Bank of America National Trust and Saving Association (Agencia en Chile) al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 13 de enero de 1993

Alberto López-Hermida

PRICE WATERHOUSE

BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST AND SAVING ASSOCIATION (AGENCIA EN CHILE)

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 1.243,1.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 1.613,5 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un abono neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 4,5, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Utilidad por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores de Chile A.G.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del ejercicio no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión de la empresa, con excepción de operaciones con personas naturales por montos inferiores a UF 3.000.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante los meses de noviembre y diciembre de 1992 la institución efectuó la venta del 100% de su cartera de inversión en PDC US\$ a S.P. Chile Energía S.A., ascendente a MM\$ 7.885,7, generando una utilidad neta de MM\$ 560,5. Los instrumentos fueron vendidos a una tasa de promedio de 4,8%.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 199,9, del cual un monto de MM\$ 198,9 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos al 31.12.91	103,5	—	—	103,5
Aplicación de las provisiones	—	—	—	—
Provisiones constituidas	96,4	—	—	96,4
Liberación de provisiones	—	—	—	—
Saldos al 31.12.92	199,9	—	—	199,9

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 12.543,1, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo Nº 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 11.288,4 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	10.532,5	260,4	495,5	11.288,4
Pérdida del ejercicio anterior	—	—	(316,6)	(316,6)
Devolución impuesto remesas anteriores	—	—	33,4	33,4
Revalorización del capital propio	1.474,5	36,4	27,0	1.537,9
Saldos al 31.12.92	12.007,0	296,8	239,3	12.543,1

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	
No intermediados:							
– Intransferibles	–	–	–	–	–	–	–
– Transables sólo entre instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– Transables con terceros	33.690,0	1.215,5	–	2.323,0	1.475,0	–	38.703,5
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
Documentos vendidos con pacto a terceros	291,9	–	–	–	–	–	291,9
Subtotal	33.981,9	1.215,5	–	2.323,0	1.475,0	–	38.995,4
Ajuste a valor de mercado	(0,7)	–	–	–	–	–	(0,7)
Totales	33.981,2	1.215,5	–	2.323,0	1.475,0	–	38.994,7

b) Otras inversiones

	MM\$
Depósitos en el Banco Central de Chile	–
Otras inversiones	–
Total	–

8. VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles a menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	237,9	339,1	–	22,6	–	–	599,6
Inversiones financieras	465,1	5.047,5	11.009,3	2.116,1	–	3.667,1	22.305,1
Depósitos en el Banco Central de Chile	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–	–
Total activos	703,0	5.386,6	11.009,3	2.138,7	–	3.667,1	22.904,7
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	–	–	–	–	–	–	–
Adeudado al Banco Central de Chile:							
– Líneas de crédito	–	–	–	–	–	–	–
– reprogramaciones	–	–	–	–	–	–	–
– Otras obligaciones	–	–	–	–	–	–	–
Préstamos obtenidos en el país	–	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con el exterior	–	–	–	–	–	–	–
Otros pasivos exigibles	–	–	–	–	–	–	–
Total pasivos	–	–	–	–	–	–	–

8. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible (**)	33.219,5	—	33.219,5
Colocaciones y otras operaciones de crédito	44.486,0	11.256,6	55.742,6
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	3.179,1	5.623,3	8.802,4
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	3.858,0	6.075,7	9.933,7
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	1,4	—	1,4
Total activos	84.744,0	22.955,6	107.699,6
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	83.164,2	1.004,4	84.168,6
Préstamos obtenidos en el exterior	1.865,5	—	1.865,5
Otros pasivos	—	—	—
Total pasivos	85.029,7	1.004,4	86.034,1
(Pasivo) Activo neto	(285,7)	21.951,2	21.665,5

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 210 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 5.700 de los recursos provenientes de depósitos a plazo fueron colocados de acuerdo al Capítulo V.B.2 del Compendio de Normas Financieras del Banco Central de Chile.

9. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

	M\$
Arriendos percibidos	97,1
Devolución pago de contribuciones	61,7
Total ingresos extraordinarios	158,8

Los ingresos y gastos indicados precedentemente se presentan bajo "Ingresos no operacionales" en el Estado de Resultados.

10. VENTAS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el ejercicio 1992, el Banco efectuó ventas de créditos cuyo efecto neto en resultados fue de MM\$ 6,4.

	Valor par de los créditos MM\$	Precio de las transacciones MM\$	Utilidad (Pérdida) MM\$	Liberación de provisiones MM\$	Efecto neto MM\$
Ventas	2.106,0	2.112,4	6,4	—	6,4
Compras	—	—	—	—	—

11. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio no se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, remuneraciones u otros conceptos al Directorio, por constituir el Banco una Agencia en Chile, debido a lo cual no corresponde constituir Directorio.

12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	35.879,6
Documentos en cobranza del país	147,3
Cobranzas del exterior	—
Créditos aprobados y no desembolsados	806,7
Cauciones otorgadas por la empresa	—
Bienes administrados en comisiones de confianza	—
Contratos a futuro de moneda extranjera adquiridos	—
Contratos a futuro de moneda extranjera vendidos	—
Documentos a plazo afectos a Reserva Técnica	5.517,2
Documentos adquiridos y cedidos con pacto	3.314,4
Deudores por créditos del exterior	2.854,9

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

b) Otras contingencias, compromisos o responsabilidades significativos

No existen otras contingencias, pérdidas, compromisos, gravámenes o pasivos indirectos que pudieren afectar significativamente al Banco.

13. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS

A continuación se detalla la composición de estos rubros al 31 de diciembre de 1992.

	MM\$
Otros activos:	
Impuestos por recuperar	0,2
Otros conceptos	0,3
Total otros activos	0,5
Otros pasivos:	
Impuesto IVA	13,0
Provisión Impuesto a la Renta	0,8
Provisión artículo N° 37 Ley Impuesto a la Renta	230,9
Provisiones del personal	66,7
Provisiones y retenciones	5,2
Garantía arriendo	1,1
Otros conceptos	3,9
Total otros pasivos	321,6

14. IMPUESTO A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco presenta pérdida tributaria por aproximadamente MM\$ 126,0, por lo cual no corresponde efectuar provisión para Impuesto de Primera Categoría. No obstante, el Banco ha provisionado MM\$ 151,8 correspondientes al impuesto mínimo establecido en el artículo N° 37 de la Ley de la Renta según expresas instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. En opinión de la Gerencia del Banco y sus Asesores Legales, el impuesto establecido en el artículo N° 37 de la Ley de la Renta, estaría derogado por la Constitución Política de 1980 de la República de Chile; y es contraria también, a las estipulaciones del contrato de inversión extranjera celebrado entre Bank of America NT & S.A. y el Estado de Chile.

15. EVENTOS POSTERIORES

A la fecha de emisión de estos estados financieros (13 de enero de 1993), no han ocurrido hechos que pudieran afectarlos significativamente.

BANESTO CHILE BANK

BANESTO CHILE BANK

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	13.398,3	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	51.147,0	Acreedores en cuentas corrientes	11.856,3
Préstamos para comercio exterior	15.558,5	Depósitos y captaciones	56.753,0
Préstamos de consumo	1.144,4	Otras obligaciones a la vista o a plazo	3.466,2
Colocaciones en letras de crédito	5.716,2	Obligaciones por intermediación de doctos.	811,8
Colocaciones contingentes	7.946,6	Obligaciones por letras de crédito	6.115,4
Otras colocaciones vigentes	5.153,4	Obligaciones contingentes	7.939,7
Cartera vencida	2.058,2		
Total colocaciones	88.724,3	Total captaciones y otras obligaciones	86.942,4
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(2.909,3)	OBLIGACIONES POR BONOS	
Total colocaciones netas	85.815,0	Bonos corrientes	—
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Bonos subordinados	1.702,2
Préstamos a instituciones financieras	1.802,4	Total obligaciones por bonos	1.702,2
Créditos por intermediación de documentos	728,0		
Total otras operaciones de crédito	2.530,4	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
INVERSIONES		Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	2.102,8
Doctos. Bco. Central y Tesorería	4.831,1	Otras obligaciones con el Bco. Central	824,1
Otras inversiones financieras	1.778,5	Préstamos de instituciones financieras del país	2,4
Documentos intermediados	810,8	Obligaciones con el exterior	13.415,3
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	Otras obligaciones	278,5
Bienes recibidos en pago o adjudicados	627,5		
Otras inversiones no financieras	—	Total ptmos. de entidades financieras	16.623,1
Total inversiones	8.047,9	OTROS PASIVOS	
OTROS ACTIVOS		Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central	9,1
Letra del Banco Central de Chile por venta de cartera	3.045,9	Otros pasivos	192,6
Otros activos	1.271,6	Total otros pasivos	201,7
Total otros activos	4.317,5	Total pasivos	105.469,4
ACTIVO FIJO		PATRIMONIO NETO	
Activo fijo físico	4.235,3	Capital y reservas	12.953,1
Inversiones en sociedades	89,2	Utilidad del ejercicio	11,1
Total activo fijo	4.324,5	Total patrimonio neto	12.964,2
TOTAL ACTIVOS	118.433,6	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	118.433,6

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

BANESTO CHILE BANK**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	17.681,2
Utilidad por intermediación de documentos	641,8
Utilidad de cambio neta	109,8
Otros ingresos de operación	410,7
Total ingresos de operación	18.843,5
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(12.279,2)
Pérdida por intermediación de documentos	(613,5)
Otros gastos de operación	(15,3)
Margen bruto	5.935,5
Remuneraciones y gastos del personal	(2.485,2)
Gastos de administración y otros	(1.581,5)
Depreciaciones y amortizaciones	(338,0)
Margen neto	1.530,8
Provisiones por activos riesgosos	(1.922,9)
Recuperación de colocaciones castigadas	768,0
Resultado operacional	375,9
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	152,2
Gastos no operacionales	(138,6)
Utilidad por inversión en sociedades	3,3
Corrección monetaria	(372,6)
Excedente antes de impuesto a la renta	20,2
Impuesto a la renta	-
EXCEDENTE	20,2
Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile	(9,1)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	11,1

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas y Directores
Banesto Chile Bank**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de Banesto Chile Bank al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Banesto Chile Bank. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Banesto Chile Bank al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Como se señala en Nota 2 el Banco tiene una obligación subordinada con el Banco Central de Chile ascendente a \$ 15.160,6 millones, la cual fue contraída al amparo de las disposiciones de la Ley 18.401. De acuerdo con lo señalado en las disposiciones de esa ley y atendida la naturaleza de la obligación, ésta no forma parte de los pasivos en el balance general. El Banco deberá destinar a lo menos un 45,09% de sus excedentes anuales a amortizar esta obligación subordinada, hasta su total extinción.

Santiago, 12 de enero de 1993

Alberto López-Hermida

PRICE WATERHOUSE

BANESTO CHILE BANK

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 372,6.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 109,8 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 6,2, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado, al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10%, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Obligación subordinada con el Banco Central de Chile

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo N° 15 de la Ley 18.401, la obligación subordinada que mantiene la institución con el Banco Central de Chile no se computa como pasivo exigible y su cumplimiento queda subordinado a la existencia de excedentes anuales que se produzcan. En consecuencia, dicha obligación se encuentra registrada sólo en cuentas de orden.

La amortización que corresponde efectuar sobre la base de los excedentes que se obtienen en un ejercicio, debe quedar provisionada al cierre de ese ejercicio, demostrándose su importe como "Provisión para pago obligación subordinada al Banco Central de Chile" (Nota 2).

j) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Este Banco registra con el Banco Central de Chile una obligación subordinada derivada de haberse acogido en su oportunidad a las disposiciones del artículo N° 15 de la Ley 18.401, que permitió a las instituciones financieras novar los contratos de cesión de cartera de colocaciones que mantenían con el Banco Central de Chile, por una nueva obligación de un monto inicial igual al saldo de la obligación de recompra establecida en tales contratos, vigente a la fecha de la novación.

Este compromiso novado, denominado "Obligación subordinada" se expresa en Unidades de Fomento y está afecto a un incremento de 5% anual por la parte que proviene de la venta de cartera que el Banco Central de Chile adquirió en su oportunidad en dinero efectivo.

De acuerdo con la ley esta obligación no se computa como pasivo exigible, es de plazo indeterminado hasta su entero pago y se soluciona con los excedentes de cada ejercicio anual deducida la parte de ellos que corresponda a las acciones con preferencia y, en forma extraordinaria, con otros recursos que autorice la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Al cierre del presente ejercicio la obligación subordinada asciende a UF 1.608.798,4. Para su amortización se ha constituido una provisión ascendente a MM\$ 9,1 (UF 964,3) que corresponde a los excedentes del ejercicio destinados a ese fin y que se muestra en el balance general como "Provisión para pago de obligación subordinada al Banco Central de Chile".

La variación de esta obligación subordinada en el ejercicio ha sido la siguiente:

	Obligación subordinada total UF	Provisión del ejercicio UF	Obligación neta de provisión UF
Saldo al 31 de diciembre de 1991	1.551.187,6	—	1.551.187,6
Pago realizado con los excedentes provisionados del ejercicio 1991	—	—	—
Recargo del ejercicio 1992	57.610,8	—	57.610,8
Provisión de los excedentes del ejercicio 1992	—	(964,3)	(964,3)
Saldo al 31 de diciembre de 1992	1.608.798,4	(964,3)	1.607.834,1

El compromiso de destinar excedentes al cumplimiento de la obligación subordinada a favor del Banco Central de Chile tiene distintos efectos:

a) Pagos a depositantes y acreedores

El cumplimiento de la obligación subordinada no afecta a los depositantes y acreedores en caso de liquidación forzosa y disolución de la empresa, ya que en tales circunstancias esta obligación se cumplirá con posterioridad a los pagos que procedan a depositantes y acreedores, conforme a las normas legales vigentes. En condiciones normales, esta obligación será cubierta con los excedentes de cada ejercicio que deben destinarse a ese fin.

b) Distribución de utilidades

De conformidad con las disposiciones vigentes, los propietarios de acciones preferidas tienen derecho a percibir dividendos calculados sobre la base del excedente que proporcionalmente corresponda a esas acciones, determinado antes de la provisión para amortizar la obligación subordinada.

Los accionistas que poseen acciones ordinarias no percibirán dividendos mientras no se haya extinguido la totalidad de la obligación subordinada.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	835,4	—	835,4	49,5
A sociedades de inversión	—	—	—	—
A personas naturales (**)	—	—	—	—
Total	835,4	—	835,4	49,5

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

i) El Banco ha efectuado las siguientes operaciones con partes relacionadas:

Empresa	Transacción	MM\$	Presentación en los estados financieros
Transbank S.A.	Comisiones	30,0	Ingresos
Transbank S.A.	Servicios	49,4	Gastos
Servicios de Asesorías Financieras del Pacífico S.A.	Asesorías	5,6	Gastos
Servicios de Asesorías Financieras del Pacífico S.A.	Arriendos	1,2	Ingresos
Banco Español de Crédito	Recuperación de gastos	120,2	Activo

Las transacciones mencionadas se efectuaron de acuerdo a las condiciones que imperaban en el mercado, al momento de celebrarse los contratos.

ii) Con fecha 23 de diciembre de 1992, la sociedad relacionada Inversiones Iberia Limitada subrogó créditos que formaban parte de la cartera de colocaciones del Banco procediendo al pago al contado de MM\$ 12.174,4. Como consecuencia de esta operación Banesto Chile Bank reconoció con abono a los resultados del ejercicio MM\$ 2.251,9 por recuperación de castigos y el concepto de intereses y reajustes cuyo devengamiento se había suspendido y MM\$ 3.815,8 por liberación de las provisiones constituidas en relación a dichos créditos.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

a) Participación en sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 89,2 que corresponden a la participación de la institución en sociedades filiales y coligadas que complementan o facilitan las actividades, contempladas en los números 11 bis y 15 bis del artículo N° 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en las siguientes sociedades filiales:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Servicios de Asesorías Financieras del Pacífico S.A.	99,00	23,19	22,96	0,01
Subtotales	—	—	22,96	0,01
Acciones o derechos en otras sociedades	—	—	66,26	14,32
Totales	—	—	89,22	14,33

b) Antecedentes acerca de las sociedades filiales

Sociedad	Activos		Pasivos	
	Totales MM\$	% con el Banco	Totales MM\$	% con el Banco
Servicios de Asesorías Financieras del Pacífico S.A.	23,5	48,8	0,4	—

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 3.337,4, del cual un monto de MM\$ 2.674,5 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	4.186,3	10,0	—	4.196,3
Aplicación de las provisiones	(2.478,0)	(297,5)	—	(2.775,5)
Provisiones constituidas	5.819,6	765,8	—	6.585,4
Liberación de provisiones	(4.618,6)	(50,2)	—	(4.668,8)
Saldos al 31 de diciembre de 1992	2.909,3	428,1	—	3.337,4

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 12.953,1, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 6.141,3 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	6.141,3	—	—	6.141,3
Pérdida del ejercicio anterior	(89,0)	—	—	(89,0)
Suscripción y pago de acciones	5.903,4	—	—	5.903,4
Revalorización del capital propio	997,4	—	—	997,4
Saldos al 31 de diciembre de 1992	12.953,1	—	—	12.953,1

a) El excedente del ejercicio 1992, después de efectuada la provisión para impuestos, alcanzó a MM\$ 20,2, de los cuales deben destinarse MM\$ 9,1 al pago de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile y MM\$ 11,1 para el eventual reparto de dividendo, de acuerdo con los términos de la Ley 18.401, a los propietarios de acciones preferentes o para capitalizarse si así lo determinan los accionistas propietarios de las respectivas series de acciones con preferencia.

La parte del excedente que corresponde a las acciones preferentes ha sido calculada según las condiciones de preferencia acordadas por la Junta de Accionistas al aprobar las respectivas emisiones y equivale globalmente a un 54,91% de aquél, según se muestra a continuación:

Acciones		Porcentaje participación accionaria (1)	Porcentaje derecho a dividendos (2)	Porcentaje distribuable del excedente (2)
Serie	Cantidad	%	%	%
A (*)	4.487.050	6,66	0,0	0,00
B	2.416.104	3,58	25,7	0,92
C	3.488.576	5,17	60,0	3,10
D	17.830.520	26,45	65,0	17,19
E	129.967	0,19	100,0	0,19
F	7.356.547	10,91	70,0	7,64
G	31.711.915	47,04	55,0	25,87
Totales	67.420.679	100,00		54,91

(*) Acciones ordinarias sin derecho a dividendo.

(1) Porcentaje que representan las acciones de la serie en el total de acciones emitidas.

(2) Porcentaje del derecho a dividendo sobre el excedente proporcional que le corresponde a las acciones de la serie.

(3) Porcentaje del excedente susceptible de repartirse como dividendo calculado sobre el excedente total del ejercicio.

b) Aumentos de capital enterados en el ejercicio y absorción de pérdidas

De acuerdo con la normativa vigente, con fecha 2 de enero de 1992, se procedió a absorber la pérdida del ejercicio 1991, por un total de MM\$ 89,0, disminuyendo el capital en la misma cantidad.

En la Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada en Santiago el 4 de mayo de 1992 y aprobada por Resolución N° 83 de 26 de junio de 1992, se acordó aumentar el capital social en la suma de MM\$ 14.000,0 dividido en 81.218.767 acciones pagaderas en dinero efectivo de la serie G.

Con cargo al aumento de capital a que se refiere el párrafo anterior, con fecha 31 de julio fueron suscritas y pagadas 10.519.646 acciones por la suma de MM\$ 1.876,1. De igual forma, con fecha 9 de diciembre fueron suscritas y pagadas 21.192.269 acciones por la suma de MM\$ 4.027,3.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR		
	Banco Central de Chile MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Total MM\$
No intermediados:			
– Intransferibles	–	–	–
– Transables sólo entre instituciones financieras	130,8	–	130,8
– Transables con terceros	4.690,4	1.788,8	6.479,2
Intermediados:			
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	–	–	–
Documentos vendidos con pacto a terceros	810,8	–	810,8
Subtotal	5.632,0	1.788,8	7.420,8
Ajuste a valor de mercado	9,9	(10,3)	(0,4)
Totales	5.641,9	1.778,5	7.420,4

b) Otras inversiones**MM\$**

- Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	-
- Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	627,5
- Otras inversiones	-
Total	8.047,9

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

(**) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 428,1, de manera que el importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto. Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros bienes que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a MM\$ 5,5.

8. VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles a menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	3.790,0	2.147,7	1.518,1	833,5	750,3	3.444,5	12.484,1
Inversiones financieras	-	-	686,2	14,2	-	3.149,4	3.849,8
Depósitos en el Banco Central de Chile	-	-	-	-	-	-	-
Otros activos realizables	-	-	-	-	-	-	-
Total activos	3.790,0	2.147,7	2.204,3	847,7	750,3	6.593,9	16.333,9
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	1.881,5	658,1	558,2	518,1	517,5	2.798,0	6.931,4
Adeudado al Banco Central de Chile:							
- Líneas de crédito reprogramaciones	339,6	339,6	-	-	-	-	679,2
- Otras obligaciones	170,4	146,8	154,7	98,6	66,2	-	636,7
Préstamos obtenidos en el país	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con el exterior	-	-	-	-	-	-	-
Otros pasivos exigibles	-	-	-	-	-	-	-
Total pasivos	2.391,5	1.144,5	712,9	616,7	583,7	2.798,0	8.247,3

9. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible (**)	18.354,3	—	18.354,3
Colocaciones y otras operaciones de crédito	47.422,7	1.673,3	49.096,0
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	7.278,1	7.278,1
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	—	547,8	547,8
— Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	—	—	—
Total activos	65.777,0	9.499,2	75.276,2
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	22.882,9	2.287,5	25.170,4
Préstamos obtenidos en el exterior	41.260,6	—	41.260,6
Otros pasivos	—	—	—
Total pasivos	64.143,5	2.287,5	66.431,0
Activo neto	1.633,5	7.211,7	8.845,2

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 4.970 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 505,7 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

10. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

— En "Otros ingresos no operacionales" se incluyen MM\$ 56,8 por concepto de arrendamiento de bienes raíces.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un mayor excedente neto de MM\$ 56,8.

11. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJES DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el ejercicio 1992, el Banco efectuó ventas de créditos por los siguientes totales:

	Monto crédito valor par MM\$	Valor pagado MM\$	Efecto en resultado		Cargo neto MM\$
			por liberación de provisiones MM\$	por diferencia de precio MM\$	
Venta	577,6	474,4	27,8	(103,2)	(75,4)

12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	MM\$
Dietas	3,0
Gastos de viaje y otros	4,6
Total	7,6

13. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, además de la obligación subordinada con el Banco Central de Chile mencionada en Nota 2, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	31.245,6
Documentos en cobranza del país	432,5
Cobranzas del exterior	722,6
Créditos aprobados y no desembolsados	6.131,9

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

b) Otras contingencias, compromisos o responsabilidades significativas

A la fecha de emisión de estos estados financieros existen algunos juicios de carácter civil en los que el Banco ha sido demandado. En opinión de la Fiscalía del Banco no se visualiza que de este conjunto de causas puedan resultar contingencias significativas.

14. IMPUESTOS A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992, no se constituyó provisión de Impuesto de Primera Categoría, por existir pérdida tributaria.

15. CAMBIO DE NOMBRE

A partir del 30 de junio de 1992 y por acuerdo de sus accionistas, se procedió al cambio de la razón social del Banco del Pacífico por la de Banesto Chile Bank.

16. EVENTOS POSTERIORES

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, no existen hechos que puedan afectar significativamente la razonabilidad de los estados financieros al 31 de diciembre de 1992.

CENTROHISPANO BANCO

**CENTROHISPANO BANCO, SUCURSAL DEL BANCO CENTRAL HISPANOAMERICANO S.A.,
MADRID - ESPAÑA**

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	26.566,0	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	53.924,1	Acreedores en cuentas corrientes	20.435,2
Préstamos para comercio exterior	23.271,8	Depósitos y captaciones	67.935,6
Préstamos de consumo	1.828,9	Otras obligaciones a la vista o a plazo	4.191,1
Colocaciones en letras de crédito	10.246,8	Obligaciones por intermediación de doctos.	15.601,0
Colocaciones contingentes	9.236,7	Obligaciones por letras de crédito	5.090,8
Otras colocaciones vigentes	1.899,6	Obligaciones contingentes	9.226,4
Cartera vencida	875,0		
Total colocaciones	101.282,9	Total captaciones y otras obligaciones	122.480,1
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(918,8)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	100.364,1		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	3.554,1	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	5.395,8
Créditos por intermediación de documentos	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Total otras operaciones de crédito	3.554,1	Préstamos de instituciones financieras del país	11.154,4
INVERSIONES		Obligaciones con el exterior	23.261,8
Doctos. Bco. Central y Tesorería	29.319,9	Otras obligaciones	473,7
Otras inversiones financieras	3.076,2	Total ptmos. de entidades financieras	40.285,7
Documentos intermediados	15.594,8		
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	OTROS PASIVOS	221,6
Bienes recibidos en pago o adjudicados	123,5	Total pasivos	162.987,4
Otras inversiones no financieras	—		
Total inversiones	48.114,4	PATRIMONIO NETO	
OTROS ACTIVOS	563,9	Capital y reservas	22.506,0
ACTIVO FIJO		Resultados del ejercicio	1.445,5
Activo fijo físico	7.690,2	Total patrimonio neto	23.951,5
Inversiones en sociedades	86,2		
Total activo fijo	7.776,4		
TOTAL ACTIVOS	186.938,9	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	186.938,9

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**CENTROHISPANO BANCO, SUCURSAL DEL BANCO CENTRAL HISPANOAMERICANO S.A.,
MADRID - ESPAÑA**

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	20.122,8
Utilidad por intermediación de documentos	1.776,1
Otros ingresos de operación	770,6
Total ingresos de operación	22.669,5
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(12.538,4)
Pérdida por intermediación de documentos	(1.110,4)
Pérdida de cambio neta	(216,1)
Otros gastos de operación	(117,9)
Margen bruto	8.686,7
Remuneraciones y gastos del personal	(3.074,2)
Gastos de administración y otros	(1.781,5)
Depreciaciones y amortizaciones	(432,3)
Margen neto	3.398,7
Provisiones por activos riesgosos	(467,9)
Recuperación de colocaciones castigadas	368,6
Resultado operacional	3.299,4
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	182,9
Gastos no operacionales	(89,3)
Utilidad por inversiones en sociedades	4,8
Corrección monetaria	(1.728,8)
Excedente antes de impuestos	1.669,0
Provisión para impuestos	(223,5)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	1.445,5

Las notas adjuntas N^{os} 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Centrohispno Banco,
Sucursal del Banco Central Hispanoamericano S.A., Madrid - España**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de Centrohispno Banco, Sucursal del Banco Central Hispanoamericano S.A., Madrid - España al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados y de cambios en la posición financiera por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Centrohispno Banco, Sucursal del Banco Central Hispanoamericano S.A., Madrid - España. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad acerca de si los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Sociedad, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Centrohispno Banco, Sucursal del Banco Central Hispanoamericano S.A., Madrid - España al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 15 de enero de 1993

Jesús Riveros

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND

CENTROHISPANO BANCO, SUC. DEL BANCO CENTRAL HISPANOAMERICANO S.A., MADRID - ESPAÑA

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 1.728,8 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 216,1 millones correspondiente a la pérdida de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones financieras de largo plazo con mercado secundario, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 0,7 millón, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones se presentan al valor de adquisición, más sus intereses y reajustes.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades de apoyo al giro

Las acciones en sociedades destinadas a prestar apoyo al giro se encuentran registradas en el activo a su valor de adquisición más corrección monetaria, por ser inferior al 10% la participación en el patrimonio de dichas sociedades.

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

i) Impuestos a la renta

– Provisión para impuestos

El Banco de acuerdo a las disposiciones vigentes, al 31 de diciembre de 1992, ha constituido provisión por impuesto a la renta por un monto ascendente a \$ 223,5 millones.

– Impuesto único artículo 21 de la Ley de la Renta

El Banco de acuerdo a las normas tributarias vigentes, constituyó provisión por impuesto único del artículo 21 de la Ley de la Renta por un monto ascendente a \$ 0,3 millón.

– **Impuestos diferidos**

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores, pues la mayoría de las diferencias son de la naturaleza que el Boletín Técnico N° 41 permite no registrar.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

La institución no tiene obligación subordinada con el Banco Central de Chile, ni mantiene saldos derivados de compraventa de cartera con el Instituto Emisor.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al 31 de diciembre de 1992, el saldo de los créditos otorgados a personas relacionadas asciende a MM\$ 586,6 mientras que al 31 de diciembre del ejercicio anterior alcanzaba a MM\$ 211,9 de entonces.

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	586,6	–	586,6	383,2
Total	586,6	–	586,6	383,2

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio informado y hasta la fecha de preparación de estos estados financieros, el Banco no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 918,8 millones, del cual un monto de \$ 838,7 millones corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.1991	855,2	–	–	855,2
Aplicación de las provisiones	(404,3)	–	–	(404,3)
Provisiones constituidas	920,6	–	–	920,6
Liberaciones de provisiones	(452,7)	–	–	(452,7)
Saldos al 31.12.1992	918,8	–	–	918,8

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 22.506,0, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 18.393,8 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.1991	11.820,4	1.017,1	5.556,3	18.393,8
Utilidad del ejercicio anterior	—	134,8	1.213,5	1.348,3
Revalorización del capital propio	1.654,9	161,3	947,7	2.763,9
Saldos al 31.12.92	13.475,3	1.313,2	7.717,5	22.506,0

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR				
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Otras Inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:					
— Intransferibles	—	—	—	—	—
— Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	1.878,3	—	1.878,3
— Transables con terceros	29.188,9	132,9	1.197,9	—	30.519,7
Intermediados:					
Documentos vendidos con pacto de retrocompra:					
— A terceros	15.594,8	—	—	—	15.594,8
Subtotales	44.783,7	132,9	3.076,2	—	47.992,8
Diferencia por ajuste a valor de mercado	(1,9)	—	—	—	(1,9)
Totales	44.781,8	132,9	3.076,2	—	47.990,9

b) Otras inversiones

Depósitos en el Banco Central de Chile (*):	
Depósitos en moneda extranjera	—
Subtotal	47.990,9
Bienes recibidos en pago o adjudicados	123,5
Total	48.114,4

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	2.858,5	1.395,0	1.136,1	960,1	839,0	2.742,6	9.931,3
Inversiones financieras	1.021,3	899,4	346,5	103,1	103,1	536,1	3.009,5
Depósitos en el Banco Central	—	—	—	—	—	—	—
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	3.879,8	2.294,4	1.482,6	1.063,2	942,1	3.278,7	12.940,8
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	1.150,9	589,7	503,8	518,6	537,8	1.650,9	4.951,7
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito reprogramaciones	604,7	649,1	606,9	521,8	584,9	1.766,6	4.734,0
— Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	1.755,6	1.238,8	1.110,7	1.040,4	1.122,7	3.417,5	9.685,7

8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA AL 31 DE DICIEMBRE DE 1992

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible (**)	25.086,6	—	25.086,6
Colocaciones y otras operaciones de crédito	77.682,9	4.422,0	82.104,9
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	—	—
— Depósitos en el Banco Central	—	—	—
— Otras inversiones	—	—	—
Divisas vendidas al Banco Central con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	7,4	—	7,4
Total activos	102.776,9	4.422,0	107.198,9

Pasivos con terceros:

Captaciones y otras obligaciones	14.575,3	3.282,2	17.857,5
Préstamos obtenidos en el exterior	77.300,4	—	77.300,4
Otros pasivos	—	—	—
Total pasivos	91.875,7	3.282,2	95.157,9
Activo neto	10.901,2	1.139,8	12.041,0

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 18.000,0 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 10.000, de los activos de la institución está financiado con recursos propios correspondientes al capital recomprado.

9. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

La utilidad que se muestra en el Estado de Resultados, después de gastos, provisiones y castigos, está influida por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- En "Otros ingresos de operación" se incluyen \$ 63,2 millones por la utilidad en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados.
- En "Otros gastos" se incluyen \$ 52,9 millones por el castigo de bienes recibidos en pago.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un mayor resultado neto de \$ 10,3 millones.

10. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el presente ejercicio no se han pagado remuneraciones por este concepto, dado que por ser el Banco una sucursal de un Banco extranjero, no tiene directorio en Chile.

11. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	118.465,0
Documentos en cobranzas del país	3.359,4
Cobranzas del exterior	5.876,1
Créditos aprobados y no desembolsados	1.514,6

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en la intermediación de documentos, y las colocaciones y obligaciones contingentes, se muestran en el balance general.

12. HECHOS POSTERIORES

A juicio de la administración, a la fecha de la presentación de los estados financieros no existen hechos posteriores que afecten significativamente la situación financiera del Banco al 31 de diciembre de 1992.

13. CAMBIO DE RAZON SOCIAL

Con fecha 13 de octubre de 1992 Centrobanco, Sucursal del Banco Central S.A., Madrid, España, modificó su razón social y pasó a denominarse CentroHispano Banco, Sucursal del Banco Central Hispanoamericano S.A., Madrid - España.

CHEMICAL BANK

CHEMICAL BANK - SUCURSAL SANTIAGO, CHILE

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	2.087,9	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	848,2	Acreedores en cuentas corrientes	415,2
Préstamos para comercio exterior	1.638,6	Depósitos y captaciones	8.800,9
Préstamos de consumo	10,8	Otras obligaciones a la vista o a plazo	1.074,2
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	1.844,9
Colocaciones contingentes	786,3	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	390,5	Obligaciones contingentes	786,3
Cartera vencida	—		
Total colocaciones	3.674,4	Total captaciones y otras obligaciones	12.921,5
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(53,0)		
Total colocaciones netas	3.621,4	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	—
Préstamos a instituciones financieras	3.238,5	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Créditos por intermediación de documentos	—	Préstamos de instituciones financieras del país	—
Total otras operaciones de crédito	3.238,5	Obligaciones con el exterior	2.297,1
INVERSIONES		Otras obligaciones	—
Doctos. Bco. Central y Tesorería	9.734,8	Total ptmos. de entidades financieras	2.297,1
Otras inversiones financieras	1.392,1	OTROS PASIVOS	60,9
Documentos intermediados	1.787,7	Total pasivos	15.279,5
Depósitos en el Banco Central de Chile	—		
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	PATRIMONIO NETO	
Otras inversiones no financieras	—	Capital y reservas	9.012,6
Total inversiones	12.914,6	Pérdida del ejercicio	(2.107,4)
OTROS ACTIVOS	50,6	Total patrimonio neto	6.905,2
ACTIVO FIJO	271,7		
TOTAL ACTIVOS	22.184,7	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	22.184,7

Las notas adjuntas N°s 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

CHEMICAL BANK - SUCURSAL SANTIAGO, CHILE

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	3.513,3
Utilidad por intermediación de documentos	27,0
Utilidad de cambio neta	700,9
Otros ingresos de operación	151,4
Total ingresos de operación	4.392,6
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(2.970,6)
Pérdida por intermediación de documentos	(1.430,3)
Otros gastos de operación	(5,7)
Margen bruto	(14,0)
Remuneraciones y gastos del personal	(531,2)
Gastos de administración y otros	(489,8)
Depreciaciones y amortizaciones	(78,4)
Margen neto	(1.113,4)
Provisiones y castigos por activos riesgosos	(162,9)
Recuperación de colocaciones castigadas	-
Resultado operacional	(1.276,3)
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	11,3
Gastos no operacionales	(4,3)
Corrección monetaria	(838,1)
Pérdida antes de impuesto a la renta	(2.107,4)
Impuesto a la renta	-
PERDIDA DEL EJERCICIO	(2.107,4)

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señorita Kathleen Barclay
Gerente General
Chemical Bank
Sucursal Santiago, Chile**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de Chemical Bank, Sucursal Santiago, Chile al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Chemical Bank, Sucursal Santiago, Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Sucursal, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Chemical Bank, Sucursal Santiago, Chile al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 15 de enero de 1993

Alberto López-Hermida

PRICE WATERHOUSE

CHEMICAL BANK - SUCURSAL SANTIAGO, CHILE

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 838,1.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 700,9 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 1.266,9, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

h) Gastos de organización y puesta en marcha

El Banco presenta todos los gastos que incurrió en el inicio de sus operaciones y los está amortizando en cinco años desde agosto de 1988.

i) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores de Chile A.G., pues la mayoría de las diferencias son de la naturaleza que el Boletín Técnico N° 41 permite no registrar.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

Al cierre del ejercicio no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión de la empresa.

Por otra parte, durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, la empresa no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 53,0 correspondiente a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	31,0	—	—	31,0
Aplicación de las provisiones	—	—	—	—
Provisiones constituidas	22,0	—	—	22,0
Liberación de provisiones	—	—	—	—
Saldos al 31.12.92	53,0	—	—	53,0

Adicionalmente a las provisiones constituidas por MM\$ 22 se efectuaron castigos por MM\$ 140,9, cuyo total se refleja en provisiones y castigos por activos riesgosos en el estado de resultados.

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 9.012,6, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 4.976,1 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	4.772,9	46,6	156,6	4.976,1
Utilidad del ejercicio anterior	—	20,7	186,0	206,7
Apotes de capital	2.948,0	—	—	2.948,0
Revalorización del capital propio	824,4	9,4	48,0	881,8
Saldos al 31.12.92	8.545,3	76,7	390,6	9.012,6

Con fecha 19 de agosto de 1992, el Banco capitalizó al amparo del Decreto Ley N° 600 un aporte de capital proveniente de la casa matriz por un total de MUS\$ 8.000.

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	
No intermediados:							
– Intransferibles	–	–	–	–	–	–	–
– Transferibles entre instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– Transables con terceros	11.077,1	–	–	1.392,1	–	–	12.469,2
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
Documentos vendidos con pacto a terceros	1.787,7	–	–	–	–	–	1.787,7
Subtotal	12.864,8	–	–	1.392,1	–	–	14.256,9
Ajuste a valor de mercado	(1.342,3)	–	–	–	–	–	(1.342,3)
Totales	11.522,5	–	–	1.392,1	–	–	12.914,6

b) Otras inversiones

	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile	–
– Bienes recibidos en pago o adjudicados	–
– Otras inversiones	–
Total	–

7. VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	7,1	–	–	–	–	–	7,1
Inversiones financieras	–	–	–	–	351,3	11.725,6	12.076,9
Depósitos en el Banco Central	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–	–
Total activos	7,1	–	–	–	351,3	11.725,6	12.084,0
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	–	–	–	–	–	–	–
Adeudado al Banco Central:							
– Líneas de crédito	–	–	–	–	–	–	–
reprogramaciones	–	–	–	–	–	–	–
– Otras obligaciones	–	–	–	–	–	–	–
Préstamos obtenidos en el país	–	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con el exterior	–	–	–	–	–	–	–
Otros pasivos exigibles	–	–	–	–	–	–	–
Total pasivos	–	–	–	–	–	–	–

8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible	5.180	—	5.180
Colocaciones y otras operaciones de crédito	6.332	7.043	13.375
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	28.492	28.492
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	—	3.641	3.641
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	2.054	—	2.054
Total activos	13.566	39.176	52.742
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	83	21.500	21.583
Préstamos obtenidos en el exterior	8.054	—	8.054
Otros pasivos	40	—	40
Total pasivos	8.177	21.500	29.677
Activo neto	5.389	17.676	23.065

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por tipo de cambio.

9. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJES DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el ejercicio 1992, el Banco no efectuó compras, ventas, sustituciones o canjes de créditos.

10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	2.591,4
Cobranzas del exterior	532,6
Contratos a futuro de moneda extranjera adquiridos	783,8
Contratos a futuro de moneda extranjera vendidos	802,9

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

11. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS

A continuación se detalla la composición de estos rubros al 31 de diciembre de 1992.

	MM\$
Otros activos:	
Gastos de organización y puesta en marcha	17,4
Pagos provisionales mensuales	9,2
Impuesto de timbres y estampillas	11,3
Otros	12,7
Total otros activos	50,6
Otros pasivos:	
Provisión gastos	15,0
Comisiones ganadas no cobradas	15,2
Provisión contratos a futuro	30,7
Total otros pasivos	60,9

12. IMPUESTOS A LA RENTA

De acuerdo a la legislación vigente, el Banco no ha constituido provisión por impuesto a la renta por presentar pérdida tributaria en el ejercicio.

La sucursal está sujeta a la cláusula de invariabilidad tributaria establecida en el Decreto Ley N° 600.

13. HECHOS RELEVANTES

Con fecha 1 de julio el Banco cambió su nombre de Manufacturers Hanover Bank Chile a Chemical Bank acordado en la fusión entre Manufacturers Hanover Corporation y Chemical Bank Corporation el 31 de diciembre de 1991.

14. EVENTOS POSTERIORES

No existen cuentas de carácter financiero o de otra índole que afecten o puedan afectar significativamente los estados financieros del Banco entre la fecha de término del ejercicio y la emisión de estos estados financieros.

CHICAGO CONTINENTAL BANK

CHICAGO CONTINENTAL BANK – CHILEAN BRANCH

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	2.126,0	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	38,8	Acreedores en cuentas corrientes	87,5
Préstamos para comercio exterior	3.874,6	Depósitos y captaciones	677,3
Préstamos de consumo	9,8	Otras obligaciones a la vista o a plazo	240,8
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	—
Colocaciones contingentes	173,2	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	1.009,5	Obligaciones contingentes	173,2
Cartera vencida	—		
Total colocaciones	5.105,9	Total captaciones y otras obligaciones	1.178,8
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(39,0)		
Total colocaciones netas	5.066,9	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
INVERSIONES		Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	—
Doctos. Bco. Central y Tesorería	4.511,9	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Otras inversiones financieras	361,4	Préstamos de instituciones financieras del país	806,9
Documentos intermediados	—	Obligaciones con el exterior	5.142,1
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	Otras obligaciones	139,8
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—		
Otras inversiones no financieras	—	Total ptmos. de entidades financieras	6.088,8
Total inversiones	4.873,3	OTROS PASIVOS	255,8
OTROS ACTIVOS	38,4	Total pasivos	7.523,4
ACTIVO FIJO		PATRIMONIO NETO	
Activo fijo físico	734,5	Capital y reservas	5.963,9
Inversiones en sociedades	9,5	Pérdida del ejercicio	(638,7)
Total activo fijo	744,0	Total patrimonio neto	5.325,2
TOTAL ACTIVOS	12.848,6	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	12.848,6

Las notas adjuntas N°s. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

CHICAGO CONTINENTAL BANK – CHILEAN BRANCH

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	3.744,2
Utilidad por intermediación de documentos	391,0
Otros ingresos de operación	74,3
Total ingresos de operación	4.209,5
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(2.930,1)
Pérdida por intermediación de documentos	(415,0)
Pérdida de cambio neta	(14,7)
Otros gastos de operación	(9,6)
Margen bruto	840,1
Remuneraciones y gastos del personal	(602,9)
Gastos de administración y otros	(236,7)
Depreciaciones y amortizaciones	(48,2)
Margen neto	(47,7)
Provisiones por activos riesgosos	49,0
Recuperación de colocaciones castigadas	—
Resultado operacional	1,3
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	68,3
Gastos no operacionales	(10,3)
Corrección monetaria	(631,5)
Excedente antes de impuesto a la renta	(572,2)
Impuesto a la renta	(66,5)
PERDIDA DEL EJERCICIO	(638,7)

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas y Directores
Chicago Continental Bank – Chilean Branch**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de Chicago Continental Bank – Chile Branch al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Chicago Continental Bank – Chilean Branch. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Chicago Continental Bank – Chilean Branch al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 4 de enero de 1993

Alfredo Rossi F.

PRICE WATERHOUSE

CHICAGO CONTINENTAL BANK – CHILEAN BRANCH

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 631,5.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio al 31 de diciembre de 1992 informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 14,7, correspondiente a la pérdida de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un abono neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 19,3, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Utilidad por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La sucursal ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores de Chile A.G., pues la mayoría de las diferencias son de la naturaleza que el Boletín Técnico N° 41 permite no registrar.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la sucursal, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

No existen créditos otorgados a personas relacionadas al 31 de diciembre de 1992. Sin embargo, existen boletas de garantía a empresas relacionadas por MM\$ 173,2.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, la sucursal no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas por montos superiores a MM\$ 1.

4. INVERSIONES EN OTRAS SOCIEDADES

En el balance general se presenta una inversión en la Sociedad Globalnet S.A. por MM\$ 9,5 que corresponde a una participación del 2,5% en el patrimonio de esta sociedad. Si bien esta sociedad no tiene el carácter de filial y/o coligada de la institución, Globalnet S.A. facilita las actividades, contempladas en el número 15 bis del artículo N° 83 de la Ley General de Bancos.

5. PROVISION PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 la sucursal mantiene provisión para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 39,0 correspondiente a la provisión mínima exigida por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en la provisión sobre colocaciones se resume como sigue:

	Provisión sobre colocaciones MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	88,0
Aplicación de la provisión	—
Provisión constituida	—
Liberación de provisión	(49,0)
Saldos al 31 de diciembre de 1992	39,0

A juicio de la administración, la provisión constituida cubre todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la sucursal alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 5.963,9, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 5.102,9 del valor adquisitivo del 31 de diciembre de 1991.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	2.997,9	749,5	1.355,5	5.102,9
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	128,6	128,6
Revalorización del capital propio	419,7	104,9	207,8	732,4
Saldos al 31 de diciembre de 1992	3.417,6	854,4	1.691,9	5.963,9

De acuerdo con lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, se presenta bajo "Reserva legal", utilidades de ejercicios anteriores capitalizadas hasta un 25% del capital pagado de la sucursal.

Bajo "Otras reservas" se presentan las utilidades acumuladas de ejercicios anteriores que al 31 de diciembre de 1992 alcanzan un total de MM\$ 1.691,9.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
– Intransferibles	–	–	–	–	–	–	–
– Transables sólo entre instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– Transables con terceros	4.492,6	–	–	361,4	–	–	4.854,0
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
Documentos vendidos con pacto a terceros	–	–	–	–	–	–	–
Subtotal	4.492,6	–	–	361,4	–	–	4.854,0
Ajuste a valor de mercado	19,3	–	–	–	–	–	19,3
Totales	4.511,9	–	–	361,4	–	–	4.873,3

b) Otras inversiones

	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile	–
– Bienes recibidos en pago o adjudicados	–
– Otras inversiones	–
Totales	–

8. VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles a menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	–	–	–	–	–	–	–
Inversiones financieras	–	676,9	2.770,8	27,1	–	277,8	3.752,6
Depósitos en el Banco Central de Chile	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–	–
Total activos	–	676,9	2.770,8	27,1	–	277,8	3.752,6

CHICAGO CONTINENTAL BANK

Pasivos:

Captaciones y otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito							
reprogramaciones	—	—	—	—	—	—	—
— Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	—	—	—	—	—	—	—

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible (**)	4.961,8	—	4.961,8
Colocaciones y otras operaciones de crédito	12.866,3	—	12.866,3
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	—	—
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	900,0	45,1	945,1
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	—	—	—
Total activos	18.728,1	45,1	18.773,2
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	797,2	—	797,2
Préstamos obtenidos en el exterior	13.449,5	—	13.449,5
Otros pasivos	20,7	—	20,7
Total pasivos	14.267,4	—	14.267,4
Activo neto	4.460,7	45,1	4.505,8

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 4.800 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

10. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJES DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el ejercicio 1992 la sucursal efectuó ventas de créditos por los siguientes totales:

	MM\$
Monto del crédito al valor par	895,4
Monto recibido	895,4
Liberación de provisiones	—
Diferencia de precio	—
Efecto neto en resultados	—

11. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	18.859,5
Cobranzas del exterior	271,6
Créditos aprobados y no desembolsados	2.790,7

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general y representan boletas de garantía con clientes.

12. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS

A continuación se detalla la composición de estos rubros al 31 de diciembre de 1992:

	MM\$
Otros activos:	
Impuestos por recuperar (Pago Provisional Mensual)	30,2
Otros	8,2
Total otros activos	38,4
Otros pasivos:	
Indemnización por años de servicio	159,1
Beneficios por devengar de pagos a terceros	20,7
Provisiones varias	9,5
Total otros pasivos	189,3

13. IMPUESTOS A LA RENTA

El banco representa pérdida tributaria al 31 de diciembre de 1992 por M\$ 656,8, por lo cual no corresponde efectuar una provisión para Impuesto de Primera Categoría.

Sin embargo, el artículo N° 37 de la Ley de la Renta vigente establece un impuesto mínimo a las sucursales de bancos extranjeros que se calcula sobre el promedio anual de depósitos y captaciones. Este impuesto se presenta en el estado de resultados por un valor de MM\$ 66,5 correspondiente a los ejercicios comerciales de 1991 y 1992, sin considerar reajustes, intereses y multas.

En la opinión del Banco y de sus asesores legales, el impuesto establecido en el artículo N° 37 de la Ley de la Renta no es aplicable por no existir renta tributaria, por ser su aplicación contraria a las normas de no discriminación contenidas en el Decreto Ley N° 600 y en el respectivo Contrato de Inversión Extranjera, y porque conllevaría una posible vulneración de preceptos constitucionales.

14. HECHOS RELEVANTES

A principios de 1992, derivado de la evolución bancaria en los últimos años, la administración del Banco adoptó la decisión de reducir sus actividades comerciales en Chile.

CHICAGO CONTINENTAL BANK

Para cumplir con los objetivos del nuevo enfoque de negocios, la sucursal, entre otros, disminuyó sus colocaciones en MM\$ 8.157,5 (31 de diciembre de 1991 MM\$ 13.263,4 – 31 de diciembre de 1992 MM\$ 5.105,9) y redujo su infraestructura, generando gastos extraordinarios por concepto de indemnizaciones al personal que se retiró el 31 de diciembre de 1992 por MM\$ 212,3, lo cual influyó significativamente en el resultado económico para 1992.

15. EVENTOS POSTERIORES

No existen eventos de carácter financiero o de otra índole que afecten o puedan afectar significativamente los estados financieros de la sucursal entre la fecha de término del ejercicio y la emisión de estos estados financieros.

CITIBANK N.A.

CITIBANK N.A.
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	64.914,6	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	69.995,1	Acreedores en cuentas corrientes	44.623,9
Préstamos para comercio exterior	20.965,1	Depósitos y captaciones	85.798,0
Préstamos de consumo	15.038,1	Otras obligaciones a la vista o a plazo	42.841,8
Colocaciones en letras de crédito	46.949,9	Obligaciones por intermediación de doctos.	33.160,5
Colocaciones contingentes	9.248,2	Obligaciones por letras de crédito	46.863,9
Otras colocaciones vigentes	26.356,2	Obligaciones contingentes	9.228,3
Cartera vencida	212,8		
Total colocaciones	188.765,4	Total captaciones y otras obligaciones	262.516,4
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(1.415,7)	OBLIGACIONES POR BONOS	
Total colocaciones netas	187.349,7	Bonos corrientes	8.681,1
		Bonos subordinados	—
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Total obligaciones por bonos	8.681,1
Préstamos a instituciones financieras	—		
Créditos por intermediación de documentos	22.447,0	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Total otras operaciones de crédito	22.447,0	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	2.198,7
INVERSIONES		Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Doctos. Bco. Central y Tesorería	42.156,8	Préstamos de instituciones financieras del país	41.400,8
Otras inversiones financieras	17.081,9	Obligaciones con el exterior	12.935,3
Documentos intermediados	30.759,2	Otras obligaciones	6.130,2
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	Total ptmos. de entidades financieras	62.665,0
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—		
Otras inversiones no financieras	—	OTROS PASIVOS	1.948,8
Total inversiones	89.997,9	Total pasivos	335.811,3
OTROS ACTIVOS	2.715,9		
ACTIVO FIJO		PATRIMONIO NETO	
Activo fijo físico	7.937,0	Capital y reservas	39.804,4
Inversiones en sociedades	550,0	Resultados del ejercicio	296,4
Total activo fijo	8.487,0	Total patrimonio neto	40.100,8
TOTAL ACTIVOS	375.912,1	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	375.912,1

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

CITIBANK N.A.

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	46.784,0
Utilidad por intermediación de documentos	1.406,6
Utilidad de cambio neta	935,8
Otros ingresos de operación	3.048,1
Total ingresos de operación	52.174,5
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(32.077,9)
Pérdida por intermediación de documentos	(966,7)
Otros gastos de operación	(337,3)
Margen bruto	18.792,6
Remuneraciones y gastos del personal	(8.763,1)
Gastos de administración y otros	(5.657,2)
Depreciaciones y amortizaciones	(1.413,3)
Margen neto	2.959,0
Provisiones por activos riesgosos	(227,8)
Recuperación de colocaciones castigadas	41,0
Resultado operacional	2.772,2
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	1.828,1
Gastos no operacionales	(56,3)
Utilidad por inversiones en sociedades	97,2
Corrección monetaria	(4.034,0)
Excedente antes de impuestos	607,2
Provisión para impuestos	(310,8)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	296,4

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores
Citibank N.A.**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de Citibank N.A. (Agencia en Chile) al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Citibank N.A. (Agencia en Chile). Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad acerca de si los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Citibank N.A. (Agencia en Chile) al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Según lo descrito en Nota N° 11 a los estados financieros, el Banco constituyó provisión por impuesto a la renta de acuerdo a lo señalado en el Artículo N° 37 de la Ley sobre Impuesto a la Renta, siguiendo instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 15 de enero de 1993

Cristián Bunster

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND

CITIBANK N.A.

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 4.034,0 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 935,8 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 74,3 millones, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la institución tiene una participación igual o superior al 10%, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

h) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

i) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente	Garantías (*)
A empresas productivas	2.860,8	2.019,5
A sociedades de inversión	6.443,9	6.199,6
Total	9.304,7	8.219,1

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el período se han realizado las siguientes operaciones significativas con partes relacionadas.

Contratos de leasing

El Banco mantiene dos contratos de leasing, correspondientes a activo fijo, con la Sociedad Comercial Citibank Leasing S.A. por un monto de MM\$ 493,7 con vencimiento el año 2003.

Dichos contratos fueron firmados en el año 1983 y se realizaron en las condiciones que ofrecía el mercado en esa oportunidad. Durante el presente año, el monto de las cuotas canceladas por este concepto asciende a MM\$ 68,5.

Contratos de arriendo, servicios y otros

	Ingresos MM\$
Citicorp Chile Administradora de Fondos Mutuos:	
Arriendo de equipos computacionales y otros servicios menores	112,0
Citicorp Chile S.A. Agente de Valores:	
Arriendo de equipos computacionales y otros servicios menores	87,5
Citicorp Chile S.A. Corredores de Bolsa:	
Arriendo de equipos computacionales y otros servicios menores	12,6
Citicorp International Trading Co. Inc.:	
Asesoría, apoyo computacional y arriendo oficinas	4,5
Inversiones Citicorp S.A.:	
Arriendo de oficinas, equipos computacionales y otros servicios	3,4
Sociedad Comercial Citibank Leasing S.A.:	
Asesoría, apoyo computacional y arriendo oficinas	14,4
Tarjetas de Chile S.A. (Diners):	
Arriendo de oficinas	84,8
Cambios Citiexchange Ltda.:	
Arriendo de oficinas y otros servicios	4,9
Inversiones Citibosques Ltda.:	
Servicios menores	0,9
Venta de activo fijo (oficinas)	314,6
Inversiones Mineras del Norte Ltda.:	
Servicios menores	0,9
Venta de activo fijo (oficinas)	734,1
Inversiones La Serena Ltda.:	
Servicios menores	2,0
Sociedad Interbancaria de Transferencias Electrónicas S.A. (Redbanc S.A.):	
Servicios de cajeros automáticos	15,9

Sociedad Proyectos de Infraestructura de Valores PROINVAL S.A.:	
Asesoría financiera	66,4
Otras sociedades relacionadas:	
Servicios menores	4,7
Total	1.463,6

Contratos de arrendos y servicios recibidos	Egresos MM\$
Empresa de Cobranza, Verificaciones y Servicios Afines (ECOVESA):	
Servicios de cobranza	16,7
Inversiones Citicorp Chile S.A.:	
Arriendo de oficinas	14,3
Inversiones Citibosques Ltda.:	
Arriendo de oficinas	25,7
Inversiones Mineras del Norte Ltda.:	
Arriendo de oficinas	59,9
Sociedad Interbancaria de Transferencias Electrónicas S.A. (Redbanc S.A.):	
Servicios de cajeros automáticos	222,3
Tarjetas de Chile S.A. (Diners):	
Arriendo de oficinas y equipos computacionales	321,4
Total	660,3

Las operaciones con partes relacionadas se realizaron en las condiciones que ofrecía el mercado en cada oportunidad.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES COLIGADAS

Participación en las sociedades

En el balance general se presentan inversiones en sociedades por \$ 550,0 millones, de los cuales \$ 242,2 millones corresponden a la participación de la institución en sociedades coligadas que complementan o facilitan las actividades, contempladas en el número 15 bis del artículo Nº 83 de la Ley General de Bancos.

Al 31 de diciembre de 1992 la institución tiene participación en la siguiente sociedad coligada:

Sociedad	Participación de la institución %	Patrimonio de la sociedad MM\$	Inversión	
			Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Redbanc S.A.	12,71	1.905,9	242,2	39,0
Subtotales			242,2	39,0
Acciones o derechos en otras sociedades			307,8	58,2
Totales			550,0	97,2

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 1.415,7 millones, que corresponden a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre	
	Colocaciones MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	1.428,9	1.428,9
Aplicación de las provisiones	(198,8)	(198,8)
Provisiones constituidas	532,5	532,5
Liberaciones de provisiones	(346,9)	(346,9)
Saldos al 31.12.92	1.415,7	1.415,7

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 39.804,4, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 36.640,9 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	26.846,6	3.321,0	6.473,3	36.640,9
Utilidad del ejercicio anterior	—	28,9	259,8	288,7
Remesas de utilidades	—	—	(2.295,4)	(2.295,4)
Revalorización del capital propio	3.758,5	469,0	942,7	5.170,2
Saldos al 31.12.92	30.605,1	3.818,9	5.380,4	39.804,4

Reserva legal

De acuerdo con lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementos al Fondo de Reserva Legal, hasta que éste, represente un 25% del capital pagado del Banco. Para cumplir con lo anterior, de las utilidades del presente ejercicio se destinarán \$ 29,6 millones a esta reserva.

Remesa de utilidades

Con fecha 11 de noviembre de 1992 la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras mediante oficio N° 04541 autorizó la remesa de utilidades por MM\$ 2.295,4, la cual fue remesada durante el mes de diciembre de 1992.

Utilidades retenidas

Con fecha 18 de junio de 1986 se efectuó un aporte de capital acogido al D.L. 600, el cual no podrá remesado antes de transcurrido un plazo de diez años contado desde la fecha en que se materializó el aporte de capital. Las utilidades generadas por este aporte durante los primeros cuatro años, podrán ser remesadas a contar del quinto año, en porcentajes anuales que no excedan del 25% del monto acumulado en ese período, por este concepto se mantiene un monto de \$ 1.994,3 millones de utilidades retenidas que se presentan en el rubro Otras reservas. Las utilidades generadas a partir del quinto año se podrán remesar libremente.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	
No intermediados:							
– Intransferibles	–	–	–	–	–	–	–
– Transables sólo entre instituciones financieras	1.874,7	1,8	232,4	460,3	–	–	2.569,2
– Transables con terceros	42.134,6	–	–	8.898,5	934,6	6.756,9	58.724,6
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	1.505,5	–	–	–	–	–	1.505,5
Documentos vendidos con pacto a terceros	29.599,5	–	–	–	–	–	29.599,5
Subtotales	75.114,3	1,8	232,4	9.358,8	934,6	6.756,9	92.398,8
Ajuste a valor de mercado	(2.432,5)	–	–	–	–	31,6	(2.400,9)
Totales	72.681,8	1,8	232,4	9.358,8	934,6	6.788,5	89.997,9

b) Otras inversiones

	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile	–
– Bienes recibidos en pago o adjudicados	–
– Otras inversiones	–
Total	–
Total inversiones	89.997,9

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	11.060,8	9.008,7	8.115,5	8.328,9	5.644,2	23.497,1	65.655,2
Inversiones financieras	3.260,2	3.266,6	2.760,4	1.385,8	2.647,3	19.811,9	33.132,2
Depósitos en el Banco Central	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–	–
Total activos	14.321,0	12.275,3	10.875,9	9.714,7	8.291,5	43.309,0	98.787,4

Pasivos:

Captaciones y otras obligaciones	12.555,5	5.059,3	4.753,2	4.897,8	4.638,9	24.276,1	56.180,8
Adeudado al Banco Central:							
– Líneas de crédito							
reprogramaciones	74,9	104,9	120,0	134,5	152,4	1.493,5	2.080,2
– Otras obligaciones	–	–	–	–	–	–	–
Préstamos obtenidos en el país	270,9	–	–	–	–	–	270,9
Obligaciones con el exterior	–	–	–	–	–	–	–
Otros pasivos exigibles	994,8	994,8	905,8	640,4	463,9	231,9	4.231,6
Total pasivos	13.896,1	6.159,0	5.779,0	5.672,7	5.255,2	26.001,5	62.763,5

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible	10.670,9	–	10.670,9
Colocaciones y otras operaciones de crédito	75.153,5	48.343,3	123.496,8
Inversiones:			
– Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	4.677,2	48.976,3	53.653,5
– Otras inversiones	4.173,3	14.797,1	18.970,4
Otros activos	14.009,8	–	14.009,8
Total activos	108.684,7	112.116,7	220.801,4
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	67.518,0	65.508,0	133.026,0
Préstamos obtenidos en el exterior	33.832,7	–	33.832,7
Otros pasivos	91.353,7	–	91.353,7
Total pasivos	192.704,4	65.508,0	258.212,4
Activo neto	(84.019,7)	46.608,7	(37.411,0)

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	779.760,7
Documentos en cobranza del país	9.909,7
Cobranzas del exterior	11.099,3
Créditos aprobados y no desembolsados	36.820,3

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

b) Citación del Servicio de Impuestos Internos

Con fecha 31 de diciembre de 1992, el Servicio de Impuestos Internos presentó una citación al Banco, por eventuales diferencias en la determinación de impuestos provenientes de años anteriores.

A la fecha de preparación del presente informe, el Banco se encuentra en la instancia de dar respuesta a la referida citación del Departamento de Fiscalización de la Dirección Nacional del Servicio de Impuestos Internos.

En opinión de la administración y de los asesores jurídicos de la institución, la resolución final de esta citación no debería resultar desfavorable al Banco, en consecuencia, no se ha constituido provisión alguna por este concepto.

11. IMPUESTO A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992, el Banco ha determinado pérdidas tributarias de acuerdo con la normativa general establecida en la Ley sobre Impuesto a la Renta, contenida en el artículo 1º del Decreto Ley N° 824 de 1974. No obstante lo anterior, por instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco constituyó provisión por impuesto a la renta por un monto de MM\$ 271,9, considerando lo dispuesto en el artículo N° 37 de dicha ley, aun cuando la administración del Banco y sus asesores legales estiman que no es procedente la aplicación del impuesto a que se refiere el mencionado artículo en el contexto de otras disposiciones constitucionales y legales vigentes.

En el estado de resultados se incluyen MM\$ 24,9 de provisión por concepto de gastos rechazados según se establece en el artículo N° 21 de la Ley sobre Impuesto a la Renta, contenida en el artículo 1º del Decreto Ley N° 824 de 1974 y, MM\$ 38,9 correspondientes a diferencia de impuesto a la renta del año 1991, cancelada durante 1992.

12. HECHOS POSTERIORES

Desde el 31 de diciembre de 1992 y hasta la fecha de emisión de los presentes estados financieros no han ocurrido hechos posteriores significativos.

ING BANK CHILE

INTERNATIONALE NEDERLANDEN BANK (CHILE) S.A.
BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	3.572,5	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	1.428,1	Acreedores en cuentas corrientes	1.714,3
Préstamos para comercio exterior	3.059,7	Depósitos y captaciones	5.382,2
Préstamos de consumo	—	Otras obligaciones a la vista o a plazo	2.104,3
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	6.748,2
Colocaciones contingentes	2.235,4	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	2,5	Obligaciones contingentes	2.235,4
Cartera vencida	—		
Total colocaciones	6.725,7	Total captaciones y otras obligaciones	18.184,4
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(51,0)		
Total colocaciones netas	6.674,7	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	—
Préstamos a instituciones financieras	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Créditos por intermediación de documentos	8.766,8	Préstamos de instituciones financieras del país	1.952,2
Total otras operaciones de crédito	8.766,8	Obligaciones con el exterior	1.564,5
INVERSIONES		Otras obligaciones	1.116,6
Doctos. Bco. Central y Tesorería	3.957,7	Total ptmos. de entidades financieras	4.633,3
Otras inversiones financieras	—	OTROS PASIVOS	465,8
Documentos intermediados	5.120,8	Total pasivos	23.283,5
Depósitos en el Banco Central de Chile	—		
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	PATRIMONIO NETO	
Otras inversiones no financieras	—	Capital y reservas	7.251,3
Total inversiones	9.078,5	Resultados del ejercicio	100,3
OTROS ACTIVOS	2.317,9	Total patrimonio neto	7.351,6
ACTIVO FIJO	224,7		
TOTAL ACTIVOS	30.635,1	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	30.635,1

Las notas adjuntas N°s. 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

INTERNACIONALE NEDERLANDEN BANK (CHILE) S.A.

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	6.170,1
Utilidad por intermediación de documentos	222,3
Utilidad de cambio neta	193,7
Otros ingresos de operación	763,0
Total ingresos de operación	7.349,1
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(5.001,7)
Pérdida por intermediación de documentos	(266,5)
Otros gastos de operación	(2,6)
Margen bruto	2.078,3
Remuneraciones y gastos del personal	(567,7)
Gastos de administración y otros	(448,5)
Depreciaciones y amortizaciones	(131,6)
Margen neto	930,5
Provisiones por activos riesgosos	(22,5)
Recuperación de colocaciones castigadas	-
Resultado operacional	908,0
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	11,5
Gastos no operacionales	(0,3)
Utilidad por inversiones en sociedades	-
Corrección monetaria	(818,9)
Excedente antes de impuestos	100,3
Provisión para impuestos	-
UTILIDAD DEL EJERCICIO	100,3

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**A los señores Accionistas y Directores
Internationale Nederlanden Bank (Chile) S.A.**

Hemos efectuado la auditoría al balance general adjunto de Internationale Nederlanden Bank (Chile) S.A. al 31 de diciembre de 1992, y del estado conexo de resultados por el ejercicio que terminó en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la institución. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría.

Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Esas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de errores significativos. Una auditoría incluye examinar, sobre una base selectiva, la evidencia que respalda los montos y las revelaciones en los estados financieros. Una auditoría incluye evaluar tanto los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la administración, como la presentación en conjunto de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría ofrece una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de Internationale Nederlanden Bank (Chile) S.A. al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año que terminó en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 14 de enero de 1993

Michael Leighton I.

KPMG PEAT MARWICK

INTERNATIONALE NEDERLANDEN BANK (CHILE) S.A.

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (SBIF), las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 818,9 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 193,7 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones financieras de largo plazo con mercado secundario, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo a las instrucciones específicas dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 0,2 millón, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones financieras se presentan al valor de adquisición, más sus intereses y reajustes.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	—	—	—	—
A sociedades de inversión	204,6	—	204,6	180,4
A personas naturales	—	—	—	—
Total	204,6	—	204,6	180,4

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el período informado, la institución ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas:

Nombre o razón social	Relación	Descripción de la transacción	Abono (cargo) en resultado	Balance general (Ctas. por pagar)
ING Cía. de Inversiones y Servicios Ltda.	Accionistas comunes	Asesorías y prestaciones de servicios	(87,7)	7,2
ING Cía. de Inversiones y Servicios Ltda.	Accionistas comunes	Arriendos pagados	(30,9)	—
Cía. Latina de Inversiones y Servicios S.A.	Accionistas comunes	Arriendos pagados	(3,5)	—
Aldunate y Cía.	Directores	Asesoría legal	(9,9)	—

Estas transacciones se han efectuado a valores de mercado imperantes en cada oportunidad.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES FILIALES Y COLIGADAS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco no tiene participación en sociedades filiales y coligadas.

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 51,0, del cual un monto de MM\$ 50,4 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	28,5	—	—	28,5
Aplicación de las provisiones	—	—	—	—
Provisiones constituidas	22,5	—	—	22,5
Liberaciones de provisiones	—	—	—	—
Saldos al 31.12.92	51,0	—	—	51,0

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

a) Saldos de capital y reservas

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 7.251,3, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 6.170,0 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	5.184,1	98,6	887,3	6.170,0
Utilidad del ejercicio anterior	—	19,1	171,7	190,8
Revalorización del capital propio	725,8	16,5	148,2	890,5
Saldos al 31.12.92	5.909,9	134,2	1.207,2	7.251,3

b) Reserva legal

De acuerdo con lo estipulado en el artículo 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementar el Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco. Para cumplir con lo anterior, de las utilidades del presente ejercicio se destinarán MM\$ 10,0 a esta reserva.

7. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
– Intransferibles	—	—	—	—	—	—	—
– Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—	—	—	—	—
– Transables con terceros	3.957,9	—	—	—	—	—	3.957,9
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	714,8	—	—	—	—	—	714,8
Documentos vendidos con pacto a terceros	4.406,0	—	—	—	—	—	4.406,0
Subtotales	9.078,7	—	—	—	—	—	9.078,7
Ajuste a valor de mercado	(0,2)	—	—	—	—	—	(0,2)
Totales	9.078,5	—	—	—	—	—	9.078,5

b) Otras inversiones

	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile	—
– Bienes recibidos en pago o adjudicados	—
– Otras inversiones	—
Total	9.078,5

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	233,3	10,3	11,1	12,0	13,0	63,9	343,6
Inversiones financieras	—	—	—	—	—	—	—
Depósitos en el Banco Central	—	—	—	—	—	—	—
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	233,3	10,3	11,1	12,0	13,0	63,9	343,6
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito	—	—	—	—	—	—	—
— reprogramaciones	—	—	—	—	—	—	—
— Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	—	—	—	—	—	—	—

9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible	1.638,9	—	1.638,9
Colocaciones y otras operaciones de crédito	13.849,4	542,8	14.392,2
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	—	—
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	—	—	—
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	501,8	—	501,8
Total activos	15.990,1	542,8	16.532,9
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	3.595,0	502,5	4.097,5
Préstamos obtenidos en el exterior	9.938,8	—	9.938,8
Otros pasivos	500,0	—	500,0
Total pasivos	14.033,8	502,5	14.536,3
Activo neto	1.956,3	40,3	1.996,6

10. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado con cargo a los resultados, honorarios, dietas u otros conceptos a miembros del directorio, ascendentes a MM\$ 9,9.

11. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	48.795,4
Documentos en cobranza del país	3.797,7
Créditos aprobados y no desembolsados	233,5
Cobranzas del exterior	3.806,5
Documentos adquiridos y cedidos con pacto	9.489,5

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en la intermediación de documentos y las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

12. PROVISION IMPUESTO A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco no efectuó provisión para el pago de impuesto a la renta por haber determinado pérdida tributaria por un monto aproximado de \$ 90,8 millones.

**REPUBLIC NATIONAL BANK
OF NEW YORK**

REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK - SUCURSAL SANTIAGO

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	10.789,6	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	32.146,4	Acreedores en cuentas corrientes	5.248,1
Préstamos para comercio exterior	7.636,4	Depósitos y captaciones	41.700,6
Préstamos de consumo	29,3	Otras obligaciones a la vista o a plazo	3.194,1
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	6.558,8
Colocaciones contingentes	3.117,1	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	2.153,1	Obligaciones contingentes	3.115,3
Cartera vencida	62,6		
Total colocaciones	45.144,9	Total captaciones y otras obligaciones	59.816,9
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(728,4)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	44.416,5		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	5.747,6	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	719,3
Créditos por intermediación de documentos	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	1.601,3
Total otras operaciones de crédito	5.747,6	Préstamos de instituciones financieras del país	2.435,6
INVERSIONES		Obligaciones con el exterior	6.225,4
Doctos. Bco. Central y Tesorería	13.929,4	Otras obligaciones	—
Otras inversiones financieras	150,4	Total ptmos. de entidades financieras	10.981,6
Documentos intermediados	6.456,1		
Depósitos en el Banco Central de Chile	1.103,0	OTROS PASIVOS	54,2
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—		
Otras inversiones no financieras	—	Total pasivos	70.852,7
Total inversiones	21.638,9		
OTROS ACTIVOS	36,0	PATRIMONIO NETO	
ACTIVO FIJO		Capital y reservas	13.000,5
Activo fijo físico	1.591,3	Resultados del ejercicio	376,2
Inversiones en sociedades	9,5		
Total activo fijo	1.600,8	Total patrimonio neto	13.376,7
TOTAL ACTIVOS	84.229,4	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	84.229,4

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK - SUCURSAL SANTIAGO

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	11.640,9
Utilidad por intermediación de documentos	—
Utilidad de cambio neta	—
Otros ingresos de operación	168,8
Total ingresos de operación	11.809,7
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	8.160,1
Pérdida por intermediación de documentos	11,2
Pérdida de cambio neta	115,0
Otros gastos de operación	4,5
Margen bruto	3.518,9
Remuneraciones y gastos del personal	933,5
Gastos de administración y otros	541,5
Depreciaciones y amortizaciones	104,3
Margen neto	1.939,6
Provisiones y castigos activos riesgosos	126,3
Recuperación de colocaciones castigadas	0,3
Resultado operacional	2.066,2
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	125,3
Gastos no operacionales	(3,5)
Utilidad por inversiones en sociedades	—
Corrección monetaria	(1.696,6)
Excedente antes de impuestos	491,4
Provisión para impuestos	(115,2)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	376,2

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señor Agente General
Republic National Bank of New York - Sucursal Santiago**

Hemos efectuado la auditoría del balance general adjunto de Republic National Bank of New York - Sucursal Santiago al 31 de diciembre de 1992 y del estado conexo de resultados por el ejercicio que terminó en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la institución. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría.

Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Esas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de errores significativos. Una auditoría incluye examinar, sobre una base selectiva, la evidencia que respalda los montos y las revelaciones en los estados financieros. Una auditoría incluye evaluar tanto los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la administración, como la presentación en conjunto de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría ofrece una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de Republic National Bank of New York - Sucursal Santiago al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el ejercicio que terminó en esa fecha, de conformidad con normas contables e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 13 de enero de 1993

Carlos Manásevich T.

KPMG PEAT MARWICK

REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK - SUCURSAL SANTIAGO

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (SBIF), las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 1.696,6 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 115,0 millones correspondiente a la pérdida de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 1,0 millón, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores, pues la mayoría de las diferencias son de naturaleza que el Boletín Técnico N° 41 permite no registrar.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

La institución no tiene obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	1.176,1	—	1.176,1	480,5
Total	1.176,1	—	1.176,1	480,5

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, la empresa no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 739,7 millones que corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre		
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	875,5	9,9	885,4
Aplicación de las provisiones	(0,4)	—	(0,4)
Provisiones constituidas	—	1,4	1,4
Liberaciones de provisiones	(146,7)	—	(146,7)
Saldos al 31.12.92	728,4	11,3	739,7

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 13.000,5, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 12.778,9 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	4.885,2	1.428,0	6.465,7	12.778,9
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	921,0	921,0
Remesa de utilidad ejercicio 1990	—	—	(2.362,3)	(2.362,3)
Revalorización del capital propio	683,9	200,0	779,0	1.662,9
Saldos al 31.12.92	5.569,1	1.628,0	5.803,4	13.000,5

De conformidad con el artículo 10 de la Ley Nº 18.046, se ha incorporado al capital pagado el monto correspondiente a la revalorización de dicho capital, procediéndose de la misma forma con las reservas.

De acuerdo con lo estipulado en el artículo 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida de ejercicio debe destinarse a incrementar el Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco, porcentaje que ya fue enterado al cierre del ejercicio 1989.

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR				
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:					
— Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—	—	—
— Transables con terceros	13.890,9	39,5	123,9	26,5	14.080,8
Intermediados:					
Documentos vendidos con pacto de retrocompra:					
— A instituciones financieras	2.853,1	—	—	—	2.853,1
— A terceros	3.603,0	—	—	—	3.603,0
Subtotales	20.347,0	39,5	123,9	26,5	20.536,9
Ajuste a valor de mercado	—	(1,0)	—	—	(1,0)
Totales	20.347,0	38,5	123,9	26,5	20.535,9

b) Otras inversiones

Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	1.103,0
Total	21.638,9

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	4.228,0	1.580,2	1.147,4	873,3	550,7	1.983,4	10.363,0
Inversiones financieras	885,1	1.382,8	3.968,5	985,6	2.174,6	7.591,7	16.988,3
Total activos	5.113,1	2.963,0	5.115,9	1.858,9	2.725,3	9.575,1	27.351,3
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito							
reprogramaciones	159,6	—	—	—	—	—	159,6
— Otras obligaciones	160,9	122,4	—	—	—	—	283,3
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	726,3	517,8	517,8	517,8	517,8	1.863,0	4.660,5
Total pasivos	1.046,8	640,2	517,8	517,8	517,8	1.863,0	5.103,4

8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible (**)	13.485,1	—	13.485,1
Colocaciones y otras operaciones de crédito	39.306,5	8.058,8	47.365,3
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	1.230,0	6.791,1	8.021,1
— Depósitos en el Banco Central de Chile	2.885,1	14,8	2.899,9
Total activos	56.906,7	14.864,7	71.771,4
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	26.921,0	3.819,6	30.740,6
Obligaciones en el país	—	2.019,0	2.019,0
Préstamos obtenidos en el exterior	15.737,6	545,3	16.282,9
Otros pasivos	0,4	—	0,4
Total pasivos	42.659,0	6.383,9	49.042,9
Activo neto	14.247,7	8.480,8	22.728,5

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 1.500,0 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 5.502,7 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile además de otros recursos propios por MUS\$ 15.000 correspondientes al capital recomprado.

9. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

En el rubro "Provisiones y castigos activos riesgosos" del Estado de Resultados se incluyen MM\$ 146,7 por liberación de provisiones de colocaciones, constituidas al 31 de diciembre de 1991, producto de un menor riesgo de la cartera.

10. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Esta institución es una sucursal de un Banco extranjero y no tiene directorio en Chile.

11. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	45.785,5
Documentos en cobranza del país	2.085,9
Créditos aprobados y no desembolsados	1.130,9
Cobranzas del exterior	1.421,3

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en la intermediación de documentos, y las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

12. PROVISION IMPUESTO RENTA

El Banco ha constituido provisión por impuesto a la renta considerando la normativa general establecida en el Decreto Ley N° 824 sobre impuesto a la renta, y específicamente lo dispuesto en el artículo N° 37 de dicho Decreto Ley.

THE BANK OF TOKYO LTD.

THE BANK OF TOKYO LTD. (AGENCIA EN CHILE)

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	5.712,0	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	1.555,3	Acreedores en cuentas corrientes	3.101,8
Préstamos para comercio exterior	1.516,5	Depósitos y captaciones	8.798,6
Préstamos de consumo	15,7	Otras obligaciones a la vista o a plazo	1.001,6
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	6.478,0
Colocaciones contingentes	1.143,3	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	10,8	Obligaciones contingentes	1.539,6
Cartera vencida	—		
Total colocaciones	4.241,6	Total captaciones y otras obligaciones	20.919,6
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(124,0)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	4.117,6		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	701,3	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	—
Créditos por intermediación de documentos	1.607,0	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Total otras operaciones de crédito	2.308,3	Préstamos de instituciones financieras del país	—
INVERSIONES		Obligaciones con el exterior	549,9
Doctos. Bco. Central y Tesorería	5.646,0	Otras obligaciones	—
Otras inversiones financieras	2.222,6	Total ptmos. de entidades financieras	549,9
Documentos intermediados	6.478,5		
Depósitos en el Banco Central de Chile	34,6	OTROS PASIVOS	15,2
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—		
Otras inversiones no financieras	—	Total pasivos	21.484,7
Total inversiones	14.381,7		
OTROS ACTIVOS	35,6	PATRIMONIO NETO	
ACTIVO FIJO		Capital y reservas	4.784,4
Activo fijo físico	239,6	Utilidad del ejercicio	535,2
Inversiones en sociedades	9,5		
Total activo fijo	249,1	Total patrimonio neto	5.319,6
TOTAL ACTIVOS	26.804,3	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	26.804,3

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 10 forman parte integral de estos estados financieros.

THE BANK OF TOKYO LTD. (AGENCIA EN CHILE)

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	2.097,4
Utilidad por intermediación de documentos	253,9
Utilidad de cambio neta	186,3
Otros ingresos de operación	171,6
Total ingresos de operación	2.709,2
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(502,1)
Pérdida por intermediación de documentos	(670,0)
Otros gastos de operación	(6,0)
Margen bruto	1.531,1
Remuneraciones y gastos del personal	(223,3)
Gastos de administración y otros	(181,8)
Depreciaciones y amortizaciones	(18,5)
Margen neto	1.107,5
Provisiones por activos riesgosos	49,2
Recuperación de colocaciones castigadas	-
Resultado operacional	1.156,7
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	1,6
Gastos no operacionales	-
Utilidad por inversiones en sociedades	-
Corrección monetaria	(557,6)
Excedente antes de impuestos	600,7
Provisión para impuestos	(65,5)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	535,2

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 10 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores

The Bank of Tokyo Ltd. (Agencia en Chile)

Hemos efectuado una auditoría al balance general de The Bank of Tokyo Ltd. (Agencia en Chile) al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de The Bank of Tokyo Ltd. (Agencia en Chile) al 31 de diciembre de 1992 y el resultado de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 14 de enero de 1993

Eduardo Roubik Pérez

DELOITTE & TOUCHE

THE BANK OF TOKYO LTD. (AGENCIA EN CHILE)

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 557,6 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 186,3 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones financieras del Banco son principalmente de corto plazo y se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores de Chile A.G., pues la mayoría de las diferencias son de la naturaleza que el Boletín Técnico N° 41 permite no registrar.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
Fundación Cultural y Educacional de Enseñanza Japonesa	156,2	—	156,2	141,6
Total	156,2	—	156,2	141,6

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Los créditos a personas relacionadas ascienden a un 3,3% del capital y reservas del Banco.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, el Banco no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 124,0 millones, importe que corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos a diciembre 31, 1991	173,2	—	—	173,2
Aplicación de las provisiones	—	—	—	—
Provisiones constituidas	11,5	—	—	11,5
Liberaciones de provisiones	(60,7)	—	—	(60,7)
Saldos a diciembre 31, 1992	124,0	—	—	124,0

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas del Banco alcanza al 31 de diciembre de 1992 a \$ 4.784,4 millones, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de \$ 4.164,4 millones de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos a diciembre 31, 1991	3.311,7	666,1	186,6	4.164,4
Utilidad del ejercicio anterior	—	28,2	253,9	282,1
Remesa efectuada	—	—	(253,9)	(253,9)
Revalorización del capital propio	463,7	96,8	31,3	591,8
Saldos a diciembre 31, 1992	3.775,4	791,1	217,9	4.784,4

a) Remesa de utilidades

La remesa de utilidades a la Casa Matriz en Japón fue efectuada con fecha 25 de marzo de 1992, conforme a lo autorizado por el Banco Central de Chile en virtud a lo establecido en el Decreto Ley N° 600 sobre contratos de inversión extranjera.

b) Reserva legal

De acuerdo con lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementar el Fondo de reserva legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco. Para cumplir con lo anterior, MM\$ 53,5 de las utilidades del presente ejercicio se destinarán a esta reserva.

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, el Banco mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras Inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
– Intransferibles	–	–	–	–	–	–	–
– Transables sólo entre instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– Transables con terceros	5.646,0	–	–	2.222,6	–	–	7.868,6
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto de retrocompra:							
– A instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– A terceros	6.478,5	–	–	–	–	–	6.478,5
Subtotales	12.124,5	–	–	2.222,6	–	–	14.347,1
Ajustes a valor de mercado	–	–	–	–	–	–	–
Totales	12.124,5	–	–	2.222,6	–	–	14.347,1

b) Otras inversiones

	MM\$
– Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	34,6
– Bienes recibidos en pago o adjudicados	–
– Otras inversiones	–
Total	34,6

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

THE BANK OF TOKYO LTD.

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	28	21	23	—	—	—	72
Inversiones financieras	—	—	—	—	—	145	145
Depósitos en el Banco Central	—	—	—	—	—	35	35
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	28	21	23	—	—	180	252
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito	—	—	—	—	—	—	—
— reprogramaciones	—	—	—	—	—	—	—
— Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	18	21	23	—	—	145	207
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	18	21	23	—	—	145	207

8. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible (**)	13.039,4	—	13.039,4
Colocaciones y otras operaciones de crédito	7.046,7	—	7.046,7
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	401,7	—	401,7
— Depósitos en el Banco Central de Chile	90,5	—	90,5
— Otras inversiones	5.813,3	—	5.813,3
Divisas vendidas al Banco Central con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	5,6	—	5,6
Total activos	26.397,2	—	26.397,2
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	24.071,5	—	24.071,5
Préstamos obtenidos en el exterior	1.438,2	—	1.438,2
Otros pasivos	—	—	—
Total pasivos	25.509,7	—	25.509,7
Activo neto (***)	887,5	—	887,5

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

- (**) Incluye MUS\$ 0,3 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.
- (***) Al 31 de diciembre existen MUS\$ 1.114,8 de moneda extranjera vendida condicionalmente, la que de acuerdo con las disposiciones del Anexo N° 11 del Capítulo 18-1 del Compendio de Normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras no se incluye en esta nota.

El Bank of Tokyo Ltd. (Agencia en Chile) mantiene recursos propios de MM\$ 1.500,0 correspondientes al capital recomprado.

9. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

El Banco mantiene registrados en cuentas de orden, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	2.618,7
Documentos en cobranza del país	19,9
Cobranzas del exterior	10.773,6
Créditos aprobados y no desembolsados	263,1

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

10. IMPUESTO A LA RENTA

La provisión para cubrir el Impuesto a la Renta, ascendente a MM\$ 65,5, ha sido determinada de acuerdo a lo dispuesto en la Ley sobre Impuesto a la Renta.

THE CHASE MANHATTAN BANK N.A.

THE CHASE MANHATTAN BANK N.A. - SUCURSAL SANTIAGO, CHILE

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	13.121,8	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	33.643,4	Acreedores en cuentas corrientes	9.289,3
Préstamos para comercio exterior	6.379,7	Depósitos y captaciones	47.208,0
Préstamos de consumo	1.208,0	Otras obligaciones a la vista o a plazo	6.859,0
Colocaciones en letras de crédito	3.443,7	Obligaciones por intermediación de doctos.	39.009,6
Colocaciones contingentes	3.474,0	Obligaciones por letras de crédito	3.516,5
Otras colocaciones vigentes	5.537,5	Obligaciones contingentes	3.474,0
Cartera vencida	127,3		
Total colocaciones	53.813,6	Total captaciones y otras obligaciones	109.356,4
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(558,7)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	53.254,9		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	19.566,5	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	—
Créditos por intermediación de documentos	10.681,1	Otras obligaciones con el Bco. Central	3.071,1
Total otras operaciones de crédito	30.247,6	Préstamos de instituciones financieras del país	—
INVERSIONES		Obligaciones con el exterior	5.792,4
Doctos. Bco. Central y Tesorería	2.083,4	Otras obligaciones	3.160,0
Otras inversiones financieras	4.147,8	Total ptmos. de entidades financieras	12.023,5
Documentos intermediados	32.698,2		
Depósitos en el Banco Central de Chile	1.911,7	OTROS PASIVOS	419,8
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—		
Otras inversiones no financieras	—	Total pasivos	121.799,7
Total inversiones	40.841,1		
OTROS ACTIVOS	883,4	PATRIMONIO NETO	
ACTIVO FIJO		Capital y reservas	17.617,5
Activo fijo físico	1.531,9	Utilidad del ejercicio	463,5
Inversiones en sociedades	—	Total patrimonio neto	18.081,0
Total activo fijo	1.531,9		
TOTAL ACTIVOS	139.880,7	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	139.880,7

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

THE CHASE MANHATTAN BANK N.A. - SUCURSAL SANTIAGO, CHILE

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	16.024,2
Utilidad por intermediación de documentos	172,0
Utilidad de cambio neta	673,6
Otros ingresos de operación	566,4
Total ingresos de operación	17.436,2
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(10.315,5)
Pérdida por intermediación de documentos	(56,8)
Pérdida de cambio neta	—
Otros gastos de operación	(149,8)
Margen bruto	6.914,1
Remuneraciones y gastos del personal	(2.971,9)
Gastos de administración y otros	(1.328,3)
Depreciaciones y amortizaciones	(429,4)
Margen neto	2.184,5
Provisiones por activos riesgosos	(109,0)
Recuperación de colocaciones castigadas	0,5
Resultado operacional	2.076,0
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	468,8
Gastos no operacionales	(44,9)
Utilidad por inversiones en sociedades	—
Corrección monetaria	(1.924,4)
Utilidad antes de impuesto a la renta	575,5
Impuesto a la renta	(112,0)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	463,5

Las notas adjuntas N^{os} 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señor Edward M. Dreyfus, Gerente General
The Chase Manhattan Bank N.A. - Sucursal Santiago, Chile

1. Hemos efectuado una auditoría al balance general de The Chase Manhattan Bank N.A. – Sucursal Santiago, Chile, al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de The Chase Manhattan Bank N.A. – Sucursal Santiago, Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de The Chase Manhattan Bank N.A. - Sucursal Santiago, Chile, al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 15 de enero de 1993

Antonio Castilla P.

PRICE WATERHOUSE

THE CHASE MANHATTAN BANK N.A. - SUCURSAL SANTIAGO, CHILE

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.
Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 1.924,4.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 673,6 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A sociedades de inversión	2.924,7	—	2.924,7	2.726,0
Total	2.924,7	—	2.924,7	2.726,0

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el año 1992 la Institución ha efectuado las siguientes operaciones con partes relacionadas:

Razón social	Descripción	Efecto en resultados utilidad (pérdida) MM\$
Inversiones Chase Manhattan Ltda.	Contrato anual de subarriendo de oficinas	4,2
Inversiones Telefónicas y Otras Ltda.	Contrato anual de subarriendo de oficinas	1,3
Inversiones en Telecomunicaciones y Otras Ltda.	Contrato anual de subarriendo de oficinas	1,3
Chase Manhattan Agencia de Valores Ltda.	Contrato anual de subarriendo de oficinas	5,1
Chase Manhattan Leasing S.A.	Contrato anual de subarriendo de oficinas	1,1
Inversiones Pesqueras y Otras Ltda.	Contrato anual de subarriendo de oficinas	1,3
Asesorías Chase Manhattan Ltda.	Contrato anual de subarriendo de oficinas	3,1

Estas transacciones se han efectuado en las mismas condiciones que ofrecía el mercado en la oportunidad en que se realizaron. Además, durante el ejercicio 1992 se vendieron instrumentos financieros a la sociedad relacionada Inversiones Telefónicas y Otras Ltda. (INTEL) por MM\$ 7.734,4 (histórico) a valor libros. Esta operación significó revertir el ajuste a valor de mercado por MM\$ 452,4 de estas inversiones financieras.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 558,7, del cual un monto de MM\$ 550,5 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	924,3	—	179,4	1.103,7
Aplicación de las provisiones	(474,6)	—	(179,4)	(654,0)
Provisiones constituidas	123,2	—	—	123,2
Liberación de provisiones	(14,2)	—	—	(14,2)
Saldos al 31 de diciembre de 1992	558,7	—	—	558,7

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 17.617,5, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 15.337,7 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	12.503,5	923,3	1.910,9	15.337,7
Utilidad del ejercicio anterior	—	11,6	104,6	116,2
Revalorización del capital propio	1.750,5	130,9	282,2	2.163,6
Saldos al 31.12.92	14.254,0	1.065,8	2.297,7	17.617,5

De acuerdo con lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementar el Fondo de reserva legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco. Para cumplir con lo anterior, de las utilidades del presente ejercicio se destinarán MM\$ 46,4 a este fondo.

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
— Intransferibles	—	—	—	—	—	—	—
— Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—	—	—	—	—
— Transables con terceros	2.083,4	—	—	4.147,8	—	—	6.231,2
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto: a otras instituciones financieras	—	—	—	—	—	—	—
Documentos vendidos con pacto a terceros	32.698,2	—	—	—	—	—	32.698,2
Subtotal	34.781,6	—	—	4.147,8	—	—	38.929,4
Ajuste a valor de mercado	—	—	—	—	—	—	—
Total	34.781,6	—	—	4.147,8	—	—	38.929,4

b) Otras inversiones

	MM\$
— Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	1.911,7
— Bienes recibidos en pago o adjudicados	—
— Otras inversiones	—
Total	40.841,1

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

8. VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

THE CHASE MANHATTAN BANK

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	5.913,3	3.480,0	2.124,5	1.442,5	298,8	2.045,1	15.304,2
Depósitos en el Banco Central	—	—	—	212,4	212,4	1.486,8	1.911,6
Total activos	5.913,3	3.480,0	2.124,5	1.654,9	511,2	3.531,9	17.215,8
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	1.075,1	700,6	716,9	731,9	278,3	2.081,6	5.584,4
Préstamos obtenidos en el país	864,0	535,8	378,6	189,3	—	—	1.967,7
Obligaciones con el exterior	—	—	—	212,4	212,4	1.486,8	1.911,6
Total pasivos	1.939,1	1.236,4	1.095,5	1.133,6	490,7	3.568,4	9.463,7

8. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible (**)	11.657,7	—	11.657,7
Colocaciones y otras operaciones de crédito	26.336,0	69.674,7	96.010,7
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	3.834,4	3.834,4
— Depósitos en el Banco Central de Chile	5.000,0	25,6	5.025,6
— Otras inversiones	6.530,5	—	6.530,5
Otros activos	304,2	—	304,2
Total activos	49.828,4	73.534,7	123.363,1
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	22.904,5	38.206,9	61.111,4
Préstamos obtenidos en el exterior	15.150,2	—	15.150,2
Otros pasivos	7.961,2	59.696,8	67.658,0
Total pasivos	46.015,9	97.903,7	143.919,6
Activo neto	3.812,5	(24.369,0)	(20.556,5)

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por tipo de cambio.

(**) Incluye MUS\$ 2.000 por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

9. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

La utilidad que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- En "Ingresos no operacionales" se incluyen MM\$ 452,4 correspondientes al reverso del ajuste a valor de inversiones financieras vendidas a una sociedad relacionada.

10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	129.460,5
Documentos en cobranza del país	3.895,6
Cobranzas del exterior	1.719,7
Créditos aprobados y no desembolsados	7.939,4

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

11. IMPUESTO A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco presenta pérdida tributaria por aproximadamente M\$ 400.000, por lo cual no corresponde efectuar provisión para Impuesto por Primera Categoría. No obstante, el Banco ha provisionado M\$ 112.000, correspondiente a impuesto mínimo establecido en el artículo N° 37 de la Ley de la Renta según expresas instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. En opinión de la Gerencia del Banco y de sus asesores legales, el impuesto establecido en el artículo N° 37 de la Ley de la Renta es discriminatorio y conlleva la vulneración de preceptos constitucionales y legales.

12. EVENTOS POSTERIORES

A la fecha de presentación de los estados financieros no se han producido hechos posteriores significativos que destacar.

**THE FIRST NATIONAL BANK
OF BOSTON**

THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	28.333,7	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	69.636,7	Acreedores en cuentas corrientes	8.746,7
Préstamos para comercio exterior	15.657,1	Depósitos y captaciones	81.534,9
Préstamos de consumo	229,9	Otras obligaciones a la vista o a plazo	9.638,4
Colocaciones en letras de crédito	806,2	Obligaciones por intermediación de doctos.	9.540,6
Colocaciones contingentes	9.310,8	Obligaciones por letras de crédito	808,0
Otras colocaciones vigentes	4.120,2	Obligaciones contingentes	9.294,8
Cartera vencida	4,7		
Total colocaciones	99.765,6	Total captaciones y otras obligaciones	119.563,4
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(885,0)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	98.880,6		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	12.495,4	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	—
Créditos por intermediación de documentos	6.023,2	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Total otras operaciones de crédito	18.518,6	Préstamos de instituciones financieras del país	—
INVERSIONES		Obligaciones con el exterior	30.025,5
Doctos. Bco. Central y Tesorería	14.879,4	Otras obligaciones	381,0
Otras inversiones financieras	7.552,7	Total ptmos. de entidades financieras	30.406,5
Documentos intermediados	9.427,9		
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	OTROS PASIVOS	221,9
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	Total pasivos	150.191,8
Otras inversiones no financieras	—		
Total inversiones	31.860,0	PATRIMONIO NETO	
OTROS ACTIVOS	410,7	Capital y reservas	31.373,2
ACTIVO FIJO		Pérdida del ejercicio	(946,9)
Activo fijo físico	2.614,5	Total patrimonio neto	30.426,3
Inversiones en sociedades	—		
Total activo fijo	2.614,5		
TOTAL ACTIVOS	180.618,1	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	180.618,1

Las notas adjuntas Nos. 1 a 11 forman parte integral de estos estados financieros.

THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	16.504,5
Utilidad por intermediación de documentos	94,1
Utilidad de cambio neta	198,9
Otros ingresos de operación	236,4
Total ingresos de operación	17.033,9
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	11.154,2
Pérdida por intermediación de documentos	333,7
Otros gastos de operación	20,8
Margen bruto	5.525,2
Remuneraciones y gastos del personal	1.404,8
Gastos de administración y otros	1.059,7
Depreciaciones y amortizaciones	153,5
Margen neto	2.907,2
Provisiones por activos riesgosos	276,3
Recuperación de colocaciones castigadas	2,4
Resultado operacional	2.633,3
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	137,1
Gastos no operacionales	24,7
Utilidad por inversiones en sociedades	-
Corrección monetaria	3.518,4
Pérdida antes de impuesto	(772,7)
Provisión para impuestos	174,2
PERDIDA DEL EJERCICIO	(946,9)

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 11 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señor Vicepresidente
Banco de Boston (Agencia en Chile)**

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco de Boston (Agencia en Chile) al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco de Boston (Agencia en Chile). Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad acerca de si los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco de Boston (Agencia en Chile) al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Según lo descrito en Nota N°9 a los estados financieros, el Banco constituyó provisión para impuesto a la renta de acuerdo a lo señalado en el artículo N° 37 de la Ley sobre Impuesto a la Renta, siguiendo instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 15 de enero de 1993

Héctor del Campo

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND

THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 3.518,4 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de \$ 198,9 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 71,0 millones, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A sociedades de inversión	2.521,9	—	2.521,9	1.542,1
Total	2.521,9	—	2.521,9	1.542,1

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Esta institución mantiene las siguientes operaciones con Inversiones Boston Ltda., Agente de Valores:

Tipo de operación	Resultado MM\$
Subarriendo	(3,7)
Servicios computacionales	1,2

Todas estas transacciones fueron realizadas en condiciones similares a las que ofrecía el mercado para las operaciones señaladas.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 885,0 millones, que corresponden a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre		
	Colocaciones MM\$	Inversiones MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	612,2	—	612,2
Aplicación de las provisiones	(1,7)	—	(1,7)
Provisiones constituidas	472,6	—	472,6
Liberaciones de provisiones	(198,1)	—	(198,1)
Saldos al 31.12.92	885,0	—	885,0

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 31.373,2, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 26.606,0 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	17.506,9	2.102,7	6.996,4	26.606,0
Utilidad del ejercicio 1991	—	91,4	822,9	914,3
Revalorización del capital propio	2.451,0	307,2	1.094,7	3.852,9
Saldos al 31.12.92	19.957,9	2.501,3	8.914,0	31.373,2

Restricciones en la remesa de utilidades

Durante el ejercicio 1987, el Banco efectuó aportes de capital acogidos al Decreto Ley N° 600 por el equivalente en pesos de US\$ 30.000.000. Este capital podrá ser remesado una vez transcurrido el plazo de 10 años. Las utilidades generadas por este aporte durante los primeros cuatro años, podrán ser remesadas a contar del quinto año en porcentajes anuales que no excedan del 25% de su monto total.

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras Inversiones MM\$	Total MM\$
No intermediados:							
— Intransferibles	—	—	—	—	—	—	—
— Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—	—	—	—	—
— Transables con terceros	15.051,4	—	8,0	7.473,9	—	70,3	22.603,6
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto de retrocompra:							
— A instituciones financieras	—	—	—	—	—	—	—
— A terceros	9.427,9	—	—	—	—	—	9.427,9
Subtotales	24.479,3	—	8,0	7.473,9	—	70,3	32.031,5
Ajuste a valor de mercado	(171,9)	—	0,4	—	—	—	(171,5)
Totales	24.307,4	—	8,4	7.473,9	—	70,3	31.860,0

b) Otras inversiones

	MM\$
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—
— Bienes recibidos en pago o adjudicados	—
— Otras inversiones	—
Total	—

7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	5.005,5	2.673,2	3.128,1	1.961,8	2.555,5	1.506,3	16.830,4
Inversiones financieras	—	7,8	—	—	1.996,0	150,3	2.154,1
Depósitos en el Banco Central	—	—	—	—	—	—	—
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	5.005,5	2.681,0	3.128,1	1.961,8	4.551,5	1.656,6	18.984,5
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	1.966,1	57,9	64,9	65,6	69,9	447,3	2.671,7
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito	—	—	—	—	—	—	—
— reprogramaciones	—	—	—	—	—	—	—
— Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	1.154,7	—	—	—	—	—	1.154,7
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	3.120,8	57,9	64,9	65,6	69,9	447,3	3.826,4

8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera US\$ (miles)	Operaciones pagaderas en pesos (*) US\$ (miles)	Total US\$ (miles)
Activos:			
Disponible (**)	38.063,5	—	38.063,5
Colocaciones y otras operaciones de crédito	67.564,3	77.909,0	145.473,3
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	5.134,2	5.134,2
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	—	17.630,0	17.630,0
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	5.500,0	—	5.500,0
Total activos	111.127,8	100.673,2	211.801,0

Pasivos con terceros:

Captaciones y otras obligaciones	52.131,0	1.235,8	53.366,8
Préstamos obtenidos en el exterior	77.889,6	—	77.889,6
Otros pasivos	0,5	—	0,5
Total pasivos	130.021,1	1.235,8	131.256,9
Activo neto	(18.893,3)	99.437,4	80.544,1

(*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(**) No incluye saldos por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el extranjero, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

Un total de MUS\$ 8.562,1 de los activos de la institución está financiado con reservas o provisiones autorizadas por el Banco Central de Chile.

9. PROVISION DE IMPUESTO A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1992, el Banco ha determinado pérdidas tributarias de acuerdo con la normativa general establecida en la Ley sobre Impuesto a la Renta, contenida en el artículo 1º del Decreto Ley Nº 824 de 1974. No obstante lo anterior, por instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco constituyó provisión para impuesto a la renta por un monto de MM\$ 161,2 considerando lo dispuesto en el artículo Nº 37 de dicha ley, aun cuando la administración del Banco y sus asesores legales estiman que no es procedente la aplicación del impuesto a que se refiere el mencionado artículo en el contexto de otras disposiciones constitucionales y legales vigentes.

En el Estado de Resultados se incluyen además, MM\$ 13,0 por concepto de provisión de gastos rechazados según se establece en el artículo Nº 21 del Decreto Ley Nº 824.

10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	\$ (Millones)
Valores en custodia	41.940,1
Documentos en cobranza del país	2.703,4
Cobranzas del exterior	27.603,2
Créditos aprobados y no desembolsados	7.883,5

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en la intermediación de documentos, y las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

11. HECHOS POSTERIORES

Entre la fecha del balance y la fecha de emisión de estos estados financieros no han ocurrido hechos que pudieran afectar los estados financieros o que requieran ser revelados en los mismos.

**THE HONGKONG AND SHANGHAI
BANKING CORPORATION**

THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	2.878,7	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	13.229,3	Acreedores en cuentas corrientes	1.251,0
Préstamos para comercio exterior	13.723,8	Depósitos y captaciones	31.567,3
Préstamos de consumo	75,2	Otras obligaciones a la vista o a plazo	3.376,8
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por intermediación de doctos.	758,8
Colocaciones contingentes	1.794,2	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	2.489,6	Obligaciones contingentes	1.789,0
Cartera vencida	315,4		
Total colocaciones	31.627,5	Total captaciones y otras obligaciones	38.742,9
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(969,4)		
Total colocaciones netas	30.658,1	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	33,3
Préstamos a instituciones financieras	1.702,1	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Créditos por intermediación de documentos	—	Préstamos de instituciones financieras del país	1.008,6
Total otras operaciones de crédito	1.702,1	Obligaciones con el exterior	3.831,5
INVERSIONES		Otras obligaciones	26,8
Doctos. Bco. Central y Tesorería	13.125,8	Total ptmos. de entidades financieras	4.900,2
Otras inversiones financieras	544,2	OTROS PASIVOS	
Documentos intermediados	762,6	Otros pasivos	73,1
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	Total pasivos	43.716,2
Bienes recibidos en pago o adjudicados	198,7		
Otras inversiones no financieras	—	PATRIMONIO NETO	
Total inversiones	14.631,3	Capital y reservas	7.676,3
OTROS ACTIVOS		Utilidad del ejercicio	17,1
Otros activos	12,7	Total patrimonio neto	7.693,4
Total otros activos	12,7		
ACTIVO FIJO			
Activo fijo físico	1.517,2		
Inversiones en sociedades	9,5		
Total activo fijo	1.526,7		
TOTAL ACTIVOS	51.409,6	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	51.409,6

Las notas adjuntas Nos. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	7.285,7
Utilidad de cambio neta	377,5
Otros ingresos de operación	174,3
Total ingresos de operación	7.837,5
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(5.313,8)
Pérdida por intermediación de documentos	(141,9)
Otros gastos de operación	(6,3)
Margen bruto	2.375,5
Remuneraciones y gastos del personal	(827,6)
Gastos de administración y otros	(353,4)
Depreciaciones y amortizaciones	(92,7)
Margen neto	1.101,8
Provisiones por activos riesgosos	(323,3)
Recuperación de colocaciones castigadas	16,2
Resultado operacional	794,7
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	117,8
Gastos no operacionales	(99,1)
Corrección monetaria	(745,4)
Excedente antes de impuesto a la renta	68,0
Impuesto a la renta	(50,9)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	17,1

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas y Directores
The Honkong and Shanghai Banking Corporation Limited**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de la Sucursal en Chile de The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de la Sucursal en Chile de The Honkong and Shanghai Banking Corporation Limited al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 11 de enero de 1993

Alberto López-Hermida

PRICE WATERHOUSE

THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 745,4.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 382,33 por US\$ 1).

El saldo de MM\$ 377,5 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 16,3, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 3).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del ejercicio no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión de la empresa, con excepción de operaciones con personas naturales por montos inferiores a UF 3.000.

Por otra parte, durante el ejercicio y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, la empresa no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas por montos superiores a MM\$ 1.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

La empresa ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas:

Razón social	Descripción de la transacción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados ingresos MM\$
Winnipeg y Cía. S.A.	Arriendo oficinas	16,3	16,3
Winnipeg y Cía. S.A.	Venta de bienes raíces y subrogación de deuda	504,9	59,0
Total		521,2	75,3

Cabe señalar que el efecto en resultados de las transacciones efectuadas con empresa relacionada se aplicaron en su totalidad para constituir provisiones adicionales sobre activos.

Todas las transacciones fueron realizadas en las condiciones de mercado imperantes en cada oportunidad.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 969,4, del cual un monto de MM\$ 822,9 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	946,0	—	—	946,0
Aplicación de las provisiones	(281,9)	(26,8)	—	(308,7)
Provisiones constituidas	640,3	26,8	—	667,1
Liberación de provisiones	(335,0)	—	—	(335,0)
Saldos al 31 de diciembre de 1992	969,4	—	—	969,4

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 7.676,3, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 6.303,6 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	6.215,4	21,9	66,3	6.303,6
Utilidad del ejercicio anterior	—	43,0	387,0	430,0
Revalorización del capital propio	870,1	9,1	63,5	942,7
Saldos al 31 de diciembre de 1992	7.085,5	74,0	516,8	7.676,3

De la utilidad del ejercicio correspondiente a MM\$ 17,1 se destinará a Reserva Legal el 10% de ésta (MM\$ 1,71).

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR		
	Banco Central de Chile MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Total MM\$
No intermediados:			
— Intransferibles	—	—	—
— Transables sólo entre instituciones financieras	—	—	—
— Transables con terceros	13.149,6	544,2	13.693,8
Intermediados:			
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	—	—	—
Documentos vendidos con pacto a terceros	767,7	—	767,7
Subtotal	13.917,3	544,2	14.461,5
Ajuste a valor de mercado	(28,9)	—	(28,9)
Total	13.888,4	544,2	14.432,6

b) Otras inversiones

	MM\$
Depósitos en el Banco Central de Chile	—
Bienes recibidos en pago o adjudicados	198,7
Otras inversiones	—
Total	198,7

7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles a menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	3.365,6	3.950,6	2.157,8	384,3	372,5	—	10.230,8
Inversiones financieras	0,9	0,9	7.055,6	1.207,1	1,1	1.287,9	9.553,5
Depósitos en el Banco Central	—	—	—	—	—	—	—
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	3.366,5	3.951,5	9.213,4	1.591,4	373,6	1.287,9	19.784,3
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Adeudado al Banco Central:							
— Líneas de crédito	—	—	—	—	—	—	—
— reprogramaciones	—	—	—	—	—	—	—
— Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	1,2	—	—	—	—	—	1,2
Obligaciones con el exterior	34,8	34,8	34,8	34,8	34,8	—	174,0
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	36,0	34,8	34,8	34,8	34,8	—	175,2

8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras o reajustables por el tipo de cambio, por los montos que se resumen a continuación:

	Operaciones pagaderas en moneda extranjera MUS\$	Operaciones pagaderas en pesos (*) MUS\$	Total MUS\$
Activos:			
Disponible	570,1	—	570,1
Colocaciones y otras operaciones de crédito	46.739,4	7.286,1	54.025,5
Inversiones:			
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	—	2.572,8	2.572,8
— Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—	—
— Otras inversiones	—	1.423,3	1.423,3
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	—	—	—
Otros activos	—	—	—
Total activos	47.309,5	11.282,2	58.591,7
Pasivos con terceros:			
Captaciones y otras obligaciones	37.024,4	3.360,9	40.385,3
Préstamos obtenidos en el exterior	10.021,4	—	10.021,4
Otros pasivos	0,1	—	0,1
Total pasivos	47.045,9	3.360,9	50.406,8
Activo neto	263,6	7.921,3	8.184,9

9. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- En "Otros ingresos de operación" se incluye la utilidad neta en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a MM\$ 32,8.
- Se incluye dentro de "Provisiones y castigos de activos riesgosos", la pérdida en la venta de bienes recibidos en pago o adjudicados, que ascendió a MM\$ 26,8.
- Se incluye dentro de "Ingresos no operacionales", la utilidad neta en las ventas de Activo fijo, que ascendió a MM\$ 47,5.
- En "Gastos no operacionales" se incluyen MM\$ 56,7 por provisiones sobre contingencias.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un menor excedente neto de MM\$ 3,2.

10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	4.235,9
Documentos en cobranza del país	154,0
Cobranzas del exterior	2.228,1
Créditos aprobados y no desembolsados	699,1

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

11. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS

A continuación se detalla la composición de estos rubros al 31 de diciembre de 1992.

	MM\$
Otros activos:	
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	-
Otros	12,7
Total otros activos	12,7
Otros pasivos:	
Adeudados al Banco Central de Chile por divisas vendidas	-
Otros	73,1
Total otros pasivos	73,1

12. IMPUESTO A LA RENTA

La cifra presentada en el estado de resultado ascendente a MM\$ 50,9 corresponde a la provisión de Impuesto de Primera Categoría.

13. HECHOS POSTERIORES

Hasta la fecha de emisión de estos estados financieros (11 de enero de 1993), no se han producido hechos posteriores que pudieran afectarlos significativamente.

SOCIEDADES FINANCIERAS

CORPORACION FINANCIERA ATLAS S.A.

CORPORACION FINANCIERA ATLAS S.A.

BALANCE GENERAL

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	716,3	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	24,9	Depósitos y captaciones	60.177,0
Préstamos para comercio exterior	—	Otras obligaciones a la vista o a plazo	1.926,7
Préstamos de consumo	59.067,3	Obligaciones por intermediación de doctos.	4,7
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	1.839,5	Total captaciones y otras obligaciones	62.108,4
Cartera vencida	205,5		
Total colocaciones	61.137,2	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(910,4)		
Total colocaciones netas	60.226,8	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	23,8
Préstamos a instituciones financieras	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Créditos por intermediación de documentos	—	Préstamos de instituciones financieras del país	1.151,4
Total otras operaciones de crédito	—	Obligaciones con el exterior	—
INVERSIONES		Otras obligaciones	—
Doctos. Bco. Central y Tesorería	4.783,4	Total ptmos. de entidades financieras	1.175,2
Otras inversiones financieras	184,1	OTROS PASIVOS	253,0
Documentos intermediados	4,7	Total pasivos	63.536,6
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	PATRIMONIO NETO	
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	Capital y reservas	5.080,7
Otras inversiones no financieras	—	Utilidad del ejercicio	2.964,5
Total inversiones	4.972,2	Total patrimonio neto	8.045,2
OTROS ACTIVOS	2.046,0		
ACTIVO FIJO	3.620,5		
TOTAL ACTIVOS	71.581,8	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	71.581,8

Las notas adjuntas N^{os.} 1 a 11 forman parte integral de estos estados financieros.

CORPORACION FINANCIERA ATLAS S.A.**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	22.467,8
Utilidad por intermediación de documentos	41,1
Otros ingresos de operación	<u>813,1</u>
Total ingresos de operación	23.322,0
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	9.424,4
Pérdida por intermediación de documentos	304,3
Otros gastos de operación	<u>1.146,2</u>
Margen bruto	12.447,1
Remuneraciones y gastos del personal	(4.274,7)
Gastos de administración y otros	(3.007,4)
Depreciaciones y amortizaciones	<u>(634,6)</u>
Margen neto	4.530,4
Provisiones por activos riesgosos	(1.255,8)
Recuperación de colocaciones castigadas	<u>400,4</u>
Resultado operacional	3.675,0
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	62,0
Gastos no operacionales	(16,7)
Utilidad por inversiones en sociedades	—
Corrección monetaria	<u>(201,9)</u>
Excedente antes de impuestos	3.518,4
Provisión para impuestos	<u>(553,9)</u>
UTILIDAD DEL EJERCICIO	<u><u>2.964,5</u></u>

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 11 forman parte integral de estos estados financieros.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas de
Corporación Financiera Atlas S.A.**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de Corporación Financiera Atlas S.A. al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Corporación Financiera Atlas S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros estén exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones reveladas en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Corporación, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de la Corporación Financiera Atlas S.A. al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 15 de enero de 1993

Marcos Arteaga LI.

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND

CORPORACION FINANCIERA ATLAS S.A.

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (SBIF), las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 201,9 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Moneda extranjera

En el caso específico de la institución no registra saldos en moneda extranjera al cierre del ejercicio.

e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 119,3 millones, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 3).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores, pues la mayoría de las diferencias son de la naturaleza que el Boletín Técnico N° 41 permite no registrar.

2. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del ejercicio no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión de la empresa.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio se han realizado las siguientes operaciones significativas con partes relacionadas:

	MM\$
TARJETAS DE CHILE S.A.:	
Arriendo de oficinas (gasto)	29,9
Arriendo de equipo y prestación de servicios computacionales (gasto)	257,2
EMPRESA DE COBRANZA, Verificaciones y Servicios Afines Ltda. (ECOVESA LTDA.):	
Subarrendamiento de oficinas (ingreso)	7,3

Todas estas transacciones fueron realizadas en las condiciones de mercado imperantes en cada oportunidad.

3. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 la Sociedad mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 910,5 millones, las cuales corresponden a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre		
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$
			Total MM\$
Saldos al 31.12.91	858,4	—	—
Aplicación de las provisiones	(1.203,7)	—	—
Provisiones constituidas	1.304,4	—	—
Liberaciones de provisiones	(48,7)	—	—
Saldos al 31.12.92	910,4	—	—

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

4. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 5.080,7, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 3.481,1 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.91	2.301,2	577,0	602,9	3.481,1
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	1.996,7	1.996,7
Dividendos pagados	—	—	(1.996,7)	(1.996,7)
Suscripción y pago de acciones	163,7	—	866,3	1.030,0
Revalorización del capital propio	326,8	80,8	162,0	569,6
Saldos al 31.12.92	2.791,7	657,8	1.631,2	5.080,7

- a) En Junta Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 27 de julio de 1992, se acordó aumentar el capital social en la suma de MM\$ 370 mediante la emisión de 6.833.407 acciones de pago, el cual deberá enterarse en un plazo máximo de tres años. Durante el ejercicio 1992 se han efectuado cancelaciones por MM\$ 1.030, emitiéndose 3.022.490 acciones de pago, de las cuales MM\$ 163,7 corresponden a aumento de capital social y MM\$ 866,3 a sobreprecio en colocación de acciones propias.
- b) La Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 27 de abril de 1992, acordó distribuir como dividendos \$ 1.996,7 millones correspondientes a la utilidad del ejercicio 1991.
- c) De acuerdo a lo estipulado en el artículo 73 de la Ley General de Bancos, no menos de 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementar el Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado de la Financiera. Para cumplir lo anterior, se propondrá a la Junta de Accionistas destinar MM\$ 40,1 a esta reserva.

5. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

Inversiones financieras

	EMISOR						Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	
No intermediados:							
– Intransferibles	–	–	–	–	–	–	–
– Transables sólo entre instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– Transables con terceros	4.774,5	–	–	184,1	–	–	4.958,6
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
Documentos vendidos con pacto a terceros	4,7	–	–	–	–	–	4,7
Subtotales	4.779,2	–	–	184,1	–	–	4.963,3
Ajustes a valor de mercado	8,9	–	–	–	–	–	8,9
Totales	4.788,1	–	–	184,1	–	–	4.972,2

6. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	12.512,6	229,7	229,7	517,8	2,1	2,1	13.494,0
Inversiones financieras	760,1	760,1	760,1	760,1	760,1	892,3	4.692,8
Depósitos en el Banco Central	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–	–
Total activos	13.272,7	989,8	989,8	1.277,9	762,2	894,4	18.186,8
Pasivos:							
Captaciones y otras obligaciones	7.644,5	–	–	–	–	–	7.644,5
Adeudado al Banco Central:							
– Líneas de crédito							
reprogramaciones	5,9	3,8	1,7	1,7	1,7	2,6	17,4
– Otras obligaciones	–	–	–	–	–	–	–
Préstamos obtenidos en el país	–	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con el exterior	–	–	–	–	–	–	–
Otros pasivos exigibles	–	–	–	–	–	–	–
Total pasivos	7.650,4	3,8	1,7	1,7	1,7	2,6	7.661,9

7. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

La Sociedad no presenta saldos en moneda extranjera al 31 de diciembre de 1992.

8. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, después de gastos, provisiones y castigos, no está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación.

9. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado con cargo a los resultados, los siguientes conceptos:

	MM\$
Remuneraciones	16,6
Asesorías	1,0
Viáticos	0,7
Total	18,3

Los pagos de remuneraciones, aunque fueron aprobados por el Directorio, deberán ser puestos en conocimiento de la Junta Ordinaria de Accionistas que debe celebrarse estatutariamente dentro del primer cuatrimestre de cada año y aprobarse por ésta.

10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	5.313,1

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

11. PROVISION POR IMPUESTO A LA RENTA

La provisión para impuesto a la renta para el presente ejercicio ascendente a MM\$ 564,6 ha sido determinada de acuerdo con lo dispuesto en la Ley de la Renta.

El cargo a resultados se presenta en los rubros Impuesto a la Renta por MM\$ 553,9 y en el rubro Gastos de Administración y Otros para el caso del Impuesto Unico por MM\$ 10,7.

Los pagos provisionales mensuales efectuados durante 1992 ascendentes a MM\$ 435,9 son menores a la provisión de impuestos a la renta; el saldo de impuestos por pagar de MM\$ 128,7 se presenta formando parte de Otros pasivos.

FINANCIERA CONDELL S.A.

FINANCIERA CONDELL S.A.
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	750,1	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	335,0	Depósitos y captaciones	45.404,4
Préstamos para comercio exterior	—	Otras obligaciones a la vista o a plazo	1.093,9
Préstamos de consumo	50.520,7	Obligaciones por intermediación de doctos.	—
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones por letras de crédito	—
Otras colocaciones vigentes	279,2	Total captaciones y otras obligaciones	46.498,3
Cartera vencida	334,7		
Total colocaciones	51.469,6	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(1.499,0)		
Total colocaciones netas	49.970,6	PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	56,7
Préstamos a instituciones financieras	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Créditos por intermediación de documentos	—	Préstamos de instituciones financieras del país	400,0
Total otras operaciones de crédito	—	Obligaciones con el exterior	—
INVERSIONES		Otras obligaciones	—
Doctos. Bco. Central y Tesorería	—	Total ptmos. de entidades financieras	456,7
Otras inversiones financieras	—	OTROS PASIVOS	261,8
Documentos intermediados	—	Total pasivos	47.216,8
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	PATRIMONIO NETO	
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	Capital y reservas	3.661,0
Otras inversiones no financieras	—	Resultados del ejercicio	2.664,3
Total inversiones	—	Total patrimonio neto	6.325,3
OTROS ACTIVOS	664,1		
ACTIVO FIJO	2.157,3		
TOTAL ACTIVOS	53.542,1	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	53.542,1

Las notas adjuntas N° 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

FINANCIERA CONDELL S.A.

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	17.913,0
Utilidad por intermediación de documentos	—
Otros ingresos de operación	1.512,8
Total ingresos de operación	19.425,8
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(7.767,2)
Pérdida por intermediación de documentos	—
Otros gastos de operación	(117,8)
Margen bruto	11.540,8
Remuneraciones y gastos del personal	(3.790,5)
Gastos de administración y otros	(2.596,2)
Depreciaciones y amortizaciones	(257,3)
Margen neto	4.896,8
Provisiones por activos riesgosos	(1.689,3)
Recuperación de colocaciones castigadas	52,1
Resultado operacional	3.259,6
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	6,5
Gastos no operacionales	(19,6)
Utilidad por inversiones en sociedades	—
Corrección monetaria	(157,5)
Excedente antes de impuestos	3.089,0
Provisión para impuestos	(424,7)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	2.664,3

Las notas adjuntas N°s. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas y Directores
Financiera Condell S.A.**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de Financiera Condell S.A. al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Financiera Condell S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Sociedad, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Financiera Condell S.A. al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 13 de enero de 1993

Cristóbal J. Pettersen T.

PRICE WATERHOUSE

FINANCIERA CONDELL S.A.

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad, se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 157,5.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

e) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

f) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	44,0	—	44,0	—
A sociedades de inversión	—	—	—	—
A personas naturales (**)	—	—	—	—
Total	44,0	—	44,0	—

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante el ejercicio se han realizado las siguientes operaciones con partes relacionadas:

Empresas relacionadas	Efecto en resultados MM\$	Saldo por cobrar MM\$	Saldo por pagar MM\$	Conceptos
Edimpres Ltda.	8,3	—	—	Folletos publicitarios e impresión Memoria Anual. Uso de cajeros automáticos y grabación de tarjetas
Redbanc S.A.	6,8	—	—	
Total	15,1	—	—	

Las transacciones efectuadas se realizaron en las mismas condiciones que ofrecía el mercado en las respectivas fechas de pago.

4. INVERSIONES EN SOCIEDADES DE APOYO AL GIRO

Al 31 de diciembre de 1992, la Sociedad posee una acción de la Sociedad Redbanc S.A., la que representa el 0,0016% de participación en el patrimonio de dicha sociedad.

5. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1992 la Sociedad mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 1.499,0, las que corresponden a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre colocaciones MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	430,5	430,5
Aplicación de las provisiones	(620,8)	(620,8)
Provisiones constituidas	1.689,3	1.689,3
Liberación de provisiones	—	—
Saldos al 31 de diciembre de 1992	1.499,0	1.499,0

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

6. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 3.661,0, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 2.394,9 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	1.945,8	449,1	—	2.394,9
Utilidad del ejercicio anterior	—	37,4	2.772,7	2.810,1
Dividendos pagados	—	—	(2.572,7)	(2.572,7)
Suscripción y pago de acciones	570,1	—	—	570,1
Capitalización de reservas	187,7	—	(187,7)	—
Revalorización del capital propio	301,1	68,1	89,4	458,6
Saldos al 31 de diciembre de 1992	3.004,7	554,6	101,7	3.661,0

a) Acciones suscritas y pagadas

El capital pagado de la Sociedad está representado por 122.309.173 acciones.

b) Aumento de capital

De conformidad con lo autorizado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras mediante Resolución N° 217, de fecha 2 de octubre de 1989, se suscribieron y pagaron 6.290.204 acciones por un valor de MM\$ 170,1 y se capitalizaron MM\$ 187,7 correspondiente a parte de la utilidad líquida obtenida al cierre del ejercicio anual terminado al 31 de diciembre de 1991, emitiendo para dicho efecto, 7.394.835 acciones liberadas de pago. Además, de conformidad con Resolución N° 190, de fecha 20 de octubre de 1992, se suscribieron y pagaron 14.291.997 acciones por un valor de MM\$ 400,0.

c) Reserva legal

De acuerdo con lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad neta del ejercicio debe destinarse a incrementar la reserva legal, hasta que ésta represente un 25% del capital pagado de la Sociedad. Para cumplir con lo anterior, se propondrá a la Junta de Accionistas destinar aproximadamente MM\$ 196,6 a incrementar esta reserva, cifra que permitiría cumplir íntegramente con la obligación establecida.

d) Reparto de dividendos

La Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 17 de febrero de 1992, acordó repartir dividendos a los accionistas de la Sociedad por un total de MM\$ 2.572,7.

7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles de menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	12.331,0	4.160,3	153,2	19,1	19,8	0,5	16.683,9
Inversiones financieras	—	—	—	—	—	—	—
Depósitos en el Banco							
Central de Chile	—	—	—	—	—	—	—
Otros activos realizables	—	—	—	—	—	—	—
Total activos	12.331,0	4.160,3	153,2	19,1	19,8	0,5	16.683,9

FINANCIERA CONOSUR

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Presidente y Directores de
Financiera Conosur**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de Financiera Conosur al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de la Financiera Conosur. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Financiera Conosur, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Financiera Conosur al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y con los principios de contabilidad generalmente aceptados.

Santiago, 14 de enero de 1993

Orlando Jeria Garay

JERIA Y ASOCIADOS
PANNELL KERR FORSTER

FINANCIERA CONOSUR

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.
Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 211,3 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Inversiones financieras

Al cierre del ejercicio la Sociedad no presenta saldos de inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año.

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

e) Gastos de organización y puesta en marcha

Al cierre del ejercicio se clasifican en este rubro aquellos gastos atribuibles a la etapa de puesta en marcha de la Sociedad y de cada sucursal, los que fueron activados sólo hasta el 31 de diciembre de 1991, conforme a las disposiciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Estos activos se presentan actualizados y se amortizan en un plazo máximo de cinco años.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

g) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5).

h) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes, criterio que concuerda con las disposiciones técnicas del Colegio de Contadores, pues la mayoría de las diferencias son de la naturaleza que el Boletín Técnico N° 41 permite no registrar.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile, a que se refiere la Ley N° 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

FINANCIERA CONOSUR

Pasivos:

Captaciones y otras obligaciones	10.451,1	—	—	—	—	—	10.451,1
Adeudado al Banco Central:							
– Líneas de crédito							
reprogramaciones	—	—	—	—	—	—	—
– Otras obligaciones	—	—	—	—	—	—	—
Préstamos obtenidos en el país	—	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos exigibles	—	—	—	—	—	—	—
Total pasivos	10.451,1	—	—	—	—	—	10.451,1

8. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El resultado que se muestra en el Estado de Resultados, después de gastos, provisiones y castigos, no se encuentra influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación.

9. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Al cierre del ejercicio se han provisionado con cargo a los resultados los siguientes gastos:

	MM\$
Dietas	2,2
Honorarios	—
Otros	—
Total	2,2

10. IMPUESTO A LA RENTA

La Sociedad ha constituido provisión para impuesto a la renta del presente ejercicio por MM\$ 259,8, la cual se presenta deducida de los pagos provisionales mensuales y gastos de capacitación.

11. HECHOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 1992 y la fecha de preparación de estos estados financieros, no han ocurrido hechos posteriores que pudieran tener un efecto significativo en las cifras en ellos presentadas, ni en la situación económica y financiera de la institución.

FINANCIERA FUSA S.A.

FINANCIERA FUSA S.A.
BALANCE GENERAL
Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS	\$ (millones)	PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ (millones)
DISPONIBLE	3.968,4	PASIVOS	
COLOCACIONES		CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES	
Préstamos comerciales	17.711,7	Depósitos y captaciones	60.451,6
Préstamos para comercio exterior	—	Otras obligaciones a la vista o a plazo	9.347,6
Préstamos de consumo	39.464,2	Obligaciones por intermediación de doctos.	22.018,8
Colocaciones en letras de crédito	12.865,2	Obligaciones por letras de crédito	10.828,6
Otras colocaciones vigentes	15.615,6		
Cartera vencida	517,1	Total captaciones y otras obligaciones	102.646,6
Total colocaciones	86.173,8		
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(2.026,6)	OBLIGACIONES POR BONOS	—
Total colocaciones netas	84.147,2		
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE	
Préstamos a instituciones financieras	—	Líneas de crédito B.C. para reprogramaciones	2.674,2
Créditos por intermediación de documentos	—	Otras obligaciones con el Bco. Central	—
Total otras operaciones de crédito	—	Préstamos de instituciones financieras del país	9.599,0
INVERSIONES		Obligaciones con el exterior	—
Doctos. Bco. Central y Tesorería	11.223,7	Otras obligaciones	1.884,1
Otras inversiones financieras	5.058,8	Total ptmos. de entidades financieras	14.157,3
Documentos intermediados	20.606,4		
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	OTROS PASIVOS	750,7
Bienes recibidos en pago o adjudicados	435,1		
Otras inversiones no financieras	—	Total pasivos	117.554,6
Total inversiones	37.324,0		
OTROS ACTIVOS	672,0	PATRIMONIO NETO	
ACTIVO FIJO		Capital y reservas	11.503,3
Activo fijo físico	5.191,2	Utilidad del ejercicio	2.253,2
Inversiones en sociedades	8,3	Total patrimonio neto	13.756,5
Total activo fijo	5.199,5		
TOTAL ACTIVOS	131.311,1	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	131.311,1

Las notas adjuntas N°s. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

FINANCIERA FUSA S.A.**ESTADO DE RESULTADOS****Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992**

	\$ (millones)
RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos por intereses y reajustes	25.486,3
Utilidad por intermediación de documentos	609,4
Otros ingresos de operación	916,0
Total ingresos de operación	27.011,7
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	(16.697,3)
Pérdida por intermediación de documentos	(233,6)
Otros gastos de operación	(237,7)
Margen bruto	9.843,1
Remuneraciones y gastos del personal	(3.153,4)
Gastos de administración y otros	(2.984,9)
Depreciaciones y amortizaciones	(381,0)
Margen neto	3.323,8
Provisiones por activos riesgosos	(857,0)
Recuperación de colocaciones castigadas	737,2
Resultado operacional	3.204,0
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos no operacionales	103,0
Gastos no operacionales	(139,9)
Utilidad (pérdida) por inversión en sociedades	—
Corrección monetaria	(651,8)
Excedente antes de impuesto a la renta	2.515,3
Impuesto a la renta	(262,1)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	2.253,2

Las notas adjuntas N^{os}. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

**Señores Accionistas y Directores
Financiera Fusa S.A.**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de Financiera Fusa S.A. al 31 de diciembre de 1992 y al correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Financiera Fusa S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Sociedad, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Financiera Fusa S.A. al 31 de diciembre de 1992 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 8 de enero de 1993

Alberto López-Hermida

PRICE WATERHOUSE

FINANCIERA FUSA S.A.

1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados.

b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 651,8.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

d) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 63,5, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

f) Provisiones sobre activos riesgosos

La institución ha constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de riesgos dispuesta por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4).

g) Impuestos diferidos

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

2. OBLIGACION SUBORDINADA CON EL BANCO CENTRAL DE CHILE

Esta institución no tiene la obligación subordinada con el Banco Central de Chile a que se refiere la Ley Nº 18.401.

3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al cierre del presente ejercicio, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	131,2	—	131,2	94,0
A sociedades de inversión	—	—	—	—
A personas naturales (**)	—	—	—	—
Total	131,2	—	131,2	94,0

(*) Considera sólo aquellas garantías válidas para los efectos de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(**) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

De acuerdo con las normas de la Superintendencia, la institución debe computar además para los efectos de límites legales créditos por un total de MM\$ 38,0, correspondientes a colocaciones castigadas en los últimos cuatro años de deudores relacionados con la institución.

b) Otras operaciones con partes relacionadas

A continuación se exponen las principales operaciones efectuadas con partes relacionadas definidas expresamente por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras:

	Activo MM\$	Cargo a resultados MM\$
Asesoría en Sistema de Computación S.A. (Asicom S.A.) Servicio Computacional Saldo por pagar al 31 de diciembre de 1992 MM\$ 38,7	—	555,5
Sociedad Constructora Ecuamar S.A. Construcción oficina Copiapó	121,6	—
Alberto Larraín Prieto Honorarios asesoría al directorio	—	7,3
Bolton Larraín Prieto Arquitectos Ltda. Honorarios por proyectos de arquitectura	11,5	2,6
Soc. de Ingeniería Electrónica S.A. (Teknos) Compra y mantención de planta telefónica y arriendo de equipos	10,3	9,1
Asesuradora de Magallanes S.A. Seguros varios	15,6	14,8
Contrato de arriendo oficina	—	7,0

Los valores cancelados por los servicios son similares a los de mercado.

4. PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

- a) Al 31 de diciembre de 1992 la Sociedad mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de MM\$ 2.037,5, del cual un monto de MM\$ 1.920,9 corresponde a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre				
	Colocaciones MM\$	Inversiones financieras MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Inversiones en sociedades MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	2.014,7	—	7,0	46,3	2.068,0
Aplicación de las provisiones	(390,7)	—	(16,5)	—	(407,2)
Provisiones constituidas	693,4	—	19,6	2,6	715,6
Liberación de provisiones	(290,8)	—	—	(48,1)	(338,9)
Saldos al 31 de diciembre de 1992	2.026,6	—	10,1	0,8	2.037,5

b) Por otra parte, bajo "Otros pasivos", se incluye una provisión ascendente a MM\$ 675,5 que se origina en la diferencia de precio entre el valor par y el valor de adquisición adquiridas en ejercicios anteriores, la que se extinguirá con abono a resultados en función de la amortización de esos créditos.

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

5. CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO DEL EJERCICIO

El capital pagado y reservas de la institución alcanza al 31 de diciembre de 1992 a MM\$ 11.503,3, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el artículo N° 10 de la Ley 18.046. Al cierre del ejercicio anterior, el capital pagado y reservas, incluida la correspondiente revalorización, era de MM\$ 7.564,1 de entonces.

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras reservas MM\$	Utilidad del ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 1991	3.524,8	568,2	3.471,1	—	7.564,1
Utilidad del ejercicio anterior	—	—	—	2.164,4	2.164,4
Dividendos pagados	—	—	—	(1.082,2)	(1.082,2)
Constitución de reservas con la utilidad del ejercicio 1991	—	216,4	865,8	(1.082,2)	—
Aportes de capital	1.522,4	—	—	—	1.522,4
Capitalización de reservas	5.121,5	(784,6)	(4.336,9)	—	—
Revalorización del capital propio	1.334,6	—	—	—	1.334,6
Saldos al 31 de diciembre de 1992	11.503,3	—	—	—	11.503,3

La Sociedad cuenta con una serie única de acciones, cuyo número total es de 580.617.

— Dividendos

Durante el año 1992 y conforme a la decisión de la Junta General de Accionistas, celebrada con fecha 11 de marzo de 1992, se acordó repartir dividendos con cargo a la utilidad del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1991, por un monto de MM\$ 1.082,2.

— Aumento de capital

En Junta Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 29 de julio de 1992, se acordó aumentar el capital social de MM\$ 3.524,8, dividido en 522.554 acciones, a la suma de MM\$ 10.168,7 representado por 580.617 acciones, sin valor nominal. El aumento de capital se enteró de la siguiente forma:

- Con la suma de MM\$ 5.121,5 mediante la capitalización de fondos de reservas.
- Con la suma de MM\$ 1.522,4 mediante la emisión de 58.063 acciones de pago las cuales se encuentran suscritas y pagadas.

En relación a lo determinado por el artículo N° 73 de la Ley General Bancos, se propondrá a la Junta de Accionistas destinar a reserva legal un 10% de la utilidad líquida del ejercicio 1992.

La Junta Ordinaria de Accionistas que aprueba los presentes estados financieros deberá pronunciarse sobre el reparto de utilidades, considerando que, salvo acuerdo en contrario por unanimidad, deberá cumplirse con el reparto mínimo de un 30% establecido en la Ley de Sociedades Anónimas.

6. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1992, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

a) Inversiones financieras

	EMISOR						Total MM\$
	Banco Central de Chile MM\$	Tesorería General de la República MM\$	Organismos públicos MM\$	Instituciones Financieras del país MM\$	Inversiones en el exterior MM\$	Otras inversiones MM\$	
No intermediados:							
– Intransferibles	–	–	–	–	–	–	–
– Transables sólo entre instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
– Transables con terceros	11.211,7	26,2	1,0	1.998,9	–	3.060,0	16.297,8
Intermediados:							
Documentos vendidos con pacto a otras instituciones financieras	–	–	–	–	–	–	–
Documentos vendidos con pacto a terceros	20.632,2	–	–	–	–	–	20.632,2
Subtotales	31.843,9	26,2	1,0	1.998,9	–	3.060,0	36.930,0
Ajuste a valor de mercado	(41,4)	0,4	–	(0,1)	–	–	(41,1)
Totales	31.802,5	26,6	1,0	1.998,8	–	3.060,0	36.888,9

b) Otras inversiones

	MM\$
Depósitos en el Banco Central de Chile (*)	–
Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	435,1
Otras inversiones	–
Total	435,1

(*) Corresponde a depósitos que deben mantenerse en el Banco Central de Chile en cumplimiento de las normas cambiarias.

(**) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 10,1, de manera que el importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a MM\$ 115,9.

8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

A continuación se muestran los activos y pasivos agrupados según sus fechas de vencimiento, excluidas las operaciones o saldos realizables o exigibles a menos de un año. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1992:

	1994 MM\$	1995 MM\$	1996 MM\$	1997 MM\$	1998 MM\$	1999 en adelante MM\$	Total MM\$
Activos:							
Colocaciones	14.652,6	4.827,1	2.922,0	2.772,8	2.683,4	14.979,7	42.837,6
Inversiones financieras	818,9	860,7	560,0	110,3	97,9	861,5	3.309,3
Depósitos en el Banco Central	–	–	–	–	–	–	–
Otros activos realizables	–	–	–	–	–	–	–
Total activos	15.471,5	5.687,8	3.482,0	2.883,1	2.781,3	15.841,2	46.146,9

Pasivos:

Captaciones y otras obligaciones	1.112,6	891,8	974,7	938,2	1.841,0	3.805,8	9.564,1
Adeudado al Banco Central:							
– Líneas de crédito							
reprogramaciones	3,0	1,9	0,9	0,9	0,9	2.387,4	2.395,0
– Otras obligaciones	–	–	–	–	–	–	–
Préstamos obtenidos en el país	–	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con el exterior	–	–	–	–	–	–	–
Otros pasivos exigibles	749,2	753,7	512,1	517,1	523,4	5.379,8	8.435,3
Total pasivos	1.864,8	1.647,4	1.487,7	1.456,2	2.365,3	11.573,0	20.394,4

8. INGRESOS Y GASTOS EXTRAORDINARIOS

El excedente que se muestra en el Estado de Resultados, está influido por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los principales ingresos y gastos que tienen este carácter:

- De acuerdo a instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se debe proceder a castigar los créditos de consumo que permanecen en cartera vencida, en un plazo de hasta 12 meses para los que no tienen garantías reales. La institución procedió a efectuar el castigo antes de cumplirse estos plazos, lo que significó cargos anticipados a resultados por MM\$ 136,5, efecto que se incluye en el rubro "Provisiones por activos riesgosos".
- En "Otros gastos de operaciones" se incluyen MM\$ 93,6 por el castigo de bienes recibidos en pago.
- En "Otros ingresos de operación" se incluyen MM\$ 85,8 por la utilidad en ventas de bienes recibidos en pago.

Los ingresos y gastos indicados precedentemente representan un menor resultado neto de MM\$ 144,3.

9. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se han pagado con cargo a resultados, honorarios por MM\$ 105,9. El Directorio, de acuerdo con lo dispuesto por la Junta de Accionistas, percibe remuneraciones por concepto de honorarios.

10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

La institución mantiene registrados en cuentas de orden, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	MM\$
Valores en custodia	49.471,0
Documentos en cobranza del país	94,0
Total	49.565,0

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Los compromisos implícitos en la intermediación de documentos, se muestran en el balance general.

11. IMPUESTO A LA RENTA

La Sociedad ha constituido al 31 de diciembre de 1992, provisiones para impuesto a la renta, conforme al siguiente detalle:

	MM\$
Impuesto de Primera Categoría	260,7
Impuesto Tasa Adicional (Artículo N° 21 de la Ley de la Renta)	1,4
Total	262,1

14. HECHOS RELEVANTES

Tal como se detalla en Nota 5, en el curso del ejercicio y conforme a decisión de la Junta Extraordinaria de Accionistas, celebrada con fecha 29 de julio de 1992, se procedió al aumento del Capital de la Sociedad desde MM\$ 3.524,8 a MM\$ 10.168,7, mediante la capitalización de Fondos de Reservas por MM\$ 5.121,5 y con la suma de MM\$ 1.522,4 mediante la emisión de 58.063 acciones de pago. Parte importante del aporte fue suscrito y pagado por Inversiones Ibéricas S.A., filial del Grupo MAPFRE de España, completando por compras adicionales de acciones el 10% del capital accionario de la institución.

Conforme a lo anterior, en sesión de Directorio celebrada el día 16 de septiembre de 1992, se aceptó la renuncia a su cargo del Director de la Sociedad señor Drago Eterovic Martic. En la misma sesión fue elegido Director el señor Andrés Chaparro Kaufman.

13. EVENTOS POSTERIORES

No se han producido eventos posteriores significativos desde el 31 de diciembre de 1992 y hasta la fecha de cierre de estos estados financieros, que afecten su exposición y la situación patrimonial demostrada.

